

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	<b>Innan du börjar köra</b>	Inställningar och funktioner, t.ex.dörrlås, speglar och rattstång
2	<b>Under körning</b>	Köra, stanna och säkerhetsinformation
3	<b>Invändiga funktioner</b>	Luftkonditionering och ljudanläggning, och andra invändiga funktioner för bekväm körning
4	<b>Underhåll och skötsel</b>	Rengöra och skydda din bil, arbeten du kan göra själv, samt serviceinformation
5	<b>Om problem uppstår</b>	Om bilen behöver bärgas, får punktering eller råkar ut för en olycka
6	<b>Specifikationer</b>	Detaljerad information om bilen
	<b>Sakregister</b>	Alfabetiskt register över information i denna instruktionsbok

OM64530SE

**1 Innan du börjar köra****1-1. Nyckelinformation**

Nycklar ..... 28

**1-2. Öppna, stänga och låsa dörrarna**

Elektroniskt lås- och startsystem ..... 32

Fjärrkontroll ..... 44

Sidadörrar ..... 47

Bagagelucka ..... 53

**1-3. Justerbara delar (säten, speglar, ratt)**

Framsäten ..... 58

Baksäten ..... 60

Nackskydd ..... 67

Säkerhetsbälten ..... 69

Ratt ..... 77

Invändig backspegel med bländskydd ..... 78

Yttre backspeglar ..... 82

**1-4. Öppna och stänga fönster och panoramaglastak**

Elektriska fönsterhissar ..... 85

Panoramaglastak ..... 88

**1-5. Tanka**

Öppna tanklocket ..... 91

**1-6. Stöldskydd**

Startspärr ..... 97

Dubbeltidigt låssystem ..... 100

Larm ..... 102

**1-7. Säkerhetsinformation**

Korrekt körställning ..... 108

Krockkuddar ..... 110

Bilbarnstol ..... 121

Manuellt i-/urkopplingssystem till framsätesspassagerarens krockkudde ..... 133

**2 Under körning****2-1. Körutiner**

Köra bilen ..... 138

Startkontakt (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) ..... 152

Startkontakt (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) ..... 156

Multidrive ..... 162

Automatväxellåda ..... 168

Manuell växellåda ..... 175

Körriktningsvisare ..... 179

Parkeringsbroms ..... 180

Signalhorn ..... 182

<b>2-2. Instrumentgrupp</b>	
Instrument och mätare .....	183
Indikerings- och varningslampor .....	186
Informationsdisplay .....	190
<b>2-3. Använda strålkastare och vindrutetorkare</b>	
Strålkastare .....	203
Dimljus, strömbrytare .....	210
Vindrutetorkare och spolare .....	211
Bakrutetorkare och spolare .....	216
<b>2-4. Använda andra system under körning</b>	
Farthållare .....	217
Fartbegränsare .....	221
Toyotas parkeringssensor .....	224
Förarassistanssystem .....	232
Hjälpsystem vid start i motlut .....	238
<b>2-5. Körinformation</b>	
Last och bagage .....	240
Råd för vinterkörning .....	243
Bogsera släpvagn .....	246

## 3 Invändiga funktioner

### 3-1. Använda luftkonditionering och avfrostning

Manuell luftkonditionering .....	256
Automatisk luftkonditionering .....	261
Tilläggsvärmare .....	268
Bakruta, yttre backspeglar med eluppvärmning .....	270

### 3-2. Använda ljudanläggningen

Ljudanläggning, olika typer .....	272
Använda radion .....	275
Använda CD-spelaren .....	279
Spela upp MP3- och WMA-skivor .....	284
Använda iPod .....	290
Använda USB-minne .....	297
Optimal användning av ljudanläggningen .....	304
Använda AUX-ingång .....	306
Använda rattmonterade kontroller .....	307

### 3-3. Använda kupébelysningen

Invändig belysning .....	310
• Läslampor/kupébelysning huvudkontakt .....	311
• Läslampor/ kupébelysning .....	312

### 3-4. Använda förvaringsfacken

Förvaringsmöjligheter .....	314
• Handskfack .....	315
• Konsolfack .....	316
• Övre förvaringsfack .....	317
• Mugghållare .....	318
• Flaskhållare .....	319
• Förvaringsfack .....	320

### 3-5. Övriga invändiga detaljer

Solskydd .....	323
Sminkspeglar .....	324
Samtalsspegel .....	325
Eluttag .....	326
Stolvärme .....	328
Armstöd .....	330
Bord i framsätets ryggstöd .....	331
Solskydd vid baddörrar .....	333
Handtag .....	334
Golvmatte .....	335
Detaljer i bagageutrymmet .....	337

## 4 Underhåll och skötsel

### 4-1. Underhåll och skötsel

Rengöra och skydda bilens exteriör .....	348
Rengöra och skydda bilens interiör .....	352

### 4-2. Underhåll

Underhållsbehov .....	355
-----------------------	-----

### 4-3. Arbeten som du kan göra själv

Säkerhetsåtgärder när du själv arbetar med bilen .....	358
Motorhuv .....	361
Placering av garagedomkraft .....	363
Motorrum .....	365
Däck .....	382
Lufttryck i däck .....	385
Fälgar .....	387
Luftkonditioneringsfilter .....	389
Nyckelbatteri .....	392
Kontroll och byte av säkringar .....	396
Glödlampor .....	410

## 5 Om problem uppstår

### 5-1. Viktig information

Varningsblinkers .....	428
Om bilen måste bärgas eller bogseras .....	429
Om du tror att något är fel .....	438
Avstängningssystem för bränslepump (bensinmotor) .....	439

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

Om en varningslampa tänds eller en varningssignal hörs... ..	440
Om ett varningsmeddelande visas .....	444
Om du får punktering (modeller med reservhjul).....	456
Om du får punktering (modeller med reparationssats för däcklagning i akut situation).....	471
Om motorn inte startar.....	483
Om växelspaken inte kan flyttas från "P" (modeller med Multidrive eller automatväxellåda) .....	486
Om du har tappat bort bilnycklarna.....	487
Om öppnaren till bakluckan inte fungerar .....	488
Om den elektroniska nyckeln inte fungerar (modeller med elektroniskt lås- och startsystem).....	489
Om bilens batteri har laddats ur.....	492
Om motorn blir överhettad.....	496
Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar (dieselmotor).....	500
Om bilen fastnar .....	501
Om du måste få stopp på bilen i en nödsituation.....	503

## 6 Specifikationer

### 6-1. Specifikationer

Uppgifter om underhåll (bränsle, oljenivå, etc.).....	506
Bränsleinformation .....	528

### 6-2. Specialinställning

Funktioner som kan specialinställas .....	532
---	-----

### 6-3. Nollställning

Funktioner som kan nollställas .....	536
--------------------------------------	-----

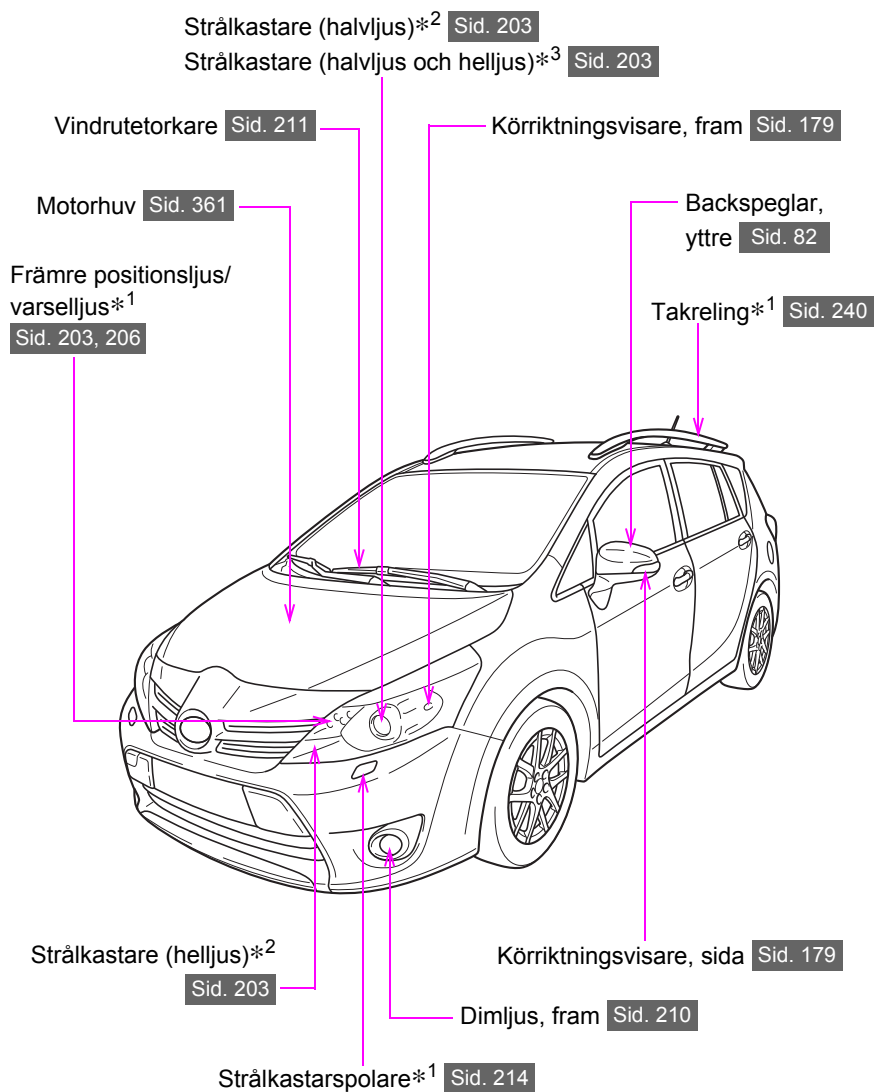
## Sakregister

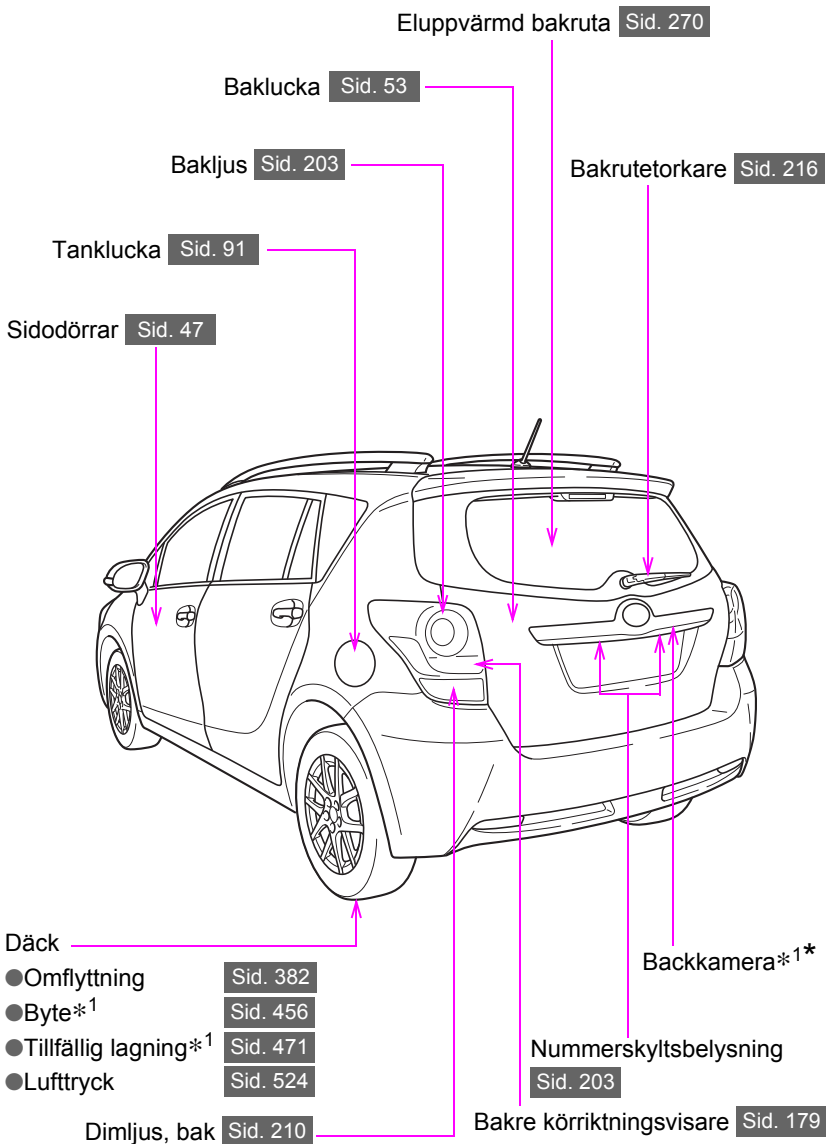
### Förteckning över

förkortningar .....	538
---------------------	-----

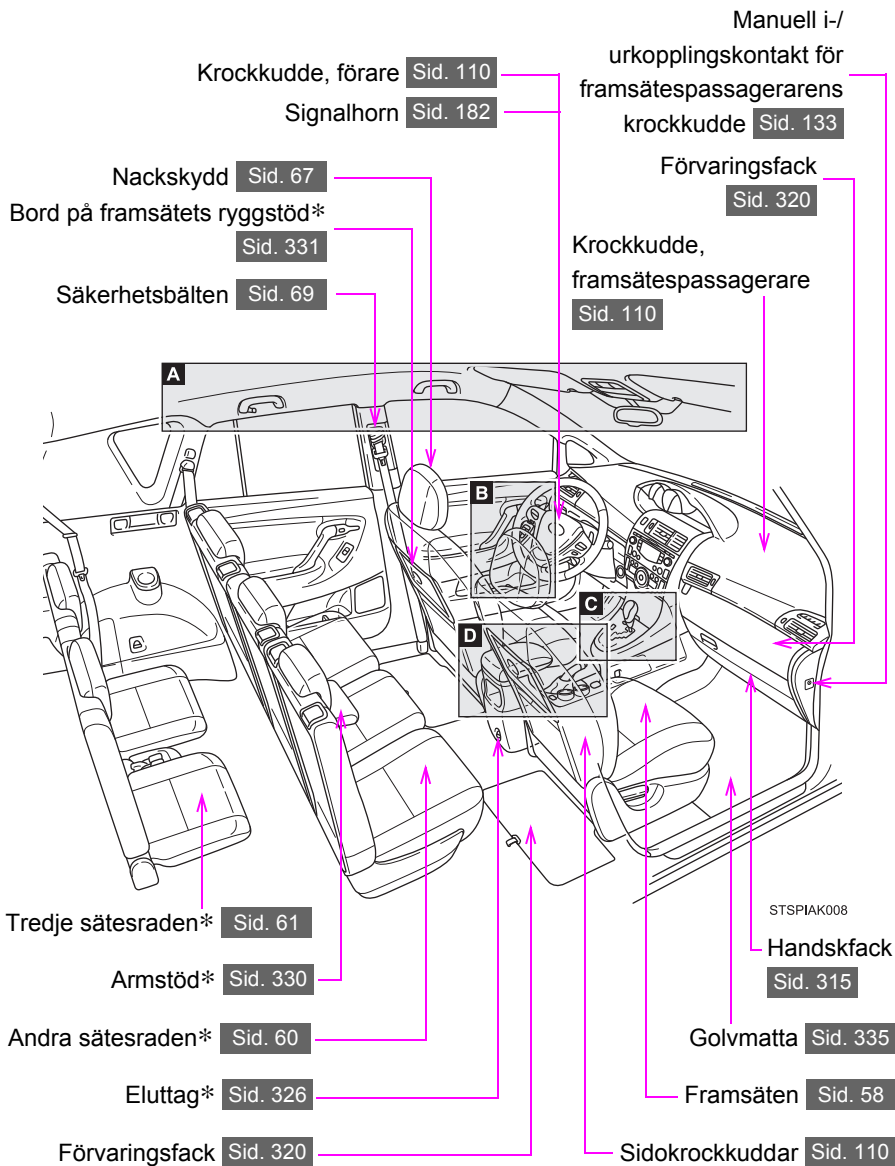
Alfabetiskt register .....	539
----------------------------	-----

Vad gör du om ... ..	549
----------------------	-----

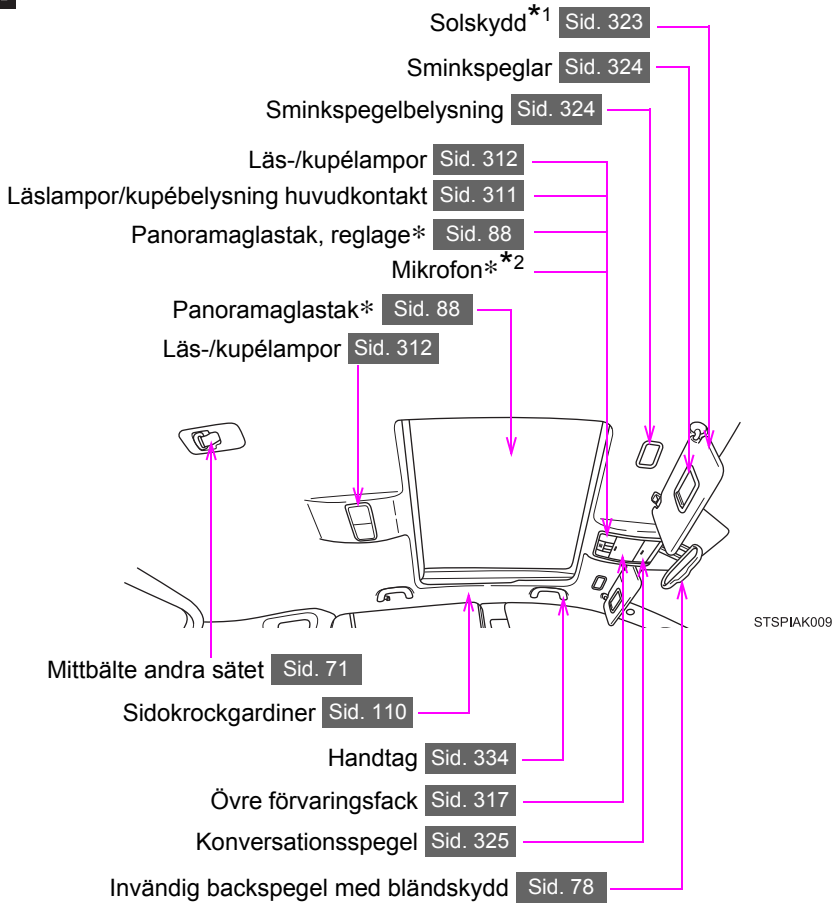




- \*: Se instruktionsboken till pekskärmen.  
 \*<sup>1</sup>: I förekommande fall  
 \*<sup>2</sup>: Modeller med halogenstrålkastare  
 \*<sup>3</sup>: Modeller med xenonstrålkastare





**A**

\*

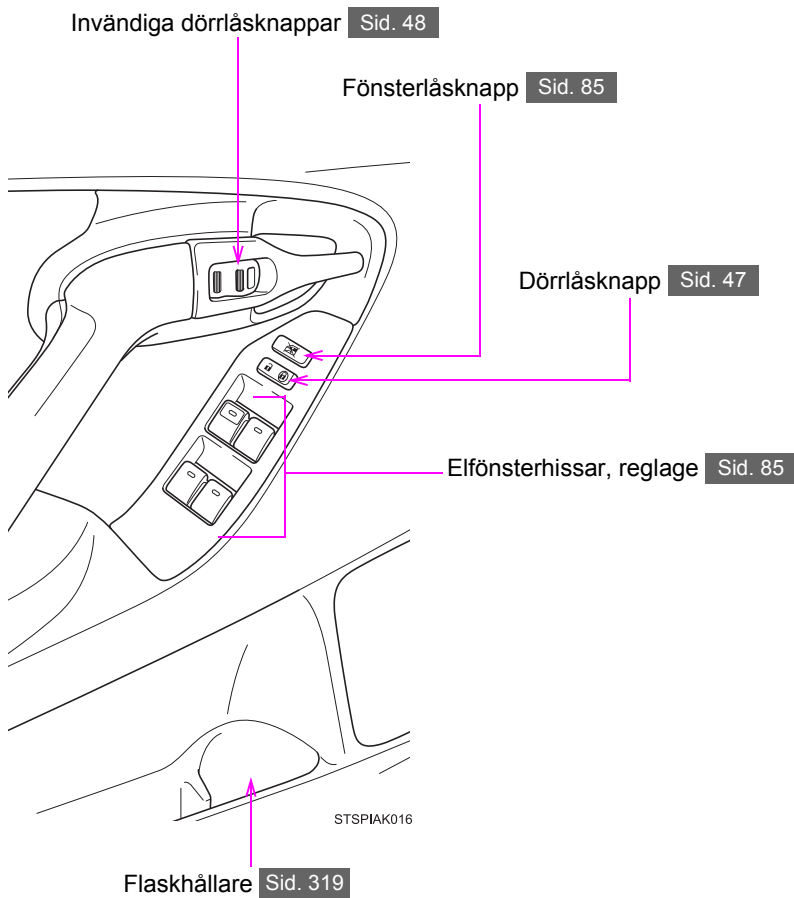
\*1: Använd ALDRIG en bakåtvänd bilbarnstol på ett säte som skyddas av en **AKTIV KROCKKUDDE** framför sätet. **BARNET** kan utsättas för **SVÅRA** eller **LIVSHOTANDE SKADOR**. (→Sid. 131)

\*2: Se instruktionsboken till pekskärmen.

\*: I förekommande fall



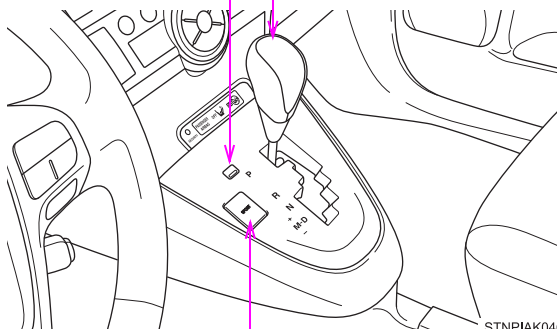
## B



**C**

Frikopplingsknapp\* Sid. 486

Växelspak Sid. 162, 168, 175

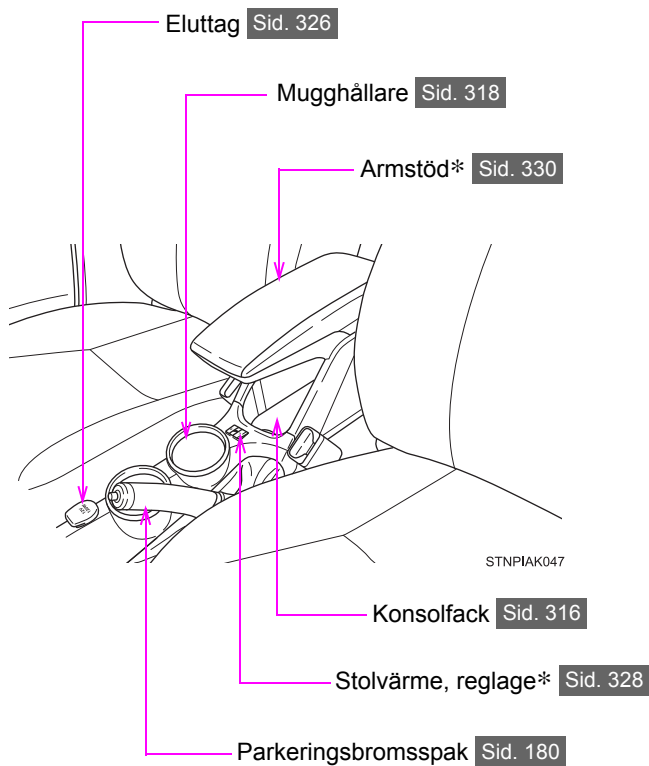


STNPIAK046

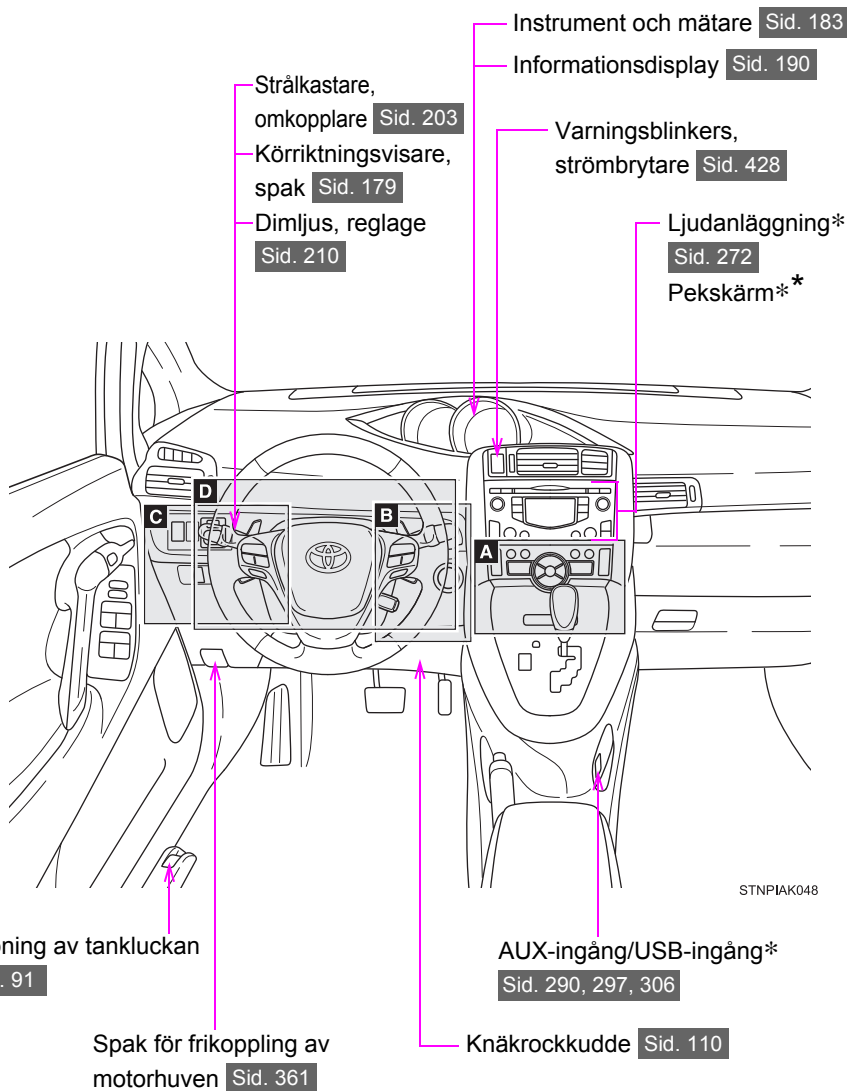
"SPORT"-läge, reglage\* Sid. 163, 169

\*: I förekommande fall

## D



\*: I förekommande fall



\*: Se instruktionsboken till pekskärmen.

\*\* : I förekommande fall

## A

### ► Manuell luftkonditionering

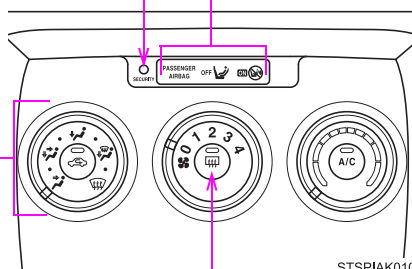
"PASSENGER AIRBAG", indikeringslampta Sid. 133

Stödskyddssystem, indikeringslampta

Sid. 97

Luftkonditionering

Sid. 256



Elvärme för bakruta och ytterbackspeglar, reglage Sid. 270

**A**

► **Automatisk luftkonditionering**

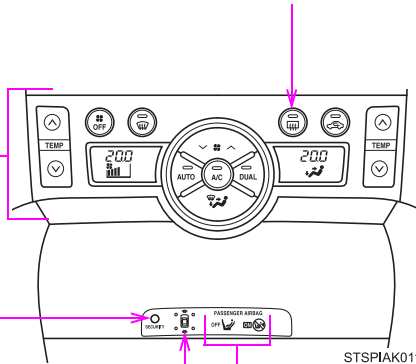
Elvärme för bakruta och ytterbackspeglar,  
reglage **Sid. 270**

Luftkonditionering  
**Sid. 261**

Stöldskyddssystem,  
indikeringslampa  
**Sid. 97**

Toyotas parkeringssensor,  
indikeringslampa\* **Sid. 224**

"PASSENGER AIRBAG", indikeringslampa **Sid. 133**



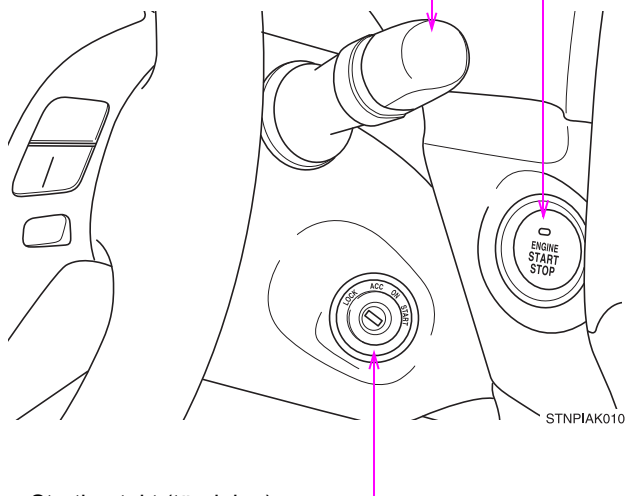
\*: I förekommande fall

## B

Startkontakt (tändning)  
(modeller med elektroniskt lås- och startsystem) Sid. 156

Vindrutetorkare och vindrutespolare Sid. 211

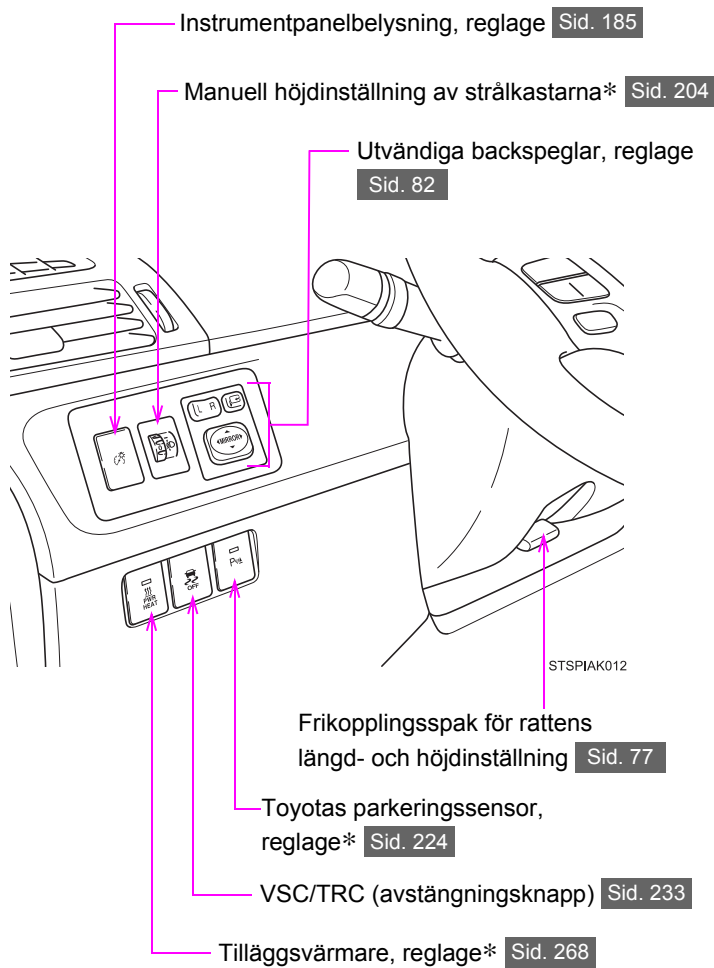
Bakrutetorkare och spolare Sid. 216



Startkontakt (tändning)  
(modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) Sid. 152

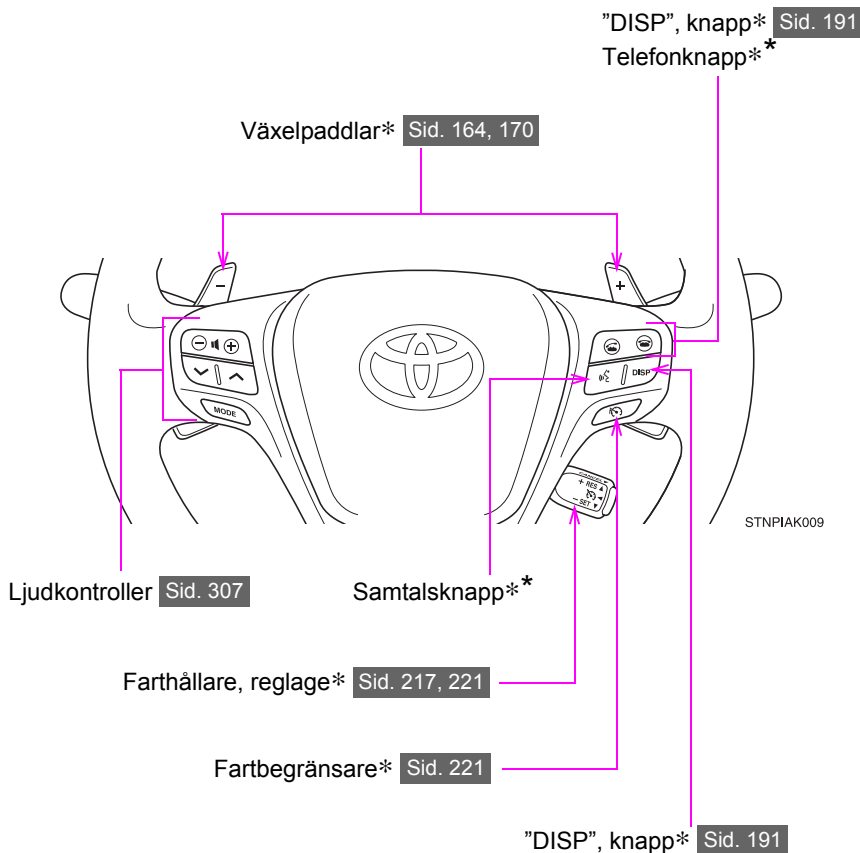


**C**



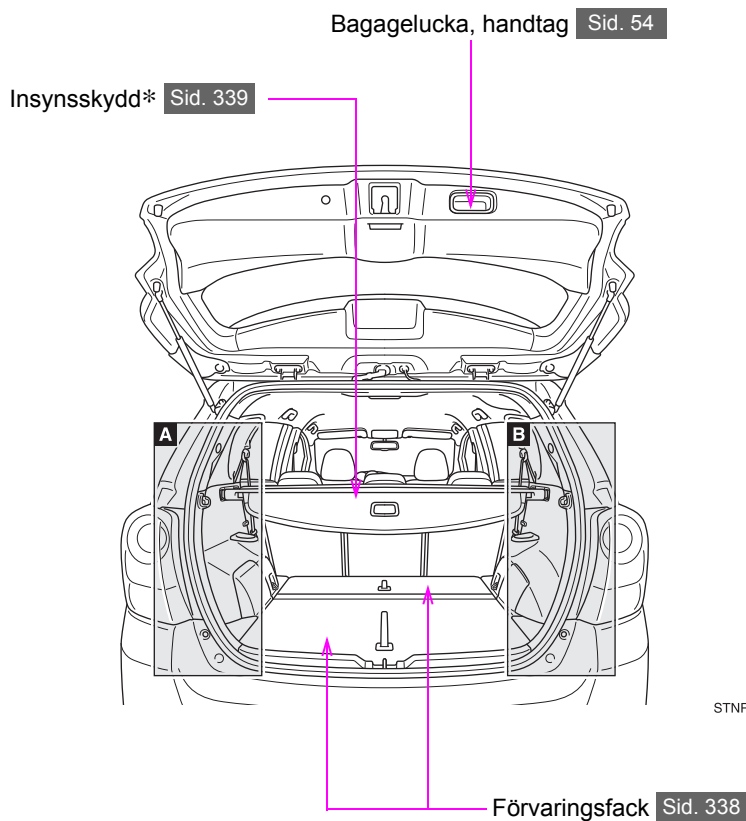
\*: I förekommande fall

**D**



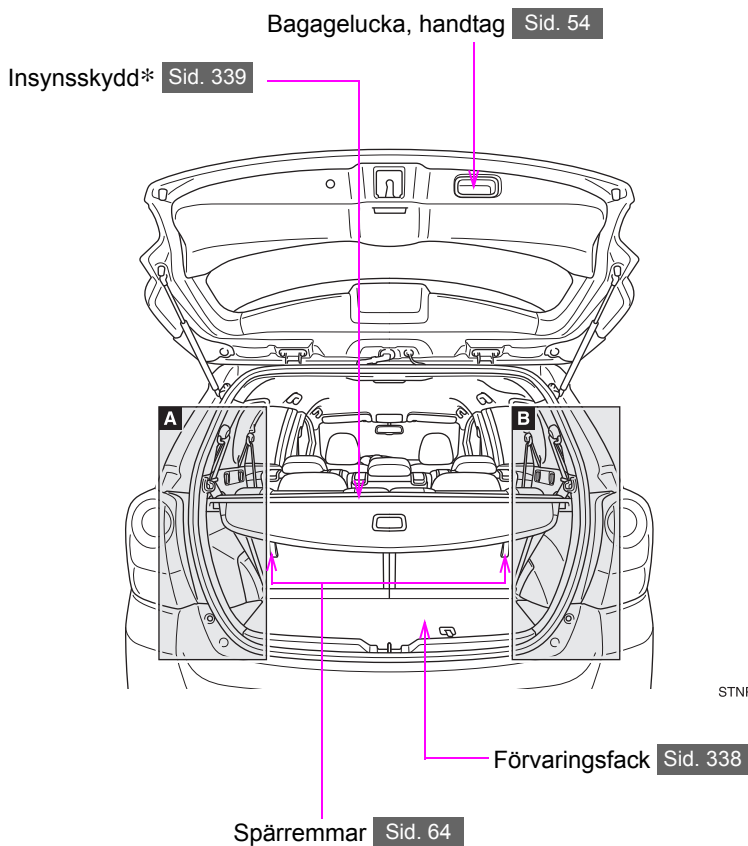
\*: Se instruktionsboken till pekskärmen.  
\*: I förekommande fall

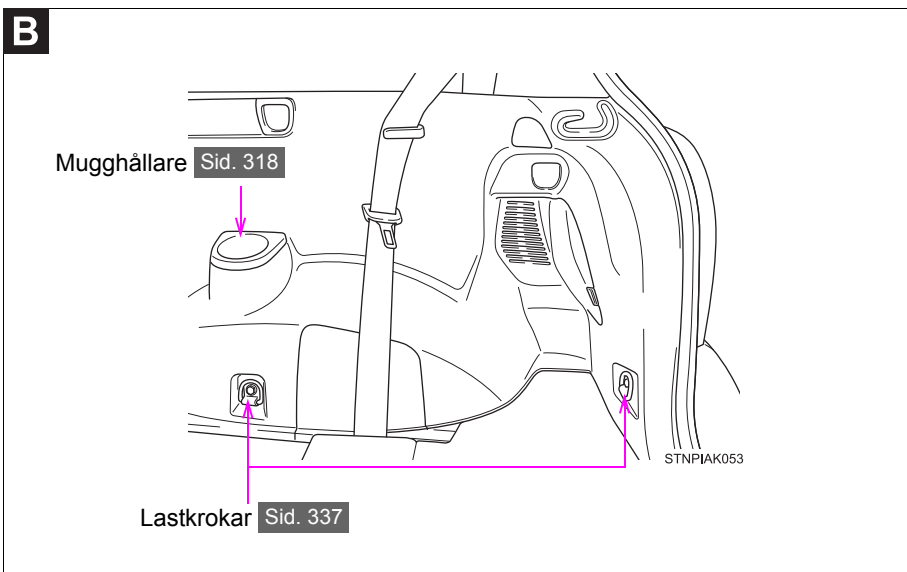
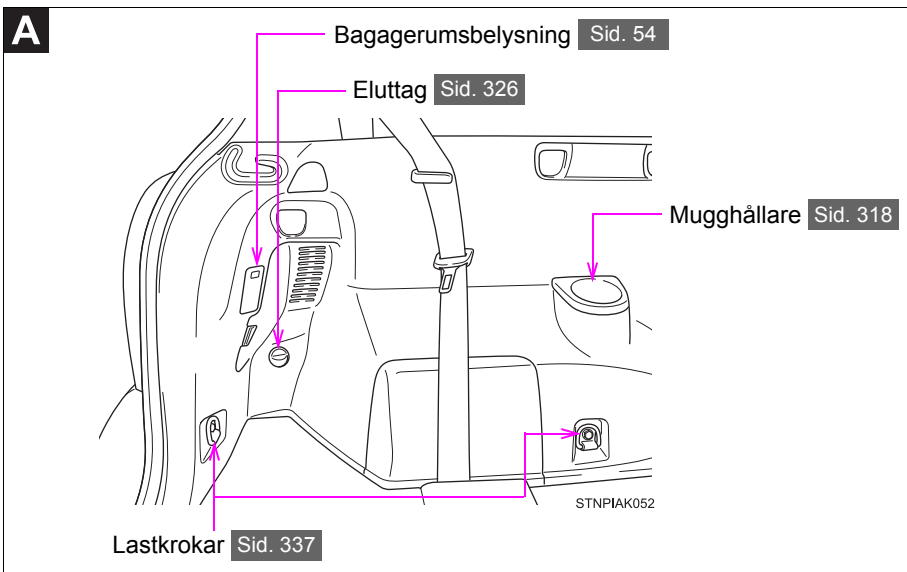
### ► Modeller utan tredje sätesrad



\*: I förekommande fall

## ► Modeller med tredje sätesrad





\*: I förekommande fall

## För din information

### **Bilens instruktionsbok**

Lägg märke till att instruktionsboken gäller samtliga modeller och beskriver all utrustning, inklusive tillval. Det kan därför finnas beskrivningar av system och detaljer som inte finns på din bil.

Samtliga specifikationer och uppgifter i instruktionsboken är de som gällde vid tryckningen. Eftersom Toyota utvecklar sina produkter löpande förbehåller vi oss rätten att när som helst ändra specifikationerna utan föregående meddelande.

En bil som visas i illustrationerna kan, beroende på utförande, skilja sig från din bil avseende utrustning.

Toyota strävar efter att tillhandahålla en svensk text som är så korrekt som möjligt, men vi friskriver oss från skadeståndsansvar när det gäller eventuella översättningsfel.

### **Tillbehör, reservdelar och ändringar av din Toyota**

Det finns idag ett stort utbud av originalreservdelar och tillbehör till din Toyota såväl som produkter från andra leverantörer. Om någon eller några av originaldelarna eller originaltillbehören som levererades tillsammans med din bil behöver bytas rekommenderar Toyota Motor Corporation att Toyota originaldelar eller originaltillbehör används. Även andra delar eller tillbehör av motsvarande kvalitet kan användas. Toyota ikläder sig inget ansvar för reservdelar eller tillbehör som inte är Toyota originaldelar och inte heller för utbytes- eller monteringsarbete som innefattar sådana delar. Dessutom täcker garantin inte skador eller prestandaproblem som uppstått på grund av användning av icke-originaldelar eller tillbehör på din Toyota.

## Montering av RF-sändare

Installation av RF-sändare i bilen kan påverka bilens elektroniska system, t.ex.:

- Multiport bränsleinsprutning/sekventiell multiport bränsleinsprutning
- Farthållarsystem (i förekommande fall)
- ABS-bromsar
- Krockkuddar
- Bältessträckare

Kontrollera med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande installation av en RF-sändare.

Ytterligare information beträffande frekvensband, effektnivåer, antennplacering och förutsättningar för montage av RF-sändare kan erhållas på begäran från varje Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

## Om bilen ska skrotas

Krockkudde- och bältessträckarsystemen i din Toyota innehåller explosiva kemikalier. Om bilen skrotas med krockkudde- och bältessträckarsystemen kvar i bilen kan de orsaka brand eller andra olyckor. Se till att krockkudde- och bältessträckarsystemen demonteras och tas om hand av en kvalificerad verkstad eller Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning innan du lämnar bilen till skrotning.

## VARNING

### ■ Allmänna säkerhetsåtgärder under färd

Körning i påverkat tillstånd: Kör aldrig bil när du är påverkad av alkohol eller droger, vilket försämrar din förmåga att framföra bilen. Alkohol och vissa droger eller läkemedel förlänger reaktionstiden, försämrar omdömet och reducerar koordinationsförmågan, vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.

Körning med framförhållning: Kör alltid med framförhållning. Försök att förutse misstag som andra förare eller fotgängare kan tänkas göra och var redo att undvika olyckor.

Fokusering: Ge alltid körningen din fulla uppmärksamhet. Allt som kan distrahera föraren, t.ex. använda reglage, tala i mobiltelefon eller läsa karta, kan leda till en kollision med svåra eller livshotande skador på dig själv, övriga passagerare eller tredje part som följd.

### ■ Allmänna åtgärder beträffande säkerhet för barn

Låt aldrig barn vistas i bilen utan uppsikt. Låt dem heller aldrig ta hand om eller använda bilnyckeln.

Barn kan starta motorn eller flytta växelspaken till friläge. Det finns även risk för att barn kan skada sig själva genom att leka med cigarettändare, fönster eller andra funktioner i bilen. Dessutom kan barn råka ut för livsfarliga skador om kupén blir extremt varm eller kall.



Din bil innehåller batterier och/eller ackumulatorer. Dessa får inte deponeras i naturen utan ska placeras på därtill avsedda uppsamlingsplatser (direktiv 2006/66/EG).



## Symboler som används i instruktionsboken

### Varningar & Observera

#### VARNING

Varnar för risker som kan medföra personskador om varningstexten ignoreras. Texten talar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minska skaderisken för dig själv och andra.

#### OBSERVERA

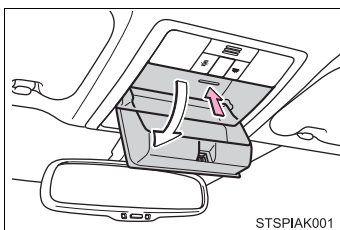
Varnar för risker som kan medföra skador på bilen eller annan utrustning om varningstexten ignoreras. Texten informerar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minimera risken för skador på bilen och annan utrustning.

### Symboler i illustrationerna





#### Säkerhetssymbol

Symbolen, som föreställer en cirkel med ett streck tvärs igenom, betyder "Gör inte", "Låt bli" eller "Låt inte detta hända".



#### Förklaring till pilar

-  Indikerar den rörelse (trycka, vrida, etc.) som behövs för att använda strömbrytare eller andra anordningar.
-  Indikerar resultatet av en rörelse (t.ex. ett lock öppnas).



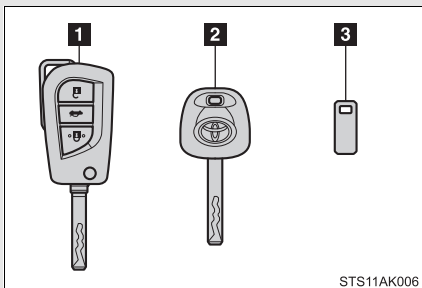
<b>1-1. Nyckelinformation</b>		<b>1-5. Tanka</b>	
Nycklar.....	28	Öppna tanklocket.....	91
<b>1-2. Öppna, stänga och låsa dörarna</b>		<b>1-6. Stöldskydd</b>	
Elektroniskt lås- och startsystem .....	32	Startspärr .....	97
Fjärrkontroll.....	44	Dubbelsidigt låssystem .....	100
Sidodörrar .....	47	Larm.....	102
Bagagelucka .....	53	<b>1-7. Säkerhetsinformation</b>	
<b>1-3. Justerbara delar (säten, speglar, ratt)</b>		Korrekt körställning .....	108
Framsäten .....	58	Krockkuddar.....	110
Baksäten.....	60	Bilbarnstol .....	121
Nackskydd .....	67	Manuellt i-/urkopplingssystem till framsätesspassagerarens krockkudde .....	133
Säkerhetsbälten.....	69		
Ratt .....	77		
Invändig backspegel med bländskydd .....	78		
Yttre backspeglar.....	82		
<b>1-4. Öppna och stänga fönster och panoramaglastak</b>			
Elektriska fönsterhissar .....	85		
Panoramaglastak.....	88		

# 1-1. Nyckelinformation

## Nycklar

Följande nycklar levereras med bilen.

### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem (typ A)



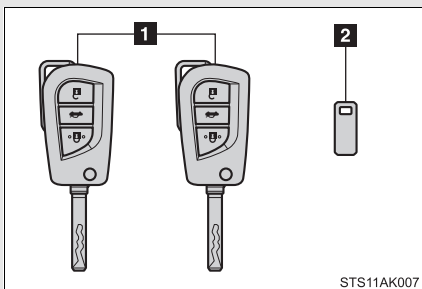
**1** Huvudnyckel (med fjärrkontrollfunktion)

Använda fjärrkontrollfunktionen (→Sid. 44)

**2** Huvudnyckel (utan fjärrkontrollfunktion)

**3** Bricka med nyckelnummer

### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem (typ B)

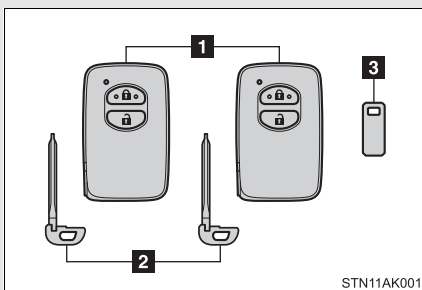


**1** Huvudnycklar

Använda fjärrkontrollfunktionen (→Sid. 44)

**2** Bricka med nyckelnummer

### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem



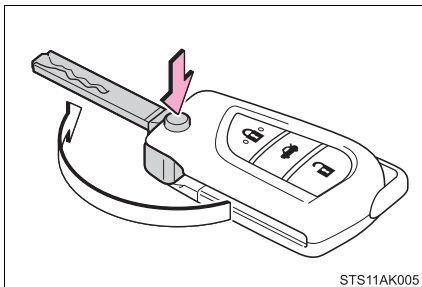
**1** Elektroniska nycklar

- Använda det elektroniska lås- och startsystemet (→Sid. 32)
- Använda fjärrkontrollen (→Sid. 44)

**2** Mekaniska nycklar

**3** Bricka med nyckelnummer

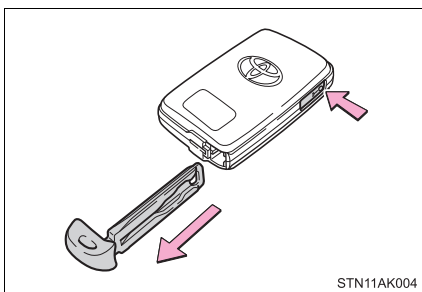
### Använda huvudnyckeln (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem)



Öppna nyckeln genom att trycka på knappen.

Tryck på knappen och vik in nyckeln när den ska förvaras.

### Använda den mekaniska nyckeln (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)



Ta fram den mekaniska nyckeln genom att trycka på spärrknappen.

När du har använt den mekaniska nyckeln ska den förvaras i den elektroniska nyckeln. Ha den mekaniska nyckeln med dig tillsammans med den elektroniska nyckeln. Om den elektroniska nyckelns batteri laddas ur eller om låsfunktionen inte fungerar korrekt ska du använda den mekaniska nyckeln. (→Sid. 489)

### ■ Bricka med nyckelnummer

Förvara nyckelbrickan på en säker plats, t.ex. i plånboken, inte i bilen. Om du skulle förlora en nyckel (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller mekanisk nyckel (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) kan varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning göra en dubblettnyckel med hjälp av brickan med nyckelnumret. (→Sid. 487)

### ■ I flygplan

Om du tar med dig en nyckel med trådlös fjärrfunktion när du flyger ska du inte trycka på några knappar på nyckeln medan du är inne i flygplanet. Om du förvarar nyckeln i en väska eller liknande, se till att knapparna inte kan tryckas ned oavsiktligt. En tryckning på en knapp kan leda till att nyckeln avger radiovågor, vilket kan störa systemen i flygplanet.

**OBSERVERA****■ För att undvika skador på nyckeln (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem)**

- Utsätt inte nycklarna för stötar eller för hög temperatur genom att placera dem i direkt solsken och blöt inte ner dem.
- Utsätt inte nycklarna för elektromagnetiska material och fäst ingenting som kan blockera elektromagnetiska vågor på nyckelns yta.
- Ta inte isär nyckeln.

**■ För att undvika skador på nyckeln (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)**

Den elektroniska nyckeln är ett precisionsinstrument. Kom ihåg att tänka på följande.

- Tappa inte nycklarna, utsätt dem inte för hårda stötar och böj dem inte.
- Lämna inte nycklar i hög temperatur en längre tid.
- Låt inte nycklarna bli våta och tvätta dem inte i en ultraljudsvätt etc.
- Fäst inga material av metall eller magnetiska material på nycklarna och lägg inte nycklarna nära sådana material.
- Ta inte isär den elektroniska nyckeln.
- Placera inga dekaleringar eller liknande på nyckelns yta.
- Placera inte nyckeln nära föremål som alstrar magnetiska fält, t.ex. TV-apparater, ljudanläggningar, spisar med glashäll eller medicinsk elektrisk utrustning, t.ex. för lågfrekvent behandling.

**■ När du har nycklarna med dig (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)**

Placera inte nyckeln närmare andra elektriska apparater än 0,1 m medan de är i gång. Annars kan störningar, som orsakas av radiovågor från apparaterna, göra att nyckeln eventuellt inte fungerar ordentligt.

**■ När du tar din bil till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan fackman med motsvarande kvalifikationer och utrustning på grund av problem i det elektroniska lås- och startsystemet (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)**

Ta med dig samtliga elektroniska nycklar som tillhör bilen.

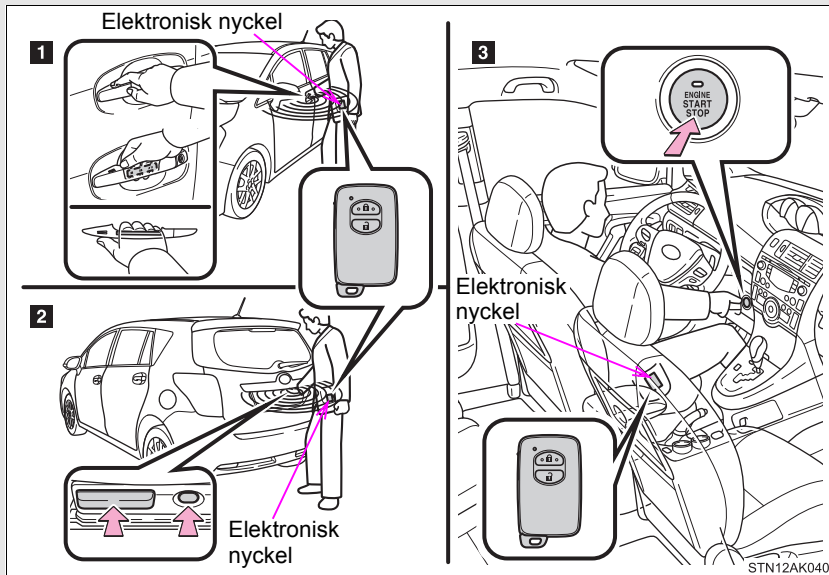
**■ När nyckeln har tappats bort**

Om en nyckel har tappats bort uppstår hög risk för bilstöld. Ta omedelbart med samtliga återstående elektroniska nycklar till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan fackman med motsvarande kvalifikationer och utrustning för rådgivning.

## 1-2. Öppna, stänga och låsa dörrarna Elektroniskt lås- och startsystem\*

Följande funktioner kan utföras genom att den elektroniska nyckeln förvaras i t.ex. fickan.

(Föraren ska alltid ha den elektroniska nyckeln på sig.)



**1** Låsa och låsa upp dörrarna och bagageluckan (→Sid. 33)

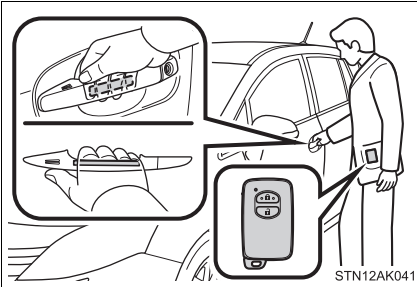
**2** Låsa och låsa upp dörrarna och bagageluckan (→Sid. 33)

**3** Starta och stänga av motorn (→Sid. 156)

\*: I förekommande fall



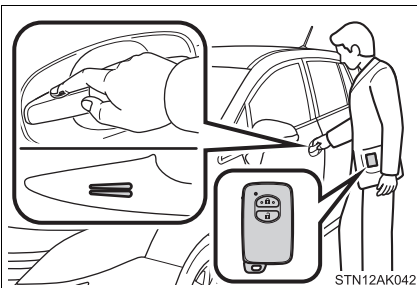
## Låsa och låsa upp dörrarna (endast dörrhandtaget i framdörrarna)



Ta tag i handtaget för att låsa upp dörrarna.

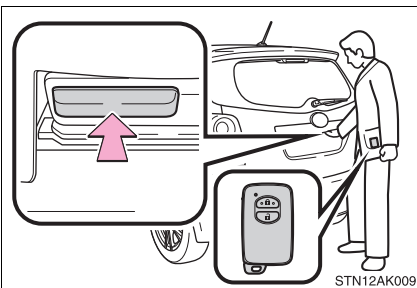
Se till att sensorn på handtags baksida vidrörs.

Dörrarna kan inte låsas upp för-  
rån tidigast tre sekunder efter att  
de har låsts.



Vidrör sensorytan för att låsa  
dörrarna.

## Låsa upp och låsa bagageluckan

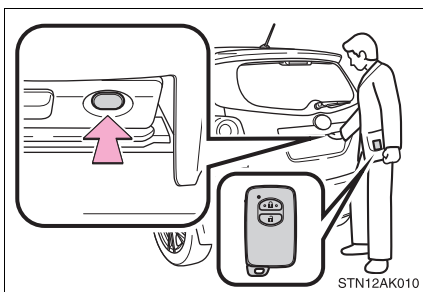


Tryck på upplåsningknappen  
för att låsa upp dörrarna.

Tryck på knappen och håll den  
intryckt i en sekund för att öppna  
bagageluckan.

Dörrarna kan inte låsas upp för-  
rån tidigast tre sekunder efter att  
de har låsts.

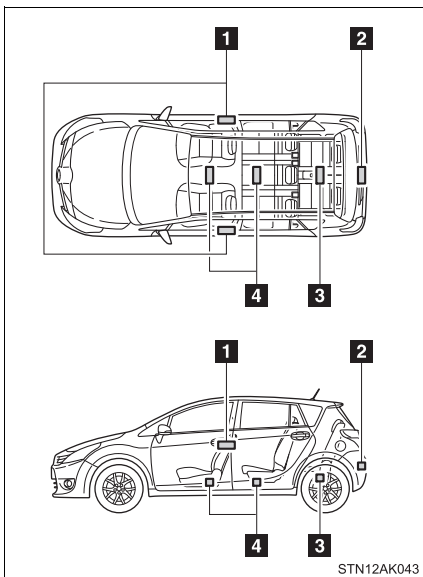
Lås bagageluckan igen när du  
lämnar bilen. Bagageluckan låses  
inte automatiskt när den har öpp-  
nats och sedan stängts.



Tryck på låsknappen för att låsa dörrarna.

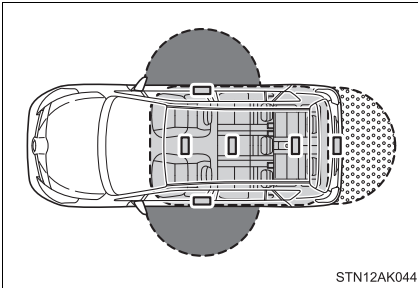
## Antennplacering och driftsområde

### ■ Antennplacering



- 1 Antenner utanför kupén
- 2 Antenn utanför bagagerummet
- 3 Antenn i bagagerummet
- 4 Antenner i kupén

## ■ Driftsområde (områden inom vilka den elektroniska nyckeln känns av)



- När du låser och låser upp sidodörrarna

Systemet kan användas när den elektroniska nyckeln befinner sig cirka 0,7 m från något av de utvändiga dörrhandtagen. (Endast dörrarna som känner av nyckeln kan låsas/låsas upp.)

- När motorn startas eller läget för startkontakten "ENGINE START STOP" ändras

Systemet kan användas när den elektroniska nyckeln är i bilen.

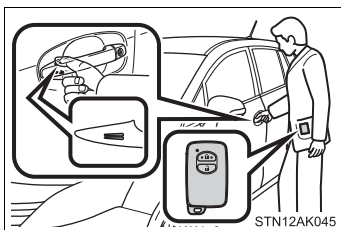
- När du låser och låser upp bagageluckan

Systemet kan användas när den elektroniska nyckeln befinner sig cirka 0,7 m från bagageluckans öppningsknapp.

### ■ Ljud- och ljussignaler

Varningsblinkern blinkar för att visa att dörrarna har låsts/låsts upp. (Låst: En gång; Upplåst: Två gånger)

### ■ Om dörrarna inte kan låsas med dörrhandtagets övre låssensor ...



Om dörrarna inte kan låsas när du vidrör låssensorn på dörrhandtagets överkant ska du samtidigt vidröra låssensorerna som finns på dörrhandtagets övre och undre kanter.

### ■ Batteribesparande funktion

Den batteribesparande funktionen aktiveras för att förhindra att batteriet i den elektroniska nyckeln samt bilens batteri laddas ur om bilen inte är i gång under en längre tid.

- Under följande omständigheter kan det ta längre tid för det elektroniska lås- och startsystemet att låsa upp dörrarna.
  - Den elektroniska nyckeln har förvarats cirka 2 meter från bilens utsida i minst 10 minuter.
  - Det elektroniska lås- och startsystemet har inte använts på minst fem dagar.
- Om det elektroniska lås- och startsystemet inte har använts på minst 14 dagar kan inga dörrar, förutom förardörren, låsas upp. Skulle detta hända ska du fatta tag i handtaget på förardörren eller använda den trådlösa fjärrkontrollen respektive den mekaniska nyckeln för att låsa upp dörrarna.

### ■ Urladdning av batteri till elektronisk nyckel

- Standardbatteriets livslängd är 1 till 2 år.
- Om batteriet har låg laddning hörs ett larm i kupén när motorn stannar. (→Sid. 450)
- Den elektroniska nyckeln tar hela tiden emot radiovågor vilket gör att nyckelns batteri laddas ur även om den elektroniska nyckeln inte används. Om något av följande problem uppstår kan det antagas att nyckelns batteri är urladdat. Ersätt det med nytt batteri.
  - Fjärrkontrollen till det elektroniska lås- och startsystemet fungerar inte
  - Driftsområdet har reducerats
  - Lysdioden i den elektroniska nyckeln tänds inte
- Undvik att batteriet i den elektroniska nyckeln försämras genom att inte placera nyckeln närmare följande elektriska apparater, som producerar magnetism, än 1 meter.
  - TV-apparater
  - Persondatorer
  - Mobila och sladdlösa telefoner och tillhörande batteriladdare
  - Lampor
  - Induktionsspisar

### ■ Rätt användning av systemet

Se till att du har den elektroniska nyckeln med dig för att systemet ska fungera.

### ■ Att observera vid användning av den elektroniska nyckeln

- Se till att den elektroniska nyckeln inte är alltför nära bilen om du använder systemet från utsidan. Beroende på den elektroniska nyckelns läge och skick kan den eventuellt alltid inte kännas av. I så fall fungerar systemet inte på rätt sätt. (Larmet kan gå igång oavsiktligt, eller också fungerar inte dörrlåskyddet.)
- Även om den elektroniska nyckeln befinner sig innanför det aktiva området (avkänningsområdet) fungerar systemet inte på rätt sätt i följande fall.
  - Vid låsning eller upplåsning av dörrarna: den elektroniska nyckeln är för nära en dörruta eller ett dörrhandtag, nära marken eller för högt placerad.
  - Den elektroniska nyckeln är på instrumentpanelen, på golvet, i en dörrficka eller i handskfacket.

- Låt inte den elektroniska nyckeln ligga kvar på instrumentpanelen eller nära dörrfickorna när du lämnar bilen. Beroende på förutsättningarna för mottagning av radiovågor kan antennen utanför kupén känna av nyckeln så att dörren blir låsbar från utsidan. Den elektroniska nyckeln kan i sådana fall bli inlåst i bilen.

#### ■ **Observera särskilt när det gäller det elektroniska lås- och startsystemet**

- När den elektroniska nyckeln befinner sig i driftsområdet kan vem som helst låsa och låsa upp dörrarna utan att ha den elektroniska nyckeln. Dock kan upplåsning inte ske vid en dörr som inte har känt av den elektroniska nyckeln.
- Om den elektroniska nyckeln befinner sig i driftsområdet och dörrhandtagen blir våta i en biltvätt eller i ösregn kan dörrarna låsas eller låsas upp. Skulle dörrarna låsas upp kommer de att låsas automatiskt igen om ingen dörröppning/stängning sker inom cirka 30 sekunder.
- Om den elektroniska nyckeln är i eller nära bilen och om dörrarna låses med den trådlösa fjärrkontrollen kan dörrarna inte låsas upp med det elektroniska lås- och startsystemet. Lås i så fall upp dörrarna med fjärrkontrollfunktionen.

#### ■ **Att observera beträffande låsning av dörrarna**

- Om du har handskar på dig när du vidrör en låssensor för att låsa dörrarna kan responsen vara långsam eller att dörrarna inte låses. Vidrör i så fall låssensorn utan att ha en handske på dig.
- Om dörrhandtaget har blivit vått i en biltvätt medan du har den elektroniska nyckeln på dig kan dörrarna låsas och låsas upp upprepade gånger. Förvara i så fall den elektroniska nyckeln minst 2 meter från bilen under tvätten (ha nyckeln under uppsikt så att den inte blir stulen).
- Om den elektroniska nyckeln är inne i bilen och dörrhandtagen blir våta i en biltvätt kan ett varningsmeddelande som talar om att nyckeln är i kupén visas på informationsdisplayen och bilens inre och yttre larm kan börja ljuda. Lås i så fall dörrarna för att stoppa larmen.
- Om en låssensor är täckt med is, snö eller lera fungerar den eventuellt inte. Avlägsna i så fall isen, snön eller lera från ytan på låssensorn och vidrör sensorn på nytt. Du kan också låsa upp dörrarna med låssensorn som finns på dörrhandtagets underkant.
- Fingernaglar kan komma i kontakt med dörren när du fattar tag i dörrhandtaget. Se till att du inte skadar ytan på dörren eller fingernaglarna.

### ■ Att observera beträffande upplåsning av dörrarna

- Dörrarna blir eventuellt inte upplåsta om ett dörrhandtag hanteras för snabbt eller om du skulle komma in i den yttre antennens driftområde och använder dörrhandtaget. Återställ i så fall dörrhandtaget till ursprungsläget, lås upp igen, och kontrollera att dörrarna är upplåsta innan du drar i dörrhandtaget.
- Om du har handskar på dig när du fattar tag i ett dörrhandtag kan upplåsningen vara långsam eller också låses dörrarna inte upp alls.
- Om en annan elektroniska nyckel befinner sig i driftsområdet kan responstiden för att låsa upp dörrarna förlängas när du har fattat tag i dörrhandtaget.

### ■ Om du kör bilen sällan

- Undvik bilstöld genom att inte placera den elektroniska nyckeln närmare bilen än två meter.
- Det elektroniska lås- och startsystemet kan kopplas bort. (→Sid. 532)

### ■ Säkerhetsåtgärd

Om en dörr inte har öppnats inom cirka 30 sekunder efter att bilen låsts upp, låser säkerhetsfunktionen den automatiskt igen.

## ■ Larm och varningslampor

En kombination av utvändiga och invändiga larm och varningar, som visas på informationsdisplayen, används för att förhindra bilstöld och oförutsedda olyckor på grund av felaktig hantering. Vidtag lämpliga åtgärder beroende på vilka varningsmeddelanden som visas på informationsdisplayen.

(→Sid. 444)

Följande tabell beskriver situationer och åtgärder när endast larmen ljuder.

Larm	Situation	Åtgärd
Externt larm ljuder en gång i 5 sekunder	Försökte låsa bilen med låsfunktionen medan en dörr var öppen.	Stäng alla dörrarna och lås dem igen.
Invändigt alarm plingar ihållande	Tryckte startkontakten "ENGINE START STOP" till radioläge medan förardörren var öppen. (Öppnade förardörren medan startkontakten "ENGINE START STOP" var i radioläge.)	Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP", stäng förardörren.
	Tryckte startkontakten "ENGINE START STOP" till avstängt läge medan förardörren var öppen.	Stäng förardörren.

## ■ Att observera beträffande bortmontering och återanslutning av bilens batteri

- Om dörrarna ska låsas upp med det elektroniska lås- och startsystemet strax efter att bilens batteri har återanslutits kan detta misslyckas. Lås upp och lås i så fall dörrarna med fjärrkontrollfunktionen eller den mekaniska nyckeln.
- Första försöket att starta motorn efter att bilens batteri återanslutits kan misslyckas. Motorn startas vid andra försöket, alltså föreligger ingen funktionsstörning.



- Läget för startkontakten "ENGINE START STOP" lagras i bilens minne. När bilens batteri har återanslutits återgår bilen därför till det läge som rådde innan batteriet kopplades bort. När batteriet måste kopplas bort ska du först stänga av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP".

Om läget för startkontakten "ENGINE START STOP" innan bilens batteri kopplades bort inte är känt ska du ge akt på bilen när batteriet återansluts.

#### ■ Om det elektroniska lås- och startsystemet inte fungerar på rätt sätt

- Låsa och låsa upp dörrarna: Använd den mekaniska nyckeln. (→Sid. 489)
- Starta motorn: →Sid. 490

#### ■ Om batteriet till den elektroniska nyckeln är urladdat

→Sid. 392

#### ■ Specialinställning som kan utföras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Inställningar (t.ex. elektroniskt lås- och startsystem) kan avaktiveras. (Funktioner som kan specialinställas →Sid. 532)

Se avsnittet "Om den elektroniska nyckeln inte fungerar" som innehåller detaljerade uppgifter om låsning/upplåsning av dörrar samt rutiner för motorstart om det elektroniska lås- och startsystemet inte fungerar. (→Sid. 489)

 **VARNING**

**■ Försiktighet beträffande störningar av elektronisk apparatur**

- Personer med implanterad pacemaker eller defibrillator bör hålla sig på rimligt avstånd från antennerna i det elektroniska lås- och startsystemet. (→Sid. 34)

Radiovågorna kan påverka funktionen av sådan apparatur. Låsfunktionen kan kopplas bort vid behov. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för information om radiovågors frekvens samt inställning av radiovågsavgivning. Rådfråga därefter din läkare huruvida du bör koppla bort den elektroniska låsfunktionen.

- Personer som använder annan elektrisk utrustning för medicinskt bruk än implanterade pacemakers och defibrillatorer, bör höra efter hos tillverkaren av utrustningen huruvida dess funktion påverkas av radiovågor.

Radiovågor kan ha en oväntad inverkan på sådan medicinsk apparatur.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få funktionen urkopplad.

**OBSERVERA****■ Omständigheter som påverkar driften**

Det elektroniska lås- och startsystemet använder svaga radiovågor. I följande situationer kan kommunikationen mellan den elektroniska nyckeln och bilen påverkas, vilket hindrar det elektroniska lås- och startsystemet och fjärrkontrollen från att fungera ordentligt.

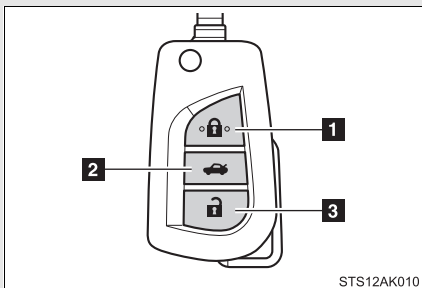
(Åtgärder i en nödsituation → Sid. 489)

- Om batteriet till den elektroniska nyckeln laddas ur
- Nära en TV-mast, kraftstation, bensinstation, radiostation, stor reklamskylt, flygplats eller annan anläggning som genererar starka radiovågor eller elektriskt brus
- Om en bärbar radio, mobiltelefon, sladdlös telefon eller annan trådlös kommunikationsapparat finns i närheten
- Om en elektronisk nyckel kommit i kontakt med eller täcks av ett metallföremål, t.ex.
  - Metall- eller folietäckta kort
  - Cigarettaskar där folie förekommer
  - Plånböcker eller väskor av metall
  - Mynt
  - Värmepack eller fickvärmare
  - Optiska media, t.ex. CD- och DVD-skivor
- Om andra trådlösa nycklar, som avger radiovågor, används i närheten
- Om du förvarar den elektroniska nyckeln tillsammans med följande objekt
  - En annan bils elektroniska nyckel eller fjärrkontroll som avger radiovågor
  - Datorer eller PDA:er
  - Digitala ljudanläggningar
  - Handhållna spelkonsoler
- Om en färgad film med metalliskt innehåll eller metallföremål fästs på bakrutan

## 1-2. Öppna, stänga och låsa dörrarna Fjärrkontroll

Fjärrkontrollen kan användas till att låsa och låsa upp bilen utifrån.

### ► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

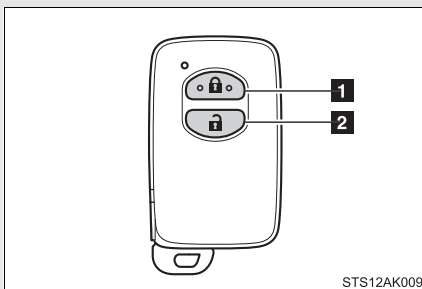


- 1** Låsa alla dörrar
- 2** Låsa upp bagageluckan

Lås bagageluckan igen när du lämnar bilen. Den låses inte automatiskt efter att den har öppnats och sedan stängts.

- 3** Låsa upp alla dörrar

### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem



- 1** Låsa alla dörrar
- 2** Låsa upp alla dörrar

### ■ Ljud- och ljussignaler

Varningsblinkern blinkar för att visa att dörrarna har låsts/låsts upp. (Låst: En gång; Upplåst: Två gånger)

### ■ Dörrlåsummer

Om dörren inte är ordentligt stängd hörs en summerton kontinuerligt i fem sekunder om någon försöker låsa dörren. Stäng dörren helt så att summer-tonen upphör. Lås bilen en gång till.

### ■ Låsa och låsa upp bagageluckan (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem)

Om bagageluckan är låst kan den låsas upp med upplåsningsknappen på fjärrkontrollnyckeln. Lås bagageluckan igen när du lämnar bilen. Bagageluckan låses inte automatiskt när den har öppnats och sedan stängts.

### ■ Larm (i förekommande fall)

Om dörrarna låses med fjärrkontrollen ställs larmsystemet in. (→Sid. 102)

### ■ Nyckelbatteri, urladdning

#### ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Även om fjärrkontrollfunktionen inte används kan batteriet ta slut. Byt batteri vid behov. (→Sid. 392)

#### ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

→Sid. 37, 392

### ■ Säkerhetsåtgärd

Om en dörr inte har öppnats inom cirka 30 sekunder efter att bilen låsts upp, låser säkerhetsfunktionen den automatiskt igen.

### ■ Om fjärrkontrollen inte fungerar på rätt sätt

#### ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Låsa och låsa upp dörrarna: Använda nyckeln. (→Sid. 47)

#### ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

→Sid. 489

### ■ Omständigheter som påverkar funktionen

#### ► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Fjärrkontrollfunktionen fungerar eventuellt inte korrekt i följande situationer.

- Nära TV-mast, radiostation, kraftstation, flygplats eller annan anläggning som genererar starka radiovågor
- Om du bär på en bärbar radio, mobiltelefon eller annan trådlös kommunikationsapparat
- Om flera fjärrkontroller finns i närheten
- Om en fjärrkontrollnyckel kommit i kontakt med eller täcks av ett metallföremål
- Om en fjärrkontroll (som avger radiovågor) används i närheten
- Om en fjärrkontrollnyckel har placerats nära en elektrisk apparat, t.ex. en PC
- Om batteriet till den trådlösa nyckeln laddas ur
- Om en färgad film med metalliskt innehåll eller metallföremål fästs på bakrutan

#### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

→Sid. 43

### ■ Specialinställning som kan utföras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Inställningar (t.ex. fjärrkontrollsystem) kan ändras.  
(Funktioner som kan specialinställas →Sid. 532)

## 1-2. Öppna, stänga och låsa dörrarna

# Sidodörrar

Bilen kan låsas och låsas upp med den elektroniska lås- och startfunktionen, fjärrkontrollen, nyckel eller dörrlåsknappen.

### ■ Elektroniskt lås- och startsystem (i förekommande fall)

→Sid. 32

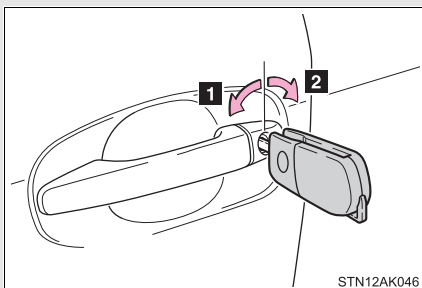
### ■ Fjärrkontroll

→Sid. 44

### ■ Nyckel (endast förardörren)

Vrid nyckeln för att utföra följande:

#### ► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem



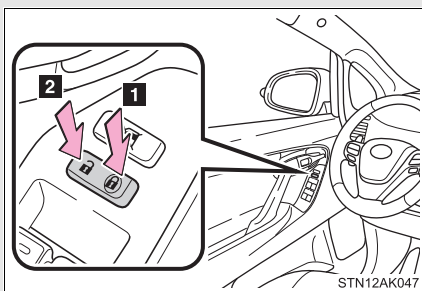
**1** Låsa alla dörrar

**2** Låsa upp alla dörrar

#### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Dörrarna kan också låsas och låsas upp med den mekaniska nyckeln. (→Sid. 489)

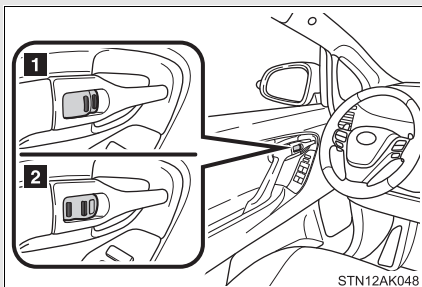
### ■ Dörrlåsknapp



**1** Låsa alla dörrar

**2** Låsa upp alla dörrar

## ■ Invändiga dörrlåsknappar



**1** Låsa dörren

**2** Låsa upp dörren

Förardörren kan öppnas genom att du drar i det invändiga dörrhandtaget även om den invändiga låsknappen är i låst läge.

## Låsa förardörren utifrån utan nyckel

**STEG 1** För den invändiga låsknappen till låst läge.

**STEG 2** Stäng dörren medan du drar i dörrhandtaget.

► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Dörren kan inte låsas om nyckeln är i startkontakten.

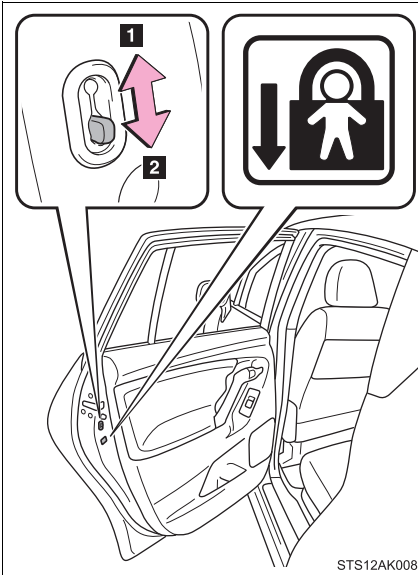
► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Dörren kan inte låsas om startkontakten "ENGINE START STOP" är i radioläge eller tändningsläge, eller om den elektroniska nyckeln är kvar i bilen.

Nyckeln kan inte kännas av på rätt sätt och dörren kan låsas.



## Barnsäkert lås på bakre dörrarna



Dörren kan inte öppnas inifrån medan låset är aktiverat.

- 1** Låsa upp
- 2** Låsa

Dessa lås kan ställas in för att hindra att barn öppnar de bakre dörrarna. Tryck ned låsknappen på respektive bakdörr för att låsa båda dörrarna i bak.

## Automatisk låsning och upplåsning av dörrar

Följande funktioner kan ställas in eller stängas av:

Funktion	Funktion
Dörrlåsning länkad till växelläget* <sup>1</sup>	Alla dörrar låses när växelspaken flyttas från "P".
Dörrupplåsning länkad till växelläget* <sup>1</sup>	Alla dörrar låses upp när växelspaken flyttas till "P".
Dörrlåsning länkad till hastigheten* <sup>2</sup>	Alla dörrar låses när bilens hastighet är över ca 20 km/tim.
Dörrupplåsning länkad till förardörren* <sup>2</sup>	<p>► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem Alla dörrar låses upp om förardörren öppnas inom cirka 45 sekunder efter det att startkontakten vridits till "LOCK"-läget.</p> <p>► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem Alla dörrar låses upp om förardörren öppnas inom cirka 45 sekunder efter det att startkontakten "ENGINE START STOP" tryckts till avstängt läge.</p>

\*1: Modeller med Multidrive eller automatväxellåda

\*2: Grundinställning

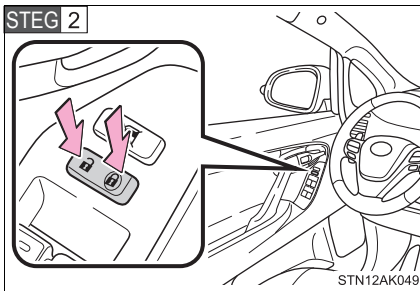
## ■ Ställa in och stänga av funktioner

### ► Modeller utan pekskärm

Följ anvisningarna nedan för att ställa in och stänga av:

**STEG 1** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Stäng alla dörrar och vrid startkontakten till läge "ON". (Utför **STEG 2** inom tio sekunder.)

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Stäng alla dörrar och tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till tändningsläge. (Utför **STEG 2** inom 10 sekunder.)



Flytta växelspaken till "P" eller "N", tryck ned dörrlåsknappen i dörren (🔒 eller 🔓) och håll den nedtryckt i cirka fem sekunder.

Växelspakens och knapparnas lägen motsvarande den önskade funktionen kan ställas in enligt följande.

Använd samma procedur för att koppla ur funktionen.

Funktion	Växelspakens läge	Dörrlåsknappens läge
Dörrlåsning länkad till växelläget*	"P"	🔒
Dörrupplåsning länkad till växelläget*		🔓
Dörrlåsning länkad till hastigheten	"N"	🔒
Dörrupplåsning länkad till förardörren		🔓

\*: Modeller med Multidrive eller automatväxellåda

När inställningen eller avstängningen är avslutad låses alla dörrarna och låses därefter upp.

► Modeller med pekskärm

→Sid. 532

---

### ■ Krockdetektionssystem för upplåsning av dörrar

Om bilen utsätts för en kraftig stöt låses alla dörrarna upp. Beroende på kollisionskraften eller typen av olycka aktiveras systemet dock inte alltid.

### ■ Använda den mekaniska nyckeln (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

Dörrarna kan också låsas och låsas upp med den mekaniska nyckeln. (→Sid. 489)

## VARNING

### ■ Undvika en olycka

Observera följande säkerhetsåtgärder när du kör bilen.

En dörr kan annars öppnas och passagerare kan falla ur bilen, vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.

● Använd alltid säkerhetsbälte.

● Kontrollera att alla dörrarna verkligen är stängda.

● Dra inte i invändiga dörrhandtag under färd.

Dörrarna kan öppnas och passagerarna kan kastas ut ur bilen vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.

Var särskilt försiktig med förardörren eftersom dörren kan öppnas även om den invändiga låsknappen är i låst läge.

● Aktivera de barnsäkra låsen på de bakre dörrarna om det finns barn i baksätet.

## 1-2. Öppna, stänga och låsa dörrarna

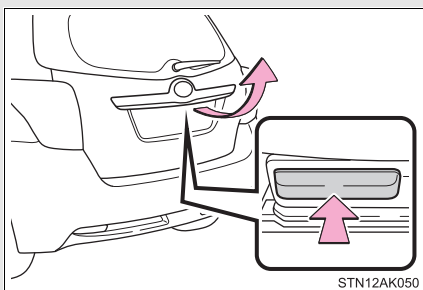
# Bagagelucka

Bagageluckan kan låsas och låsas upp och öppnas på följande sätt.

### ■ Låsa och låsa upp bagageluckan

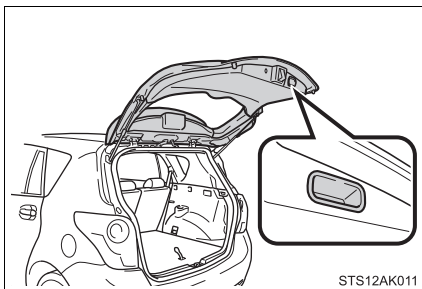
- ▶ Elektroniskt lås- och startsystem (i förekommande fall)  
→Sid. 32
- ▶ Fjärrkontroll  
→Sid. 44
- ▶ Nyckel  
→Sid. 47
- ▶ Dörrlåsknapp  
→Sid. 47

### ■ Öppna bagageluckan utifrån



Höj bagageluckan medan du trycker bagagelucksöppnaren uppåt.

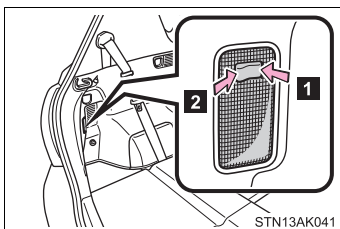
## När du stänger bagageluckan



Sänk bagageluckan medan du håller i handtaget. Se till att du trycker ned bagageluckan utifrån för att stänga den.

## ■ Bagagerumsbelysning

Belysningen i bagagerummet tänds när bagageluckan öppnas om belysningsknappen i bagagerummet är aktiverad.



**1** På

**2** Av

## ■ Om bagagelucksöppnaren inte fungerar eller om batteriet är urladdat

→Sid. 488

 **VARNING****■ Säkerhetsåtgärder under körning**

- Håll alltid bagageluckan stängd under färd.  
Om bagageluckan lämnas öppen kan den slå i närbelägna föremål vid körning eller bagaget kan ramla ut, vilket kan orsaka en olycka.  
Dessutom kan avgaser tränga in i kupén och orsaka svåra eller livshotande skador. Se till att stänga bagageluckan innan du kör iväg.
- Kontrollera att bagageluckan är helt och hållet stängd innan du kör iväg.  
Om bagageluckan inte är helt stängd kan den öppnas under körning och orsaka en olycka.
- Låt aldrig någon sitta i bagagerummet. Vid en plötslig inbromsning eller kollision kan de få svåra eller livshotande skador.

**■ Om det finns småbarn i bilen**

Observera följande säkerhetsanvisningar.  
Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Lämna inte barn ensamma i bagagerummet.  
Om ett barn blir inlåst av misstag i bagagerummet kan han eller hon överhettas eller skadas på annat sätt.
- Låt inte barn öppna eller stänga bagageluckan.  
Det kan få bagageluckan att oväntat röra sig eller att barnets händer, huvud eller hals kläms när den stängs.

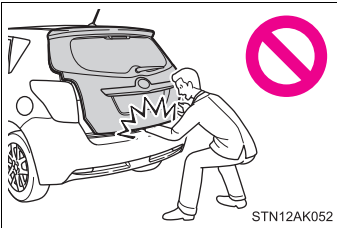
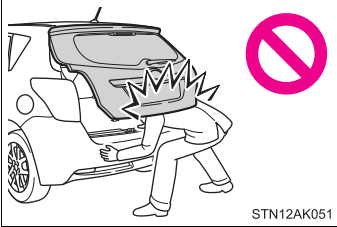
**■ Manövrera bagageluckan**

Observera följande säkerhetsanvisningar.  
I annat fall kan delar av kroppen komma i kläm och resultera i svåra eller livshotande skador.

- Ta bort sådant som tynger ned bagageluckan, t.ex. snö eller is, innan den öppnas. Om det inte görs kan det leda till att bagageluckan plötsligt stängs igen efter att den öppnats.
- När du öppnar eller stänger bagageluckan bör du se till att det omgivande området är säkert.
- Om någon finns i närheten ska du se till att de är på säkert avstånd. Meddela dem att du tänker öppna eller stänga luckan.
- Var försiktig när du öppnar eller stänger bagageluckan när det blåser eftersom den kan röra sig plötsligt i stark vind.

**! VARNING**

**Manövrera bagageluckan**



- Bagageluckan kan plötsligt falla igen om den inte öppnas helt och hållet. Det är svårare att öppna eller stänga bagageluckan om bilen står i en sluttning än på plan mark, så var därför uppmärksam på att den kan öppnas eller stängas av sig själv. Se till att bagageluckan är helt och hållet öppen och spärrad innan du använder bagagerummet.
  - När du stänger bagageluckan var då extra noggrann med att fingrar och andra kroppsdelar inte kommer i kläm.
  - När du stänger bagageluckan trycker du till den lite lätt längst ut på kanten. Om bagageluckans handtag används för att stänga den helt och hållet kan händer eller armar komma i kläm.
- Dra inte i bagageluckans dämparstag för att stänga bakluckan och häng inte på dämparstagen. Händerna kan komma i kläm, eller dämparstaget kan gå sönder, vilket kan orsaka en olycka.
  - Om en cykelhållare eller liknande tungt föremål är monterat på bagageluckan kan den plötsligt stängas efter att den öppnats, vilket kan få någons händer, huvud eller hals att komma i kläm och skadas. Vid montering av tillbehör på bagageluckan rekommenderas Toyota originaltillbehör.

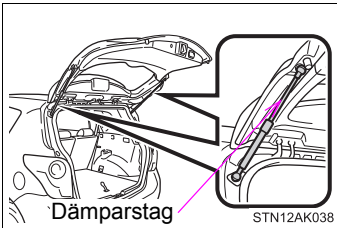


**OBSERVERA****■ Bagageluckans dämparstag**

Bagageluckan är utrustad med dämparstag som håller den på plats.

Observera följande säkerhetsåtgärder.

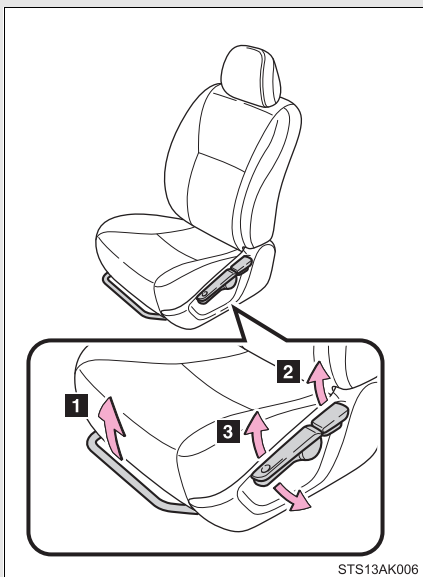
I annat fall kan dämparstagen skadas vilket kan leda till störningar.



- Fäst inga främmande föremål, till exempel dekaler, plastfilm eller tejp på dämparstagen.
- Rör inte vid dämparstagen med handskar eller andra tygföremål.
- Fäst inga andra tillbehör än Toyota originaltillbehör på bakluckan.
- Placera inte händerna på dämparstagen och tryck dem inte åt sidan.

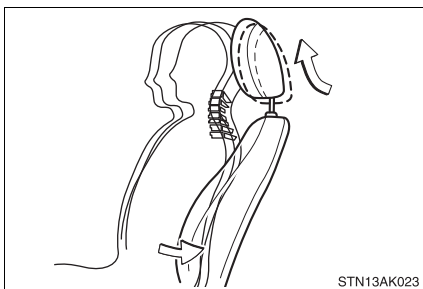
## 1-3. Justerbara delar (säten, speglar, ratt)

### Framsäten



- 1 Sätets läge, justeringsspak
- 2 Ryggstödet lutning, justeringsspak
- 3 Höjning/sänkning av sätet (i förekommande fall)

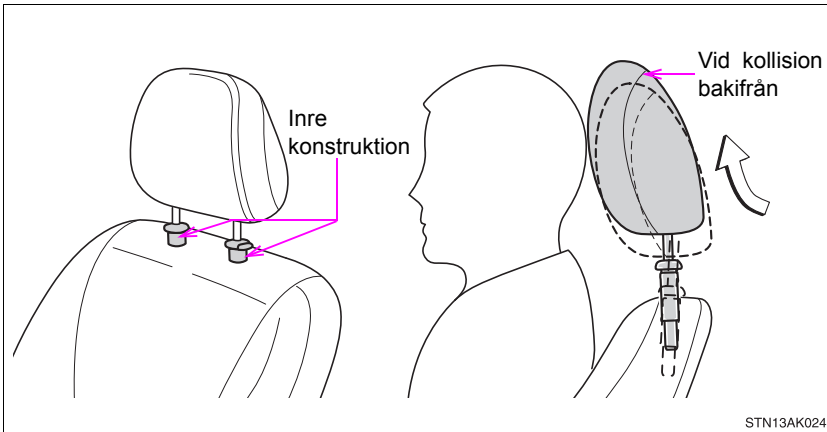
### Aktiva nackskydd



Om passagerarens ländrygg trycks mot ryggstödet vid en kollision bakifrån skjuts nackskyddet något framåt och uppåt för att bidra till minskad risk för pisksnärtskador på den som sitter i sätet.

### ■ Aktiva nackskydd

Även en svag stöt mot ryggstödet kan få nackskyddet att förskjutas. Om du med våld skjuter upp det låsta nackstödet kan nackstödet inre struktur bli synlig. Det är inget problem.



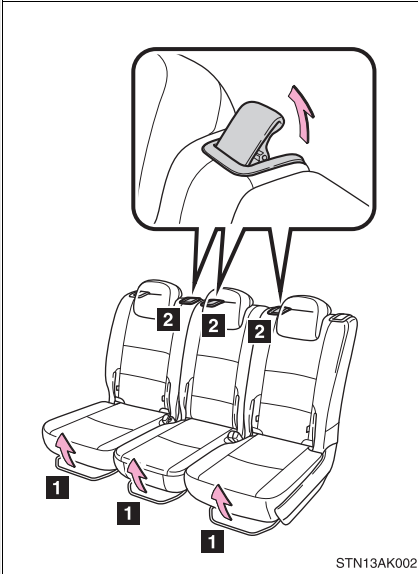
### ⚠ VARNING

#### ■ Inställning av sätet

- Var försiktig så att du inte skadar passagerare eller bagage.
- För att minska risken att glida under bältet vid en eventuell olycka ska ryggstödet inte vara mer tillbakalutat än nödvändigt. Om du sitter mycket tillbakalutad kan bältets höftrem glida upp över höfterna och trycka direkt mot buken. Dessutom kan halsen komma för nära axelremmen vilket ökar risken för svåra eller livshotande skador om en olycka skulle inträffa. Gör inga inställningar under körning eftersom du riskerar att tappa kontrollen över bilen om sätet plötsligt ändrar läge.
- Kontrollera att sätet är spärrat i sitt nya läge efter justeringen.

## Baksäten\*

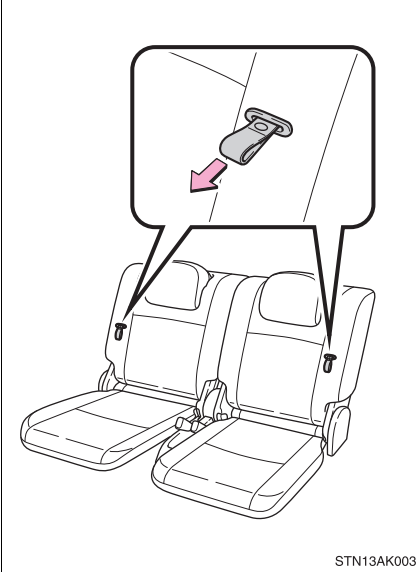
### ■ Inställning av den andra sätesraden



- 1** Sätets läge, justeringsspak
- 2** Ryggstödet lutning, justeringsspak

\*: I förekommande fall

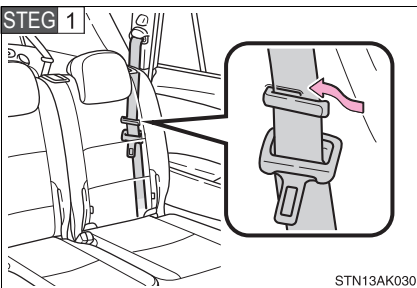
### ■ Ställa in den tredje sätesraden (i förekommande fall)



Band för inställning av ryggstödet lutning

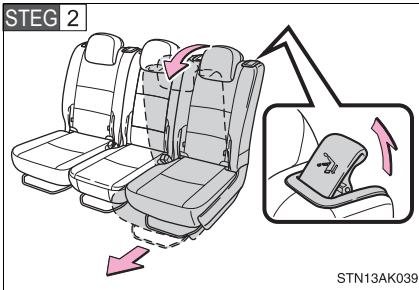
### Flytta ett säte i den andra sätesraden för att komma åt ett säte i den tredje sätesraden (modeller med en tredje sätesrad)

#### ■ Stiga in i bilen



För de yttre säkerhetsbältena genom bälteshållarna.

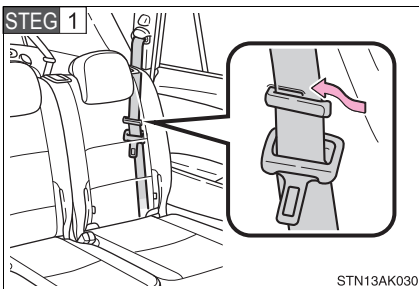
Detta förhindrar skador på bältet.



Dra upp ingångsspaken och fäll ner ryggstödet. Stolen skjuts framåt.

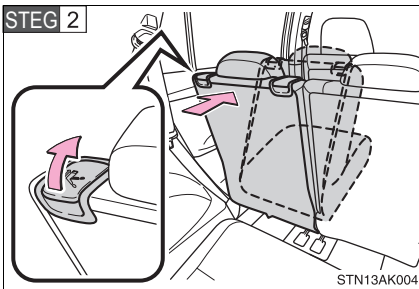
Skjut fram stolen så långt det går.

### ■ Stiga ut ur bilen



Föra de yttre säkerhetsbältena genom bälteshållarna.

Detta förhindrar skador på bältet.



Dra upp ingångsspaken och fäll ner ryggstödet. Stolen skjuts framåt.

Skjut fram stolen så långt det går.

Se till att ingen passagerare sitter på det andra sätet innan du manövrerar ingångsspaken.

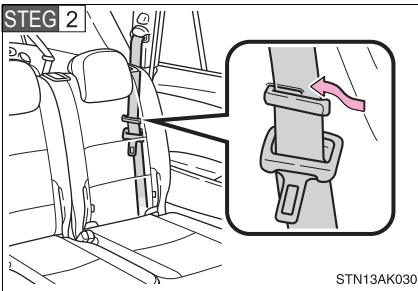
### ■ När passagerare har stigit in i/ut ur bilen

Lyft upp ryggstödet och skjut sätet bakåt tills det låses fast.

## Fälla ner sätena i den andra sätesraden (modeller med en andra sätesrad)

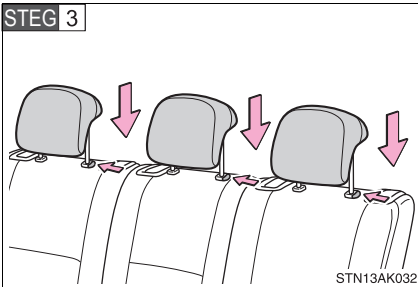
### ■ Innan du fäller ned ryggsätten i den andra sätesraden

**STEG 1** Förvaring av mittbältet i den andra sätesraden. (→Sid. 71)

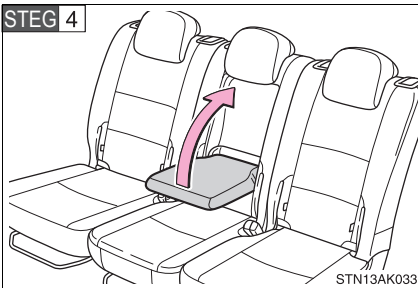


Föra de yttre säkerhetsbältena genom bälteshållarna.

Detta förhindrar skador på bältet.

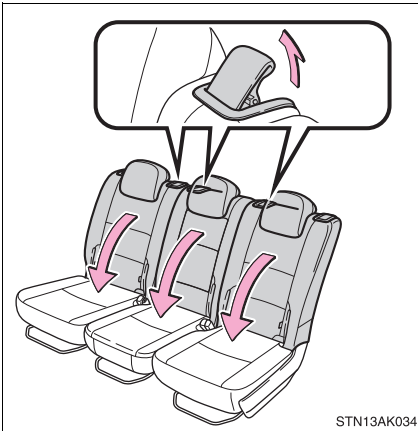


Tryck ner nackstödet så långt det går.



Lyft upp armstödet.

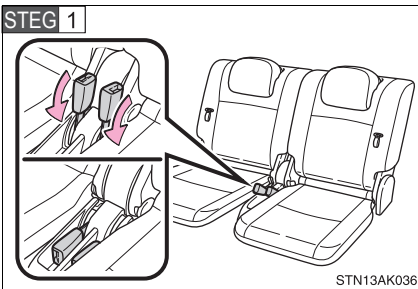
### ■ Fälla ner sätena i den andra sätesraden



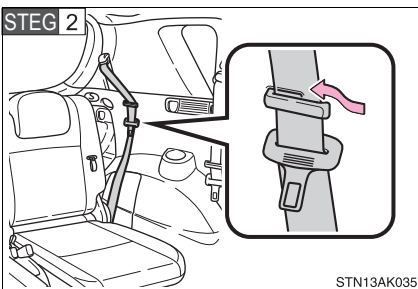
Dra upp spaken för justering av ryggstödet och fäll ned ryggstödet.

### Fälla ner sätena i den tredje sätesraden (modeller med en tredje sätesrad)

#### ■ Innan du fäller ned ryggstöden på den tredje sätesraden



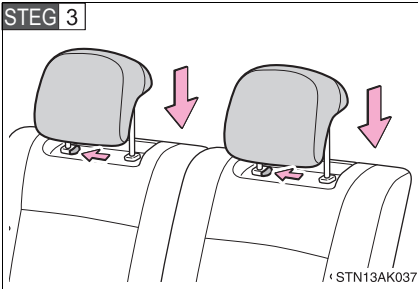
Stoppa undan låsen till säkerhetsbältena, se bilden.



Föra de yttre säkerhetsbältena genom bälteshållarna.

Detta förhindrar skador på bältet.

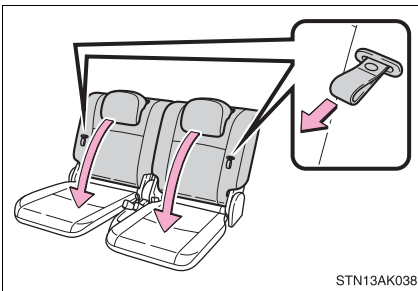




Tryck ner nackstödet så långt det går.

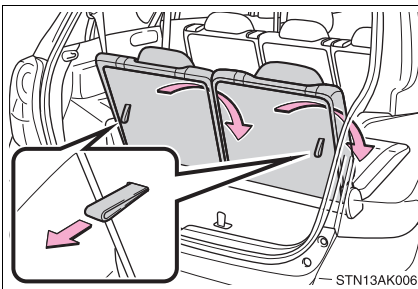
### ■ Fälla ned den tredje sätesraden

#### ► Inifrån



Dra i ryggstödet band för inställning av lutningen och fäll ner ryggstödet.

#### ► Utifrån



Öppna bagageluckan och dra i spärremmen för att fälla ned den tredje sätesraden.

 **VARNING**

**■ När ryggstöden i baksätet fälls ned**

Observera följande säkerhetsanvisningar. Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Fäll inte ned ryggstöden under körning.
- Parkera bilen på plan och fast mark. Ansätt parkeringsbromsen och sätt växelspaken i "P"-läge (Multidrive eller automatväxellåda) eller lägg i 1:ans växel (manuell växellåda).
- Låt ingen sitta på ett nedfällt ryggstöd eller i bagagerummet under färd.
- Låt inte barn vara i bagagerummet.


**■ Inställning av sätet**

- Var försiktig så att du inte klämmer händerna mellan insynsskyddet och sätet.
- För att minska risken att glida under bältet vid en eventuell olycka ska ryggstödet inte vara mer tillbakalutat än nödvändigt. Om du sitter mycket tillbakalutad kan bältets höftrem glida upp över höfterna och trycka direkt mot magen. Dessutom kan halsen komma för nära axelremmen vilket ökar risken för svåra eller livshotande skador om en olycka skulle inträffa. Gör inga inställningar under körning eftersom du riskerar att tappa kontrollen över bilen om sätet plötsligt ändrar läge.

**■ När ryggstödet har fällts tillbaka till upprätt läge**

Observera följande säkerhetsanvisningar. Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Kontrollera att ryggstödet sitter ordentligt fast genom att hålla i ryggstödet överkant och trycka det framåt och bakåt.
- Kontrollera att säkerhetsbältena inte är snodda och att de inte har fastnat.

 **OBSERVERA**

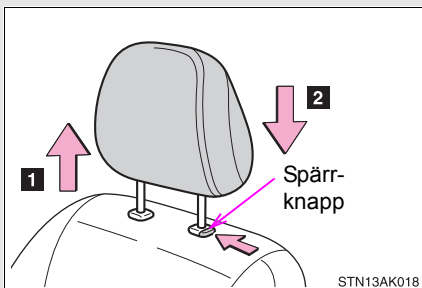
**■ Lägga undan säkerhetsbältena**

Bälten och bälteslås måste stoppas undan innan du fäller ned ryggstöden bak.

# 1-3. Justerbara delar (säten, speglar, ratt)

## Nackskydd

### ► Framsäten



### Inställning i höjded

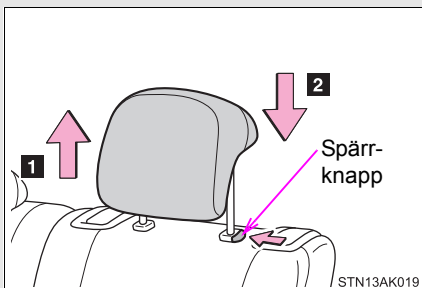
#### 1 Uppåt

Dra nackskydden uppåt.

#### 2 Nedåt

Tryck ned nackskyddet samtidigt som du trycker in spärrknappen.

### ► Den andra sätesraden (i förekommande fall)



### Inställning i höjded

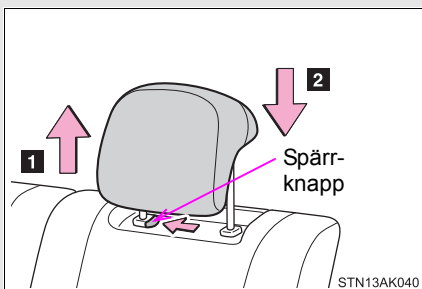
#### 1 Uppåt

Dra nackskydden uppåt.

#### 2 Nedåt

Tryck ned nackskyddet samtidigt som du trycker in spärrknappen.

### ► Tredje sätesraden (i förekommande fall)



### Inställning i höjded

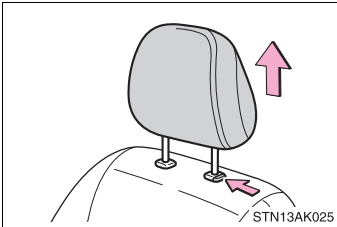
#### 1 Uppåt

Dra nackskydden uppåt.

#### 2 Nedåt

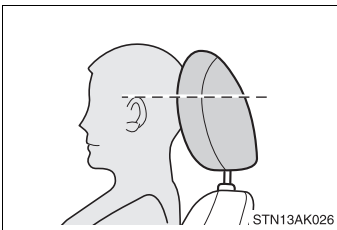
Tryck ned nackskyddet samtidigt som du trycker in spärrknappen.

### ■ Ta bort nackskydden



Dra nackskyddet uppåt samtidigt som du trycker in spärrknappen.

### ■ Ställa in nackskyddens höjd



Ställ in nackskydden så att mitten ligger i höjd med öronens överkant.

### ■ Ställa in nackskyddet i baksätet (modeller med baksäten)

Höj alltid nackskyddet till en nivå som är högre än det nedersta läget när det ska användas.

## ⚠ VARNING

### ■ Säkerhetsåtgärder beträffande nackskydd

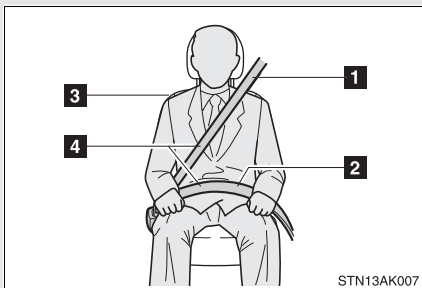
Observera dessa säkerhetsåtgärder beträffande nackskydden. Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Använd det nackskydd som är avsett för respektive säte.
- Ställ alltid in nackskydden i rätt läge.
- Tryck ned nackskydden när de har justerats för att kontrollera att de är spärrade i rätt läge.
- Kör aldrig med nackskydden borttagna.

## 1-3. Justerbara delar (säten, speglar, ratt) Säkerhetsbälten

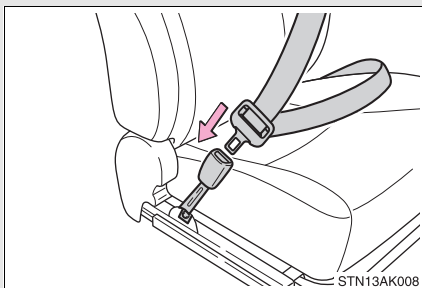
Kontrollera att alla passagerare har spänt fast säkerhetsbältet innan du börjar köra.

### ■ Korrekt användning av säkerhetsbälten



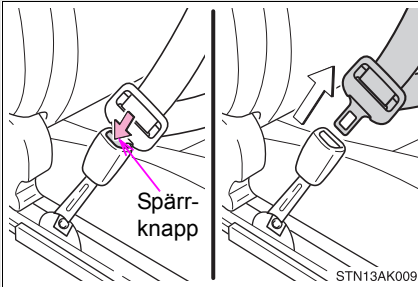
- 1** Dra ut axelremmen så att den ligger över axeln utan att den ligger mot halsen eller glider av axeln.
- 2** Höftremmen placeras över höfterna, så lågt som möjligt.
- 3** Justera ryggstödet läge. Sitt upprätt och väl tillbaka-lutad mot ryggstödet.
- 4** Se till att bältet inte snor sig.

### ■ Spänna fast och ta av säkerhetsbältet



#### Spänna fast bältet

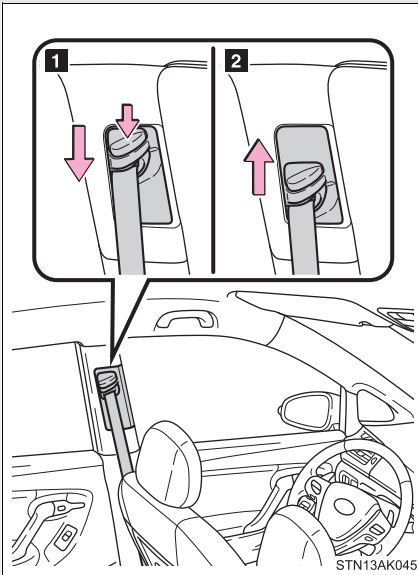
Tryck in låstungen i bälteslåset tills du hör ett klick.



Ta av bältet

Tryck på spärrknappen.

### ■ Ställa in höjden på bältets fästpunkt (framsäten)



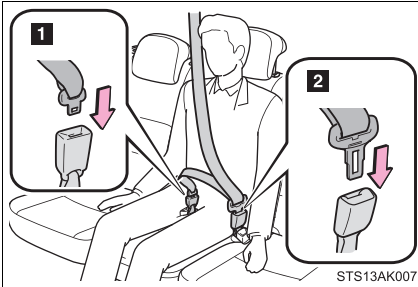
**1** Skjut ned fästet för bältets axelrem medan du trycker på spärrknappen.

**2** Skjut fästet för axelremmen uppåt.

Flytta höjdstyrningen uppåt eller nedåt efter behov tills du hör ett klick.

## Mittbälte i den andra sätesraden

Bältet som hör till den andra sätesradens mittplats är ett 3-punktsbälte med två bälteslås. Båda bälteslåsen måste placeras rätt och låsas korrekt för att ge bältet rätt funktion.

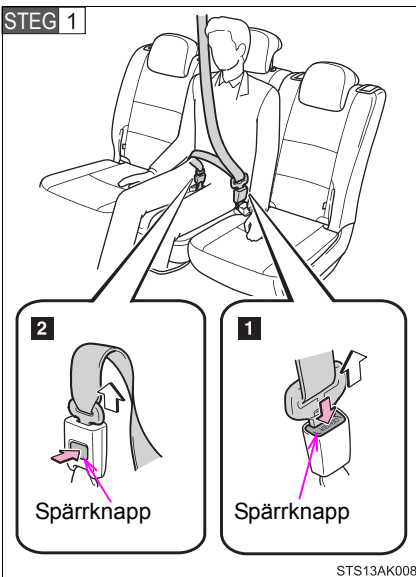


Spänna fast bältet

Tryck in låstungen i bälteslåset tills du hör ett klick.

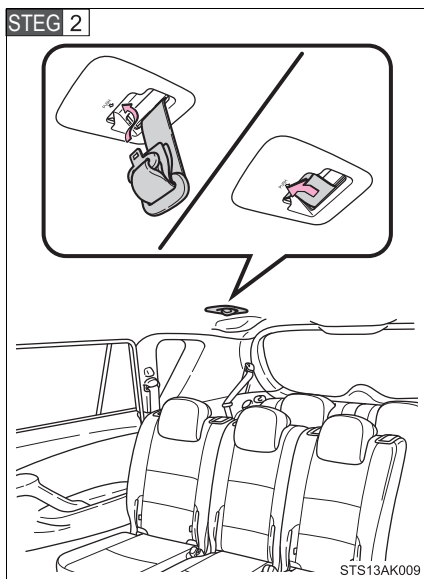
## Lossgöringsmetod

Bältet på andra sätesradens mittenplats kan lossas helt när det inte behövs, till exempel vid nedfällning av den andra sätesraden.



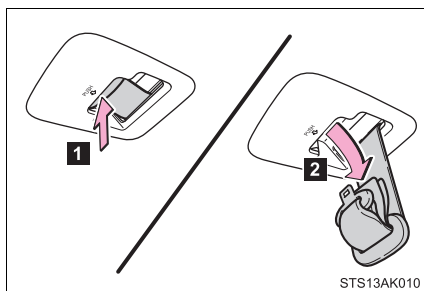
Ta av bältet

Tryck på spärrknappen.



Placera låsblecket i skyddet i taket som bilden visar.

### ■ Dra ut bältet

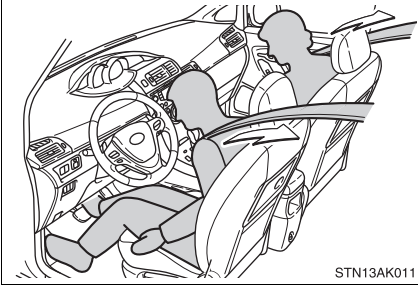


**1** Tryck på tungan.

**2** Ta bort tungorna från skyddet.



## Bältessträckare (framsäten)



Bältessträckaren bidrar till att säkerhetsbältet dras åt snabbt och håller den åkande på plats när bilen utsätts för vissa typer av kraftig frontalkollision.

Bältessträckaren aktiveras eventuellt inte vid en smärre frontalkrock, sidokrock eller krock bakifrån.

### ■ Sjävlåsande bälte (ELR)

Rollmekanismen låser automatiskt bältet omedelbart vid en häftig inbromsning. Bältet kan också låsas om du lutar dig framåt snabbt. Om du rör dig långsamt låses inte bältet och du kan röra dig tämligen obehindrat.

### ■ Barn

Säkerhetsbältena i din bil är avsedda att användas av personer i vuxen storlek.

- Använd ett barnsäkerhetssystem som är lämpligt för barnet tills barnet är så stort att han/hon kan använda bilens reguljära säkerhetsbälte. (→Sid. 121)
- När barnet är så stort att det kan använda bilens säkerhetsbälte ska du följa anvisningarna på Sid. 69 beträffande användning av säkerhetsbälten.

### ■ Byte av säkerhetsbälte om bältessträckaren har aktiverats

Om bilen är involverad i flera kollisioner aktiveras bältessträckaren vid den första kollisionen, men inte vid den andra eller efterföljande kollisioner.

### ■ Regler för säkerhetsbälten

Om du ska köra bilen i ett land där en viss typ av bälte krävs kan en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning hjälpa dig med byte eller montering.

## VARNING

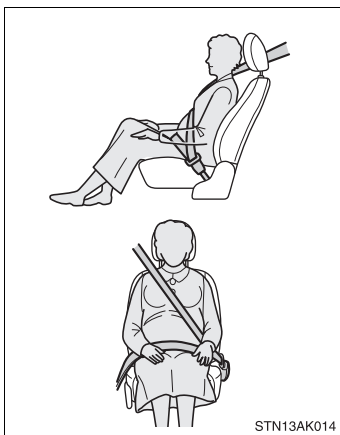
Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska skaderisken vid en plötslig inbromsning eller en olycka.

Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

### ■ Använda säkerhetsbälte

- Se till att samtliga passagerare använder säkerhetsbälte innan du börjar köra.
- Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.
- Varje bälte får endast användas av en person. Använd aldrig ett bälte för två eller flera personer och absolut inte för en vuxen och ett barn samtidigt.
- Toyota rekommenderar att barn placeras i baksätet och att de alltid använder säkerhetsbälte och/eller lämplig bilbarnstol.
- Luta inte ryggstödet mer än nödvändigt för att kunna ha korrekt sittställning. Säkerhetsbältet är mest effektivt om passagerarna sitter rakt upp och ordentligt bakåtlutade mot ryggstöden.
- Den övre delen av bältet får inte placeras under armen.
- Placera alltid höftremmen lågt och tätt över höfterna.

### ■ Gravida kvinnor



Rådgör med läkare och använd säkerhetsbältet på korrekt sätt. (→Sid. 69)

Gravida kvinnor bör placera höftremmen så lågt över höfterna som möjligt på samma sätt som övriga åkande. Dra ut axelremmen så långt det går över axeln och placera den tvärs över bröstet. Undvik att bältet placeras tvärs över magen.

Om säkerhetsbältet inte används på rätt sätt kan inte bara den gravida kvinnan, utan även fostret, utsättas för svåra eller livshotande skador vid plötslig inbromsning eller kollision.

### ■ Sjuka personer

Rådgör med läkare och använd säkerhetsbältet på korrekt sätt. (→Sid. 69)

 **VARNING**
**■ Om det finns småbarn i bilen**

Låt inte barn leka med säkerhetsbältet. Om bältet blir snott runt barnets hals kan det leda till strypning eller andra svåra skador som kan resultera i dödsfall.

Om bältet skulle bli snott och låsspännet inte kan öppnas ska du klippa sönder bältet med en sax.

**■ Bältessträckare**

Om bältessträckaren har aktiverats tänds varningslampan för krockkudde-systemet. I så fall kan säkerhetsbältet inte användas igen och måste bytas ut hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

**■ Inställbart axelfäste**

Säkerhetsbältet ska alltid ligga stadigt över ena axeln. Bältet ska inte ligga mot halsen men inte heller så långt ut på axeln att det faller av. Om denna anvisning inte följs kan skyddet försvagas vid en olyckshändelse, och svåra eller livshotande skador kan orsakas vid en häftig inbromsning, en plötslig sväng eller en olycka. (→Sid. 70)

**■ Slitage och skador på säkerhetsbälten**

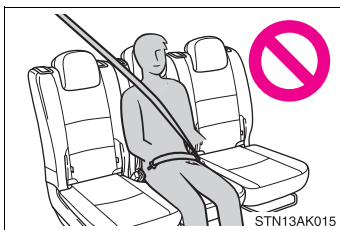
- Se till att bältena inte skadas genom att remmen, låstungen eller bälteslåset fastnar i dörren.
- Kontrollera säkerhetsbältena med jämna mellanrum. Se efter om det finns revor eller slitage samt att inga delar har lossnat. Använd inte den aktuella sittplatsen förrän bältet är lagat. Ett skadat säkerhetsbälte kan inte skydda en åkande mot svåra eller livshotande skador.
- Kontrollera att bältet är ordentligt fastsatt i bälteslåset och att remmen inte har vridits.  
Om säkerhetsbältet inte fungerar som det ska bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Byt ut hela sätet, inklusive säkerhetsbältet, om din bil har varit utsatt för en svår olycka, även om inga skador är synliga.

**! VARNING**

**■ Slitage och skador på säkerhetsbälten**

- Försök inte att montera, ta bort, ändra, ta isär eller göra dig av med säkerhetsbältena. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning reparera bilen. Felaktig hantering av en bältessträckare kan göra att den inte fungerar korrekt vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.

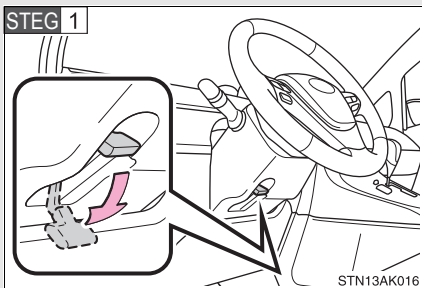
**■ Vid användning av mittbältet i den andra sätesraden**



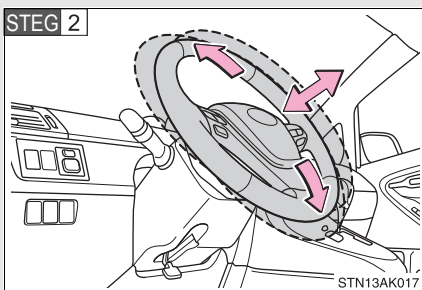
Använd inte bältet till andra sätesradens mittplats om något av låsen har lossats. Att enbart fästa ett av låsblecken kan leda till svåra eller livshotande skador vid en häftig inbromsning eller kollision.

### Ratt

Ratten kan ställas in i ett bekvämt läge.



Håll i ratten och tryck ned spaken.



Ställ in ratten i önskat läge genom att flytta den horisontellt och vertikalt.

Dra upp spaken för att säkra rattinställningen när inställningen är klar.

#### VARNING

##### ■ Säkerhetsåtgärder under körning

Gör inga inställningar av ratten.

Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen med risk för svåra eller livshotande skador.

##### ■ Efter inställning av ratten

Kontrollera att ratten är låst i sitt läge.

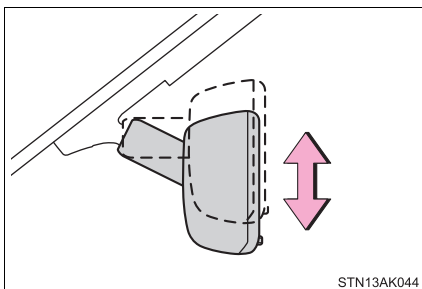
Annars kan ratten rycka till och eventuellt orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador.

## 1-3. Justerbara delar (säten, speglar, ratt)

# Invändig backspegel med bländskydd

Backspegelns läge kan justeras så att den ger tillräcklig bekräftelse av sikten bakåt i förhållande till förarens sittställning.

### Justera backspegelns höjd (modeller med invändig backspegel med automatisk avbländning)

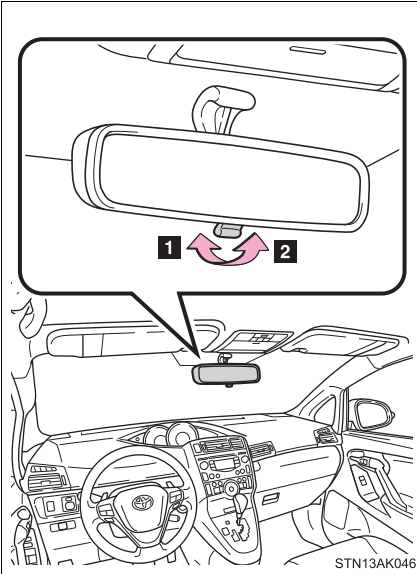


Ställ in höjden på backspegeln genom att föra den uppåt och nedåt.

## Bländskydd

### ► Manuell invändig backspegel med bländskydd

Använd spaken för att minska det reflekterade ljuset från bakomvarande fordon.

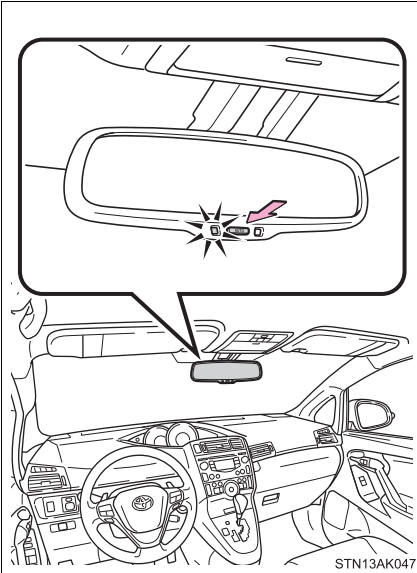


**1** Normalläge

**2** Avbländat läge

► Invändig backspegel med automatiskt bländskydd

Det reflekterade ljuset minskas automatiskt i förhållande till ljusstyrkan från bakomvarande fordon.



Byta läge för den automatiska bländskyddsfunktionen  
PÅ/AV

När den automatiska avbländningsfunktionen är i läge ON tänds indikeringslampan.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:

Funktionen ställs in på ON-läge varje gång startkontakten vrids till läge "ON".

Tryck på knappen för att försätta funktionen i OFF-läge. (Indikatorn släcks också.)

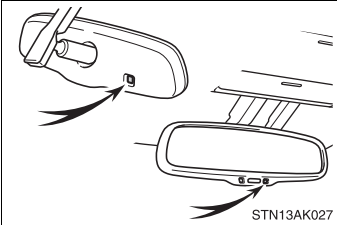
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:

Funktionen ställs in på ON-läge varje gång startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till tändningsläge.

Tryck på knappen för att försätta funktionen i OFF-läge. (Indikatorn släcks också.)



### ■ Skydd mot sensorfel (modeller med invändig backspegel med automatiskt bländskydd)



Sensorena fungerar korrekt om de inte vidrörs eller täcks över.

#### ⚠ VARNING

#### ■ Säkerhetsåtgärder under körning

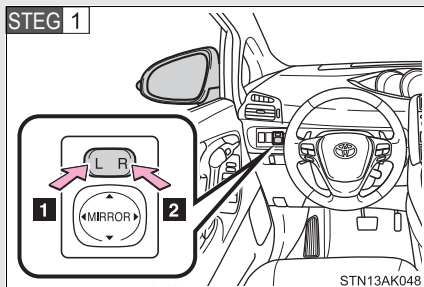
Ändra inte spegelns läge under färd.

Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen och orsaka en olycka med risk för svåra eller livshotande skador.

# 1-3. Justerbara delar (säten, speglar, ratt)

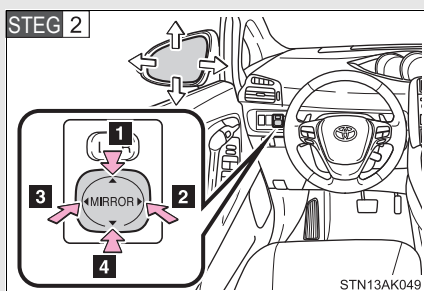
## Yttre backspeglar

Spegelns vinkel kan justeras med reglaget.



Välj spegel som ska justeras.

- 1** Vänster
- 2** Höger

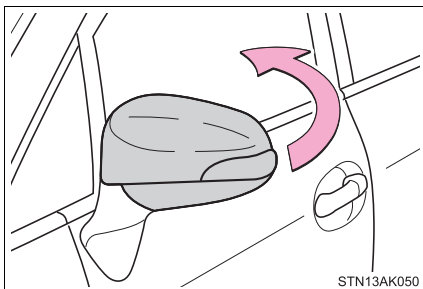


Justera spegeln.

- 1** Uppåt
- 2** Höger
- 3** Vänster
- 4** Nedåt

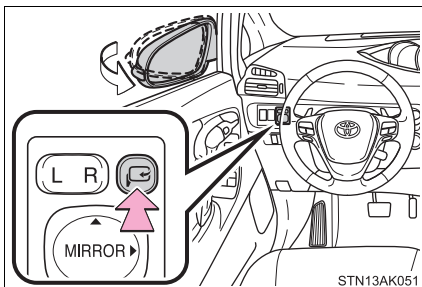
### Fälla in backspeglarna

► Manuell funktion



Tryck bakåt för att fälla in speglarna.

► Elmanövrering (i förekommande fall)



Tryck på reglaget för att fälla in backspeglarna.

Tryck på reglaget igen för att fälla tillbaka dem till det ursprungliga läget.

■ De utvändiga backspeglarna kan användas när

► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten är i läge "ACC" eller "ON".

► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten "ENGINE START STOP" är i radioläge eller tändningsläge.

■ Om speglarna immar igen

Imma och frost kan avlägsnas från ytterbackspeglarna med spegelvärmarna. Sätt på elvärmern till bakrutan för att sätta på elvärmern till ytterbackspeglarna. (→Sid. 270)

 **VARNING**

■ **Säkerhetsåtgärder under körning**

Observera följande säkerhetsanvisningar.

Annars kan du lätt tappa kontrollen över bilen och orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Ändra aldrig speglarnas inställning under körning.
- Kör inte med backspeglarna infällda.
- Backspeglarna på både förar- och passagerarsidorna måste vara utfällda och rätt inställda innan du börjar köra.

■ **När en spegel är i rörelse**

Var försiktig så att du inte fastnar med handen i en spegel som rör sig för att undvika personskador och skador på spegeln.

■ **Under eluppvärmning av speglarna**

Vidrör inte backspeglarnas spegelyta eftersom de kan bli mycket heta och orsaka brännskador.

■ **Om spegeln skulle vara fastfusen**

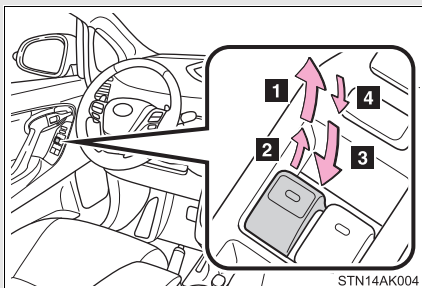
Använd inte reglaget och skrapa inte på spegelns yta. Ta bort isen med avisningsspray.

■ **När den ytvändiga fotbelysningen är tänd**

Vidrör inte den yttre fotbelysningens glasstyr eftersom de kan bli mycket heta och orsaka brännskador.

## 1-4. Öppna och stänga fönster och panoramaglastak Elektriska fönsterhissar

Elfönsterhissarna kan öppnas och stängas med följande reglage.

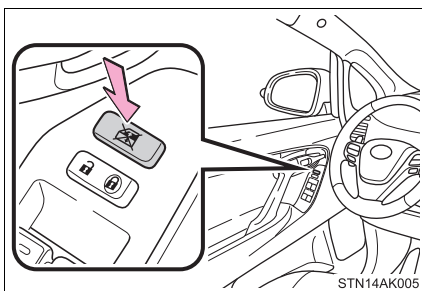


- 1 Stänga med en knapptryckning\*<sup>1, 2</sup>
- 2 Stänga
- 3 Öppna med en knapptryckning\*<sup>1, 2</sup>
- 4 Öppna

\*1: Stanna fönstret halvvägs genom att trycka reglaget i motsatt riktning.

\*2: På bakre fönstren, i förekommande fall

### Låsknapp för fönstren



Tryck ned låsknappen för att låsa knapparna till passagerarfönstren.

Använd denna knapp för att hindra att barn oavsiktligt öppnar eller stänger passagerarfönstren.

### ■ Fönsterhissarna är i funktion när

- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten är i "ON"-läge.
- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.

### ■ Öppna och stänga fönster med motorn avstängd

- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem  
Elfönsterhissarna kan användas i cirka 45 sekunder även om startkontakten är i läge "ACC" eller "LOCK". De upphör att fungera när någon av framdörrarna öppnas.
- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem  
Elfönsterhissarna kan användas i cirka 45 sekunder även om startkontakten "ENGINE START STOP" är i radioläge eller om motorn är avstängd. De upphör att fungera när någon av framdörrarna öppnas.

### ■ Klämskydd

Om ett föremål fastnar mellan fönster och ram stannar fönstret och lämnas delvis öppet.

### ■ Om ett elmanövrerat fönster inte stängs på normalt sätt

Om klämskyddet inte fungerar så att ett fönster inte kan stängas ska du utföra följande åtgärd med knappen för fönsterhissen på den aktuella dörren.

- När du har stannat bilen kan fönstret stängas genom att du håller fönsterknappen i läget för stängning med en knapptryckning medan startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) eller om startkontakten har vridits till läge "ON" (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem).

- Om fönstret fortfarande inte kan stängas, även om du utför åtgärden som beskrivits ovan, ska du återställa funktionen genom följande åtgärd.

**STEG 1** Håll knappen till fönsterhissen i läget för stängning med en knapptryckning. Fortsätt att hålla knappen nedtryckt i ytterligare 6 sekunder efter att fönstret har stängts.

**STEG 2** Håll knappen till fönsterhissen i läget för öppning med en knapptryckning. Fortsätt att hålla knappen nedtryckt i ytterligare 2 sekunder efter att fönstret har öppnats helt.

**STEG 3** Håll knappen till fönsterhissen i läget för stängning med en knapptryckning en gång till. Fortsätt att hålla knappen nedtryckt i ytterligare 2 sekunder efter att fönstret har stängts.

Om du släpper knappen medan fönstret är i rörelse måste du börja om från början. Om fönstret fortsätter att stängas, men öppnas igen något, även om du har utfört ovanstående procedur på rätt sätt, ska du låta bilen kontrolleras av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

## VARNING

### ■ Vid stängning av fönster

Observera följande säkerhetsanvisningar.  
Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Kontrollera att ingen av passagerarna befinner sig där de kan fastna när en fönsterhiss används.
- Låt inte barn använda fönsterhissarna.  
Om elmanövrerade fönster stängs på någon kan det leda till svåra eller livshotande skador. Föraren ansvarar för att anvisa barn att inte använda fönsterhissarna.

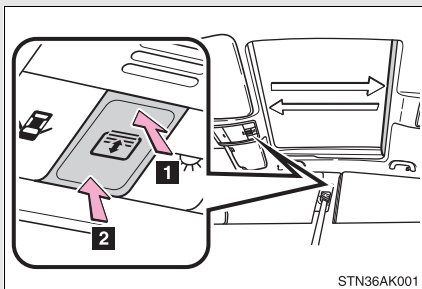
### ■ Klämskydd

- Försök aldrig aktivera klämskyddet med någon del av kroppen.
- Klämskyddet kan sättas ur funktion om något fastnar i fönstret precis innan det stängs helt.

## 1-4. Öppna och stänga fönster och panoramaglastak

# Panoramaglastak\*

Panoramaglastaket kan öppnas och stängas med reglaget till panoramaglastaket.



### 1 Öppna

Tryck lätt på knappen så att den stannar halvvägs.

### 2 Stänga

Tryck lätt på knappen så att den stannar halvvägs.

### ■ Panoramaglastaket kan aktiveras när

- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten är i "ON"-läge.

- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.

### ■ Klämskydd

Om ett föremål känns av mellan panoramaglastak och ram under stängning stannar panoramaglastak och öppnas något.

### ■ Om panoramaglastaket inte kan stängas automatiskt

Fortsätt att trycka på knappen.

\*: I förekommande fall



 **VARNING****■ När du stänger panoramaglastaket**

Observera följande säkerhetsanvisningar.  
Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Kontrollera att ingen av passagerarna har någon del av kroppen där den kan fastna när panoramaglastaket är i rörelse.
- Låt inte barn leka med panoramaglastaket.  
Om panoramaglastaket stängs på någon person kan det orsaka svåra eller livshotande skador. Föraren ansvarar för att anvisa barn att inte använda panoramaglastaket.

**■ Klämskydd**

- Försök aldrig att aktivera klämskyddet genom att avsiktligt försöka få någon kroppsdel att fastna.
- Klämskyddet kan sättas ur funktion om något fastnar i panoramaglastaket alldeles innan det stängs helt.

**■ Förhindra brännsår eller skador**

Observera följande säkerhetsanvisningar.

- Trots att klämskydd finns installerat ska du se till att passagerarnas händer och ansikten inte fastnar i panoramaglastaket när det stängs. Eftersom det finns en risk för att klämskyddsfunktionen inte reagerar omedelbart före stängning, se till att inte fingrar etc. fastnar i taket.
- Öppning eller stängning av panoramaglastaket kan stoppas med en tryckning på strömbrytaren.
- Om panoramaglastaket inte stängs (t.ex. på grund av fel i klämskyddsfunktionen) kan det stängas genom att strömbrytaren trycks in och hålls intryckt.
- Klämskyddet kan fungera om en belastning eller stöt liknande den som används när ett främmande föremål fastnar i panoramaglastaket på grund av miljömässiga förhållanden eller körförhållanden.
- Takets insida blir het om bilen får stå i direkt solsken under längre tid. Vidrör inte delarna i utrymmet mellan takets insida och panoramaglastaket eftersom du kan bränna dig.

 **VARNING**

■ **Förhindra brännsår eller skador**

- Vidrör inte ojämna eller nötta delar av takets insida eftersom du kan skada dig själv.

 **OBSERVERA**

■ **Undvik att batteriet laddas ur**

Använd inte det panoramaglastaket om motorn är avstängd.

■ **Se till att panoramaglastaket fungerar på rätt sätt**

Var försiktig och tänk på följande:

- Låt inte motorn eller andra komponenter belastas onödigt mycket.
- Placera inga föremål där de kan hindra öppning/stängning.
- Sätt inte fast några föremål på panoramaglastaket.
- Håll öppningen ren och fri från hindrande föremål.
- Manövrera inte panoramaglastaket kontinuerligt under längre stunder.

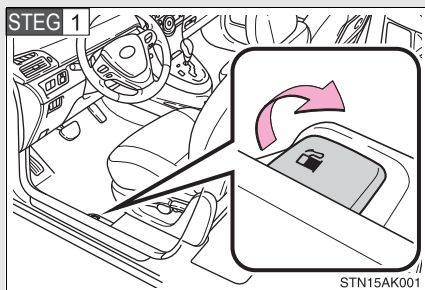
## Öppna tanklocket

Så här öppnar du tanklocket.

### ■ Innan du tankar bilen

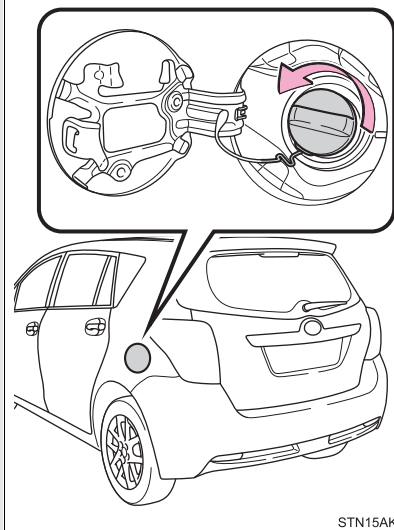
- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
  - Stäng av motorn och se till att alla dörrar och fönster är stängda.
  - Bekräfta bränsletypen. (→Sid. 93)
- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
  - Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" och se till att alla dörrar och fönster är stängda.
  - Bekräfta bränsletypen. (→Sid. 93)

### ■ Öppna tanklocket



Dra upp öppningsspaken till tankluckan.

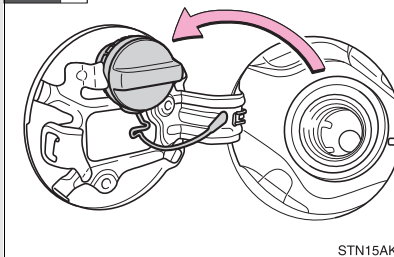
STEG 2



STN15AK006

Öppna tanklocket genom att vrida det långsamt.

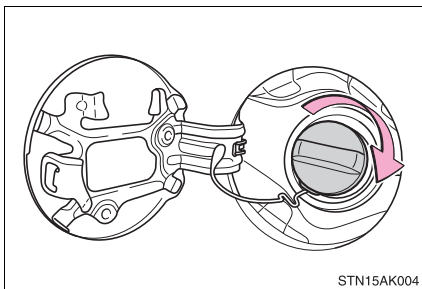
STEG 3



STN15AK003

Häng upp tanklocket på baksidan av tankluckan.

## Stänga tanklocket



Skruva tanklocket tills det klickar till när du har tankat klart.

Locket vrids något i motsatt riktning när du släpper det.

## ■ Bränsletyper

### ► Bensinmotor

Inom EU:

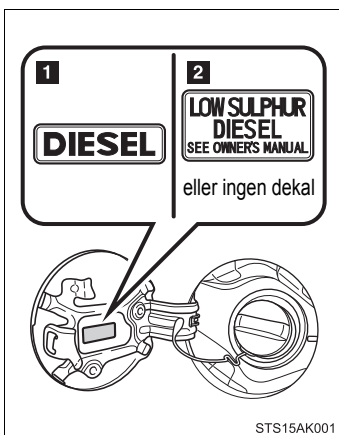
Blyfri bensin enligt europeisk standard EN228, oktantal 95 eller högre

Utanför EU:

Blyfri bensin, oktantal 95 eller högre

### ► Dieselmotor

Bränsletypen kan identifieras på bränsledekalen.



#### 1 "DIESEL"

Dieselbränsle som innehåller högst 500 ppm svavel, cetantal 48 eller högre

#### 2 "LOW SULPHUR DIESEL", eller ingen dekal

Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, cetantal 48 eller högre

Motor/Modellkod	Typ
2,0-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter) <sup>*1</sup>	Bränsletyp <sup>*2</sup> ► "DIESEL" Dieselbränsle som innehåller högst 500 ppm svavel, med ett cetantal 48 eller högre ► ingen dekal Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, med ett cetantal 48 eller högre
2,0-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter) <sup>*1</sup> samt 2,2-liters dieselmotorer	Inom EU: Dieselbränsle enligt europeisk standard EN590 Utanför EU: Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, med cetantal 48 eller högre

\*1: För att fastställa 2-liters dieselmotorn kontaktar du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

\*2: Bränsletypen kan identifieras på bränsledekalen. (→Sid. 93)

### ■ Användning av bensin med etanolblandning i bensinmotor

Toyota tillåter användning av bensin med etanolblandning om etanolhalten är högst 10 %. Kontrollera att bensinen med etanolblandning som ska användas har ett oktantal som följer ovanstående.

## VARNING

### ■ Tanka bilen

Observera dessa säkerhetsåtgärder medan du tankar bilen. Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Efter att du har stigit ur bilen och innan du öppnar tanklocket ska du vidröra en olackerad metallyta för att ladda ur statisk elektricitet. Det är viktigt att du laddar ur statisk elektricitet före tankningen eftersom gnistor från statisk elektricitet kan antända bränsleångor under tankningen.
- Håll alltid i tanklocket och vrid det långsamt för att ta bort det. Ett väsande ljud kan höras när tanklocket lossnar. Vänta tills ljudet har upphört innan du tar av locket. I varmt väder kan det trycksatta bränslet spruta ut från påfyllningshalsen och orsaka skador.
- Låt ingen människa som inte har laddat ur sin statiska elektricitet komma nära en öppen bränsletank.
- Andas inte in bränsleångor. Bränsle innehåller ämnen som är farliga att andas in.
- Rök inte medan du tankar bilen. Rökning kan få bränslet att antändas och orsaka brand.
- Stig inte in i bilen och vidrör ingen människa eller föremål med statisk laddning. Det kan leda till att statisk elektricitet byggs upp, vilket kan utgöra en potentiell brandfara.

### ■ Vid tankning

Observera följande säkerhetsåtgärder för att undvika att bränsle flödar över från bränsletanken:

- Stick in bränslemunstycket ordentligt i påfyllningsröret
- Sluta fylla på bränsle efter att bränslemunstycket automatiskt stängs av
- Försök inte få in mer bränsle i tanken

### ■ När du sätter tillbaka tanklocket

Använd inget annat än originaltanklock från Toyota som är avsett för din bil. Försummelse kan orsaka brand eller annan händelse som kan leda till svåra eller livshotande skador.



## OBSERVERA

### ■ Tanka

Spill inte bränsle vid tankning.

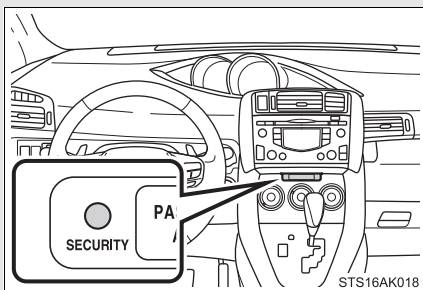
Bilen kan skadas, avgassystemet kan t.ex. börja fungera onormalt eller delar av bränslesystemet eller bilens lackerade ytor kan skadas.



## 1-6. Stöldskydd Startspärr

Nycklarna till bilen har en inbyggd transponder som hindrar att motorn startar om nyckeln inte registrerats i bilens inbyggda dator. Låt aldrig nycklarna ligga kvar inne i bilen när du lämnar den.

### ► Modeller med manuell luftkonditionering



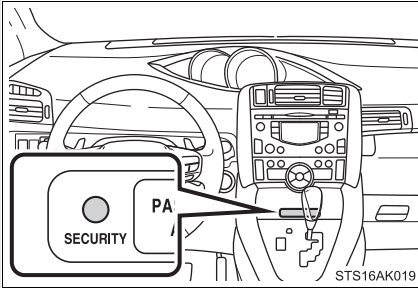
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Indikeringslampan blinkar när nyckeln har tagits ur startkontakten för att visa att systemet är i funktion.

Indikeringslampan slutar blinka efter att den registrerade nyckeln har satts i startkontakten för att visa att systemet har stängts av.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Indikeringslampan blinkar efter att motorn stängts av med startkontakten "ENGINE START STOP" för att visa att systemet är i funktion.

Indikeringslampan slutar blinka när startkontakten "ENGINE START STOP" har tryckts till radioläge eller tändningsläge för att indikera att systemet har stängts av.

► Modeller med automatisk luftkonditionering



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Indikeringslampan blinkar när nyckeln har tagits ur startkontakten för att visa att systemet är i funktion.

Indikeringslampan slutar blinka efter att den registrerade nyckeln har satts i startkontakten för att visa att systemet har stängts av.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Indikeringslampan blinkar efter att motorn stängts av med startkontakten "ENGINE START STOP" för att visa att systemet är i funktion.

Indikeringslampan slutar blinka när startkontakten "ENGINE START STOP" har tryckts till radioläge eller tändningsläge för att indikera att systemet har stängts av.

---

### ■ Systemunderhåll

Bilen har ett underhållsfritt startspärrsystem.

### ■ Omständigheter som kan orsaka systemstörning

- Om nyckelgreppet är i kontakt med ett metallföremål
- Om nyckeln befinner sig i närheten av eller vidrör en nyckel till säkerhets-systemet (nyckel med inbyggt transponderchip) i en annan bil

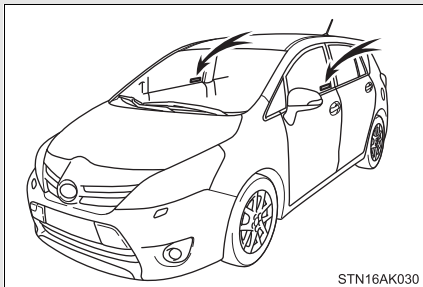


### OBSERVERA

#### ■ Se till att systemet fungerar korrekt

Försök inte modifiera eller montera bort systemet. Systemets funktion kan inte garanteras om det modifieras eller monteras bort.

Obehörigt tillträde till bilen förhindras genom att dörrupplåsningsfunktionen kopplas ur från såväl insidan som utsidan.



Modeller med detta system har dekaler på rutorna i båda framdörrarna.

### Aktivering av det dubbelsidiga låssystemet

#### ► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Vrid startkontakten till läget "LOCK" och be samtliga passagerare lämna bilen, kontrollera att alla dörrar är stängda.

Med fjärrkontroll:

Tryck på knappen  två gånger inom 5 sekunder.

#### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" och be samtliga passagerare lämna bilen, kontrollera att alla dörrar är stängda.

Använda det elektroniska lås- och startsystemet:

Vidrör sensorytan på det yttre dörrhandtaget två gånger inom fem sekunder.

Med fjärrkontroll:


Tryck på knappen  två gånger inom fem sekunder.

\*: I förekommande fall

## Koppla ur det dubbelsidiga låssystemet

Med elektroniskt lås- och startsystem (i förekommande fall):  
Fatta tag i det yttre dörrhandtaget på förarsidan.

Med fjärrkontrollnyckel:

Tryck på knappen  .

### VARNING

#### ■ Säkerhetsåtgärder beträffande dubbelsidigt låssystem

Det dubbelsidiga låssystemet får aldrig aktiveras medan det finns människor i bilen eftersom ingen av dörrarna kan öppnas inifrån bilen.

Larmet varnar med signalhorn och blinkande lysen vid försök att tränga in i bilen med våld.

### ■ Utlösning av larmet

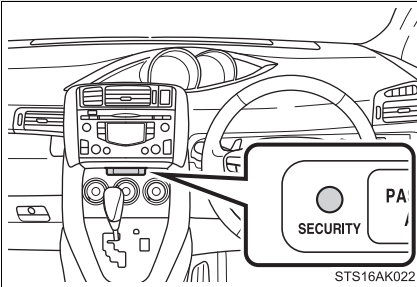
Larmet utlöses i följande situationer när larmet är aktiverat.

- En låst dörr låses upp eller öppnas på annat sätt än med låssystemet (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) eller den trådlösa fjärrkontrollen. (Dörrarna låses automatiskt igen.)
- Motorhuven öppnas.
- Modeller med rörelsedetektor: Rörelsedetektorn känner av rörelser i bilen. (En inkräktare befinner sig i bilen.)
- Modeller med glaskrossensor: Rutan på bakluckan knackas in eller går sönder.
- Batteriet återansluts.

\*: I förekommande fall

## ■ Inställning av larmsystemet

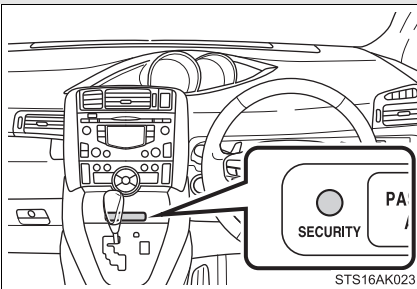
### ► Modeller med manuell luftkonditionering



Lås dörrarna och motorhuven och lås samtliga dörrar med den trådlösa fjärrkontrollfunktionen eller låssystemet (modeller med elektroniskt start- och låssystem). Systemet aktiveras automatiskt efter 30 sekunder.

Indikeringslampan växlar från fast till blinkande sken när systemet är aktiverat.

### ► Modeller med automatisk luftkonditionering



Lås dörrarna och motorhuven och lås samtliga dörrar med den trådlösa fjärrkontrollfunktionen eller låssystemet (modeller med elektroniskt start- och låssystem). Systemet aktiveras automatiskt efter 30 sekunder.

Indikeringslampan växlar från fast till blinkande sken när systemet är aktiverat.

## ■ Avaktivera eller stänga av larmet

Gör något av följande för att inaktivera eller stänga av larmet.

- Lås dörrarna med den trådlösa fjärrkontrollen eller med låsfunktionen (modeller med elektroniskt lås- och startsystem).
- Starta motorn. (Larmet avaktiveras eller stängs av efter några sekunder.)

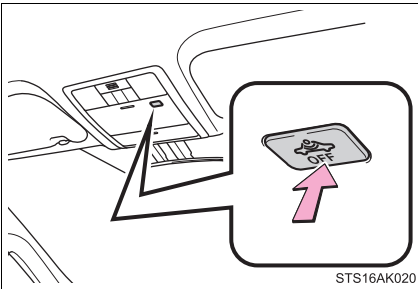
## Rörelsedetektor (i förekommande fall)

Rörelsedetektorn känner av en inkräktare eller en rörelse inne i bilen.

Rörelsedetektorn kan kopplas ur med avstängningsknappen.

Systemet är utformat för att försvåra och förhindra stöld av fordonet, men innebär ingen garanti mot inbrott i bilen.

### ■ Urkoppling av rörelsedetektor



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Vrid startkontakten till läge "LOCK" och tryck på bortkopplingsknappen till rörelsedetektorn.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" och tryck på avstängningsknappen till rörelsedetektorn.

När du trycker på knappen igen kopplas rörelsedetektorn åter in.

Utför denna procedur varje gång du vill stänga av rörelsedetektorn.

### ■ Systemunderhåll

Bilen har ett underhållsfritt larmsystem.

### ■ Kontroller innan bilen låses

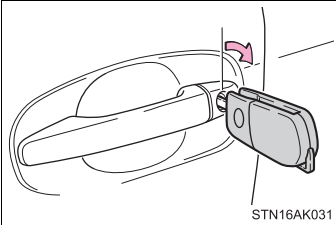
Kontrollera följande för att förhindra oväntad utlösning av larmet och stöld av bilen.

- Ingen befinner sig inne i bilen.
- Fönstren är stängda innan larmet aktiveras.
- Inga värdesaker eller andra personliga föremål är kvarlämnade i bilen.



## ■ Utlösning av larmet

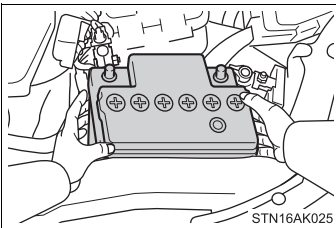
Larmet kan gå igång i följande situationer. (När larmet stoppas inaktiveras systemet.)



- Dörrarna låses upp med den mekaniska nyckeln.



- Någon inne i bilen öppnar en dörr eller motorhuven.



- Batteriet laddas upp eller byts ut medan bilen är låst.

## ■ Om batteriet kopplas ur

Kom ihåg att stänga av larmsystemet.

Om batteriet laddas ur innan larmsystemet stängs av kan systemet gå igång när batteriet kopplas tillbaka.

## ■ Larmaktiverad dörrlåsning

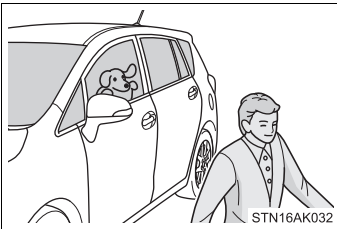
- När larmet är aktiverat låses dörrarna automatiskt för att hindra intrång i bilen.
- Lämna inte nyckeln inne i bilen medan larmet är aktiverat och kontrollera att nyckeln inte är kvar i bilen när du laddar upp eller byter ut batteriet.

### ■ Urkoppling och automatisk återinkoppling av rörelsedetektor

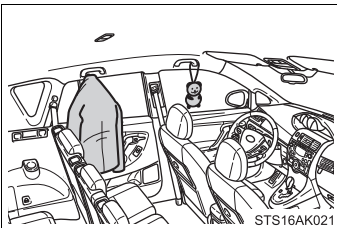
- Larmet är fortfarande aktiverat även när rörelsedetektorn har kopplats ur.
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: När startkontakten vrids till läget "ON", eller om dörrarna låses upp med fjärrkontrollen efter det att rörelsedetektorn kopplats ur, kommer rörelsedetektorn att kopplas in på nytt.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: När rörelsedetektorn är avstängd kopplar du åter in den med en tryckning på startkontakten "ENGINE START STOP" eller genom att dörrarna låses upp med det elektroniska lås- och startsystemet eller med fjärrkontrollen.
- När larmsystemet är inställt igen ställs även rörelsedetektorn in.

### ■ Viktigt beträffande rörelsedetektorn

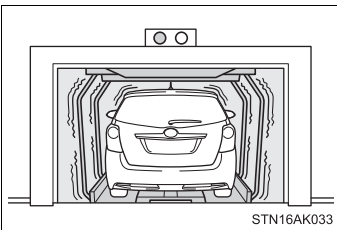
Sensorn kan få larmet att gå igång i följande situationer.



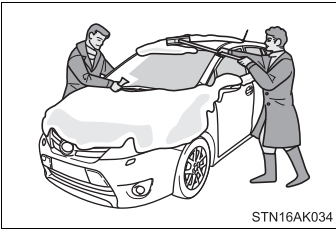
- Personer eller djur finns inne i bilen.



- Lösa föremål finns inne i bilen, t.ex. hängande tillbehör eller kläder på galge.



- Bilen är parkerad på en plats där starka vibrationer eller starkt buller förekommer, t.ex. i ett parkeringsgarage.



- Is eller snö tas bort från bilen vilket orsakar upprepade stötar eller vibrationer.

- Lösa föremål finns inne i bilen, t.ex. hängande tillbehör eller kläder på galge.
- Ett fönster är öppet.
- Bilen befinner sig i en automatisk biltvätt eller högtrycksbiltvätt.
- Bilen utsätts för stötar, t.ex. orsakade av hagel, blixtnedslag eller upprepade stötar eller vibrationer av annat slag.



### OBSERVERA

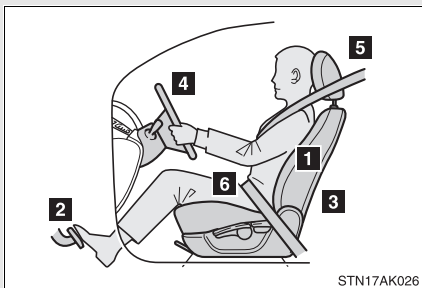
#### ■ Se till att systemet fungerar korrekt

Försök inte modifiera eller montera bort systemet. Systemets funktion kan inte garanteras om det modifieras eller monteras bort.

## 1-7. Säkerhetsinformation

# Korrekt körställning

Kör med så bra körställning som möjligt:



- 1** Sitt upprätt och väl tillbaka-lutad mot ryggstödet. (→Sid. 58)
- 2** Justera sätets läge framåt eller bakåt så att du lätt kan nå pedalerna och använda dem efter behov. (→Sid. 58)
- 3** Justera ryggstödet så att du smidigt kan nå instrument och reglage.
- 4** Justera ratten i längdled och höjdläge så att krockkud-den är mitt för bröstet. (→Sid. 77)
- 5** Lås nackskyddet på plats så att mitten ligger i höjd med öronens överkant. (→Sid. 67)
- 6** Använd alltid säkerhetsbäl-tet på rätt sätt. (→Sid. 69)

 **VARNING****■ Under körning**

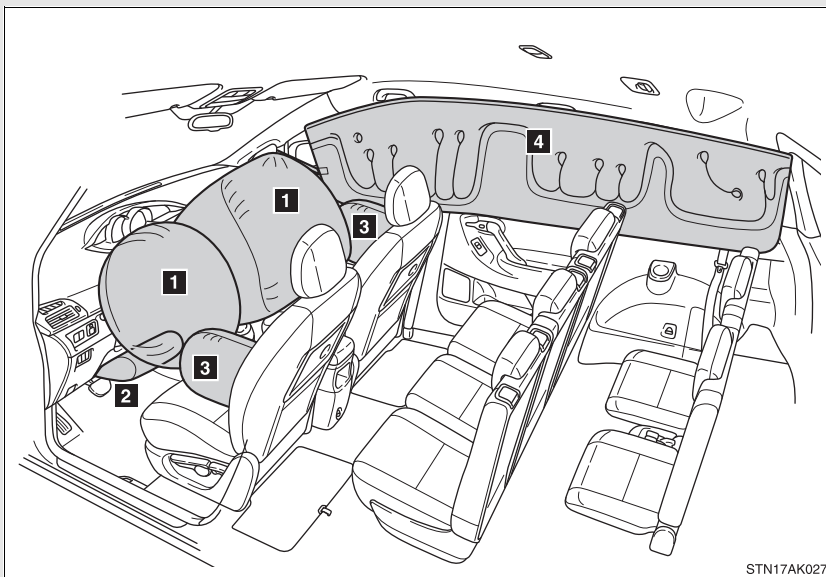
- Ställ inte in förarsätet under körning.  
Du riskerar att tappa kontrollen över bilen om sätet plötsligt ändrar läge.
- Placera inte en kudde mellan föraren eller passageraren och ryggstödet.  
Med en kudde bakom ryggen är det svårare att ha en korrekt sittställning. Därmed minskar bältets och nackskyddets funktion och risken för svåra eller livshotande skador på förare eller passagerare ökar.
- Placera inga föremål under framstolarna, utom sådant som placeras i förvaringsboxen.  
Föremål som placeras under framsätet kan fastna i stolspåren så att sätet inte kan låsas på plats. Det kan orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador. Inställningsmekanismen kan också skadas.

**■ Inställning av sätet**

- Luta inte ryggstödet bakåt mer än nödvändigt när bilen är i rörelse för att minska risken att du glider under höftremmen.  
Om ryggstödet lutas bakåt för mycket kan höftremmen glida uppåt och trycka direkt mot magen. Dessutom kan halsen komma för nära axelremmen vilket ökar risken för svåra eller livshotande skador om en olycka skulle inträffa.
- Var försiktig när du ställer in sätet så att ingen passagerare skadas av ett säte i rörelse.
- Stick aldrig in handen under sätet eller nära rörliga delar när du ska ändra inställningen.  
Du kan fastna och skada händer eller fingrar.

# Krockkuddar

Krockkuddarna blåses upp när bilen utsätts för vissa typer av stötar som kan orsaka svåra skador på de åkande. I kombination med säkerhetsbältena samverkar krockkuddarna till att minska risken för svåra eller livshotande skador.



STN17AK027

### ► Krockkuddar fram

**1** Förarens krockkudde/framsättespassagerarens krockkudde  
Kan bidra till att huvudet och bröstkorgen på förare och framsättespassagerare inte stöter i bilens invändiga delar.

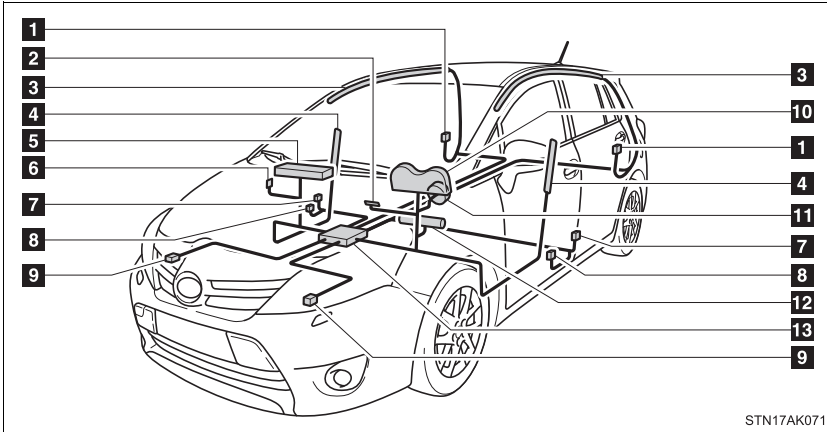
**2** Knäkrockkudde  
Bidrar till att skydda föraren.

### ► Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner

**3** Sidokrockkuddar fram  
Kan bidra till att skydda bröstkorgen på de åkande i framsätet.

**4** Sidokrockgardiner (i förekommande fall)  
Kan bidra till att skydda primärt huvudet på de åkande på de yttre platserna.

## Krockkuddesystemets delar



STN17AK071

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> Sensorer till sidokrockgardiner (i förekommande fall)</p> <p><b>2</b> Passagerarens krockkudde, indikeringslampa</p> <p><b>3</b> Sidokrockgardiner (i förekommande fall)</p> <p><b>4</b> Sidokrockkuddar</p> <p><b>5</b> Framsätesspassagerarens krockkudde</p> <p><b>6</b> Manuell i-/urkopplingskontakt till framsätesspassagerarens krockkudde</p> | <p><b>7</b> ▶ Modeller utan sidokrockgardin: Sensorer för sidokrockkuddar</p> <p>▶ Modeller med sidokrockgardin: Sensorer till sidokrockkuddar och sidokrockgardiner</p> <p><b>8</b> Bältessträckare och kraftbegränsare</p> <p><b>9</b> Sensorer till främre krockkuddar</p> <p><b>10</b> Krockkuddesystem, varningslampa</p> <p><b>11</b> Förarens krockkudde</p> <p><b>12</b> Knäkrockkudde</p> <p><b>13</b> Krockkuddesensorer</p> |
|---|--|

Huvudkomponenterna i krockkuddesystemet visas ovan. Krockkuddesystemet styrs av den centrala sensorenheten. En kemisk reaktion startas i uppblåsningseenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas för att fånga upp de åkandes rörelse framåt.

### ■ Om krockkuddarna utlöses (blåses upp)

- Blåmärken och skrapsår kan uppstå efter kontakt med en krockkudde som utlöst (blåsts upp).
- Ett högt ljud och ett vitt pulver avges.
- Modeller utan sidokrockgardiner: Krockkuddsmodulens delar (rattnav, krockkuddskåpa och uppblåsningseenhet) samt framsätena kan fortfarande vara heta efter flera minuter. Själva krockkudden kan också vara het.
- Modeller med sidokrockgardiner: Delar av krockkuddeenheten (rattnav, krockkuddskåpa och uppblåsningseenhet) samt framsätet och delar av de främre och bakre sidostolparna samt innertakets sidor kan fortfarande vara heta efter flera minuter. Själva krockkudden kan också vara het.
- Vindrutan kan spricka.

### ■ Funktionsvillkor (främre krockkuddar)

- De främre krockkuddarna kan utlösas vid en stöt som överskrider ett inställt tröskelvärde (en kraftnivå som motsvarar en frontalkrock vid 20–30 km/tim mot ett fast hinder som inte ger efter eller deformeras).

Tröskelvärdet kan dock vara väsentligt högre i följande situationer:

- Om bilen slår i ett föremål, t.ex. en parkerad bil eller en trafikskylt, som kan flyttas eller böjer sig
  - Om bilen är involverad i en underkörningskrock, t.ex. en krock där bilens front trycks in under flaket på en lastbil
- Beroende på typen av kollision kan eventuellt bara bältessträckarna aktiveras.

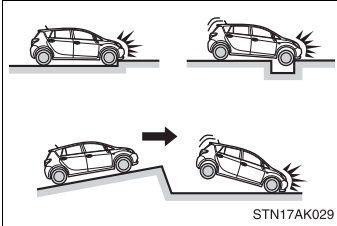
### ■ Driftsvillkor (sidokrockkuddar och sidokrockgardiner [i förekommande fall])

Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna (i förekommande fall) utlöses vid en stöt som överskrider ett inställt tröskelvärde (en kraftnivå som motsvarar en frontalkrock med ett fordon på cirka 1 500 kg som krockar med fordons kupé från en riktning som är vinkelrät mot bilens riktning med en hastighet av 20–30 km/tim).



## ■ Andra situationer än en kollision när krockkuddar kan utlösas (blåsas upp)

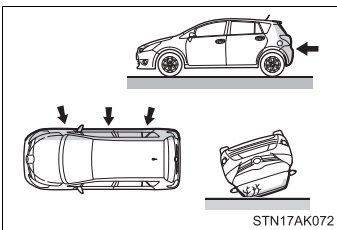
Framsätets krockkuddar kan också utlösas om bilens underrede utsätts för en kraftig stöt. Några exempel visas på bilden.



- Påkörning mot trottoarkant eller annan hård yta
- Nedkörning i eller passage över djupt hål
- Hård landning eller fall

## ■ Kollisionstyper som inte orsakar utlösning av krockkuddar (krockkuddar fram)

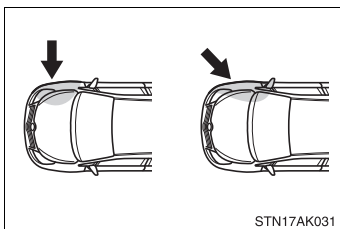
De främre krockkuddarna är normalt inte avsedda att utlösas om bilen körs på från sidan eller bakifrån, om den välter eller om den blir påkörd i låg hastighet framifrån. Men när en kollision, oavsett typ, minskar bilens hastighet tillräckligt mycket kan de främre krockkuddarna utlösas.



- Påkörning från sidan
- Påkörning bakifrån
- Bilen välter

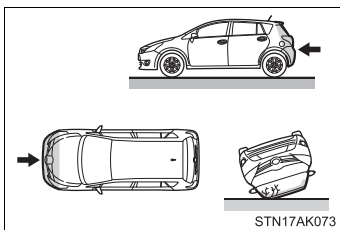
### ■ Kollisionstyper som inte alltid orsakar utlösning av krockkuddar (sidokrockkuddar och sidokrockgardiner [i förekommande fall])

Sidokrockkudde- och sidokrockgardinsystemet (i förekommande fall) aktiveras eventuellt inte om bilen blir påkörd snett från sidan eller träffas på någon annan del än passagerarutrymmet.



- Påkörning från sidan framför eller bakom kupén
- Påkörning snett från sidan

Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna (i förekommande fall) är normalt inte avsedda att utlösas om bilen utsätts för påkörning framifrån eller bakifrån, om bilen rullar runt eller om den blir påkörd i låg hastighet från sidan.

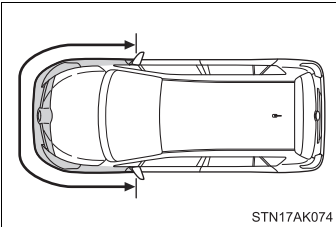


- Påkörning framifrån
- Påkörning bakifrån
- Bilen välter

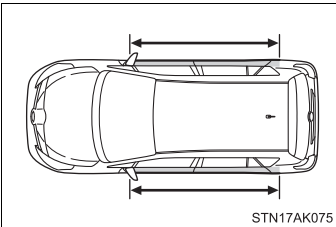
■ I följande fall bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

I följande fall krävs att bilen undersöks och/eller repareras. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

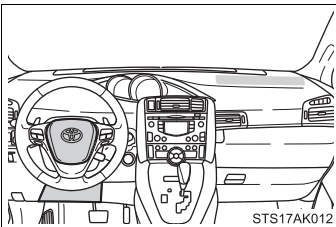
- Någon av krockkuddarna har blåsts upp.



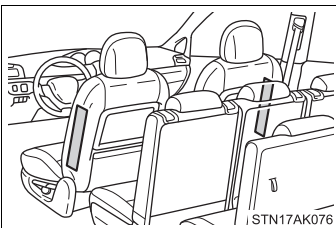
- Om bilens framparti har blivit skadat eller deformerat eller varit utsatt för en olycka som inte var så kraftig att de främre krockkuddarna har löst ut.



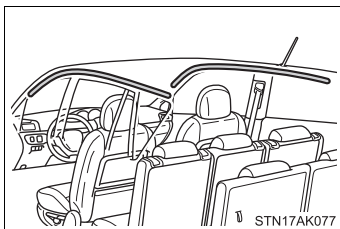
- Om dörrarna har skadats eller deformrats eller om bilen varit utsatt för en olycka som inte var så kraftig att sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna (i förekommande fall) löst ut.



- Rattdynan, instrumentbrädan nära framsätesspassagerarens krockkudde eller instrumentpanelens nedre del har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.



- Om ytan på sätena där sidokrockkudden är monterad har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.



- Modeller med sidokrockgardiner: Om klädseln på främre stolparna, bakre stolparna, mittstolparna eller sidobalkarnas klädsel där sidokrockgardinerna sitter har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.

## ⚠ VARNING

### ■ Säkerhetsåtgärder gällande krockkuddar

Observera dessa säkerhetsåtgärder beträffande krockkuddarna. Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Föraren och samtliga passagerare i bilen måste alltid använda säkerhetsbältena på rätt sätt.  
Krockkuddarna utgör kompletterande skydd i kombination med säkerhetsbältena.
- Krockkudden på förarsidan utlöses med våldsamt kraft och kan orsaka svåra eller livshotande skador, särskilt om föraren sitter mycket nära krockkudden.

Eftersom riskzonen för krockkudden på förarplatsen är 50–75 mm från utlösningpunkten får du god säkerhetsmarginal om du sitter 25 cm från förarkrockkudden. Detta avstånd är uppmätt från rattens mitt till förarens bröstben. Om du sitter närmare ratten än 25 cm kan du ändra din körställning på olika sätt:

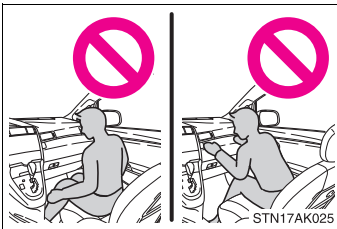
- Flytta sätet bakåt så långt som möjligt förutsatt att du kan nå pedalerna.
- Luta ryggstödet bakåt något.  
Trots att bilens konstruktion kan variera kan många förare hålla ett avstånd på 25 cm även om förarstolen är långt framskjuten genom att ryggstödet lutar något bakåt. Om ett bakåtlutat ryggstöd gör det svårt för dig att se vägen framför dig kan du höja din sittställning genom att sitta på en stadig dyna som inte glider på sätet eller höja sätet om din bil har den funktionen.
- Om ratten är inställbar kan du sänka den. Krockkudden är nu riktad mot ditt bröst istället för mot huvud och hals.

Sätet ska justeras enligt rekommendationerna ovan så länge du har kontroll över pedalerna och ratten samt uppsikt över instrumentpanelen.

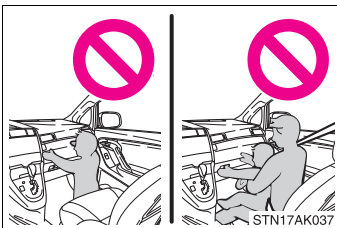
## ⚠ VARNING

### ■ Säkerhetsåtgärder gällande krockkuddar

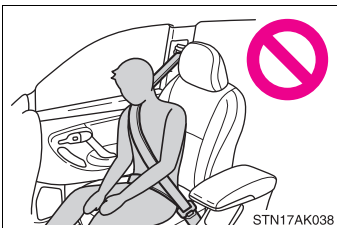
- Krockkudden på framsätesspassagerarsidan utlöses med våldsam kraft och kan orsaka svåra eller livshotande skador, särskilt om passageraren i framsätet sitter mycket nära krockkudden. Framsätesspassagerarens säte bör vara så långt från krockkudden som möjligt med ryggstödet inställt så att passageraren sitter upprätt.
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan få svåra eller livshotande skador när krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte ska sitta rätt fastspända i bilbarnstol. Toyota rekommenderar starkt att spädbarn och småbarn alltid placeras i baksätet och späns fast på rätt sätt.



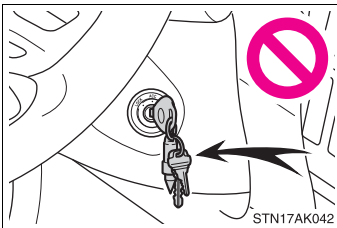
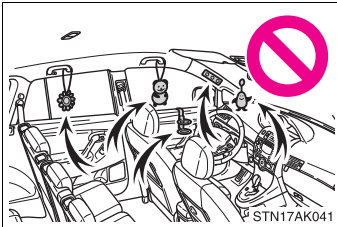
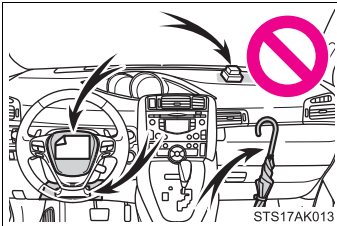
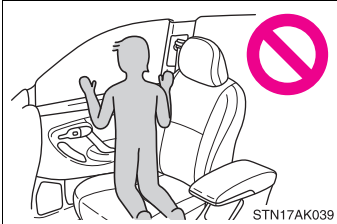
- Sitt inte på kanten av sätet och luta dig inte mot instrumentpanelen.



- Låt inte ett barn stå framför krockkuddenheten vid passagerarplatsen fram eller sitta i knä på framsätesspassageraren.
- Börja inte köra bilen om föraren eller passagerare har föremål i knät.



- Modeller utan sidokrockgardiner: Luta dig inte mot framdörren.
- Modeller med sidokrockgardiner: Ingen bör luta sig mot dörren, sidobalken i taket eller mot stolparna fram, i mitten eller bak.

 **VARNING**
**■ Säkerhetsåtgärder gällande krokkuddar**


- Se till att ingen står på knä mot dörren på framsätesspassagerarens plats, eller sticker ut huvud eller händer utanför bilen.
- Fäst inga föremål på och luta inget mot instrumentbrädan, rattnavet eller instrumentpanelens nedre del. Sådana föremål kan bli som projektiler om krokkuddarna framför föraren och framsätesspassageraren samt knäkrokkuddarna utlöses.
- Modeller utan sidokrokkgardiner: Fäst inga föremål på ytor som en dörr, vindrutor och sidorutor.
- Modeller med sidokrokkgardiner: Fäst inga föremål på ytor såsom dörrar, vindrutans glas, sidodörrarnas rutor, stolparna fram, i mitten och bak, taklistor eller handtag. (Gäller inte dekalen för hastighetsbegränsning → Sid. 479)
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Sätt inte fast tunga, vassa eller hårda föremål, t.ex. nycklar eller tillbehör på nyckeln. Sådana föremål kan begränsa knäkrokkuddens utlösning eller slungas in mot förarplatsen av kraften från en utlösande krokkudde och utgöra en fara.

 **VARNING****■ Säkerhetsåtgärder gällande krockkuddar**

- Modeller med sidokrockgardiner: Häng inte galgar eller andra hårda föremål på rockhängarna. Alla sådana föremål kan bli som projektiler och orsaka svåra eller livshotande skador om sidokrockgardinen skulle lösas ut.
- Om vinyllocket har placerats i området där knärockkudden utlöses ska det avlägsnas.
- Använd inga tillbehör på sätena som täcker delarna där sidokrockkuddarna blåses upp eftersom det kan hindra uppblåsningen av krockkuddarna. Sådana tillbehör kan medföra att sidokrockkuddarna inte aktiveras korrekt, att systemet sätts ur funktion eller att sidokrockkuddarna blåses upp oväntat vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.
- Slå inte på några komponenter i krockkuddesystemet och utöva inte heller något hårt tryck på dem. (→Sid. 111)  
Det kan göra så att krockkuddarna inte fungerar på avsett vis.
- Vidrör inga komponenter i krockkuddesystemet omedelbart efter utlösning (uppblåsning) eftersom de kan vara heta.
- Om det känns svårt att andas efter att krockkuddar har utlösts, öppna en dörr eller ett fönster för att få in frisk luft i kupén, eller lämna bilen om det känns säkert att göra detta. Tvätta dig därför snarast om du fått rester på huden för att förebygga eventuell hudirritation.
- Modeller utan sidokrockgardiner: Om områdena där krockkuddar förvaras, t.ex. rattdynan är skadade eller spruckna, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning byta dem.
- Modeller med sidokrockgardiner: Om områdena där krockkuddar förvaras, t.ex. rattdynan och fram- eller bakstolparnas klädsel, är skadade eller spruckna ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning byta dem.

 **VARNING****■ Ändring och bortskaffande av komponenter i krockkuddesystemet**

Du ska inte skrota din bil eller utföra någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Krockkuddarna kan plötsligt och oväntat utlösas (blåsas upp) och orsaka svåra eller livshotande skador.

- Montering, borttagning, demontering och reparation av krockkuddar.
- Reparationer, ändringar, borttagning eller byte av ratt, instrumentpanel, instrumentbräda, säten eller sätesklädsel, stolpar fram, i mitten eller bak eller takets sidolist.
- Reparationer eller ändringar av främre skärm, främre stötfångare, eller passagerarutrymmets sida.
- Montering av snöplog, vinsch, etc., på framgrillen (viltskydd eller dyligt).
- Ändring av bilens fjädringssystem.
- Montering av elektronisk utrustning såsom RF-sändare eller CD-spelare.



# Bilbarnstol

Toyota rekommenderar starkt att barn som är för små för att använda säkerhetsbälten för vuxna alltid ska sitta i en bilbarnstol av lämplig storlek eller på en bälteskudde.

### Kom ihåg

Kontakta din Toyota-återförsäljare för att få hjälp och information beträffande bilbarnstolar.

- Välj en bilbarnstol som passar bilen och är anpassad efter barnets ålder och storlek.
- Följ tillverkarens anvisningar för installation av bilbarnstolar.
- Om du ska använda bilen i ett land där det finns särskilda bestämmelser om bilbarnstolar kan din Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning hjälpa dig med monteringen.
- Toyota rekommenderar användning av bilbarnstolar för barn enligt förordningen ECE 44.

### Typer av bilbarnstolar

Bilbarnstolar delas in i följande fem storleksklasser enligt förordningen "ECE 44".

Grupp 0: Max 10 kg (0–9 månader)

Grupp 0<sup>+</sup>: Max 13 kg (0–2 år)

Grupp I: 9 till 18 kg (9 månader–4 år)

Grupp II: 15 till 25 kg (4–7 år)

Grupp III: 22 till 36 kg (6–12 år)

## Varför bakåtvänt?

Skillnaden på en bakåtvänd bilbarnstol och en framåtvänd bilbarnstol vid krock är att i en bakåtvänd bilbarnstol sprids krockkraften på en stor yta: hela ryggen, nacken och bakhuvudet och hela paketet bromsas effektivt av stolens ryggstöd. Upp till 4 års ålder bör barn sitta i en bakåtvänd bilbarnstol.

### Stora krafter på nacken

I den framåtvända bilbarnstolen är det endast bältena som bromsar barnets kropp. Inget kommer att bromsa huvudet förutom nacken som likt ett rep får försöka fånga huvudet. Givetvis blir krafterna på nacken stora, i prov liknande det som visas ovan kan man mäta cirka 50 kg dragkraft i halsen när man använder en bakåtvänd bilbarnstol och cirka 300–320 kg dragkraft i halsen när man istället använder en framåtvänd bilbarnstol.

Barn är inte små miniatyrer av vuxna. På en vuxen människa med vikten 70–75 kg är huvudets vikt cirka 6 % av kroppsvikten eller cirka 4,5–4,6 kg. För ett barn som är drygt året är huvudet normalt drygt 25 % av kroppsvikten.

- Små barn åker säkrast i bakåtvända bilbarnstolar. Vår rekommendation är att barn ska sitta bakåtvänt till cirka fyra års ålder eller så länge det är möjligt.
- Placeringen av bilbarnstol i främre eller bakre passagerarsätet är likvärdig ur krocksäkerhetssynpunkt. Däremot medger framsätet oftast större benutrymme, vilket gör att barn kan åka bakåtvänt högre upp i åldern. Därför ska vi så långt som möjligt tillgodose föräldrarnas krav på tillgänglighet till såväl främre som bakre passagerarsätena.
- Vi har ett ansvar att informera om faran med att placera barn i babyskydd, bakåtvänd bilbarnstol, framåt vänd bältesstol eller bälteskudde på en plats utrustad med en icke avstängd passagerarkrockkudde.

- Vi har en aktiv roll för att all hantering med avstängning av krockkudden ska ske på ett så säkert sätt att riskerna för felanvändning av systemet minimeras.

### Övrig information om krockkudde

Barn som är kortare än 140 cm ska inte sitta på en plats utrustad med en icke avstängd passagerarkrockkudde.

Sidokrockkudde utgör ingen fara för barn i bakåtvänd bilbarnstol. De flesta framåtvända bilbarnstolar hjälper till att hålla barnet i upprätt åkställning vilket gör att krockkuddar kan ge avsedd skyddseffekt.

### Krockkudde och barn

Krockkudde och barn i bil kan vara en livsfarlig kombination. Barn i barnstol, framåtvänd eller bakåtvänd, får inte placeras i främre passagerarsätet om platsen är utrustad med krockkudde. Passagerarplatsens krockkudde är dimensionerad att skydda personer med en längd av minst 140 cm. För passagerare under den längden kan en utlösande krockkudde under vissa omständigheter orsaka livshotande skador. För att passagerare under 140 cm ska kunna sitta i främre passagerarsätet krävs att krockkudden är urkopplad.

### Lämpliga placeringar av bilbarnstol

Informationen i tabellen visar var i bilen det är lämpligt att placera bilbarnstolen.

Stolens placering	Framsätesspassagerarsäte		Andra sätesraden			Tredje sätesraden	
	Manuell i-/urkopplingskontakt till framsätesspassagerarens krockkudde		Förarsida	Passagerarsida	I mitten	Förarsida	Passagerarsida
Ålder/vikt	PÅ	AV					
0 Max. 10 kg (0–9 månader)	X Aldrig	U	U	U	U	U	U
0 <sup>+</sup> Max. 13 kg (0–2 år)	X Aldrig	U	U	U	U	U	U
I 9 till 18 kg (9 mån–4 år)	U		U	U	U	U	U
II, III 15 till 36 kg (4–12 år)	U		U	U	U	U	U

#### OBSERVERA:

När du ska använda en bilbarnstol på framsätesspassagerarplatsen måste du alltid stänga av kontakten.

Dessutom måste sittdynan ställas in i det högsta läget på modeller med spak för vertikal justering.

Förklaring till bokstäver som förekommer i ovanstående tabell:

U: Lämplig för bilbarnstol av universal typ som är godkänd för denna viktgrupp.

X: Ej lämplig placering av bilbarnstol för barn i denna viktgrupp.

Bilbarnstolarna som nämns i tabellen finns eventuellt inte utanför EU-området.

**OBSERVERA:**

Andra bilbarnstolar, som skiljer sig från dem som redovisas i tabellen, kan användas. Kontrollera dock noggrant lämpligheten med bilbarnstolens tillverkare och återförsäljare.

### Lämpliga placeringar av bilbarnstol (med ISOFIX-fäste)

Informationen i tabellen visar var i bilen det är lämpligt att placera bilbarnstolen.

Ålder/vikt	Storleksklass	Fäste	Bilens ISOFIX-läge
			Baksätets ytterplatser
Liggvagnsinsats	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
0 Max. 10 kg (0–9 månader)	E	ISO/R1	X
0+ Max. 13 kg (0–2 år)	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
I 9 till 18 kg (9 månader–4 år)	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF*
	B1	ISO/F2X	IUF*
	A	ISO/F3	IUF*
II 15 till 25 kg (4–7 år)	–	–	X
III 22 till 36 kg (6–12 år)	–	–	X

\*: Toyota rekommenderar att barnet sitter i en bakåtvänd bilbarnstol så länge det är tekniskt möjligt.

Förklaring till bokstäver som förekommer i ovanstående tabell:

IUF Lämplig för ISOFIX framåtvänd bilbarnstol av generell typ som är godkänd för denna viktgrupp.

X: ISOFIX-placering som inte är lämplig för ISOFIX-bilbarnstol i denna viktgrupp och/eller denna storleksklass.

Bilbarnstolarna som nämns i tabellen finns eventuellt inte utanför EU-området.

**OBSERVERA:**

Andra bilbarnstolar, som skiljer sig från dem som redovisas i tabellen, kan användas. Kontrollera dock noggrant lämpligheten med bilbarnstolens tillverkare och återförsäljare.

#### ■ Vid montering av bilbarnstol i framsätet måste du ställa in följande:



- Ställ ryggstödet till helt upprätt läge
- Sätet så långt bakåt som möjligt
- Höjden på säkerhetsbältets axeldel i dess lägsta läge

#### ■ Val av lämplig bilbarnstol

- Använd en bilbarnstol som är anpassad för barnet tills barnet är så stort att det kan använda bilens reguljära säkerhetsbälte.
- Barn som är för stora för bilbarnstolar ska placeras i baksätet och använda bilens reguljära säkerhetsbälte. (→Sid. 69)

 **VARNING**
**■ Använda bilbarnstol**

En bilbarnstol som inte är lämplig för bilen utgör eventuellt inte ett fullgott skydd för ett spädbarn eller barn. Svåra eller livshotande skador kan uppstå (om en olycka skulle inträffa eller vid plötslig inbromsning).

**■ Säkerhetsåtgärder vid användning av bilbarnstol**

- För att vara effektivt skyddade vid trafikolyckor och häftiga inbromsningar måste barn sitta fastspända med antingen säkerhetsbälte eller i bilbarnstol beroende på barnets ålder och storlek. Att hålla ett barn i armarna ger inget skydd som kan jämföras med en bilbarnstol. Vid en olycka kan barnet krossas mot vindrutan eller klämmas mellan dig och kupéinteriören.
- Toyota framhåller med skärpa vikten av att barn alltid ska sitta i bilbarnstolar som är lämpliga för deras storlek och vikt om de är för små för att använda bilens reguljära säkerhetsbälten.
- Använd aldrig en bakåtvänd bilbarnstol på framsätet om den manuella i-/urkopplingskontakten för framsätesspassagerarens krockkudde är i läge "ON". (→Sid. 133)  
Om en olycka skulle inträffa kan den explosiva uppblåsningen av krockkudden på passagerarsidan fram orsaka barnet svåra eller livshotande skador.
- Endast om det är absolut oundvikligt får en framåtvänd bilbarnstol monteras i framsätet. En bilbarnstol som har ett övre fäste ska inte användas i framsätet eftersom det sätet saknar fästpunkt för en sådan stol. Placera ryggstödet i upprätt läge och flytta alltid sätet så långt bakåt som möjligt eftersom krockkudden framför framsätesspassageraren kan utlösas med oerhörd hastighet och kraft. Barnet riskerar annars att få svåra eller livshotande skador.
- Modeller utan sidokrockgardiner: Låt inte ett barn luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot dörren eller mot sätesytan där sidokrockkudden blåses upp även om han/hon sitter i en bilbarnstol. En sidokrockkudde blåses upp med våldsam kraft och kan orsaka barnet svåra eller livsfarliga skador.



 **VARNING****■ Säkerhetsåtgärder vid användning av bilbarnstol**

- Modeller med sidokrockgardiner: Låt inte ett barn luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot framdörren eller mot den del av stolen, främre och bakre stolpen eller takets sidolist varifrån sidokrockkuddar och sidokrockgardiner utlöses även om han/hon sitter i en bilbarnstol. Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp med våldsamt kraft och kan orsaka barnet svåra eller livshotande skador.
- Följ noga tillverkarens anvisningar beträffande montering av bilbarnstolen och kontrollera att den sitter riktigt fast. En felaktigt monterad bilbarnstol kan leda till att barnet får svåra eller livshotande skador vid en kollision eller en plötslig inbromsning.

**■ Om det finns småbarn i bilen**

Låt inte barn leka med säkerhetsbältet. Om bältet blir snott runt barnets hals kan det leda till strypning eller andra svåra skador som kan resultera i dödsfall.

Om bältet skulle bli snott och låsspännet inte kan öppnas ska du klippa sönder bältet med en sax.

**■ När bilbarnstolen inte används**

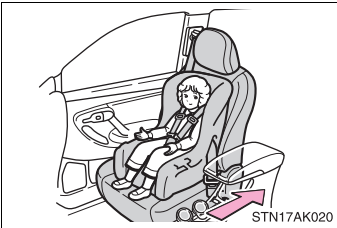
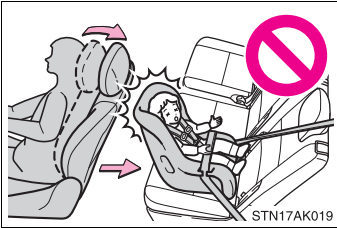
- Se till att bilbarnstolen sitter fast ordentligt på sätet även om den inte används. Förvara inte en bilbarnstol löst i kupén.
- Om bilbarnstolen måste demonteras ska den tas ut ur bilen eller förvaras på säkert sätt i bagagerummet. En löst liggande bilbarnstol kan skada de åkande vid en plötslig inbromsning eller en olycka.

## ⚠ VARNING

### ■ När du monterar en bilbarnstol

Följ anvisningarna i tillverkarens instruktionshäfte när du monterar en bilbarnstol och se till att den sitter stadigt.

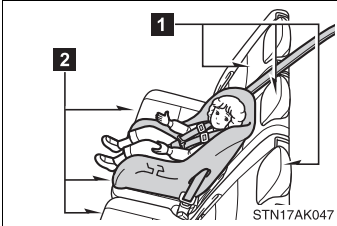
Om bilbarnstolen inte monteras korrekt kan barnet eller andra passagerare få svåra eller livshotande skador vid en häftig inbromsning, en tvär sväng eller en olycka.



- Om förarsätet stör bilbarnstolen och förhindrar dess montering ska du montera bilbarnstolen på baksätets högra sida.
- Justera framsätet så att det inte hindrar att bilbarnstolen installeras på rätt sätt.
- En bilbarnstol som är monterad på tredje stolsraden bör inte vara i beröring med den andra sätesradens ryggstöd.
- När du använder en framåtvänd bilbarnstol eller bälteskudde på framsätets passagerarplatsen ska du alltid skjuta sätet så långt bakåt som möjligt. Följden kan annars bli svåra eller livshotande skador om krockkuddarna skulle utlösas (blåsas upp).

## ⚠ VARNING

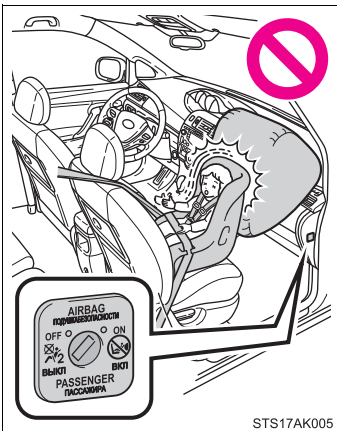
### ■ När du monterar en bilbarnstol



- Om du monterar en bilbarnstol på baksätets mittplats ska du ställa in båda sittdynorna på samma höjd och ha ryggstöden i samma vinkel. Annars kan bilbarnstolen inte förankras ordentligt vilket kan leda till svåra eller livshotande skador vid en häftig inbromsning, en tvär sväng eller en olycka.

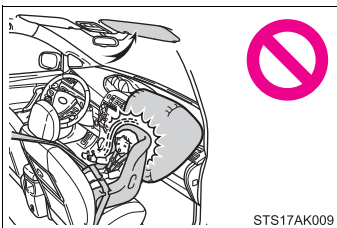
1 Samma lutning

2 Samma läge (den andra sätesraden)



- Använd aldrig en bakåtvänd bilbarnstol på framsätet om den manuella i-/urkopplingskontakten för framsätesspassagerarens krockkudde är i läge "ON". (→Sid. 133)

Om en olycka skulle inträffa kan den explosiva uppblåsningen av krockkudden på passagerarsidan fram orsaka barnet svåra eller livshotande skador.



På vissa modeller: En eller flera dekaler, som är placerad(e) på solskyddet till passagerarplatsen, indikerar att det är förbjudet att förankra en bakåtvänd bilbarnstol på framsätesspassagerarens plats.

Närmare information om dekaler/dekalerna på solskyddet visas i bilden nedan.

## ⚠ VARNING

### ■ När du monterar en bilbarnstol



- Om du ska använda bilen i ett land där det finns särskilda bestämmelser om bilbarnstolar kan en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning hjälpa dig med monteringen.
- När en bälteskudde har monterats ska du alltid kontrollera att axelremmen sitter tvärs över barnets axel. Säkerhetsbältet får inte ligga mot halsen, men det får inte heller sitta så att det kan glida ned från axeln. Svåra eller livshotande skador kan annars inträffa vid en häftig inbromsning, tvärsväng eller en olycka.
- Kontrollera att bältet är ordentligt fastsatt i bälteslåset och att bältet inte har vridits.
- Skaka bilbarnstolen på vänster och höger sida, samt framåt och bakåt för att kontrollera att den är säkert monterad.
- Följ noga alla instruktioner som lämnas av bilbarnstolens tillverkare.

### ■ Korrekt montering av bilbarnstol på fästen

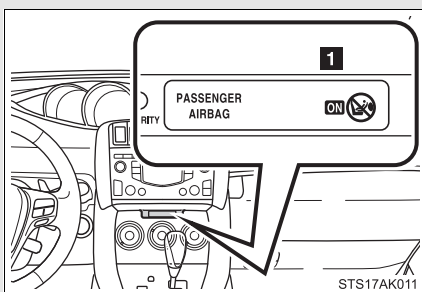
Vid användning av de nedre fästena, kontrollera att inga onödiga föremål finns i närheten av fästena och att säkerhetsbältet inte har fastnat bakom bilbarnstolen. Kontrollera att bilbarnstolen är stadigt monterad. Annars kan barnet eller andra passagerare få svåra eller livshotande skador vid en häftig inbromsning, tvärsväng eller en olycka.

## 1-7. Säkerhetsinformation

### Manuellt i-/urkopplingssystem till framsätesspassagerarens krockkudde

Systemet kopplar ur krockkudden på framsätesspassagerarens plats. Krockkuddar får endast kopplas ur om ett barn sitter i bilbarnstol i framsätet.

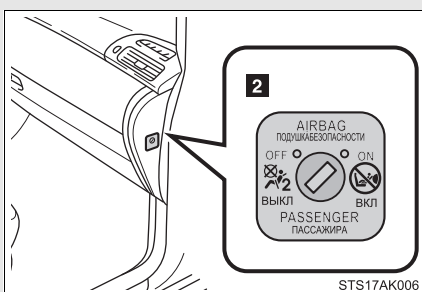
#### ► Modeller med manuell luftkonditionering



#### 1 "PASSENGER AIRBAG" indikeringslampan

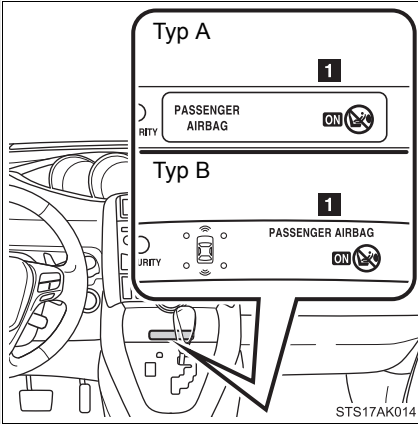
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Den här indikeringslampan tänds när krockkuddesystemet är aktiverat (endast när startkontakten är i läget "ON").

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Den här indikeringslampan tänds när krockkuddesystemet är aktiverat (endast när startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge).



#### 2 Manuell i-/urkopplingskontakt till framsätesspassagerarens krockkudde

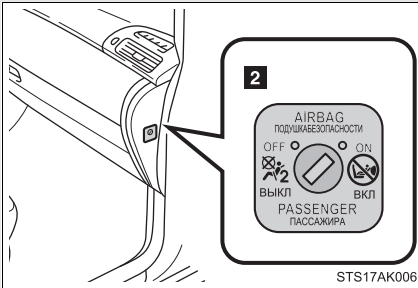
► Modeller med automatisk luftkonditionering



**1** "PASSENGER AIRBAG" indikeringslampa

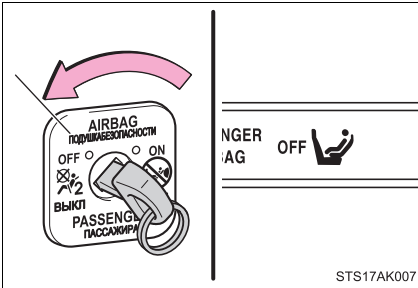
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Den här indikeringslampan tänds när krockkuddesystemet är aktiverat (endast när startkontakten är i läget "ON").

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Den här indikeringslampan tänds när krockkuddesystemet är aktiverat (endast när startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge).



**2** Manuell i-/urkopplingskontakt till framsätesspassagerarens krockkudde

## Koppla ur krockudden på framsättespassagerarplatsen



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Sätt nyckeln i låset och vrid om till läget "OFF".

Indikeringslampan "OFF" tänds (endast när startkontakten är i läge "ON").

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Sätt i den mekaniska nyckeln i låset och vrid om till läge "OFF".

Indikeringslampan "OFF" tänds (endast när startkontakten "ENGINE START STOP" har tryckts till tändningsläge).

### ■ "PASSENGER AIRBAG", indikeringslampa

Om något av följande uppstår kan en störning ha uppstått i systemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

- Varken "ON" eller "OFF" tänds.
- Indikeringslampan ändras inte när den manuella i-/urkopplingskontakten till framsättespassagerarens krockkudde vrids till "ON" eller "OFF".

 **VARNING**

■ **När du monterar en bilbarnstol**

Av säkerhetsskäl ska du alltid montera en bilbarnstol i baksätet. Om baksätet inte kan användas kan framsätet användas under förutsättning att den manuella i-/urkopplingskontakten till framsätesspassagerarens krockkudde trycks till läget "OFF".

Om den manuella i-/urkopplingskontakten till framsätesspassagerarens krockkudde är kvar i läge "ON" kan den häftiga kraften när en krockkudde utlöses orsaka svåra eller livshotande skador.

■ **Om en bilbarnstol inte är monterad på framsätesspassagerarens plats**

Kontrollera att den manuella i-/urkopplingskontakten till framsätesspassagerarens krockkudde är i läge "ON" (på).

Om den får vara kvar i läge "OFF" (av) kommer krockkudden eventuellt inte att utlösas om en olycka skulle inträffa, vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.



## 2-1. Körrutiner

Köra bilen .....	138
Startkontakt (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) .....	152
Startkontakt (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) .....	156
Multidrive .....	162
Automatväxellåda .....	168
Manuell växellåda .....	175
Körriktningsvisare .....	179
Parkeringsbroms .....	180
Signalhorn .....	182

## 2-2. Instrumentgrupp

Instrument och mätare .....	183
Indikerings- och varningslampor .....	186
Informationsdisplay .....	190

## 2-3. Använda strålkastare och vindrutetorkare

Strålkastare .....	203
Dimljus, strömbrytare .....	210
Vindrutetorkare och spolare .....	211
Bakrutetorkare och spolare .....	216

## 2-4. Använda andra system under körning

Farthållare .....	217
Fartbegränsare .....	221
Toyotas parkeringssensor .....	224
Förarassistanssystem .....	232
Hjälpssystem vid start i motlut .....	238

## 2-5. Körinformation

Last och bagage .....	240
Råd för vinterkörning .....	243
Bogsera släpvagn .....	246

Observera följande rutiner för säker körning.

### ■ Starta motorn (→Sid. 152, 156)

### ■ Körning

► Multidrive eller automatväxellåda

**STEG 1** Trampa ned bromspedalen och för växelspaken till "D" eller "M". (→Sid. 162, 168)

**STEG 2** Lossa parkeringsbromsen. (→Sid. 180)

**STEG 3** Släpp upp bromspedalen långsamt och trampa försiktigt ned gaspedalen för att accelerera.

► Manuell växellåda

**STEG 1** Trampa ned kopplingspedalen helt och för växelspaken till "1". (→Sid. 175)

**STEG 2** Lossa parkeringsbromsen. (→Sid. 180)

**STEG 3** Släpp långsamt upp kopplingspedalen. Trampa samtidigt lugnt på gaspedalen för att accelerera.

### ■ Stanna bilen

► Multidrive eller automatväxellåda

**STEG 1** Trampa på bromspedalen med växelspaken i läge "D" eller "M".

**STEG 2** Ansätt parkeringsbromsen, vid behov.

Om bilen ska stå still under en längre tid bör du ställa växelspaken i läge "P" eller "N". (→Sid. 162, 168)

► Manuell växellåda

**STEG 1** Trampa ned kopplingspedalen helt och trampa ned bromspedalen.

**STEG 2** Ansätt parkeringsbromsen, vid behov.

Om bilen ska stå still en längre tid bör du ställa växelspaken i läge "N". (→Sid. 175)

## ■ Parkera bilen

### ► Multidrive eller automatväxellåda

**STEG 1** Trampa på bromspedalen med växelspaken i läge "D" eller "M".

**STEG 2** Ansätt parkeringsbromsen. (→Sid. 180)

**STEG 3** Ställ växelspaken i läge "P". (→Sid. 162, 168)

Blockera hjulen vid parkering i backe om det behövs.

**STEG 4** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Vrid startkontakten till läget "LOCK".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP".

**STEG 5** Lås dörren och kontrollera att du har nyckeln med dig.

### ► Manuell växellåda

**STEG 1** Trampa ned kopplingspedalen helt och trampa ned bromspedalen.

**STEG 2** Ansätt parkeringsbromsen. (→Sid. 180)

**STEG 3** För växelspaken till "N". (→Sid. 175)

Ställ växelspaken i läge "1" eller "R" när du parkerar i en backe. Placera klossar bakom hjulen vid behov.

**STEG 4** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Vrid startkontakten till läget "LOCK".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP".

**STEG 5** Lås dörren och kontrollera att du har nyckeln med dig.

## Start i brant uppförsbacke

► Multidrive eller automatväxellåda

**STEG 1** Ansätt parkeringsbromsen hårt och placera växelspaken i "D" eller "M".

**STEG 2** Trampa försiktigt på gaspedalen.

**STEG 3** Lossa parkeringsbromsen.

► Manuell växellåda

**STEG 1** Med parkeringsbromsen ansatt och kopplingspedalen nedtrampad flyttar du växelspaken till "1".

**STEG 2** Tryck lätt på gaspedalen samtidigt som du långsamt lättar på kopplingspedalen.

**STEG 3** Lossa parkeringsbromsen. (→Sid. 180)

---

### ■ Hjälpsystem vid start i motlut

Hjälpsystemet vid start i motlut gör att du kan börja köra jämnt uppför en brant eller hal backe. (→Sid. 238)

### ■ Köra i regn

- Kör försiktigt när det regnar eftersom sikten försämras, fönsterrutorna kan bli immiga och vägen hal.
- Kör försiktigt när det börjar regna eftersom vägytan då blir särskilt hal.
- Undvik att köra med hög hastighet på motorvägar när det regnar. Regnet kan bilda ett lager vatten mellan däcken och vägbanan vilket hindrar styrningen och bromsarna från att fungera effektivt.

### ■ Varvtal under körning (modeller med Multidrive eller automatväxellåda)

Under följande förhållanden kan motorns varvtal höjas under körning. Det beror på automatisk uppväxlingskontroll eller nedväxling för att motsvara rådande körförhållanden. Det är alltså inte tecken på plötslig acceleration.

- Bilen bedöms köra uppför eller nedför en backe
- När gaspedalen släpps upp
- När bromspedalen trampas ned med "SPORT"-läget aktiverat

### ■ Inkörningsperiod för din nya Toyota

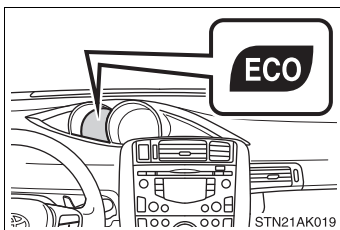
Observera följande för att förlänga livslängden på din bil:

- Under de första 300 km:  
Undvik plötsliga inbromsningar.
- Under de första 800 km:  
Bogsera inte husvagn eller släpvagn.
- Under de första 1 000 km:
  - Kör inte i extremt hög hastighet.
  - Undvik häftig acceleration.
  - Kör inte en längre sträcka på låg växel.
  - Kör inte med samma hastighet under längre perioder.

### ■ Parkeringsbroms med trumbroms i centrum

Parkeringsbromsen har en konstruktion med trumbroms i centrum av de bakre bromsskivorna. Denna typ av bromssystem kräver ansättning vid regelbundna tillfällen eller när nya bromsbelägg och/eller en ny trumma har monterats. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning utföra ansättningen av bromsarna.

## ■ Eco-vänlig körning (modeller med indikeringslampan Eco)



Under miljövänlig acceleration (Eco-körning), tänds indikeringslampan Eco. Om accelerationen överskrider zonen för Eco-vänlig körning och när bilen stannar slocknar lampan.

Indikeringslampan för Eco-körning aktiveras inte i följande omständigheter:

- Växelspaken är i annat läge än "D".
- Körläget är inställt i "SPORT"-läge. (→Sid. 163, 169)
- Växelpaddel används när växelläget är "D".
- Bilens hastighet överskrider cirka 130 km/tim.

Indikeringslampan för Eco-körning kan aktiveras eller avaktiveras. (→Sid. 199)

## ■ Tomgångskörning innan motorn stängs av (dieselmotor)

För att undvika skador på turboladdaren bör du låta motorn gå på tomgång omedelbart efter körning med hög hastighet eller i branta backar.

Körförhållande		Tomgång
Normal stadskörning		Behövs inte
Körning med hög hastighet	Konstant hastighet på cirka 80 km/tim	Cirka 20 sekunder
	Konstant hastighet på cirka 100 km/tim	Cirka 1 minut
Körning i branta backar eller kontinuerligt med minst 100 km/tim (körning på racerbana, etc.)		Cirka 2 minuter

## ■ Köra bilen utomlands

Se till att bilen uppfyller lagar och förordningar i det aktuella landet och kontrollera att du kan få tag på rätt bränsle. (→Sid. 511)

 **VARNING**
**■ Vid start av bilen (modeller med Multidrive eller automatväxellåda)**

Håll alltid foten på bromspedalen om bilen står stilla med motorn igång. Det hindrar bilen från att sakta krypa framåt.

**■ Under körning**

- Du bör inte köra bilen om du inte vet var bromspedalen och gaspedalen sitter för att undvika att fel pedal trampas ned.
  - Om gaspedalen oavsiktligt trampas ned i stället för bromspedalen kan bilen plötsligt accelerera vilket kan leda till en olycka som kan resultera i svåra eller livshotande skador.
  - När du backar behöver du ibland vrida kroppen vilket kan göra det svårt att använda pedalerna. Se till att du använder pedalerna på rätt sätt.
  - Håll en korrekt körställning, även om du bara kör en kort sträcka, så att du kan trycka ned bromspedalen respektive gaspedalen på rätt sätt.
  - Trampa ned bromspedalen med höger fot. Om du trampar ned bromspedalen med vänster fot kan det ta längre tid i en nödsituation vilket kan leda till en olycka.
- Kör inte bilen över lättantändliga material och stanna inte heller bilen nära sådana material.  
Avgassystemet och avgaserna kan bli extremt heta. Detta kan orsaka brand om det finns brännbart material i närheten.
- Modeller med Multidrive eller automatväxellåda: Låt inte bilen rulla bakåt medan växelspaken är i ett körläge, rulla inte heller framåt med växelspaken i "R".  
Det kan orsaka motorstopp eller leda till försämrade broms- och styrförmåga, vilket kan resultera i en olycka eller skador på bilen.
- Öppna fönstren och kontrollera att bakluckan är stängd om det luktar bensin i bilen.  
Stora mängder avgaser i bilen kan orsaka dåsighet och en olyckshändelse, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

 **VARNING**
**■ Under körning**

- Modeller med Multidrive eller automatväxellåda: flytta inte växelspaken till "P" medan bilen är i rörelse.  
Det kan orsaka skador på växellådan och leda till att föraren tappar kontrollen över bilen.
- För inte växelspaken till "R" så länge bilen rör sig framåt.  
Det kan orsaka skador på växellådan och leda till att föraren tappar kontrollen över bilen.
- Flytta inte växelspaken till "D" (Multidrive eller automatväxellåda) eller "1" (manuell växellåda) medan bilen rör sig bakåt.  
Det kan skada växellådan och leda till att föraren tappar kontrollen över bilen.
- Om du flyttar växelspaken till "N" medan bilen rör sig kopplas motorn bort från växellådan. Motorbromsning är inte tillgänglig när "N" har valts.
- Stäng inte av motorn under vanlig körning. Om motorn stängs av under körning försvinner inte styrning eller bromskontroll, men servofunktionen till dessa system går emellertid förlorade. Det gör det svårare att styra och bromsa, så du bör köra till sidan av vägen och stanna bilen så snart det är säkert att göra så.  
I en nödsituation emellertid, t.ex. om bilen inte kan stannas på vanligt sätt:  
→Sid. 503
- Använd motorbromsen (nedväxling) för att upprätthålla säker hastighet vid körning i nedförsbacke.  
Kontinuerlig användning av bromsarna kan orsaka överhettning och leda till effektförlust. (→Sid. 162, 168, 175)
- Om bilen stannas på sluttande underlag bör bromspedal och parkeringsbroms användas för att undvika att bilen rullar bakåt eller framåt, och orsakar en olycka.
- Ändra inte inställningen på ratt, säte eller yttre eller inre backspeglar under körning.  
Föraren kan tappa kontrollen över bilen vilket kan orsaka olyckor som kan leda till svåra eller livshotande skador.



 **VARNING**
**■ Under körning**

- Kontrollera alltid att ingen passagerare har armar, huvud eller någon annan kroppsdel utanför bilen eftersom det finns risk för svåra eller livshotande skador.

**■ Vid körning på hala vägar**

- Häftig inbromsning, acceleration och plötsliga rattutslag kan orsaka sladd och reducera förmågan att kontrollera bilen, vilket kan leda till en olycka.
- Plötsliga varvtalsförändringar, t.ex. motorbromsning på grund av upp- eller nedväxling, kan få bilen att sladda vilket kan leda till en olycka.
- När du har kört genom en vattenpöl ska du trampa ned bromspedalen för att kontrollera att bromsarna fungerar ordentligt. Våta bromsbelägg kan göra att bromsarna inte fungerar som de ska. Om bara bromsarna på den ena sidan är våta och inte fungerar på rätt sätt kan styrningen påverkas vilket kan leda till en olycka.

**■ Vid växling med växelspaken (modeller med Multidrive eller automatväxellåda)**

Flytta inte växelspaken medan gaspedalen är nedtrampad.

Det kan leda till oväntat snabb acceleration som kan orsaka en olycka och leda till svåra eller livshotande skador.

**■ När bilen har stannat**

- Rusa inte motorn.  
Om bilen är i annat växelläge än "P" (Multidrive eller automatväxellåda) eller "N" kan bilen accelerera plötsligt och oväntat och orsaka en olycka.
- Låt inte bilen stå med motorn igång en längre stund.  
Om detta inte kan undvikas bör du parkera bilen på en öppen yta och kontrollera att avgaser inte tränger in i kupén.
- Modeller med Multidrive eller automatväxellåda: För att förhindra olyckor på grund av att bilen rullar iväg bör du alltid trycka ned bromspedalen medan motorn går och även ansätta parkeringsbromsen om det behövs.
- Om du stannar bilen i en backe bör du alltid trampa ned bromspedalen och ansätta parkeringsbromsen för att förhindra olyckor som orsakas av att bilen rullar framåt eller bakåt.

 **VARNING**

■ **När bilen har stannat**

- Kör inte på för högt varvtal och rusa inte motorn. Om du kör motorn på höga varv medan bilen står still kan det leda till att avgassystemet överhettas vilken kan leda till brand om det finns brännbart material i närheten.

■ **När bilen är parkerad**

- Lämna inte kvar glasögon, cigarettändare, sprayflaskor eller läskburkar i bilen om det är mycket varmt och soligt ute.  
Det kan leda till följande:
  - Gas kan läcka ut från cigarettändaren eller sprayburken och orsaka brand.
  - Temperaturen inuti bilen kan få plastlinser och plastmaterial i glasögon att deformeras eller spricka.
  - Läskburkar kan spricka så att innehållet sprutas ut i kupén, vilket kan orsaka kortslutning i bilens elektriska komponenter.
- Ansätt alltid parkeringsbromsen, för växelspaken till P (Multidrive eller automatväxellåda), stäng av motorn och lås bilen.  
Lämna aldrig bilen utan tillsyn medan motorn är i gång.
- Rör inte avgasröret medan motorn är igång eller omedelbart efter det att motorn har stängts av.  
Det kan orsaka brännskador.
- Lämna inte motorn igång i djup snö, eller om det snöar. Om snövallar byggs upp kring bilen medan motorn är i gång kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Det kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

 **VARNING****■ Avgaser**

Avgaserna innehåller skadlig kolmonoxid (CO) som är färglös och luktlös. Att andas in avgaser kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

- Stäng av motorn om bilen står i ett dåligt ventilerat utrymme. I ett slutet utrymme, som ett garage, kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Det kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Avgassystemet bör kontrolleras periodvis. Om hål eller sprickor har orsakats av rost, om det finns skador på en fog eller om onormalt ljud hörs från avgassystemet, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen. Annars kan avgaser tränga in i bilen vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

**■ Om du tar en tupplur i bilen**

Stäng alltid av motorn.

Annars kan du oavsiktligt flytta växelspaken eller trampa ned gaspedalen, vilket kan orsaka en olycka eller brand på grund av överhettning av motorn. Om bilen dessutom är parkerad i ett dåligt ventilerat utrymme kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

 **VARNING**

**■ Vid inbromsning**

- Om bromsarna är våta bör du köra försiktigare.  
Bromsavståndet ökar när bromsarna är våta och detta kan orsaka ojämn inbromsning. Dessutom finns risk att parkeringsbromsen inte kan hålla bilen säkert.
- Om bromsservon inte fungerar bör du inte köra alltför nära framförvarande bilar samt undvika nedförsbackar eller tvära svängar som kräver bromsförmåga.  
Bromsarna fungerar fortfarande men det krävs mer kraft på bromspedalen än vanligt. Bromsavståndet kan också förlängas.
- Pumpa inte med bromspedalen om motorn stannar.  
Varje tryckning på bromspedalen gör att undertrycket för bromsservon förbrukas.
- Bromssystemet består av 2 separata hydrauliska bromskretsar: Om ett fel skulle uppstå i den ena kretsen kan bilen ändå alltid bromsas med den andra kretsen. I sådant fall ska bromspedalen trampas ned hårdare än normalt och bromssträcken blir längre.  
Kör inte bilen med endast ett bromssystem. Låt omedelbart en verkstad reparera bromsarna.

**OBSERVERA****■ Under körning****► Modeller med Multidrive eller automatväxellåda**

- Trampa inte ner gaspedalen och bromspedalen samtidigt under körning eftersom motorns vridmoment kan begränsas.
- Använd inte gaspedalen för att hålla bilen stilla i en backe, inte heller genom att samtidigt trampa ned gaspedal och bromspedal.

**► Modeller med manuell växellåda**

- Trampa inte ner gaspedalen och bromspedalen samtidigt under körning eftersom motorns vridmoment kan begränsas.
- Byt inte växel om inte kopplingspedalen är ordentligt nedtrampad. Släpp inte upp kopplingspedalen alltför tvärt efter växling. Annars uppstår risk för att kopplingen och växellådan skadas.
- Observera följande för att undvika skador på kopplingen.
  - Kör inte med foten vilande mot kopplingspedalen. Det kan orsaka onormalt slitage på kopplingen.
  - Starta inte i annan växel än 1:an. Annars kan kopplingen skadas.
  - Håll inte bilen på plats i uppførsbacke genom att slira med kopplingen. Det kan skada kopplingen.
- Flytta inte växelspaken till "R" medan bilen är i rörelse. Annars uppstår risk för att kopplingen och växellådan skadas.

**■ Vid parkering av bilen (modeller med Multidrive eller automatväxellåda)**

Sätt alltid växelspaken i läge "P". Annars kan bilen plötsligt börja röra sig, eller accelerera om gaspedalen oavsiktligt skulle trampas ned.



## OBSERVERA

### ■ Undvik skador på bilen

- Vrid inte ratten fullt ut åt något håll och låt den inte stanna kvar i det läget. Då uppstår risk för skador på servostyrningen.
- Kör så långsamt som möjligt över gropiga vägar för att undvika skador på hjulen, underredet etc.
- Endast modell med dieselmotor: Kom ihåg att låta motorn gå på tomgång omedelbart efter körning i hög hastighet eller i branta backar. Stäng av motorn först när turboladdaren har svalnat. Om detta försummas kan turbon skadas.

### ■ Om du hör ett gnisslande eller skrapande ljud (slitagevarnare på bromsbelägg)

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera och byta bromsbeläggen snarast möjligt.

Skador kan uppstå på rotern om bromsbeläggen inte blir utbytta när det behövs.

Det är farligt att köra bilen om slitagegränsen för bromsbelägg och/eller bromsskivor har överskridits.

### ■ Om du får punktering under färd

Ett punkterat eller skadat däck kan ge upphov till följande situationer. Håll stadigt i ratten och trampa långsamt ned bromspedalen så att bilen saktar ned.

- Bilen kan bli svår att kontrollera.
- Bilen kan ge ifrån sig ovanliga ljud.
- Bilen betar sig ovanligt.

Information om vad du ska göra vid en punktering. (→Sid. 456, 471)

**OBSERVERA****■ Om vägen är översvämmad**

Kör inte på vägar som blivit översvämmade efter hårt regn eller liknande. Det kan orsaka följande allvarliga skador på bilen.

- Motorn stannar
- Kortslutning av elektriska komponenter
- Motorskada på grund av vattenintrång

Om du har varit tvungen att köra på en översvämmad väg och bilen har tagit in vatten ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera följande.

- Bromsarnas funktion
- Förändringar i kvantitet och kvalitet hos motoroljan, växellådsoljan etc.
- Smörjningskicket i lager och hjulupphängning (om möjligt) samt funktionen hos samtliga leder, lager etc.

### Startkontakt (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem)

#### ■ Starta motorn

##### ► Multidrive (bensinmotor)

**STEG 1** Kontrollera att parkeringsbromsen är ansatt.

**STEG 2** Kontrollera att växelspaken är i läge "P".

**STEG 3** Sitt i förarsätet och trampa ned bromspedalen.

**STEG 4** Vrid startkontakten till läget "START" och starta motorn.


##### ► Automatisk växellåda (dieselmotor)


**STEG 1** Kontrollera att parkeringsbromsen är ansatt.

**STEG 2** Kontrollera att växelspaken är i läge "P".

**STEG 3** Sitt i förarsätet och trampa ned bromspedalen.

**STEG 4** Vrid startkontakten till läge "ON".

 indikeringslampan tänds.

**STEG 5** När  indikeringslampan har slocknat vrider du startkontakten till läge "START" och startar motorn.

##### ► Manuell växellåda (bensinmotor)

**STEG 1** Kontrollera att parkeringsbromsen är ansatt.

**STEG 2** Kontrollera att växelspaken är i läge "N".

**STEG 3** Sitt i förarsätet och trampa ned kopplingspedalen.

**STEG 4** Vrid startkontakten till läget "START" och starta motorn.




### ► Manuell växellåda (dieselmotor)


**STEG 1** Kontrollera att parkeringsbromsen är ansatt.

**STEG 2** Kontrollera att växelspaken är i läge "N".

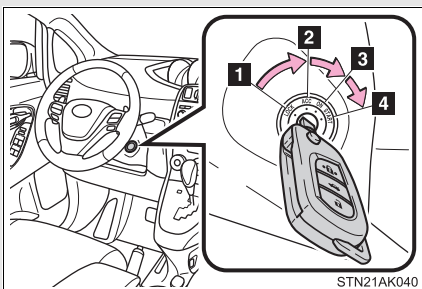
**STEG 3** Sitt i förarsätet och trampa ned kopplingspedalen.

**STEG 4** Vrid startkontakten till läge "ON".

 indikeringslampan tänds.

**STEG 5** När  indikeringslampan har slocknat vrider du startkontakten till läge "START" och startar motorn.

### ■ Startkontakt



#### 1 "LOCK"

Ratten spärras och nyckeln kan tas bort. (Modeller med Multidrive eller automatväxellåda: Nyckeln kan bara tas ur när växelspaken är i läge "P".)

#### 2 "ACC"

Vissa elektriska tillbehör kan användas, t.ex. ljudanläggningen.

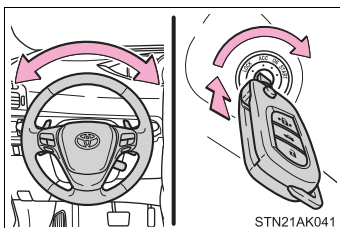
#### 3 "ON"

Samtliga elektriska tillbehör kan användas.

#### 4 "START"

Starta motorn.

### ■ Om rattlåset inte frigörs



När du ska starta motorn kan det ibland kännas som om startkontakten är fast i "LOCK"-läget. Du kan lossa den genom att vrida ratten lätt i någon riktning.

### ■ Om motorn inte startar

Startspärrsystemet har eventuellt inte avaktiverats. (→Sid. 97)

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### ■ Påminnelse för glömd nyckel

En ljudsignal hörs om förardörren öppnas medan nyckeln är kvar i läget "LOCK" eller "ACC" för att påminna om att nyckeln ska tas ut.

## ⚠ VARNING

### ■ När motorn startas

Starta alltid motorn sittande i förarstolen. Tryck under inga omständigheter ned gaspedalen medan du startar motorn.

Det kan orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador.

### ■ Säkerhetsåtgärder under körning

Vrid inte startkontakten till "LOCK"-läget.

Om du i en nödsituation måste stänga av motorn när bilen är i rörelse vrid du startkontakten till "ACC"-läget. (→Sid. 503)

**OBSERVERA****■ Undvik att batteriet laddas ur**

Låt inte nyckeln sitta kvar i läge "ACC" eller "ON" under en längre stund om motorn inte är igång.

**■ När motorn startas**

- Håll inte startmotorn inkopplad längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkablarna överhettas.
- Rusa inte motorn när den är kall.
- Om motorn är svårstartad eller om den ofta stannar bör du omedelbart köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

## 2-1. Körutiner

### Startkontakt (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

Om du utför följande medan du har nyckeln på dig startas motorn, eller ändrar lägen i startkontakten "ENGINE START STOP".

#### ■ Starta motorn

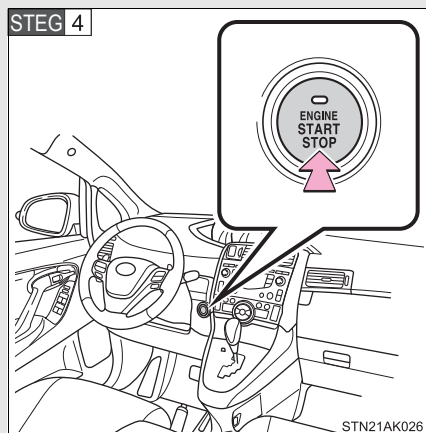
► Multidrive eller automatväxellåda

**STEG 1** Kontrollera att parkeringsbromsen är ansatt.

**STEG 2** Kontrollera att växelspaken är i läge "P".

**STEG 3** Sitt i förarsätet och trampa ned bromspedalen.


Startkontakten "ENGINE START STOP" visar grönt sken.



Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP".

Motorn kan startas från valfritt läge på startkontakten "ENGINE START STOP".

Fortsätt trampa på bromspedalen tills motorn har startat helt. Startmotorn går runt tills den startar, eller i 30 sekunder beroende på vilket som händer först.

Endast modell med dieselmotor: indikeringslampan  tänds. Motorn börjar gå runt när indikeringslampan släcks.

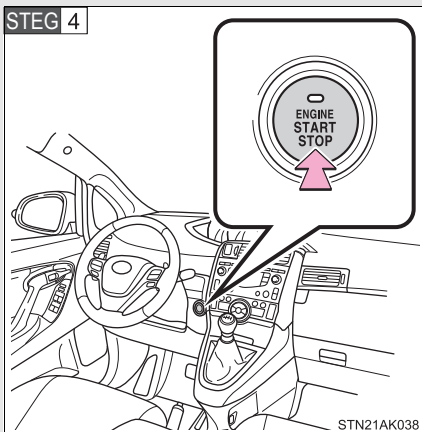
### ► Manuell växellåda

**STEG 1** Kontrollera att parkeringsbromsen är ansatt.

**STEG 2** Kontrollera att växelspaken är i läge "N".

**STEG 3** Sitt i förarsätet och trampa ned kopplingspedalen.


Startkontakten "ENGINE START STOP" visar grönt sken.



Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP".

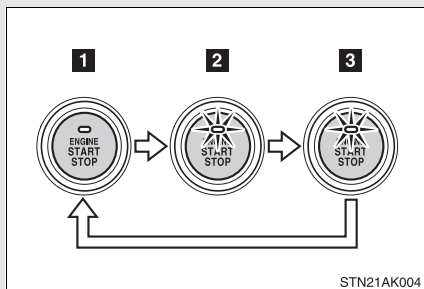
Motorn kan startas från valfritt läge på startkontakten "ENGINE START STOP".

Fortsätt trampa på broms pedalen tills motorn har startat helt. Startmotorn går runt tills den startar, eller i 30 sekunder beroende på vilket som händer först.

Endast modell med dieselmotor: indikeringslampan  tänds. Motorn börjar gå runt när indikeringslampan släcks.

## ■ Startkontakten "ENGINE START STOP", olika lägen

Lägen kan ändras med en tryckning på startkontakten "ENGINE START STOP" medan bromspedalen (Multidrive eller automatväxellåda) eller kopplingspedalen är uppsläppt (manuell växellåda). (Läget ändras varje gång du trycker på startkontakten.)



### 1 OFF\*

Varningsblikker kan användas.

### 2 Radioläge

Vissa elektriska tillbehör kan användas, t.ex. ljudanläggningen.

Startkontakten "ENGINE START STOP" visar gult sken.

### 3 Tändningsläge

Samtliga elektriska tillbehör kan användas.

Startkontakten "ENGINE START STOP" visar gult sken.

\*: För modeller med Multidrive eller automatväxellåda gäller att om växelspaken är i annat läge än "P" när startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till avstängt läge försätts systemet i radioläge och inte i avstängt läge.

### ■ Om motorn inte startar

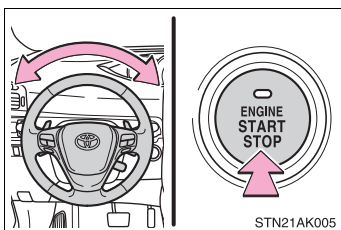
Startspärrsystemet har eventuellt inte avaktiverats. (→Sid. 97)

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### ■ Rattlås

När motorn har stängts av med startkontakten "ENGINE START STOP" och en dörr öppnas och stängs låser rattlåsfunktionen ratten i det aktuella läget. Rattlåset låses automatiskt upp när startkontakten "ENGINE START STOP" trycks in.

### ■ Om rattlåset inte frigörs



Den gröna indikeringslampan på startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar och ett meddelande visas på informationsdisplayen. Rattlåset lossas med en tryckning på startkontakten "ENGINE START STOP" medan ratten vrids något åt båda hållen.

### ■ Överhettningsskydd för motorn i rattlåset

Om motorn startas och stängs av upprepade gånger på kort tid reduceras rattlåsfunktionen för att undvika överhettning. I så fall ska du inte använda startkontakten "ENGINE START STOP" på en liten stund. Systemet återgår till sin normala funktion på cirka 10 minuter.

### ■ Om indikeringslampan på startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar med gult sken

Systemet kan vara defekt. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

### ■ Funktion för automatisk avstängning

#### ▶ Modeller med Multidrive eller automatväxellåda

Om bilen lämnas i radioläge i över 20 minuter med växelspaken i "P" stängs motorn automatiskt av.

#### ▶ Modeller med manuell växellåda

Om bilen lämnas i radioläge i över 20 minuter stängs motorn automatiskt av.

### ■ "ENGINE START STOP" (start/avstängning av motorn)

När du använder startkontakten "ENGINE START STOP" ska du trycka lugnt och snabbt på den. Om startkontakten inte trycks in med ett stadigt tryck kommer dess läge eventuellt inte att ändras och motorn startas kanske inte. Om startkontakten trycks in snabbt och stadigt behöver den inte hållas intryckt.

### ■ Urladdning av batteri till elektronisk nyckel

→Sid. 37

### ■ Om batteriet till elektroniska nyckeln är urladdat

→Sid. 489

### ■ Omständigheter som påverkar funktionen

→Sid. 43

### ■ Att observera beträffande det elektroniska lås- och startsystemet

→Sid. 37

## VARNING

### ■ När motorn startas

Starta alltid motorn sittande i förarstolen. Trampa under inga omständigheter ned gaspedalen medan du startar motorn.

Det kan orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador.



## VARNING

### ■ Säkerhetsåtgärder under körning

Om bilen är i rörelse utan att motorn är i gång, t.ex. om du får motorstopp, ska du inte öppna någon dörr eller använda dörrlåsen förrän bilen står fullständigt stilla på säker plats. Att köra bilen ned rattläset aktiverat kan resultera i svåra eller livshotande skador.

### ■ Stänga av motorn i en nödsituation

Om du behöver stänga av motorn i en nödsituation under körning ska du trycka på startkontakten "ENGINE START STOP" och hålla den intryckt i minst 2 sekunder, eller trycka på den snabbt minst 3 gånger i följd.

(→Sid. 503)

Rör dock aldrig startkontakten "ENGINE START STOP" under körning, utom i en nödsituation. Om motorn stängs av under körning försvinner inte styrning eller bromskontroll, men servofunktionen till dessa system går emellertid förlorade. Det gör det svårare att styra och bromsa, så du bör köra till sidan av vägen och stanna bilen så snart det är säkert att göra så.

## OBSERVERA

### ■ Undvik att batteriet laddas ur

Lämna inte startkontakten "ENGINE START STOP" i radioläge eller tändningsläge under längre stunder utan att motorn är igång.

### ■ När motorn startas

- Rusa inte en kall motor.
- Om motorn är svårstartad eller om den ofta stannar bör du omedelbart köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

### ■ "ENGINE START STOP" (start/avstängning av motorn)

Om du känner att någonting verkar fastna, eller om du känner ett ovanligt motstånd när du använder startkontakten "ENGINE START STOP", kan en funktionsstörning ha uppstått. Kontakta omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



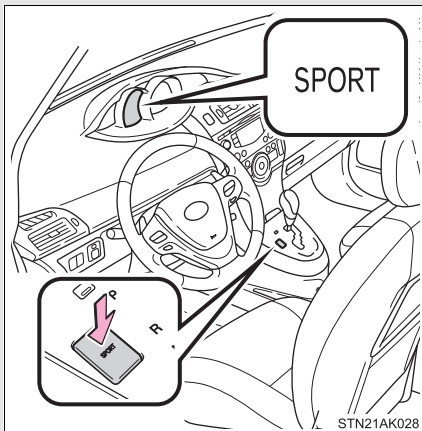
## ■ Välja växelläge

Växelläge	Funktion
P	Parkering eller start av motor
R	Backa
N	Friläge
D	Normal körning* <sup>1</sup> eller tillfällig körning på växelval* <sup>2</sup>
M	7-växlat sportigt sekventiell shiftmatic läge (→Sid. 165)

\*1: Placera växelspaken i läge "D" för normal körning för att förbättra bränsleförbrukningen och minska bullret.

\*2: I förekommande fall kan du kontrollera motorbromsningen om du väljer växelsteg med växelpaddlarna.

## ■ Välja körläge



Tryck på knappen.

För kraftig acceleration och körning i bergstrakter.

Tryck en gång till på knappen för att återgå till normalläge.

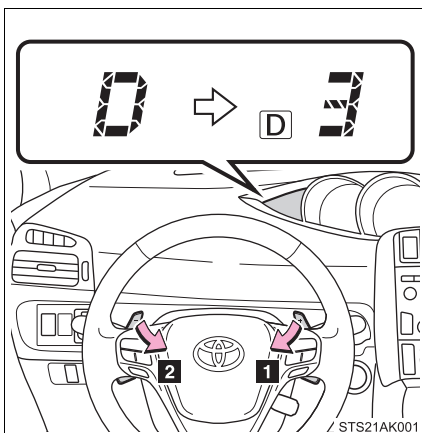
## När du kör i läge "D"

### ■ Växelspak

Om växelspaken flyttas till läge "D" väljs lämpligt utväxlingsförhållande automatiskt beroende på rådande körförhållanden.

### ■ Växelpaddlar

När växelspaken är i läge "D" kan motorbromsen kopplas in tillfälligt.



**1** Växla upp

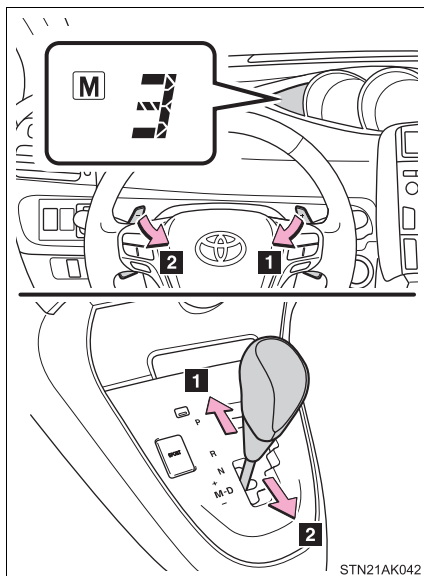
**2** Växla ner

Om inte växelpaddlarna används är växelsteget som visas på mätaren fast.

Även i läge "D" ändras dock växelstegen automatiskt om motorns varvtal är för högt eller för lågt.

## När du kör i läge "M"

Genom att ställa växelspaken i läge "M" kan sju nivåer av växelsteg väljas.



**1** Växla upp

**2** Växla ner

Om inte växelspaken eller växel-paddlarna används är växelsteget som visas på i instrumentgruppen fast.

2

Under körning

Även i läget "M" ändras dock växelstegen automatiskt om motorns varvtal är för högt eller för lågt.

### ■ Rattmonterade växelpaddlar

- Om växelpaddeln används i läge "D" väljs ett växlingssteg automatiskt beroende på bilens hastighet och rådande körförhållanden.
- Automatisk fränkoppling av växelstegsval i läget "D".  
Växelstegsval i läget "D" kopplas bort i följande situationer:
  - Knappen "+" på växelpaddeln är nedtryckt en längre stund
  - Om bilen stannar
  - Om gaspedalen trampas ned längre än en viss tid i ett växelsteg

### ■ Varningssummer vid nedväxling

Växling nedåt kan ibland vara begränsad för att öka säkerheten och förbättra köregenskaperna. Vid vissa tillfällen kan nedväxling eventuellt inte genomföras även om växelspak eller växelpaddlar används. (Två summer-toner hörs som varning.)

### ■ Vid körning med farthållaren aktiverad (i förekommande fall)

Även när du utför följande åtgärder med avsikten att använda motorbromsning kommer motorbromsen inte att aktiveras eftersom farthållaren inte kopplas ur.

- Under körning i "D" eller läget för 7-stegad sportig sekventiell shiftmatic körning, nedväxling till "6", "5" eller "4". (→Sid. 164, 165)
- Under växling av körläget till "SPORT" under körning i "D"-läget. (→Sid. 163)

### ■ Automatisk avstängning av "SPORT"-läget

#### ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Om startkontakten vrids till läget "LOCK" efter körning i "SPORT"-läget kopplas läget automatiskt ur.

#### ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Om motorn stängs av med startkontakten "ENGINE START STOP" efter körning i "SPORT"-läget kopplas läget automatiskt ur.

### ■ Om växelspaken inte kan flyttas från "P"

→Sid. 486

### ■ Om indikatorn "M" inte visas när växelspaken har flyttats till läge "M"

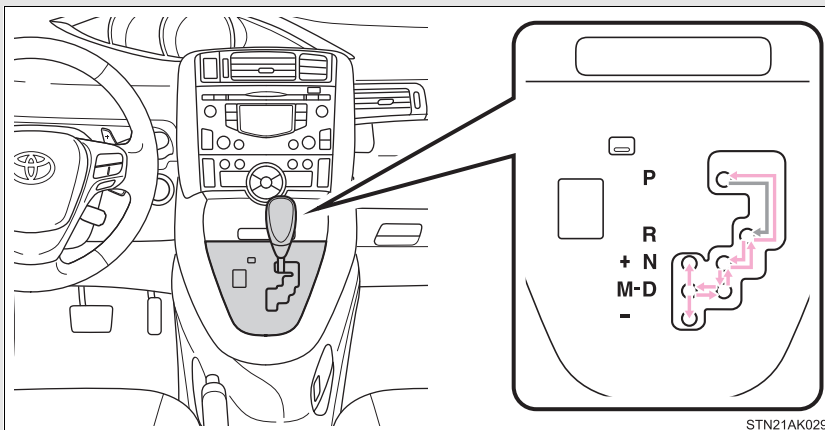
Om displayen inte ändras till "M" vid ett annat tillfälle än vad som beskrivits ovan kan det indikera ett fel i växellådan. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

### ■ Automatiskt val av växelsteg

När bilen stannar och står stilla växlar växellådan automatiskt ner så att du kan starta i 1:ans växel.

Välj lämpligt växelläge enligt rådande körförhållanden.

### ■ Flytta växelspaken



#### ► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

När startkontakten är i läge "ON" trampar du ned bromspedalen och flyttar växelspaken.

När du flyttar växelspaken mellan "P" och "D" ska du se till att bilen står fullkomligt stilla.

#### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

När startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge trampar du ned bromspedalen och flyttar växelspaken.

När du flyttar växelspaken mellan "P" och "D" ska du se till att bilen står fullkomligt stilla.

\*: I förekommande fall



## ■ Välja växelläge

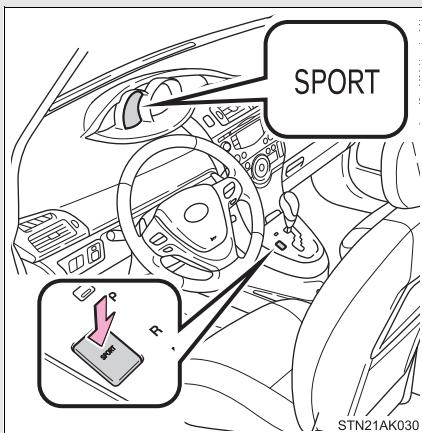
Växelläge	Funktion
P	Parkering eller start av motor
R	Backa
N	Friläge
D	Normal körning <sup>*1</sup> eller tillfällig körning på växelområdesval <sup>*2</sup>
M	"M"-läge, körning (→Sid. 171)

\*1: Vid växling till "D" väljer systemet lämplig växel för rådande körförhållanden.

Växelspaken bör placeras i "D" vid normal körning.

\*2: I förekommande fall, du kan kontrollera motorbromsningen om du väljer växelområde med växelpaddlarna.

## ■ Välja körläge



Tryck på knappen.

För kraftig acceleration och körning i bergstrakter.

Tryck en gång till på knappen för att återgå till normalläge.

## När du kör i läge "D"

### ■ Växelspak

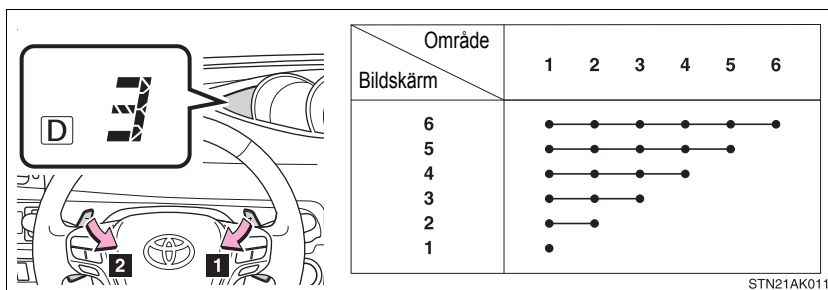
Om växelspaken flyttas till läge "D" väljs lämplig växel automatiskt beroende på rådande körförhållanden.

### ■ Växelpaddlar

När växelspaken är i läge "D" kan motorbromsen kopplas in tillfälligt.

Om du först använder knappen "-" på växelpaddlarna kan knapparna "-" och "+" användas till valfritt val av växelområde.

Byte av växelområde möjliggör begränsning av den högsta växeln för att undvika onödig uppväxling samt att för att göra val av motorbromsnivå möjlig.

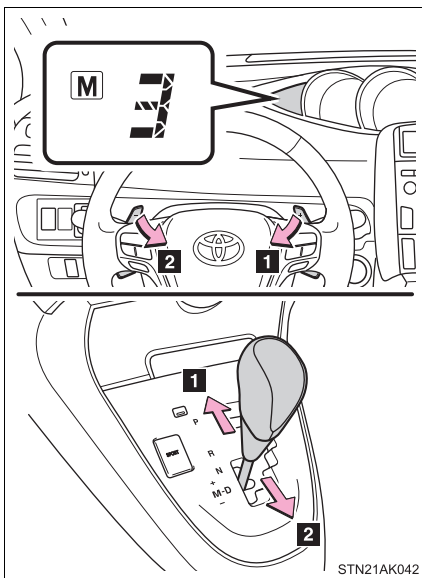


**1** Växla upp

**2** Växla ner

## När du kör i läge "M"

Genom att ställa växelspaken i läge "M" kan sex växelnivåer väljas.



**1** Växla upp

**2** Växla ner

2

Under körning

I "M"-läget byts dock växel automatiskt i följande situationer:

- När bilens hastighet sjunker (endast nedväxling)
- När temperaturen i automatväxellådan är extremt hög (endast uppväxling)

### ■ Rattmonterade växelpaddlar

- När växelpaddeln "–" på ratten används i läget "D" väljs ett växelområde automatiskt. Den högsta växeln i det första växelområdet kommer att vara en växel lägre än den växel som används vid normal körning i "D"-läget.
- Automatisk fränkoppling av växelområdesval i läget "D".  
Växelområdesval i läget "D" kopplas bort i följande situationer:
  - Knappen "+" på växelpaddeln är nedtryckt en längre stund
  - Om bilen stannar
  - Om gaspedalen trycks ned alltför länge i ett växelområde

### ■ Varningssummer vid nedväxling

Växling nedåt kan ibland vara begränsad för att öka säkerheten och förbättra köregenskaperna. Vid vissa tillfällen kan nedväxling eventuellt inte genomföras även om växelspak eller växelpaddlar används. (Två summer-toner hörs som varning.)

### ■ Vid körning med farthållaren aktiverad (i förekommande fall)

Även när du utför följande åtgärder med avsikten att använda motorbromsning kommer motorbromsen inte att aktiveras eftersom farthållaren inte kopplas ur.

- Nedväxling till "5" eller "4" under körning i läge "D" eller "M".  
(→Sid. 170, 171)
- Under växling av körläget till "SPORT" under körning i "D"-läget.  
(→Sid. 169)

### ■ Automatisk avstängning av "SPORT"-läget

#### ► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Om startkontakten vrids till läget "LOCK" efter körning i "SPORT"-läget kopplas läget automatiskt ur.

#### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Om motorn stängs av med startkontakten "ENGINE START STOP" efter körning i "SPORT"-läget kopplas läget automatiskt ur.

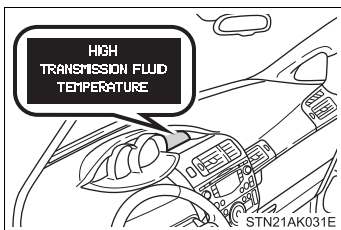
**■ Om växelspaken inte kan flyttas från "P"**

→Sid. 486

**■ Om indikatorn "M" inte visas när växelspaken har flyttats till läge "M"**

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Några sekunder efter att motorn startats genom att startkontakten vridits till "ON" kommer växellådan inte att försättas i läget "M" om växelspaken flyttas till läget "M".
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Några sekunder efter att startkontakten "ENGINE START STOP" tryckts till tändningsläge försätts växellådan inte i "M"-läge om växelspaken flyttas till "M". Detta beror på att systemet utför en systemkontroll. Vänta i så fall ett ögonblick och försök därefter flytta växelspaken till "M" igen.
- Om displayen inte ändras till "M" vid ett annat tillfälle än vad som beskrivits ovan kan det indikera ett fel i växellådan. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

■ Om ett varningsmeddelande för temperaturen i automatväxellådan visas



Om varningsmeddelande för automatväxellådans temperatur tänds under körning ska du återgå till normal "D"-lägeskörning och ta bort foten från gaspedalen för att minska hastigheten. Stanna bilen på en säker plats, flytta växelspaken till läge "P" och låt motorn gå på tomgång tills varningsmeddelandet försvinner.

När varningsmeddelandet ej längre visas kan du köra bilen igen.

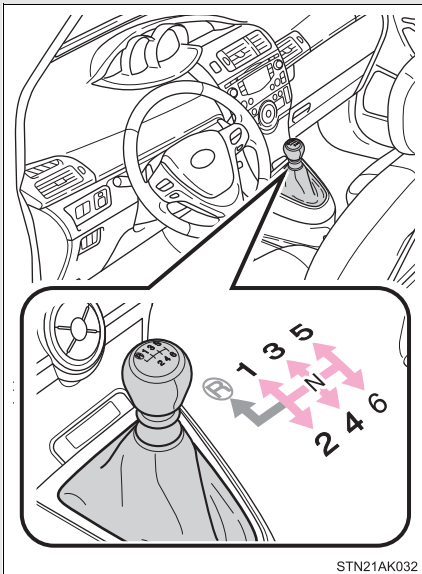
Om varningsmeddelandet inte slocknar efter en kort stund ska du låta en auktoriserad Toyota återförsäljare eller verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

■ AI-SHIFT

AI-SHIFT väljer automatiskt lämplig växel beroende på förarens agerande och körförhållanden.

AI-SHIFT är automatiskt i funktion när växelspaken är i läge "D". (Vid växling till "M"-läge stängs funktionen av.)

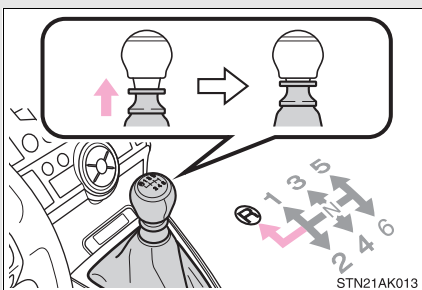
## ■ Flytta växelspaken



STN21AK032

Trampa ned kopplingspedalen helt innan växelspaken flyttas. Släpp därefter upp den långsamt.

## ■ Flytta växelspaken till "R"



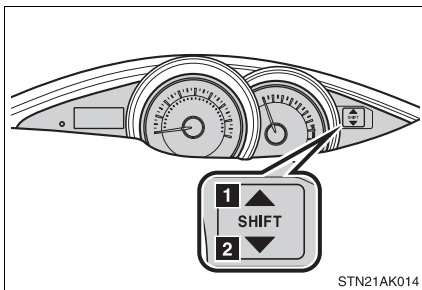
STN21AK013

Flytta växelspaken till "R" samtidigt som du lyfter upp ringen.

\*: I förekommande fall

## Växlingsindikator

Växlingsindikatorn ska hjälpa föraren uppnå lägre bränsleförbrukning och minskade avgasutsläpp inom gränserna för motorns prestanda.



**1** Växla upp

**2** Växla ner

### ■ Indikeringslampa för växelläge

Växellägesindikatorn visas eventuellt inte när du har foten på kopplingen.



## ■ Högsta tillåtna hastigheter

Överskrid inte följande högsta tillåtna hastigheter på respektive växel när maximalt gaspådrag är nödvändigt.

### ► Bensinmotor

km/tim

Växelläge	Toppfart	
	1,6-liters bensinmotor	1,8-liters bensinmotor
1	49	49
2	91	91
3	125	125
4	170	170
5	185	190
6	185	190

### ► Dieselmotor

km/tim

Växelläge	Toppfart	
	2-liters dieselmotor	2,2-liters dieselmotor
1	37	40
2	75	75
3	117	117
4	166	162
5	185	207
6	185	210

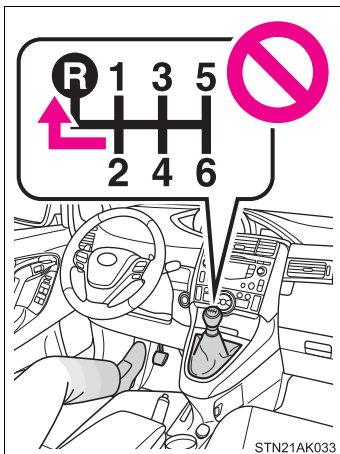
## VARNING

### ■ Indikeringslampa för växelläge

För säkerhets skull ska föraren inte bara titta på displayen. Kontrollera displayen när det är säkert att göra det, medan du tar hänsyn till aktuella trafik- och vägförhållanden. Annars kan det leda till en olycka.

 OBSERVERA

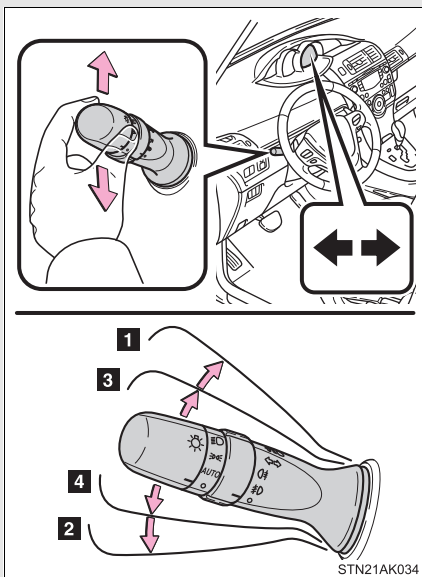
■ Undvika att växellådan skadas



- Flytta inte växelspaken till "R" utan att trampa ned kopplingspedalen.

- Lyft inte upp ringen vid andra tillfällen än vid växling till "R".
- Flytta bara växelspaken till "R" när bilen står stilla.

# Körriktningsvisare



**1** Högersväng

**2** Vänstersväng

**3** För att signalera filbyte, flytta spaken halvvägs och håll kvar.

Höger körriktningsvisare blinkar tills spaken släpps.

**4** För att signalera filbyte, flytta spaken halvvägs och håll kvar.

Vänster körriktningsvisare blinkar tills spaken släpps.

### ■ Körriktningsvisarna aktiveras när

- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten är i "ON"-läge.

- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

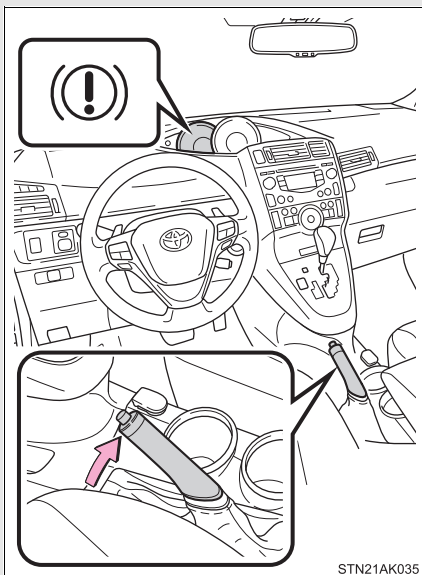
Startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.

### ■ Om körriktningsvisarna blinkar snabbare än normalt

Kontrollera om glödlampan i körriktningsvisarna fram eller bak är trasig.

# Parkeringsbroms

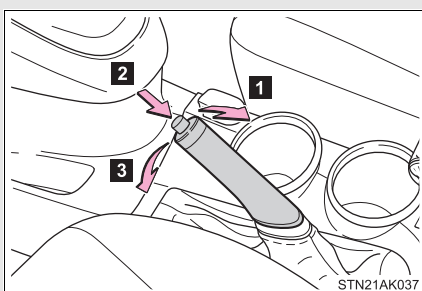
### ■ Dra åt parkeringsbromsen



Ansätt parkeringsbromsen helt samtidigt som du trampar ned bromspedalen.

Indikeringslampan tänds.

### ■ Lossa parkeringsbromsen



**1** Lyft spaken något

**2** Tryck på knappen

**3** Sänk spaken helt

---

**■ Användning vintertid**

→Sid. 243

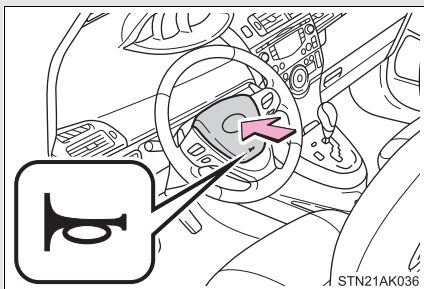
**OBSERVERA****■ Innan du börjar köra**


Lossa parkeringsbromsen helt.

Att köra med parkeringsbromsen ansatt leder till överhettning av bromskomponenterna, vilket kan påverka bromssystemets prestanda och öka bromsslitaget.

## 2-1. Körrutiner

# Signalhorn



Använd signalhornet genom att trycka i närheten av eller på markeringen  .

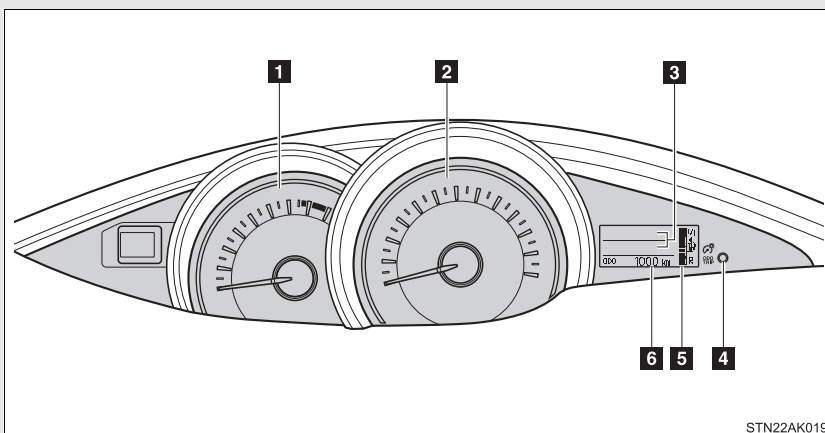
### ■ Efter inställning av ratten

Kontrollera att ratten är låst i sitt läge.

Signalhornet ljuder eventuellt inte om ratten inte är låst i säkert läge.  
(→Sid. 77)

## 2-2. Instrumentgrupp

# Instrument och mätare



- ▶ **Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem**  
Följande instrument, mätare och displayer tänds när startkontakten är i läget "ON".
- ▶ **Modeller med elektroniskt lås- och startsystem**  
Följande instrument, mätare och displayer tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.

### **1** Varvräknare

Visar motorns varvtal i varv per minut

### **2** Hastighetsmätare

Visar bilens hastighet

### **3** Informationsdisplay

Ger föraren en mängd olika korrelerade uppgifter (→Sid. 190)

### **4** Vägmätare/trippmätare, knapp för visningsläge

→Sid. 184

### **5** Bränslemätare

Visar bränslemängden i tanken

## 6 Vägmätare, trippmätare och instrumentbelysning

Vägmätare:

Visar bilens totala körsträcka

Trippmätare:

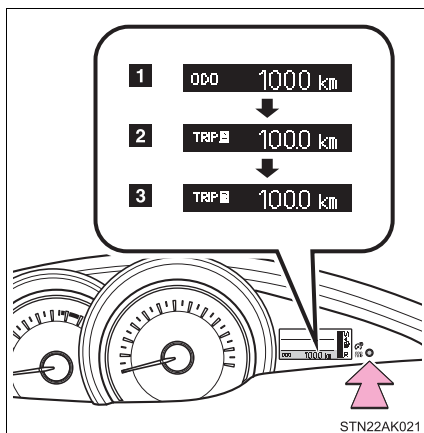
Visar bilens körsträcka sedan den senaste nollställningen av mätaren.

Trippmätarna A och B kan användas för att registrera och visa olika distanser oberoende av varandra.

Instrumentbelysning:

Visar ljusstyrkan på instrumentbelysningen när strålkastarna är på

### Ändra displayen

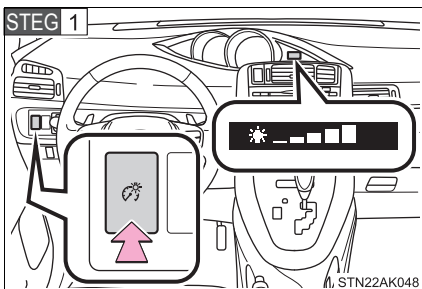


Växlar mellan vägmätare och trippmätare. När trippmätaren visas nollställs den om du håller knappen intryckt.



## Reostat för instrumentbelysning

Ljusstyrkan på instrumentpanelbelysningen kan justeras i fem nivåer när strålkastarna är tända.



Tryck på reglaget till instrumentpanelbelysningen.

Ljusstyrkan på instrumentpanelen ändras varje gång du trycker på reglaget. Håll reglaget intryckt för att snabbt kunna växla mellan den starkaste ljusstyrkan och den föregående nivån.

**STEG 2** Belysningsnivån ställs automatiskt in 10 sekunder efter att reglaget trycktes in.

Belysningsnivån ställs också in om knappen för ändring av visningen av vägmätare/trippmätaren trycks in inom 10 sekunder.

### OBSERVERA

#### ■ Undvik att motorn och dess komponenter skadas

- Se till att varvräknarens indikeringsnål inte går in i det röda området, vilket indikerar att motorn ligger på maximalt varvtal.
- Motorn kan vara på väg att överhettas om varningslampan för kylarvätsketemperaturen (röd) blinkar eller tänds. I så fall ska du omedelbart stanna på en säker plats och kontrollera motorn när den har svalnat helt. (→Sid. 496)

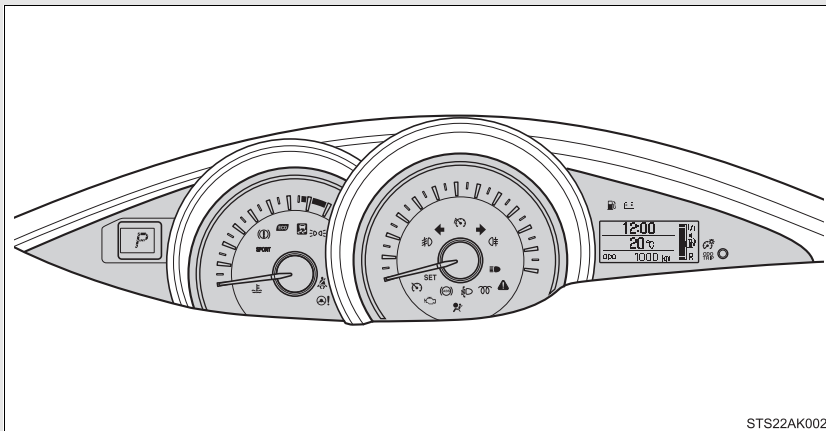
## 2-2. Instrumentgrupp

# Indikerings- och varningslampor

Indikerings- och varningslamporna i instrumentgruppen och på mitt-panelen håller föraren informerad om status för bilens olika system.

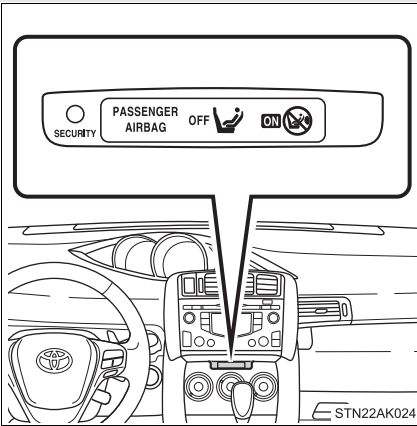
Bilden nedan beskriver samtliga indikerings- och varningslampor som tänds.

► Instrumentgrupp\*

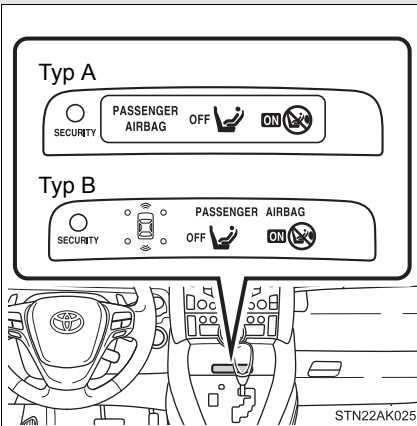


\*: Enheter som används på hastighetsmätaren, varvräknaren och vissa indikatorer kan variera beroende på motor, växellåda etc.

► Mittpanel (modeller med manuell luftkonditionering)



► Mittpanel (modeller med automatisk luftkonditionering)



## ■ Indikeringslampor

Indikeringslamporna håller föraren informerad om statusen på bilens olika system.



Körriktningsvisare  
(→Sid. 179)



(i förekommande fall)

Hastighetsbegränsare,  
indikeringslampa  
(→Sid. 221)



Helljuset tänd, indikeringslampa (→Sid. 204)



Köräge Eco, indikeringslampa  
(→Sid. 142, 201)



Bakljus, indikeringslampa (→Sid. 203)



Kylarvätsketemperatur,  
indikeringslampa



Dimljus fram, indikeringslampa (→Sid. 210)



Växelläge, indikeringslampa (→Sid. 162, 168)



Dimljus bak, indikeringslampa (→Sid. 210)



Växling, indikering  
(→Sid. 176)



Slirindikeringslampa  
(→Sid. 233)



"SPORT" indikeringslampa  
(→Sid. 163, 169)



(dieselmotor)

Förvärmning av motorn,  
indikeringslampa  
(→Sid. 152, 156)



"PASSENGER AIR-BAG", indikeringslampa  
(→Sid. 133)



(i förekommande fall)

Farthållare, indikeringslampa (→Sid. 217)



Stöldskyddssystem,  
indikeringslampa  
(→Sid. 97, 102)



(i förekommande fall)

"SET", indikeringslampa  
(→Sid. 217)

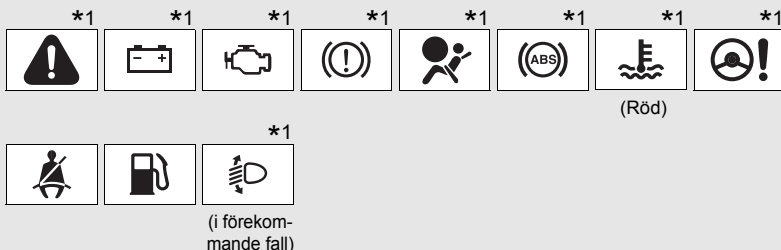


(i förekommande fall)

Toyotas parkeringssensor,  
indikeringslampa  
(→Sid. 224)

## ■ Varningslampor

Varningslamporna håller föraren informerad om störningar i något av bilens system. (→Sid. 440)



- \*1: Dessa lampor tänds när startkontakten vrids till läge "ON" (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller när startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till tändningsläge (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) för att indikera att systemkontroll utförs. De släcks när motorn startas, eller efter några sekunder. Om en lampa inte tänds, eller om en lampa inte släcks, kan en störning ha uppstått i ett system. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.
- \*2: Modeller med Multidrive eller automatväxellåda
- \*3: Modeller med manuell växellåda
- \*4: Denna indikeringslampa tänds med blått sken när temperaturen i kylarvätskan är låg.

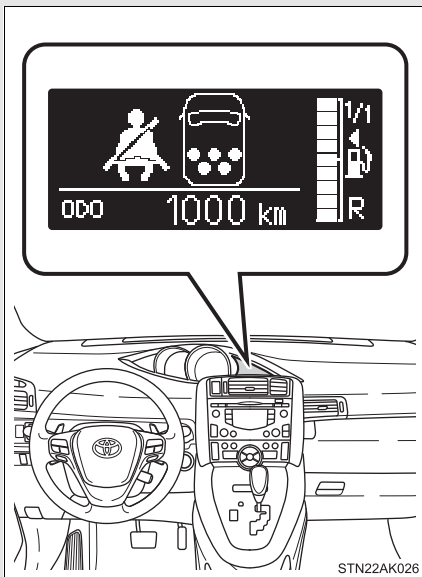
## ! VARNING

### ■ Om en varningslampa i säkerhetssystemet inte tänds

Om en säkerhetsvarningslampa, t.ex. för ABS eller krockkuddarna, inte tänds när du startar motorn kan det innebära att dessa system inte aktiveras så att de kan skydda dig vid en olyckshändelse, vilket kan resultera i svåra eller livshotande skador. Om detta skulle inträffa, ska du omedelbart låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

## 2-2. Instrumentgrupp Informationsdisplay

Informationsdisplayen förser föraren med en mängd körrelaterad information.



- Färdinformation (→Sid. 191)

Visar körsträckan, bränsleförbrukningen och annan färdrelaterad information.

- Datum (→Sid. 191)

Visar och ställer in datum.

- Utetermometer (→Sid. 191)

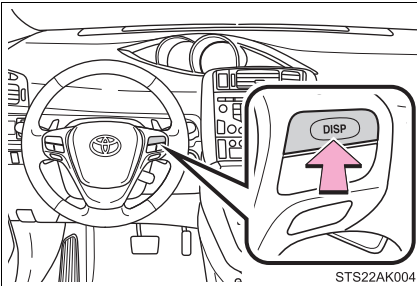
Visar utetemperaturen.

- Varningsmeddelanden (→Sid. 444)

Visas automatiskt när en störning har uppstått i något av bilens system.

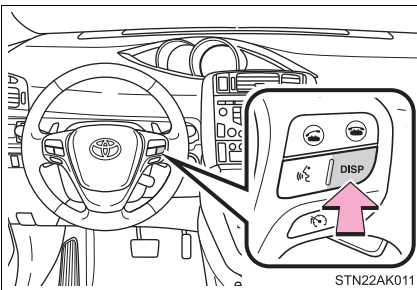
## Växla skärm

### ► Typ A



Funktioner som visas kan ändras med en tryckning på knappen "DISP".

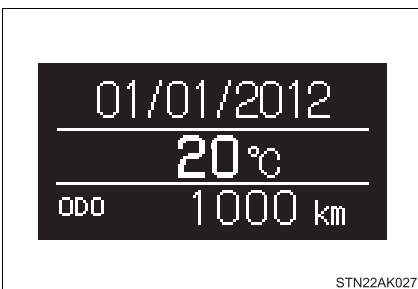
### ► Typ B



Funktioner som visas kan ändras med en tryckning på knappen "DISP".

## Färdinformation

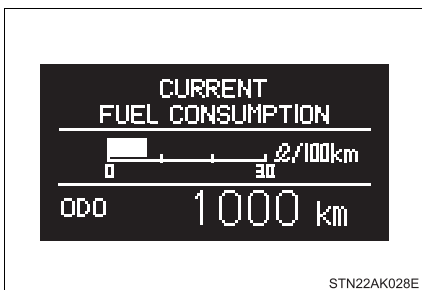
### ● Klocka och utetermometer



Visar utetemperatur och datum.

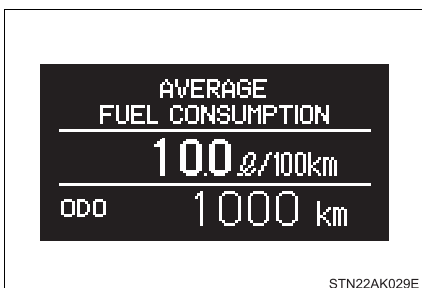
Temperaturer mellan  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  och  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$  kan visas.

### ● Aktuell bränsleförbrukning



Visar den aktuella bränsleförbrukningen.

### ● Genomsnittlig bränsleförbrukning



Visar genomsnittlig bränsleförbrukning sedan den senaste nollställningen.

- Nollställ beräkningen genom att trycka ned knappen "DISP" i minst 1 sekund när displayen visar genomsnittlig bränsleförbrukning.
- Använd den genomsnittliga bränsleförbrukningen som visas som referens.

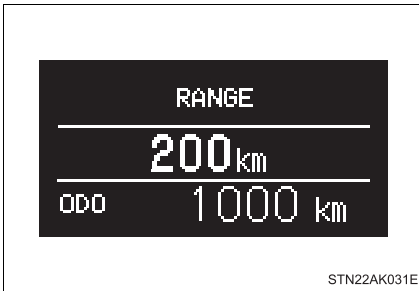
### ● Eco-körning, indikeringslampan zonvisning (i förekommande fall)



Indikeringslampan för Eco-körning visar området där accelerationen är Eco-vänlig, "Zone of Eco driving" och Eco-körning som är baserad på accelerationen.



## ● Aktionsradie



Visar det maximala uppskattade avståndet som kan köras på återstående bränsle i tanken.

- Sträckan beräknas utifrån bilens genomsnittliga bränsleförbrukning. Därför kan den verkliga körsträckan skilja sig från den som visas.

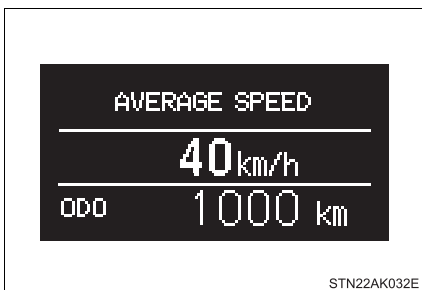
- Om du inte fyller på tillräckligt med bränsle uppdateras eventuellt inte displayen. Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:

När du tankar ska du vrida startkontakten till läget "LOCK". Om du tankar bilen utan att startkontakten vridits till läge "LOCK" uppdateras eventuellt inte displayen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:

När du tankar ska du trycka startkontakten "ENGINE START STOP" till avstängt läge. Displayen uppdateras eventuellt inte om bilen tankas utan att startkontakten "ENGINE START STOP" har tryckts till avstängt läge.

### ● Medelhastighet



Visar bilens medelhastighet sedan motorn startades eller sedan funktionen senast nollställdes.

Nollställ beräkningen genom att trycka ned knappen "DISP" i minst 1 sekund när displayen visar bilens medelhastighet.

### ● Körtid

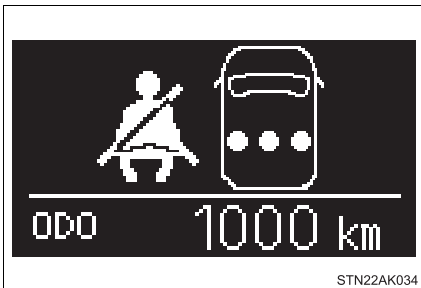


Visar den förbrukade tiden sedan motorn startades eller sedan funktionen senast nollställdes.

Nollställ beräkningen genom att trycka ned knappen "DISP" i minst 1 sekund när displayen visar förbrukad tid.

● Baksätesspassagerarens säkerhetsbälte, påminnelse­display (modeller med baksäte)

► 5-sitsiga modeller



Det aktuella läget för baksätesspassagerarens säkerhetsbälten visas.

Gula cirklar visas om säkerhetsbältena inte är på. Dessa försvinner så snart bältet är påsatt.

► 7-sitsiga modeller



Det aktuella läget för baksätesspassagerarens säkerhetsbälten visas.

Gula cirklar visas om säkerhetsbältena inte är på. Dessa försvinner så snart bältet är påsatt.

## Inställningsdisplay

### ■ Före inställning

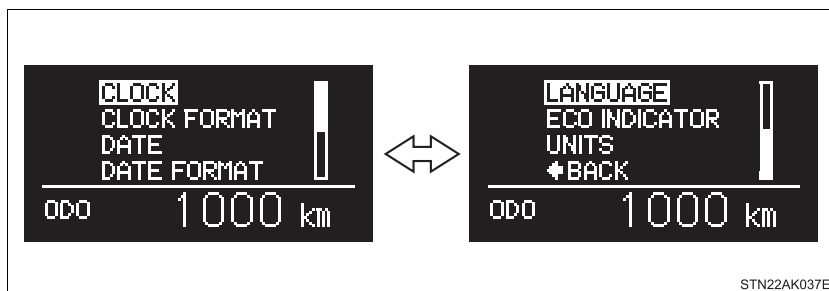
**STEG 1** Visa inställningsskärmen på informationsdisplayen medan motorn är avstängd.



Håll knappen "DISP" nedtryckt för att komma in i justeringsläget.

**STEG 3** Välj önskad funktion på menyskärmen.

Håll knappen "DISP" nedtryckt för att komma in i justeringsläget.



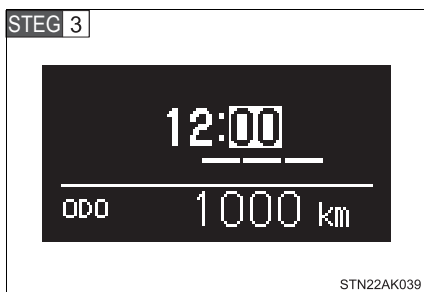
## ■ Ställa in klockan

**STEG 1** Välj "CLOCK" på menyskärmen.



Tryck på knappen "DISP" för att ställa in rätt timme.

När rätt timme är inställd väntar du i 5 sekunder tills strecket försvinner och bekräftar att rätt timme har ställts in.



Tryck på knappen "DISP" för att ställa in rätt minut.

När rätt minut är inställd väntar du i 5 sekunder tills strecket försvinner och bekräftar att rätt minut har ställts in.

## ■ Ställa in klockans format

**STEG 1** Välj "CLOCK FORMAT" på menyskärmen.



Välj önskat format för klockan.

Håll knappen "DISP" nedtryckt för att ange valet.

## ■ Ställa in datum

**STEG 1** Välj "DATE" på menyskärmen.



Tryck på knappen "DISP" för att ställa in rätt år.

När rätt år är inställt väntar du i 5 sekunder tills strecket försvinner och bekräftar att rätt år har ställts in.



Tryck på knappen "DISP" för att ställa in rätt månad.

När rätt månad är inställd väntar du i 5 sekunder tills strecket försvinner och bekräftar att rätt månad har ställts in.



Tryck på knappen "DISP" för att ställa in rätt dag.

När rätt dag är inställd väntar du i 5 sekunder tills strecket försvinner och bekräftar att rätt dag har ställts in.

## ■ Ställa in datumets format

**STEG 1** Välj "DATE FORMAT" på menyskärmen.



Välj önskat datumformat.

Håll knappen "DISP" nedtryckt för att ange valet.

## ■ Välja språk

**STEG 1** Välj "LANGUAGE" på menyskärmen.



Välj önskat språk.

Håll knappen "DISP" nedtryckt för att ange valet.

## ■ Ställa in indikeringslampan för Eco-körning

**STEG 1** Välj "ECO INDICATOR" på menyskärmen.



Välj "OFF" från funktionerna som visas.

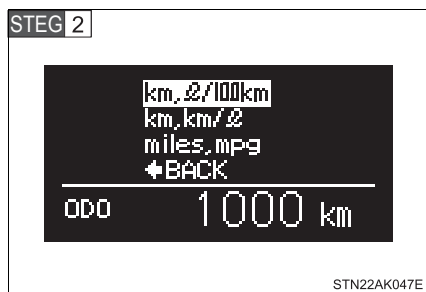
Håll sedan knappen intryckt en stund.

Indikeringslampan till Eco-körning avaktiveras.

(Tryck på "ON" för att aktivera indikeringslampan Eco Driving.)

## ■ Välja enheter

**STEG 1** Välj "UNITS" på menyskärmen.



Välj önskad enhet.

Håll knappen "DISP" nedtryckt för att ange valet.

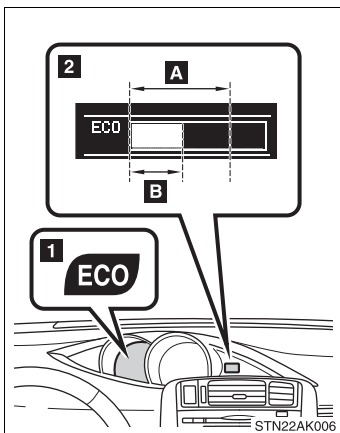
## ■ Återgå till föregående skärm

Välj "←BACK" på skärmen.

Håll knappen "DISP" nedtryckt för att ange valet.



## ■ Eco-körning, indikeringslampan zonvisning (i förekommande fall)



Indikeringslampan för Eco-körning visar området där accelerationen är Eco-vänlig, "Zone of Eco driving" och Eco-körning som är baserad på accelerationen.

- 1 Eco-körning, indikeringslampan
- 2 Indikering av zon i köräge Eco
  - A Zon för Eco-körning
  - B Eco-körningsförhållande baserat på accelerationen

Om accelerationen överskrider zonen för Eco-körning känner systemet av att bilen inte körs på Eco-vänligt sätt. Indikeringslampan till Eco-körning slocknar och höger sida av zondisplayen till Eco-körning blinkar.

Dessutom kan systemet inte användas om följande förutsättningar uppfylls under körning:

- Växelläget är ett annat än "D"
- Körläget är inställt i "SPORT"-läge
- Växelpaddeln används när växelspaken är i "D"
- Bilens hastighet överskrider cirka 130 km/tim

## ■ Utetemperatur, visning

- I följande situationer visas inte alltid korrekt utetemperatur, eller visningen kan ta längre tid än normalt att uppdateras.
  - När bilen står stilla eller vid körning i låg hastighet (under 20 km/tim)
  - Vid plötslig förändring av utemperaturen (vid körning in i/ut ur garage eller tunnel etc.)
- När "--" visas kan fel ha uppstått i systemet.  
Kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### ■ LCD-skärm

Små prickar eller ljusfläckar kan synas på displayen. Detta fenomen är vanligt på LCD-skärmar och innebär inga problem vid användning av skärmen.



#### OBSERVERA

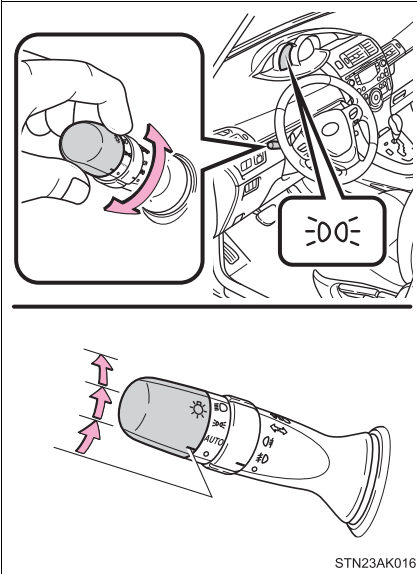
#### ■ Informationsdisplayen vid låg temperatur

Låt kupén värmas upp innan du börjar använda LCD-skärmen. Om det är mycket kallt kan informationsskärmen vara långsam och bildväxlingen kan ta längre tid.

## 2-3. Använda strålkastare och vindrutetorkare

# Strålkastare

Strålkastarna kan manövreras manuellt eller automatiskt.



Främre positionsljus, bakljus, nummer-skyllsbelysning och instrumentpanelbelysning tänds.



Strålkastarna och all belysning ovan tänds.

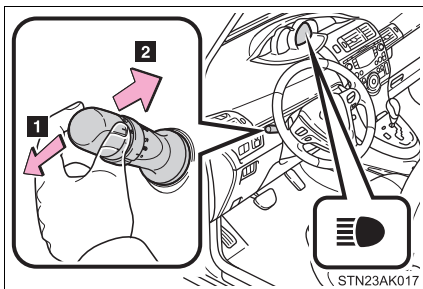
**AUTO**

(i förekommande fall)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Strålkastarna och de främre positionsljusen tänds och släcks automatiskt (när startkontakten är i läge "ON".)

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Strålkastarna och de främre positionsljusen tänds och släcks automatiskt (när startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.)

## Tända strålkastarnas helljus



**1** Tryck spaken framåt för att tända helljuset, när strålkastarna är på.

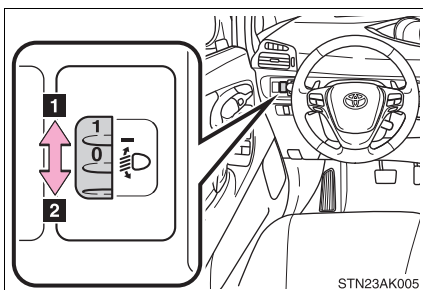
Dra spaken bakåt till mittenläget för att släcka helljuset.

**2** Dra spaken mot dig för att tända helljuset.

Släpp spaken för att stänga av. Du kan blinka med helljuset vare sig strålkastarna är på eller avstängda.

## Manuell höjdställning av strålkastarna (modeller med halogenlampor)

Strålkastarnas höjd kan ställas in beroende på antalet passagerare och mängden last i bilen.



**1** Höja strålkastarna

**2** Sänka strålkastarna

## ■ Inställningsguide

### ► Fordonskategori M1\*

Last	Reglageläge	
	5-SITSIG	7-SITSIG
Endast föraren	0	0
Förare + en passagerare i framsätet	0	0
Föraren + passagerare fram och alla passagerare längst bak.	1	1
Bilen fullsatt	1	2
Bilen fullsatt + full last i bagageutrymmet.	3	3
Förare + full last i bagageutrymmet	4	4

### ► Fordonskategori N1\*

Last	Reglageläge
Endast föraren	0
Förare + full last i bagageutrymmet	3

\*: För att fastställa bilens kategori kontaktar du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

## Varselljus (i förekommande fall)

För att din bil ska bli mer synlig för andra förare tänds varselljusen automatiskt när motorn startas och parkeringsbromsen därefter lossas. (Varselljuset släcks emellertid när strålkastaromkopplaren används manuellt eller när det automatiska strålkastarsystemet tänds bakljusen.) Varselljus är inte avsedda för körning i mörker.

### ■ Stänga av/sätta på varselljussystemet

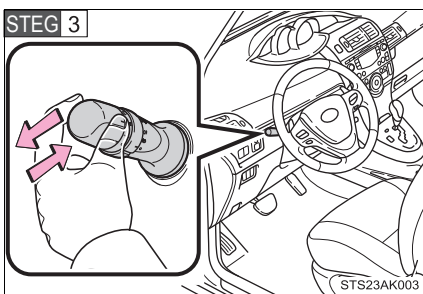
Följ nedanstående metod.

**STEG 1** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Vrid startkontakten till "ON"-läge. Stäng av strålkastarna, bakljusen och det automatiska strålkastarsystemet, ansätt parkeringsbromsen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till tändningsläge. Stäng av strålkastarna, bakljusen och det automatiska strålkastarsystemet, ansätt parkeringsbromsen.

**STEG 2** Starta motorn.

Steg 3 måste utföras senast fem sekunder efter att motorn startats.



Tryck strålkastaromkopplaren framåt och dra tillbaka den till mittenläget. (Upprepa detta minst 3 gånger.)

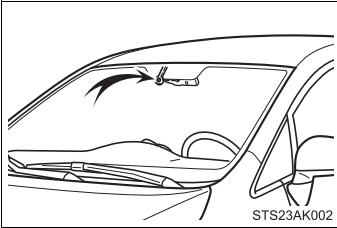
En summerton hörs för att indikera att varselljuset har släckts/tänts.

Om något av följande sker under släckningen/tändningen av varselljusen upphör processen:

- Motorn stängs av.
- Parkeringsbromsen lossas.

- Bilen är i rörelse.
- Strålkastarna tänds.
- Bakljusen tänds.
- Det automatiska strålkastarsystemet aktiveras.

### ■ Strålkastarsensor (i förekommande fall)



Sensorn fungerar eventuellt inte om något som blockerar sensorn fästs på vindrutan.

Detta hindrar sensorn att känna av utomhusljuset och kan leda till att den automatiska strålkastarfunktionen inte fungerar.

### ■ Automatisk avstängning av belysning

#### ► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

- När omkopplaren är i läget AUTO släcks strålkastarna och all belysning automatiskt om startkontakten vrids till läget "ACC" eller "LOCK".
- När omkopplaren är i läget  $\Rightarrow$  eller  $\Rightarrow$  släcks strålkastarna och de främre dimljusen automatiskt om startkontakten vrids till läget "ACC" eller "LOCK".

Tänd strålkastarna igen genom att vrida startkontakten till läge "ON" eller vrid omkopplaren till OFF en gång och sedan tillbaka till läget  $\Rightarrow$  eller  $\Rightarrow$ .

#### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

- När omkopplaren är i läge AUTO släcks strålkastarna och all övrig belysning automatiskt om startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till radioläge, eller till avstängt läge.
- När omkopplaren är i läge  $\Rightarrow$  eller  $\Rightarrow$  släcks strålkastarna och de främre dimljusen automatiskt om startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till radioläge, eller när motorn stängs av.

Tänd strålkastarna igen genom att trycka startkontakten till tändningsläge, eller vrid strålkastaromkopplaren till OFF en gång och sedan tillbaka till  $\Rightarrow$  eller  $\Rightarrow$ .

### ■ Tända strålkastare, påminnelsesummer

#### ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

En summerton hörs om startkontakten vrids till läget "LOCK" eller till "ACC" och förardörren öppnas när strålkastarna är på.

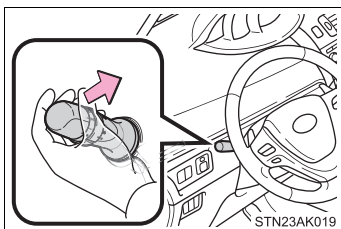
#### ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

En summerton hörs om motorn stängs av, eller om startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till avstängt läge eller till radioläge och förardörren öppnas medan strålkastarna är tända.

### ■ Automatisk höjdställning av strålkastarna (modeller med xenonstrålkastare)

Strålkastarnas höjd ställs in automatiskt beroende på antalet passagerare och lasten i bilen så att strålkastarljuset inte ska blända andra trafikanter.

### ■ Tända halvljuset när bilen är parkerad i ett mörkt område



Stäng av motorn med belysningsspaken i läge AUTO eller avstängd, dra belysningsspaken mot dig och släpp den därefter. Bilen halvlyses i cirka 30 sekunder för att belysa ytorna kring bilen. Belysningen släcks i följande situationer.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:  
Startkontakten vrids till "ON"-läge.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:  
Startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till tändningsläge.
- Belysningsspaken aktiveras.
- Belysningsspaken dras mot dig och släpps därefter.



■ **Specialinställning som kan utföras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning**

Inställningen av ljussensorns känslighet kan ändras.  
(Funktioner som kan specialinställas →Sid. 532)



**OBSERVERA**

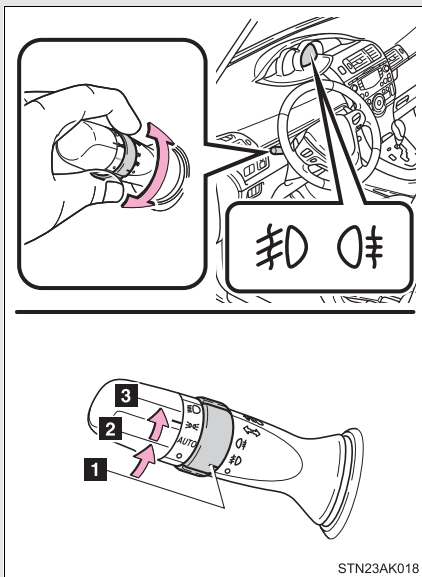
■ **Undvik att batteriet laddas ur**

Låt inte belysningen vara på längre än nödvändigt om motorn inte är igång.

## 2-3. Använda strålkastare och vindrutetorkare

# Dimljus, strömbrytare

Dimljusen garanterar utmärkt sikt i svåra körförhållanden, t.ex. regn eller dimma.



- 1 ○ Släcka dimljuset fram och bak
- 2 𐄂 Tända dimljuset fram
- 3 𐄃 Tända dimljuset fram och bak

När du släpper ringen på spaken återgår den till 𐄂.

Vrid ringen igen för att endast stänga av dimljuset bak.

### ■ Dimljus kan användas när


Dimljus fram: Strålkastarna eller främre positionsljusen är tända.

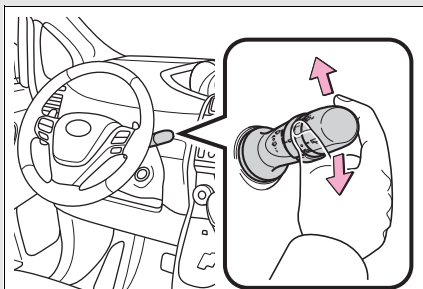
Dimljus bak: Dimljuset fram är tända.





## 2-3. Använda strålkastare och vindrutetorkare

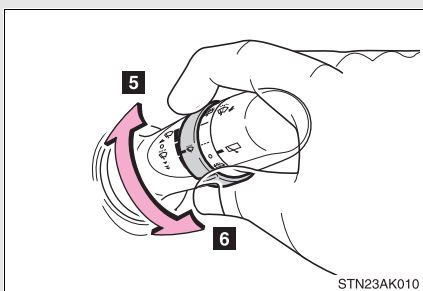
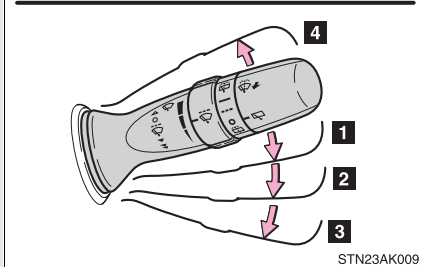
# Vindrutetorkare och spolare



### ■ Vindrutetorkare med intervallinställning

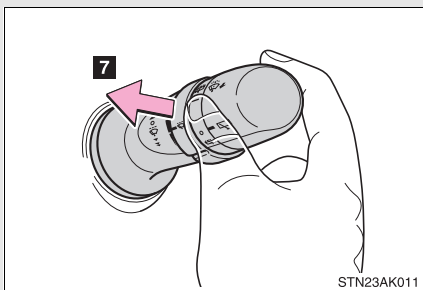
Vindrutetorkarna kan ställas in på intervallslag (när  väljs).



-  Intervallfunktion
-  Vindrutetorkare på låg fart
-  Vindrutetorkare på hög fart
-  Enstaka torkarslag



-  Ökar frekvensen på intervallslagen
-  Minskar frekvensen på intervallslagen



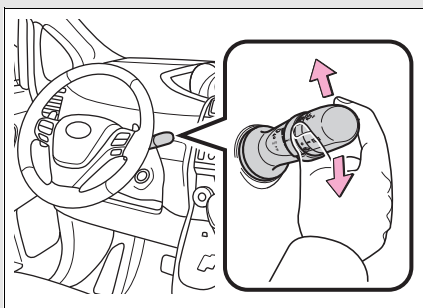
**7** Spola/torka

Vindrutetorkarna går igång automatiskt.

Modeller med strålkastarren-görare: →Sid. 214

**■ Vindrutetorkare med regnsensor (i förekommande fall)**

Om **AUTO** har valts aktiveras vindrutetorkarna automatiskt när sensorn känner av regn på rutan. Systemet justerar automatiskt inställningen av torkarslagen efter regnmängden på rutan.

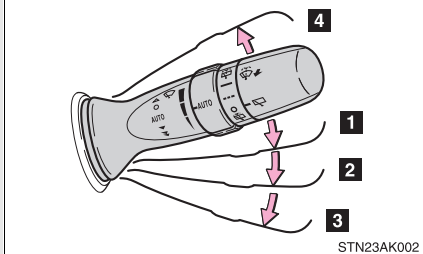


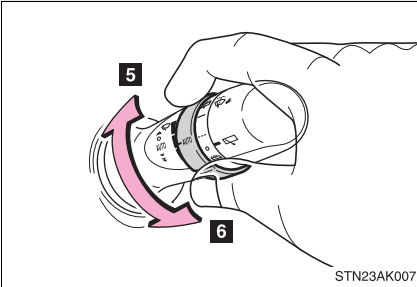
**1** **AUTO** Regnaktiverade vindrutetorkare

**2** ▼ Vindrutetorkare på låg fart

**3** ▼ Vindrutetorkare på hög fart

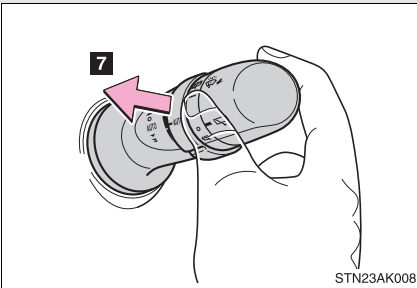
**4** ▲ Enstaka torkarslag





**5** Sensorns känslighet (hög)

**6** Sensorns känslighet (låg)



**7** Spola/torka

Vindrutetorkarna går igång automatiskt.

Modeller med strålkastarrensörare: →Sid. 214

### ■ Vindrutetorkare och spolare kan aktiveras när

- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten är i "ON"-läge.
- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.

### ■ Strålkastarspolarnas funktion (i förekommande fall)

#### ► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

När vindrutespolaren används med startkontakten i läge "ON", och strålkastarna är tända, aktiveras strålkastarspolaren en gång. (Efteråt aktiveras strålkastarspolarna automatiskt en gång var femte gång du använder vindrutetorkarna.)

Dra spolarspaken bakåt fem gånger för att använda strålkastarspolarna igen.

(Om strålkastarna släcks och därefter tänds igen och vindrutetorkarna är igång aktiveras strålkastarspolarna en gång.)

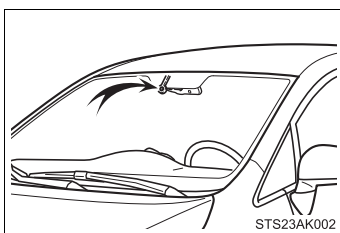
#### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

När vindrutespolaren är i bruk medan startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge och strålkastarna är tända, aktiveras strålkastarspolaren en gång. (Efteråt aktiveras strålkastarspolarna automatiskt en gång var femte gång du använder vindrutetorkarna.)

Dra spolarspaken bakåt fem gånger för att använda strålkastarspolarna igen.

(Om strålkastarna släcks och därefter tänds igen och vindrutetorkarna är igång aktiveras strålkastarspolarna en gång.)

### ■ Regnsensor (modeller med vindrutetorkare med regnsensor)



- Regnsensorn bedömer regnmängden.

#### ● Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:

Om torkaromkopplaren vrids till läge AUTO när startkontakten är i läge "ON" gör torkaren ett slag för att visa att AUTO-läget är aktiverat.

Om torkarnas känslighet ställs in högre kan torkaren slå ett slag för att visa att känsligheten har ändrats.

- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:

Om torkaromkopplaren vrids till läge AUTO när startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge gör torkaren ett slag för att visa att AUTO-läget är aktiverat.

Om torkarnas känslighet ställs in högre kan torkaren slå ett slag för att visa att känsligheten har ändrats.

- Om regndroppssensorns temperatur är minst 85 °C, eller högst -40 °C kan auto-läget eventuellt inte användas. I så fall ska ett annat läge än AUTO användas.

- **Om ingen spolärvätska kommer ur munstycket**

Kontrollera att munstyckena inte är igensatta och att det finns spolärvätska i behållaren.

### VARNING

- **Varning beträffande bruk av vindrutetorkare i AUTO-läge**

Vindrutetorkarna kan oavsiktligt aktiveras om sensorn vidrörs eller om vindrutan utsätts för vibrationer i AUTO-läge. Var försiktig så att varken fingrarna eller något annat fastnar i vindrutetorkarna.

- **Varning beträffande användning av spolärvätska**

Använd inte spolärvätska när det är kallt ute förrän vindrutan har värmts upp. Vätskan kan frysa på vindrutan och orsaka dålig sikt. Det kan orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador.

### OBSERVERA

- **När vindrutan är torr**

Använd inte torkarna eftersom vindrutan kan repas.

- **Om spolärvätskebehållaren är tom**

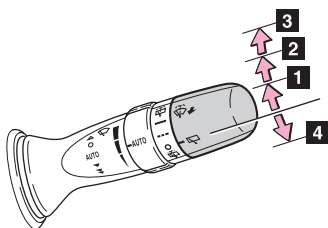
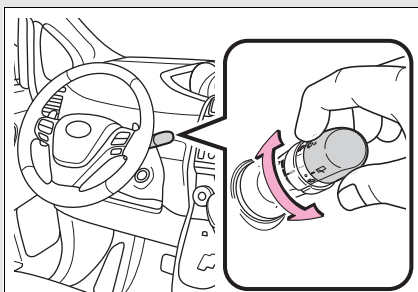
Använd inte vindrutespolaren om spolärvätskebehållaren är tom. Spolarpumpen kan överhettas.

- **Om ingen spolärvätska kommer ur munstycket**



Spolarpumpen kan ha skadats om du har tryckt spaken mot dig och hållit den kvar onödigt länge.

## 2-3. Använda strålkastare och vindrutetorkare

# Bakrutetorkare och spolare



STN23AK013

- 1 --- Intervallfunktion
- 2 — Normal funktion
- 3  Spolare/torkare, kombinerad funktion
- 4  Spolare/torkare, kombinerad funktion

### ■ Bakre vindrutetorkare och spolare kan aktiveras när

- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten är i "ON"-läge.
- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.

### OBSERVERA

#### ■ Om bakrutan är torr

Använd inte torkarna eftersom bakrutan kan repas.

#### ■ Om spolarvätskebehållaren är tom

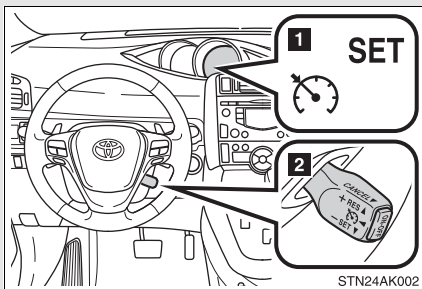
Använd inte vindrutespolarerna om spolarvätskebehållaren är tom. Spolarpumpen kan överhettas.



## 2-4. Använda andra system under körning

# Farthållare\*

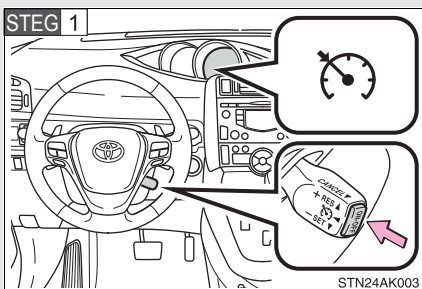
Använd farthållaren om bilen ska hålla en inställd hastighet utan att gaspedalen används.



**1** Indikeringslampor

**2** Farthållarspak

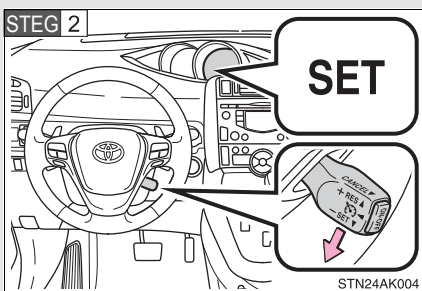
### ■ Ställa in hastigheten



Tryck på knappen "ON-OFF" för att aktivera farthållaren.

Indikeringslampan för farthållaren tänds.

Tryck en gång till för att avaktivera farthållaren.



Accelerera eller sakta in bilen till önskad hastighet och tryck spaken nedåt för att ställa in hastigheten.

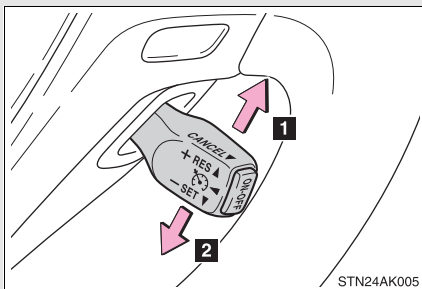
Indikeringslampan "SET" tänds.

Bilens hastighet när spaken släpps blir den inställda hastigheten.

\*: I förekommande fall

### ■ Justera den inställda hastigheten

För att ändra inställd hastighet, använd spaken tills önskad hastighet uppnås.



**1** Öka hastigheten

**2** Minska hastigheten

Finjustering: Flytta spaken tillfälligt i önskad riktning.

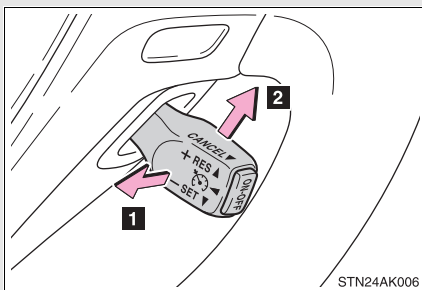
Stor justering: Håll spaken i önskad riktning.

Den inställda hastigheten ökar eller minskar enligt följande:

Finjustering: Med cirka 1,6 km/tim för varje gång spaken används.

Stor justering: Den inställda hastigheten kan ökas eller minskas ända tills du släpper spaken.

### ■ Avaktivera och aktivera farthållaren



**1** Om du drar spaken mot dig avaktiveras farthållaren.

Farthållarens inställning kan också kopplas bort när du bromsar eller när kopplingspedalen trampas ned (endast manuell växellåda).

**2** För spaken uppåt för att aktivera farthållaren igen.

Återaktivering är möjlig när bilens hastighet är minst cirka 40 km/tim.

### ■ Farthållaren kan ställas in när

#### ► Modeller med Multidrive

- Växelspaken är i läge "D" eller område 4 eller högre i "M" som valts.
- Område 4 eller högre har valts med växelpaddeln. (modeller med växelpaddel)
- Bilens hastighet överskrider cirka 40 km/tim.

#### ► Modeller med automatväxellåda

- Växelspaken är i läge "D".
- Område 4 eller högre i "D" har valts med växelpaddeln. (modeller med växelpaddel)
- Bilens hastighet överskrider cirka 40 km/tim.

### ■ Accelerera efter att bilens hastighet har ställts in

- Bilen kan accelereras på normalt sätt. Efter accelerationen återtas den inställda hastigheten.
- Även utan att koppla bort farthållaren kan den inställda hastigheten ökas genom att bilen först accelereras till önskad hastighet och därefter trycks spaken ned för att ställa in den nya hastigheten.

### ■ Automatisk bortkoppling av farthållaren

Farthållaren upphör att hålla den inställda farten i följande situationer.

- Bilens verkliga hastighet är mer än cirka 16 km/tim under den inställda hastigheten.  
Den lagrade inställda hastigheten behålls i så fall inte.
- Bilens hastighet sjunker under cirka 40 km/tim.
- VSC+ aktiveras.
- Hastighetsbegränsaren är aktiverad (i förekommande fall).

### ■ Om indikeringslampan till farthållaren blinkar

Tryck en gång på knappen "ON-OFF" för att koppla ur systemet, och tryck en gång till för att aktivera systemet på nytt.

Om det inte går att ställa in en hastighet med farthållaren eller om farthållaren kopplas bort genast efter att den aktiverats kan en funktionsstörning ha uppstått i farthållarsystemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

 **VARNING**

■ **Undvik att farthållaren används av misstag**

Stäng av farthållaren med knappen "ON-OFF" när den inte ska användas.

■ **Situationer när det är olämpligt att använda farthållaren**

Använd inte farthållaren i någon av följande situationer.

Föraren kan förlora kontrollen vilket kan orsaka en olycka, som kan resultera i svåra eller livshotande skador.

● I tung trafik

● På vägar med tvära kurvor

● På slingrande vägar

● På hala vägar, t.ex. när vägbanan är våt, isig eller snötäckt

● I branta backar

Bilens hastighet kan överskrida den inställda hastigheten vid körning nedför branta backar.

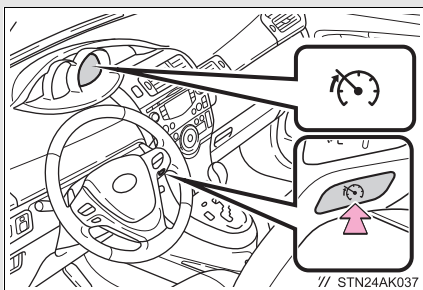
● Om din bil drar en släp- eller husvagn

## 2-4. Använda andra system under körning

# Fartbegränsare\*

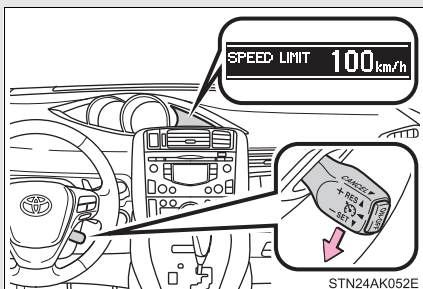
Önskad maximal hastighet kan ställas in med farthållarknappen. **Fartbegränsaren hindrar att bilens hastighet överskrider den inställda hastigheten.**

### ■ Ställa in hastigheten



Tryck på knappen för att aktivera fartbegränsaren.

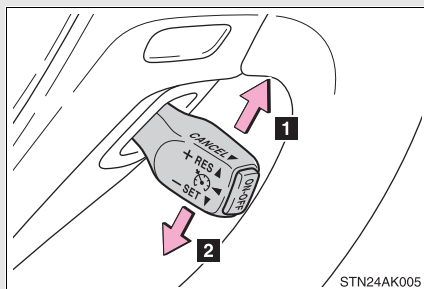
Tryck en gång till på knappen för att stänga av fartbegränsaren.



Accelerera eller sakta in till önskad hastighet och tryck spaken nedåt för att ställa in önskad maximal hastighet.

\*: I förekommande fall

### ■ Justera hastighetsinställningen



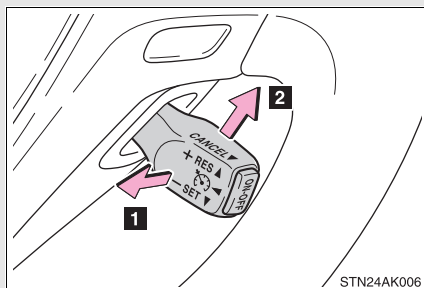
**1** Öka hastigheten

**2** Minska hastigheten

Håll kvar spaken tills bilen har önskad hastighet.

Finjustering av den inställda hastigheten kan göras genom att spaken trycks lätt uppåt eller nedåt.

### ■ Inaktivera och återaktivera fartbegränsaren



**1** Koppla bort

Dra spaken mot dig för att koppla ur fartbegränsaren.

**2** Återuppta

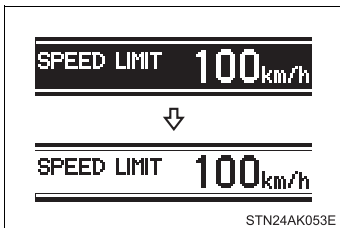
Återaktivera fartbegränsaren genom att trycka spaken uppåt.

### ■ Fartbegränsaren kan ställas in när

Bilens hastighet är över ca 30 km/tim.

## ■ Den inställda hastigheten överskrids

I följande situation överskrider bilen den inställda hastigheten:



- När gaspedalen trampas ned helt
- Vid körning i nedförsbacke

## ■ Automatisk urkoppling av fartbegränsaren

Den inställda hastigheten kopplas automatiskt ur när farthållaren aktiveras.

### ⚠ VARNING

#### ■ Undvik att fartbegränsaren används av misstag

Fartbegränsaren ska alltid vara avstängd när den inte används.

#### ■ Situationer som är olämpliga för fartbegränsaren

Använd inte fartbegränsaren i någon av följande situationer.

Föraren kan förlora kontrollen över bilen vilket kan leda till en svår olycka, eventuellt med dödlig utgång.

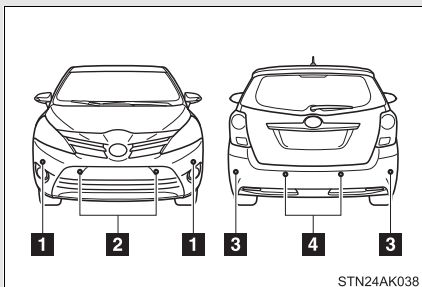
- På hala vägar, t.ex. när vägbanan är våt, isig eller snötäckt
- I branta backar
- Vid körning med släp

## 2-4. Använda andra system under körning

# Toyotas parkeringssensor\*

Avståndet från din bil till närbelägna hinder vid fickparkering eller vid manövrering in i ett garage mäts av sensorerna och kommuniceras via en indikeringslampa och en summerton. Kontrollera alltid omgivningen när du använder detta system.

### ■ Sensortyper



STN24AK038

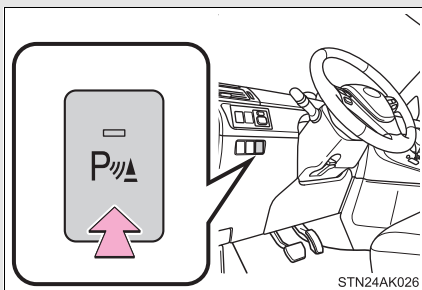
1 Främre hörnsensorer

2 Främre mittsensorer

3 Bakre hörnsensorer

4 Bakre mittsensorer

### ■ Toyotas parkeringssensor, reglage



STN24AK026

Aktiverar/avaktiverar Toyotas parkeringssensor

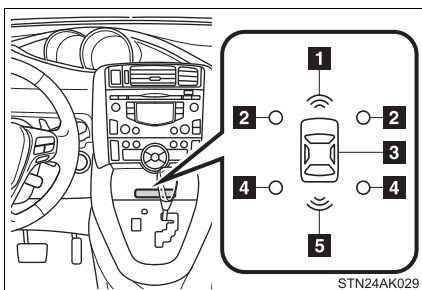
När systemet är aktiverat tänds indikeringslampan för att bekräfta att systemet är i drift.

\*: I förekommande fall



## Bildskärm

När sensorerna känner av ett hinder tänds en lysdiod i indikeringslampan till parkeringssensorn beroende på bilens läge och avståndet till hindret.



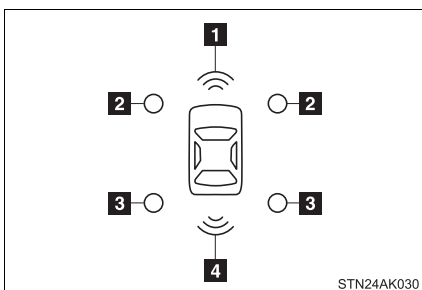
- 1 Främre mittsensor visas
- 2 Främre hörsensor visas
- 3 Fordonsindikering
- 4 Bakre hörsensor visas
- 5 Bakre mittsensor visas

## Avståndsvisning och ljudsignal

När en sensor känner av ett hinder visas riktningen och det ungefärliga avståndet till hindret samtidigt som en ljudsignal hörs.

### ■ Sensoraktivering och avstånd till hinder

Systemet aktiveras när bilen närmar sig ett hinder, som följande tabell visar.



**1** Främre mittsensor

Avstånd till ett hinder, cm	Indikeringslampa och summerton
Ca 100–50	Stötvis
Ca 50–37,5	Snabba tonstötär
Ca 37,5–30	Mycket snabba tonstötär
Ca 30 eller kortare	Ihållande

**2** Främre hörsensor

Avstånd till ett hinder, cm	Indikeringslampa och summerton
Ca 60–45	Stötvis
Ca 45–30	Snabba tonstötär
Ca 30 eller kortare	Ihållande

**3** Bakre hörsensor

Avstånd till ett hinder, cm	Indikeringslampa och summerton
Ca 60–45	Stötvis
Ca 45–30	Snabba tonstötär
Ca 30 eller kortare	Ihållande

**4** Bakre mittsensor

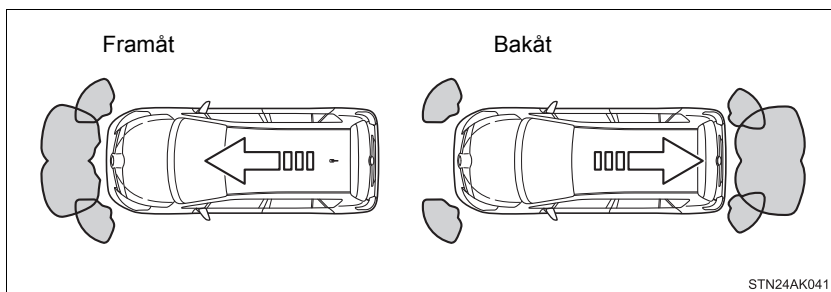
Avstånd till ett hinder, cm	Indikeringslampa och summerton
Ca 150–60	Stötvis
Ca 60–45	Snabba tonstötär
Ca 45–35	Mycket snabba tonstötär
Ca 35 eller kortare	Ihållande

### ■ Summertton och avstånd till hinder

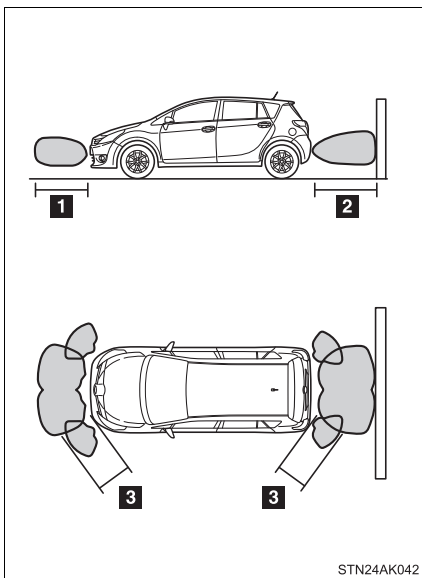
En ljudsignal hörs när hörsensorerna och mittersensorerna är aktiva.

- Summertonen blir tätare ju mer bilen närmar sig hindret. När bilen är närmare hindret än följande avstånd hörs summertonen ihållande.
  - Främre hörsensorer: Cirka 30 cm
  - Främre mittersensorer: Cirka 30 cm
  - Bakre hörsensorer: Cirka 30 cm
  - Bakre mittersensorer: Cirka 35 cm
- Om hinder känns av samtidigt framför och bakom bilen:
  - Summertonen hörs som reaktion på det närmaste hindret.
  - Om ett hinder, antingen framför eller bakom bilen, är extremt nära hörs summertonen växelvis mellan ihållande ljud och stötvis ljud.
  - Om ett hinder, antingen framför eller bakom bilen, är extremt nära hörs summertonen växelvis mellan ihållande ljud och stötvis ljud.

### ■ Aktiverade sensorer



## Sensorernas avkänningsområde



**1** Cirka 100 cm

**2** Cirka 150 cm

**3** Cirka 60 cm

Diagrammet visar sensorernas avkänningsområde. Observera att sensorerna inte kan känna av hinder som är extremt nära bilen.

Avkänningsområdet kan variera beroende på hindrets form etc.

### ■ Toyotas parkeringssensorer kan aktiveras när

Reglaget till parkeringssensorerna är på.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:

Startkontakten är i läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:

Startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.

#### ● Främre midsensorer:

- Växelspaken är i annat läge än "P" (Multidrive eller automatväxellåda eller "R").
- Bilens hastighet är lägre än cirka 10 km/tim.

#### ● Främre hörsensorer:

- Växelspaken är i annat läge än "P" (Multidrive eller automatväxellåda).
- Bilens hastighet är lägre än cirka 10 km/tim.

- Bakre hörn- och mitsensorer:

- Växelspaken är i läge "R".

#### ■ Information om sensoravkänning

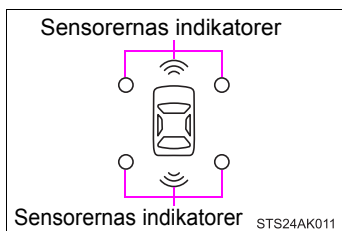
- Vissa omständigheter beträffande bilen och omgivningen kan påverka sensorernas förmåga att korrekt känna av hinder. Speciella omständigheter där sådant kan inträffa nämns nedan.

- En sensor är täckt med smuts, snö eller is.
- En sensor är frusen.
- En sensor är täckt på något sätt.
- Bilen lutar starkt åt ena sidan.
- På en mycket gropig väg, i en backe, på grus eller på gräs.
- Det förekommer mycket oljud i bilens närhet, på grund av signalhorn, motorcykelmotorer, luftbromsar i stora fordon, eller andra starka ljud som genererar ultraljudsvågor.
- Ett annat fordon med parkeringssensorer är i närheten.
- En sensor täcks av en vattenstråle eller hårt regn.
- Bilen är utrustad med skärmskydd eller radioantenn.
- Bogseringsögla är monterad.
- En stötfångare eller sensor får en hård stöt.
- Bilen närmar sig en hög eller rätvinklig kantsten.
- I skarpt solljus eller intensiv kyla.
- En fjädring som inte är Toyota-original (sänkt fjädring etc.) har monterats.

Förutom exemplen ovan kan andra föremål förekomma som, på grund av sin form, skyltar eller andra objekt, kan bedömas av sensorn som närmare än de i själva verket är.

- Formen på ett hinder kan göra att en sensor inte känner av det. Tänk därför speciellt på dessa hinder:
  - Kablar, staket, rep etc.
  - Bomull, snö eller annat material som absorberar ljudvågor
  - Föremål med spetsiga vinklar
  - Låga hinder
  - Höga hinder vars övre del skjuter ut i riktning mot din bil

### ■ Om sensorn inte verkar normal eller har en funktionsstörning



- Om en sensor blir smutsig eller har fryst tänds indikatorn för icke-normal sensor och summertonen ljuder i 8 sekunder. Efter summertonen tänds sensorns samtliga indikatorer.

Rengör sensorerna med en mjuk trasa.

- Om någon av sensorerna har en funktionsstörning blinkar indikatorn till den felaktiga sensorn och summertonen ljuder i 8 sekunder. Efter summertonen blinkar sensorns samtliga indikatorer.

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

### ■ Specialinställning som kan utföras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Inställningen av summervolymen kan ändras.  
(Funktioner som kan specialinställas →Sid. 532)

#### VARNING

#### ■ Var försiktig när du använder Toyotas system för parkeringsassistans

Observera följande säkerhetsanvisningar.

Annars finns det risk för att bilen inte kan framföras på säkert sätt vilket kan orsaka en olycka.

- Använd inte sensorn vid hastigheter över 10 km/tim.
- Montera inga tillbehör inom sensorns driftsområde.

**OBSERVERA****■ När du tvättar bilen**

Spruta inte vatten eller ånga mot sensorområdet.  
Det kan leda till att fel uppstår i sensorn.

# Förarassistanssystem

Följande system träder automatiskt i funktion som reaktion på olika körförhållanden för att förstärka säkerheten och bilens prestanda. Var emellertid uppmärksam på att dessa system endast är kompletterande. Du bör inte förlita dig alltför mycket på dem, kör alltid med gott omdöme.

### ■ ABS (låsningsfria bromsar)

Bidrar till att hjulen inte låser sig vid häftig inbromsning, eller om du bromsar på halt underlag.

### ■ Bromsassistans

Genererar ökad bromskraft när bromspedalen trampas ned, om systemet bedömer att det är en panikbromsning.

### ■ VSC+ (antisladdsystem+)

Samordnar ABS, TRC och EPS.

Bidrar till att behålla stabiliteten om bilen slirar på hala vägar genom att kontrollera styrningen.

### ■ TRC (antispinnsystem)

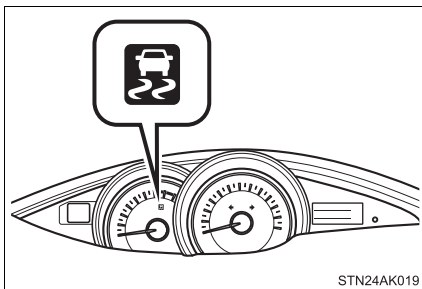
Bidrar till att upprätthålla drivkraft och hindra att framhjulen råkar i spinn när du startar bilen eller kör iväg i halt väglag.

### ■ EPS (elektrisk servostyrning)

Systemet använder en elmotor för att minska kraften som behövs för att vrida ratten.



## När VSC+ och TRC är i funktion

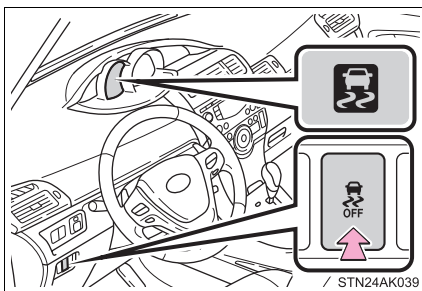


Om bilen riskerar att glida eller om framhjulen spinner blinkar indikeringslampan för att visa att TRC/VSC+ är i funktion.

## Stänga av TRC och/eller VSC+

Om bilen fastnar i snö eller lera minskar TRC och VSC+ kraften från motorn till hjulen. Du kan behöva stänga av systemet för att kunna gunga loss bilen.

### ■ Stänga av TRC

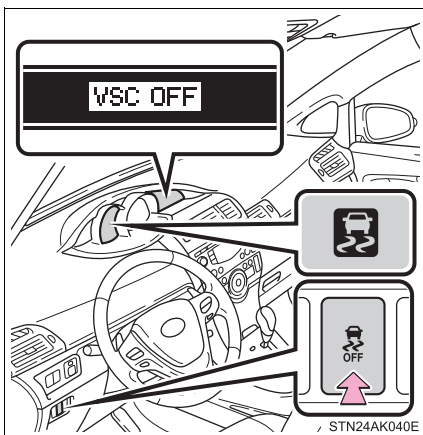


Tryck lätt på knappen för att stänga av TRC.

Indikeringslampan bör nu tändas.

Tryck en gång till för att återfå funktionen.

## ■ Stänga av TRC och VSC+



Tryck på knappen och håll den intryckt i över tre sekunder medan bilen står stilla för att stänga av TRC och VSC+.

Slirindikeringslampan tänds och ett meddelande visas på informationsdisplayen.

Tryck en gång till för att återfå funktionen.

## ■ Automatisk återgång av TRC och VSC+

### ► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Om startkontakten vrids till läget OFF när systemen TRC och VSC+ har stängts av aktiveras de automatiskt igen.

### ► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Om startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till avstängt läge efter det att systemen TRC och VSC+ har stängts av aktiveras de automatiskt igen.

## ■ Automatisk återaktivering av TRC

Om bara TRC-systemet har stängts av sätts systemet på igen när bilens hastighet ökar.

## ■ Automatisk återaktivering av TRC och VSC+

Om systemen TRC och VSC+ har stängts av sätts de inte på igen även om bilens hastighet ökar.

### ■ Ljud och vibrationer som orsakas av ABS, BA, VSC+ och TRC

- Ett speciellt ljud kan höras från motorrummet när motorn startas eller omedelbart efter att bilen sätts i rörelse. Ljudet indikerar inte att en störning har uppstått i något av dessa system.
- Något av följande kan inträffa medan ovanstående system är i funktion. Inget av dessa indikerar att ett fel har uppstått.
  - Vibrationer kan kännas genom karossen och styrningen.
  - Ett motorljud kan höras när bilen har stannat.
  - Bromspedalen kan pulsera något efter att ABS har varit aktiverat.
  - Bromspedalen kan sjunka något efter att ABS har varit aktiverat.

### ■ Ljud vid drift av EPS

När ratten vrids om kan ett motorljud (ett surrande ljud) höras. Det tyder inte på att något är fel.

### ■ Minskad effektivitet i EPS-systemet

Effektiviteten i EPS-systemet minskas för att hindra att systemet överhettas om ratten används extremt mycket under en längre period. Ratten kan då kännas tung. Om detta skulle inträffa bör du undvika att vrida på ratten extremt mycket eller stanna bilen och stänga av motorn. EPS-systemet bör återgå till det normala efter cirka 10 minuter.

 **VARNING**

Annars kan följande situationer uppstå som kan leda till en olycka som kan orsaka svåra eller livshotande skador:

■ **ABS-bromsarna fungerar inte effektivt när**

- Begränsningarna för däckens greppförmåga har överskridits (t.ex. alltför slitna däck på snötäckt väg).
- Bilen vattenplanar vid körning med hög fart på våt eller hal vägbanan.

■ **Bromssträckan när ABS-funktionen är aktiverad kan överskrida normal bromssträcka**

ABS-systemet är inte avsett att förkorta bromssträckan. Håll alltid tillräckligt säkerhetsavstånd till framförvarande bil, speciellt i följande situationer:

- Vid körning på grusvägar eller snötäckta vägar
- Vid körning med snökedjor
- Vid körning över gupp
- Vid körning på gropiga eller ojämna vägar

■ **TRC fungerar inte effektivt när**

Riktningkontroll och kraft kan inte alltid uppnås under körning på hala vägar, även om TRC är aktiverat.

Kör inte bilen om förhållandena är sådana att stabilitet och kraft kan försvagas.

■ **När VSC+ är aktiverat**

Slirindikeringslampan blinkar. Kör alltid försiktigt. Omdömeslös körning kan orsaka en olycka. Var extra försiktig när indikeringslampan blinkar.

■ **När TRC och VSC+ är avstängda**

Var speciellt försiktig och kör med hastigheten anpassad efter rådande vägförhållanden. Dessa system ska säkerställa bilens stabilitet och drivkraft. Därför ska du inte stänga av TRC och VSC+ om det inte är nödvändigt.

 **VARNING****■ Byta däck**

Kontrollera att alla däck har samma storlek, tillverkare, mönster och bärighet. Kontrollera dessutom att däcken har specificerat lufttryck.

Systemen ABS och VSC+ fungerar inte på rätt sätt om däck av olika typ är monterade på bilen.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information vid byte av däck eller fälgar.

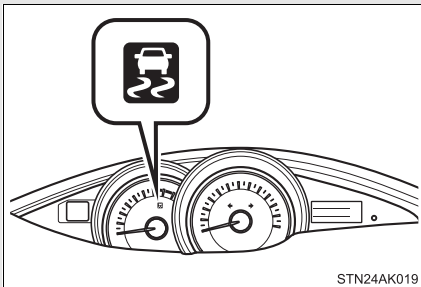
**■ Hantering av däck och fjädring**

Användning av däck som är defekta eller modifiering av fjädringen påverkar bilens hjälpsystem och kan få systemen att fungera på fel sätt.

## 2-4. Använda andra system under körning

# Hjälpssystem vid start i motlut

Hjälpssystemet vid start i motlut bidrar till att hindra bilen från att rulla bakåt vid start på sluttande eller halt underlag.



Om du vill aktivera hjälpssystemet trampar du ned bromspedalen ytterligare när bilen har stannat helt och hållet.

En summerton ljuder för att indikera att systemet har aktiverats. Slirindikeringen börjar också blinka.

### ■ Funktionsvillkor för hjälp vid start i motlut

- Hjälp vid start i motlut aktiveras under följande förhållanden.
  - Växelspaken är i annat läge än "P" (Multidrive eller automatväxellåda).
  - Parkeringsbromsen inte är ansatt.
  - Gaspedalen inte är nedtrampad.
- Systemet vid start i motlut arbetar inte om "CHECK VSC SYSTEM" visas på informationsdisplayen.

### ■ Hjälpssystem vid start i motlut

- När hjälpssystemet vid start i motlut är aktivt är bromsarna fortfarande ansatta när föraren släpper upp bromspedalen. Bromsljusen och de högt monterade bromsljusen tänds.
- Hjälpssystemet vid start i motlut fungerar i ungefär två sekunder efter att bromspedalen har släppts upp.
- Om slirindikeringen inte blinkar och summertonen inte hörs när bromspedalen trycks ned ytterligare kan du släppa upp bromspedalen något (låt inte bilen rulla bakåt) och sedan trycka ned bromspedalen hårt igen. Om systemet fortfarande inte fungerar kontrollerar du om de funktionsvillkor som nämnts ovan har uppfyllts.

### ■ Hjälpsystem vid start i motlut, summerton

- När hjälpsystemet vid start i motlut är aktiverat hörs summerton en gång.
- I följande situationer inaktiveras hjälpsystemet vid start i motlut och summerton hörs två gånger.
  - Inga försök görs för att köra bilen inom 2 sekunder efter att bromspedalen har släppts upp.
  - Växelspaken flyttas till läge "P" (Multidrive eller automatväxellåda).
  - Parkeringsbromsen är ansatt.
  - Bromspedalen trycks ned igen.

### ■ Om slirindikeringslampan tänds

Det kan tyda på störning i systemet. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

#### VARNING

#### ■ Hjälpsystem vid start i motlut

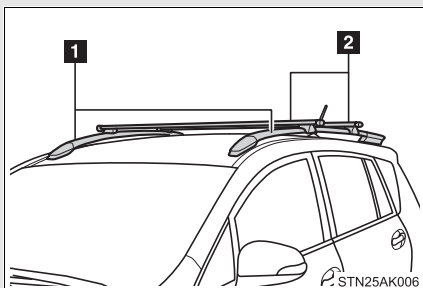
- Förlita dig inte alltför mycket på hjälpsystemet för start i motlut. Hjälpsystemet vid start i motlut fungerar inte effektivt i branta backar eller på isiga vägar.
- I motsats till parkeringsbromsen är hjälpsystemet för start i motlut inte avsett att hålla bilen stående under längre stunder. Försök inte att använda hjälpsystemet vid start i motlut för att hålla bilen på en sluttning under längre tid. Det kan leda till en olycka.

# Last och bagage

Observera följande information om säkerhetsanvisningar avseende lastning och lastkapacitet.

- Placera om möjligt alltid bagage och annan last i bagagerummet.
- Spänn fast lasten.
- Fördela vikten så att bilen håller balansen. Lägg lasten så långt fram i bagagerummet som möjligt för att bevara balansen.
- Kör inte med onödig last, tänk på bränsleekonomin.

### ■ Takräcke (i förekommande fall)



#### 1 Takreling

#### 2 Lastbärare

För att kunna använda takrelingarna som takräcke måste du förse dem med två eller fler originallastbärare från Toyota eller motsvarande.

Följ tillverkarens instruktioner och säkerhetsanvisningar när du monterar lastbärarna.

## ⚠ VARNING

### ■ Föremål som inte får förvaras i bagageutrymmet

Följande föremål kan ge upphov till brand om de placeras i bagagerummet.

- Behållare som innehåller bensin
- Sprayflaskor eller -burkar



 **VARNING****■ Säkerhetsåtgärder vid förvaring**

Observera följande säkerhetsanvisningar.

Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Placera inte något i bagageutrymmet som är högre än överkanten på ryggstödet.

Det finns risk för att sådana föremål kan kastas omkring i kupén och orsaka personskador vid häftig inbromsning eller en olycka.

- Placera inte last eller bagage i eller på följande platser eftersom de kan komma in under kopplings-, broms- eller gaspedalen så att de inte kan trampas ned ordentligt. De kan också skymma sikten för föraren eller knuffa till förare eller passagerare och orsaka en olycka.

- Vid förarens fötter
- På framsätet eller baksätet (om föremål staplas på varandra)
- På insynsskyddet
- På instrumentpanelen
- På instrumentbrädan

- Se till att alla föremål i kupén är fastspända eftersom de annars kan flytta sig och skada någon vid en plötslig inbromsning, tvär sväng eller en olyckshändelse.

- Låt aldrig någon sitta i bagagerummet under färd. Det är inte avsett för passagerare. Se till att alla som åker i bilen sitter på sätena och använder bilbältet. Risken för svåra eller livshotande skador vid häftig inbromsning, tvär sväng eller en olycka är annars mycket stor.

**■ Fördelning av last**

- Överlasta inte bilen.

- Överlasta inte bilen.

Felaktig lastning kan försämra kontrollen över styrning och bromsning vilket kan orsaka svåra eller livshotande skador.

 **VARNING**

**■ Försiktighetsmått vid takräcke (i förekommande fall)**

För att kunna använda takrelingarna som takräcke måste du förse dem med två eller fler originallastbärare från Toyota eller motsvarande.

Följ tillverkarens instruktioner och säkerhetsanvisningar när du monterar lastbärarna.

Observera följande när du placerar last på taket:

- Placera lasten så att vikten är jämnt fördelad mellan fram- och bakaxeln.
- Om du lastar långa eller breda föremål får lasten aldrig överskrida bilens totallängd eller -bredd.
- Kontrollera att lasten verkligen sitter fast på takracket innan du börjar köra.
- När du lastar på taket blir naturligtvis bilens tyngdpunkt högre. Undvik höga hastigheter, snabba starter, tvära svängar, hårda inbromsningar och plötsliga manövrer, eftersom det kan leda till att du tappar kontrollen över bilen eller att bilen välter, vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.
- Om du kör länge på dåliga vägar eller med hög hastighet bör du stanna då och då för att kontrollera att lasten inte rubbats.
- Lasten på taket får inte överskrida 100 kg. Om högsta tillåtna vikten för lastbärarna är lägre än 100 kg måste viktbegränsningen och andra anvisningar för lastbärarna åtföljas.

# Råd för vinterkörning

**Gör nödvändiga förberedelser och kontroller innan du kör bilen vintertid. Kör alltid bilen med tanke på rådande väderlek.**

### ■ Förberedelser inför vintern

- Använd vätskor som är lämpliga för temperaturen utomhus.
  - Motorolja
  - Kylarvätska
  - Spolarvätska
- Låt en servicetekniker kontrollera batteriets skick.
- Montera fyra vinterdäck på bilen, eller köp snökedjor till framhjulen.

Se till att alla däck har samma storlek och typ, och att kedjorna passar däckstorleken.

### ■ Innan du börjar köra

Utför följande beroende på rådande väderförhållanden:

- Använd inte alltför mycket kraft för att öppna ett fönster eller för att lossa ett fastfruset torkarblad. Häll varmt vatten på det frysta området för att smälta isen. Torka genast bort vattnet för att undvika att det fryser.
- Avlägsna snö som kan ha ansamlats på insugsventilerna framför vindrutan så att fläkten i klimatsystemet ska kunna fungera utan problem.
- Kontrollera och ta bort överflödigt is eller snö som kan ha ansamlats på de utvändiga lysena, på bilens tak, chassis, runt hjulen eller på bromsarna.
- Ta bort snö eller lera från dina skor innan du kliver in i bilen.

### ■ Under körning

Accelerera bilen sakta, håll säkert avstånd mellan dig och framförvarande bil och kör med minskad hastighet anpassad efter vägförhållandena.

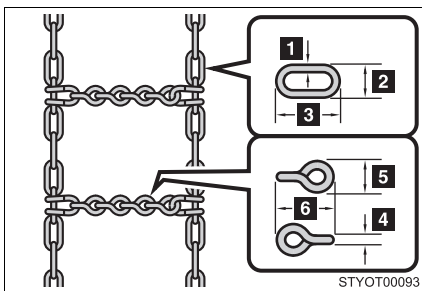
### ■ När du parkerar bilen

Parkera bilen och flytta växelspaken till "P" (Multidrive eller automatväxellåda) eller till "1" eller "R" (manuell växellåda) utan att ansätta parkeringsbromsen. Parkeringsbromsen kan frysa så att den inte går att lossa. Vid behov, placera klossar vid hjulen för att förhindra att bilen glider eller rullar långsamt.

## Val av snökedjor

Använd snökedjor med rätt dimension.

Kedjans dimension regleras för respektive däckstorlek.



#### ► Sidolänkar

- 1 3 mm i diameter
- 2 10 mm i bredd
- 3 30 mm i längd

#### ► Tvärlänkar

- 4 4 mm i diameter
- 5 14 mm i bredd
- 6 25 mm i längd

## Bestämmelser om användning av kedjor på däcken

- Bestämmelserna för användning av kedjor på däcken varierar beroende på plats och vägtyp. Innan du monterar kedjor bör du ta del av gällande bestämmelser för körning med kedjor på däcken.
- Montera snökedjorna på framhjulen.
- Spänn kedjorna ytterligare när du har kört 0,5–1,0 km.

## ■ Kedjor på däcken

Följ följande säkerhetsanvisningar när du monterar och tar bort kedjor:

- Montera och ta bort kedjor på en säker plats.
- Montera endast snökedjorna på framhjulen. Montera inte snökedjor på bakhjulen.
- Montera kedjorna enligt tillverkarens anvisningar som medföljer snökedjorna.

### VARNING

#### ■ Köra med kedjor på däcken

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska olycksrisken. Annars kan du lätt tappa kontrollen över bilen vilket kan leda till en olycka som kan orsaka svåra eller livshotande skador.

- Använd däck som har samma dimension som har specificerats för din bil.
- Upprätthåll angivet lufttryck i däcken.
- Överskrid inte hastighetsbegränsningen eller den begränsning som gäller för körning med snökedjor.
- Montera vinterdäck på alla hjulen.

#### ■ Köra med kedjor på däcken

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska olycksrisken. Annars går bilen eventuellt inte att köra på ett säkert sätt vilket kan orsaka svåra eller livshotande skador.

- Överskrid inte hastighetsbegränsningen för körning med snökedjor, eller 50 km/tim, beroende på vilket som är lägst.
- Undvik att köra på ojämna eller gropiga vägar.
- Undvik plötslig acceleration, häftig styrning, plötslig inbromsning eller väx- elrörelser som kan orsaka plötslig motorbromsning.
- Sakta ned tillräckligt innan du kör in i en kurva så att du har kontroll över bilen.

# Bogsera släpvagn

Din bil är i första hand avsedd för att transportera passagerare. Att köra med släpvagn eller husvagn har stor inverkan på manövrering, prestanda, bromssträcka, livslängd och bränsleförbrukning. Säkerheten och nöjet vid körningen beror på om du använder rätt utrustning och kör med gott omdöme. För din egen och andras säkerhets skull får du inte överlasta bilen eller släpet.

För att dra en släpvagn på säkert sätt måste du vara mycket försiktig och köra bilen i enlighet med släpvagnens egenskaper och rådande körförhållanden.

Toyotas garantier gäller inte skador eller fel som uppstår på grund av körning med släp- eller husvagn i kommersiellt syfte.

Fråga din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om råd innan du kopplar till en släp- eller husvagn och observera de lagar som gäller i det land där du tänker köra.

### ■ Viktgränser

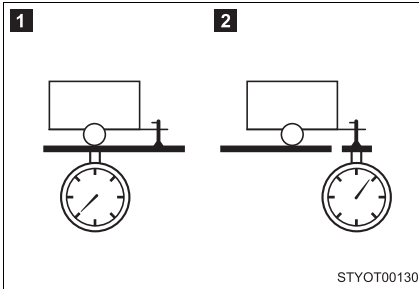
Kontrollera högsta tillåtna släpvagnsvikt, bilens bruttovikt (GVM), största tillåtna axeltryck (MPAC) och kultryck innan du kopplar på släpvagnen. (→Sid. 506)

### ■ Dragkrok/fäste

Toyota rekommenderar att du använder en dragkrok från Toyota till din bil. Andra lämpliga produkter av jämförbar kvalitet kan också användas.

## Viktiga punkter beträffande släpets last

### ■ Släpets totalvikt och kultryck



#### 1 Släpets totalvikt

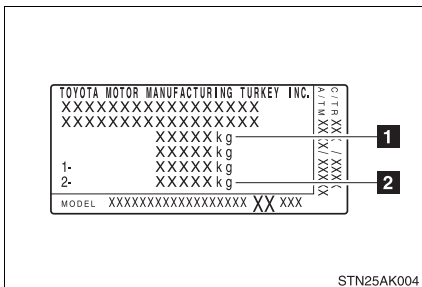
Själva släpets vikt plus släpets last ska inte överskrida den maximala dragvikten. Att köra med tyngre släp är farligt. (→Sid. 506)

Vid körning med släpvagn ska du använda en friktionskoppling eller en friktionsstabilisator (krängningshämmare).

#### 2 Tillåtet kultryck

Släpet ska lastas så att trycket på dragkulan är minst 25 kg eller 4 % av den maximala dragvikten. Trycket på dragkulan får inte överskrida den specificerade vikten. (→Sid. 506)

## ■ Informationsdekal (tillverkarens dekal)



**1** Totalvikt

**2** Max. tillåtet bakaxeltryck

### ● Totalvikt

#### ▶ Fordonskategori M1\*

Summan av bilens tjänstevikt, förare, passagerare, bagage, släpvagnsdrag och kultryck får inte överskrida bilens tillåtna totalvikt med mer än 100 kg. Att köra med tyngre släp är farligt.

#### ▶ Fordonskategori M1\*

Summan av bilens tjänstevikt, förare, passagerare, bagage, släpvagnsdrag och kultryck får inte överskrida bilens tillåtna totalvikt. Att överskrida denna vikt är farligt.

### ● Maximalt tillåtet bakaxeltryck

#### ▶ Fordonskategori M1\*

Belastningen på bakaxeln får inte överstiga tillåtet maximalt bakaxeltryck med mer än 15 %. Att köra med tyngre släp är farligt.

#### ▶ Fordonskategori N1\*

Belastningen på bakaxeln får inte överstiga tillåtet maximalt bakaxeltryck. Att köra med tyngre släp är farligt.

Värdena för dragvikten är baserade på tester som utförts vid havsnivå. Observera att motorns effekt och dragvikt reduceras på hög höjd.

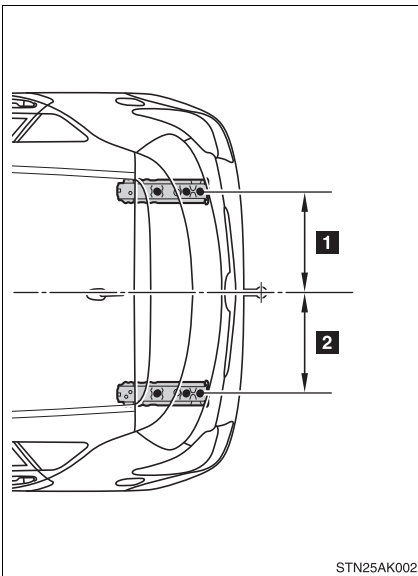


**! VARNING****■ Bilens kategori M1-modeller\*: När bilens maximalt tillåtna totalvikt eller maximalt tillåtna axelkapacitet överskrids**

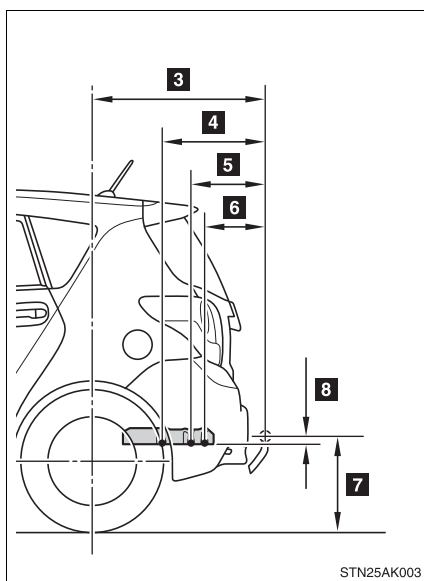
Överskrid inte hastighetsgränsen för körning med släpvagn i tätbebyggda områden, eller 100 km/tim, beroende på vilket som är lägst.

Försummelse att följa denna anvisning kan resultera i en olycka som kan orsaka svåra eller livshotande skador.

\*: För att fastställa bilens kategori kontakter du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

**Fästpunkter\* för släpvagnsdrag och dragkroken****1** 461 mm**2** 461 mm

\*: Totalvikt och standardäckdimension



- 3** 826 mm
- 4** 497 mm
- 5** 362 mm
- 6** 297 mm
- 7** 355 mm<sup>\*1</sup>  
365 mm<sup>\*2</sup>  
354 mm<sup>\*1,3</sup>
- 8** 14 mm

\*1: 205/60R16 däck.

\*2: 215/55R17 däck.

\*3: Fordonskategori N1

För att fastställa bilens kategori, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### ■ Däckinformation

- Öka lufttrycket i däcken till 20,0 kPa (0,2 bar) över det rekommenderade lufttrycket vid bogsering. (→Sid. 524)
- Öka lufttrycket i släpets däck i enlighet med släpets totala vikt och enligt tillverkarens specifikationer.

### ■ Belysning på släpvagn/husvagn

Kontrollera att bilens körriktningvisare och bromsljus fungerar korrekt varje gång du kopplar på släpet. Direkt kabeldragning till bilen kan skada elsyste- met och försätta lamporna ur funktion.

## ■ Inkörning

Toyota rekommenderar att bilar som har nya komponenter i drivlinesystemet inte bör användas för körning med släp under de första 800 km.

## ■ Underhåll

- Underhåll måste utföras oftare när bilen används för körning med släp på grund av den högre viktbelastningen på bilen jämfört med normal körning.
- Efterdra alla skruvar som håller fast dragkula och fäste efter cirka 1 000 km körning med släp.

## ■ Säkerhetskontroll före körning med släp

- Kontrollera att den maximala lastgränsen för dragkrok/dragkula inte överskrids. Kom ihåg att släpets kopplade vikt ökar belastningen på bilen. Se dessutom till att den totala last som bilen utsätts för ligger inom viktgränserna. (→Sid. 247)
- Kontrollera att lasten på släpet är säkert fastgjord.
- Förlängda backspeglar bör monteras om bakomvarande trafik inte är tillräckligt synlig med standardspeglar. Ställ in speglarnas förlängda armar på båda sidor om bilen så att de alltid ger maximal sikt över vägen bakom bilen.



### OBSERVERA

#### ■ Om den bakre stötfångaren är förstärkt med aluminium

Se till att stålfästet inte kommer i direkt kontakt med det området. När stål och aluminium kommer i kontakt med varandra uppstår en reaktion som liknar korrosion, vilket försvagar området i fråga och kan leda till skador. Rostskyddsbehandla de delar som kommer i kontakt med varandra vid montering av ett stålfäste.

**Goda råd**

Din bil ska hanteras annorlunda när du kör med släpvagn. För att undvika en olycka, eller svåra eller livshotande skador måste du tänka på följande när du kör med släp:

**■ Kontrollera kontakten till släpet och släpets lampor**

Stanna bilen och kontrollera anslutningen mellan släp och belysning innan du börjar köra samt efter en kort stunds körning.

**■ Öva att köra med släp**

- Om du är ovan att köra med släp bör du träna på att svänga, stanna och backa med släpet i ett område med lätt eller ingen trafik.
- När du backar med en släpvagn håller du längst ner på ratten och vrider ratten medurs för att svänga åt vänster eller moturs för att svänga åt höger. Vrid alltid ratten långsamt för att motverka styrningsfel. Ta hjälp av någon utanför bilen för att minska risken för olyckor när du backar.

**■ Ändra inställning för avståndshållning bil-till-bil**

Vid en hastighet på 10 km/tim bör avståndet till framförvarande bil vara lika långt eller längre än den kombinerade längden av bilen och släpvagnen. Undvik att bromsa häftigt vilket kan orsaka sladd. Föraren kan annars förlora kontrollen över bilen. Risken är speciellt stor vid körning i vått eller halt väglag.

**■ Acceleration/rattrörelser/kurvtagning som sker plötsligt**

Körning i snäva kurvor när du kör med släp kan leda till att släpvagnen kolliderar med din bil. Sakta in långt innan du ska svänga med bilen och sväng långsamt och försiktigt för att undvika plötslig inbromsning.

### ■ Viktiga punkter beträffande körning i kurvor

Hjulen på släpet ligger närmare kurvans insida än hjulen på bilen. Ta hänsyn till detta genom att göra en vidare sväng än normalt.

### ■ Viktig information om stabilitet

Om bilen skakar eller rör sig på grund av ojämn vägbana eller stark blåst blir den svårare att hantera. Bilen kan också skaka till när bussar och stora lastbilar passerar. Titta ofta bakom bilen när du kör bredvid sådana fordon. Sakta genast ned om bilen börjar skaka genom att trampa långsamt på bromsen. Styr alltid bilen rakt framåt medan du bromsar.

### ■ När du kör om andra bilar

Tänk på den sammantagna längden av din bil och ditt släp och kontrollera att avståndet mellan fordonen är tillräckligt innan du byter fil.

### ■ Information om växellådan

#### ► Multidrive eller automatväxellåda

För att upprätthålla effektiv motorbromsning vid användning av motorbromsen ska du inte använda växellådan i läge "D". Växelläget måste vara i "4" i läget för 7-stegad sportig sekventiell shiftmatic (Multidrive) (→Sid. 162) eller läge "M" (automatväxellåda) (→Sid. 168).

#### ► Manuell växellåda

För att upprätthålla effektiv motorbromsning vid användning av motorbromsen ska du inte använda växellådan i "5":ans eller "6":ans växel. (→Sid. 175)

### ■ Vid körning med ett släp måste du kontrollera varningslampan för motorns kylvätsketemperatur (röd)

Om du bogserar en lastad släpvagn uppför en brant backe i en utetemperatur på över 30 °C kan motorn överhettas.

Stäng omedelbart av luftkonditioneringen om varningslampan för motorns kylvätsketemperatur (röd) visar att motorn överhettas. Stanna sedan bilen på en säker plats. (→Sid. 496)

## ■ När du parkerar bilen

Lägg alltid lämpliga block framför/bakom hjulen på både bilen och släpet vid parkering. Ansätt parkeringsbromsen och sätt växelspaken i läge "P" (modeller med Multidrive eller automatväxellåda) eller lägg i 1:ans växel eller "R" (manuell växellåda).

### VARNING

Följ de anvisningar som ges i detta avsnitt.

Om du inte gör detta kan en olycka orsakas som leder till svåra eller livshotande skador.

#### ■ Säkerhetsanvisningar vid körning med släp- eller husvagn

Vid körning med släp ska du se till att ingen av viktgränserna överskrids. (→Sid. 247)

#### ■ Före körning nedför backar eller långa sluttningar

Minska hastigheten och växla ned. Växla dock inte ner plötsligt när du kör nedför branta eller långa sluttningar.

#### ■ Inbromsning

Trampa inte ned bromspedalen ofta eller under längre stunder. Det kan orsaka överhettning i bromssystemet eller minska bromseffekten.

#### ■ Undvik olycka eller skada

- Kör inte fortare än 100 km/tim eller högst så fort som hastighetsgränsen för dragning av släp tillåter beroende på vilket som är lägst.
- Använd inte farthållaren under bogsering.
- Modeller med nödhjul: Om bilen har ett nödhjul monterat får den inte användas till bogsering.

## 3-1. Använda luftkonditionering och avfrostning

Manuell	
luftkonditionering .....	256
Automatisk	
luftkonditionering .....	261
Tilläggsvärmare .....	268
Bakruta, yttre backspeglar med eluppvärmning .....	270

## 3-2. Använda ljudanläggningen

Ljudanläggning, olika typer .....	272
Använda radion .....	275
Använda CD-spelaren .....	279
Spela upp MP3- och WMA-skivor .....	284
Använda iPod .....	290
Använda USB-minne .....	297
Optimal användning av ljudanläggningen .....	304
Använda AUX-ingång .....	306
Använda rattmonterade kontroller .....	307

## 3-3. Använda kupébelysningen

Invändig belysning .....	310
• Läslampor/kupébelysning huvudkontakt .....	311
• Läslampor/ kupébelysning .....	312

## 3-4. Använda förvaringsfacken

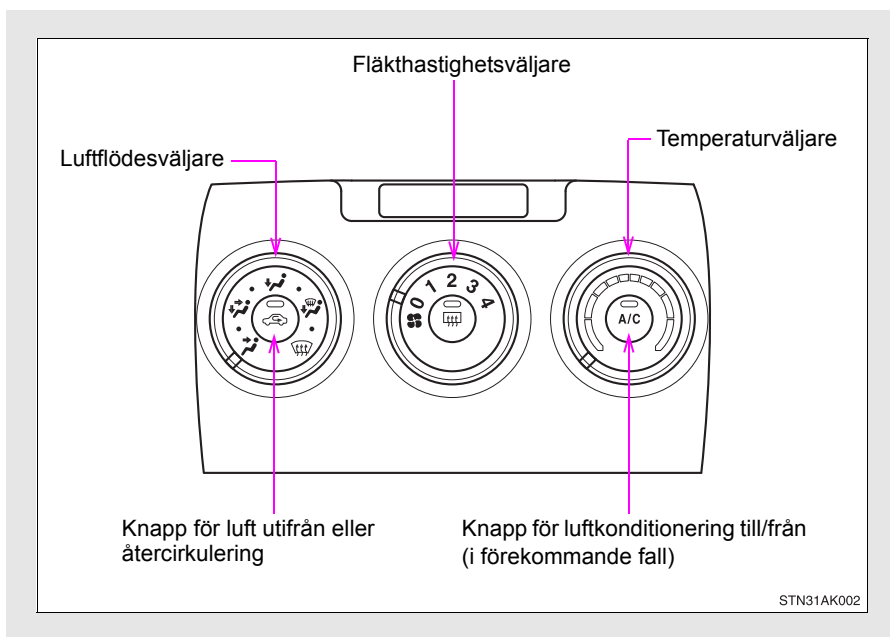
Förvaringsmöjligheter .....	314
• Handskfack .....	315
• Konsolfack .....	316
• Övre förvaringsfack .....	317
• Mugghållare .....	318
• Flaskhållare .....	319
• Förvaringsfack .....	320

## 3-5. Övriga invändiga detaljer

Solskydd .....	323
Sminkspeglar .....	324
Samtalsspegel .....	325
Eluttag .....	326
Stolvärme .....	328
Armstöd .....	330
Bord i framsätets ryggstöd .....	331
Solskydd vid bakdörrar .....	333
Handtag .....	334
Golvatta .....	335
Detaljer i bagageutrymmet .....	337

## 3-1. Använda luftkonditionering och avfrostning

# Manuell luftkonditionering\*




### Justera inställningar

#### ■ Justera temperaturinställningen (modeller utan luftkonditionering)

Vrid temperaturväljaren medurs för att höja temperaturen.

#### ■ Justera temperaturinställningen (modeller med luftkonditionering)

Vrid temperaturväljaren medurs (varmt) eller moturs (kallt).

Om  inte är intryckt blåser systemet in luft med utetemperatur eller värmd luft.

\*: I förekommande fall

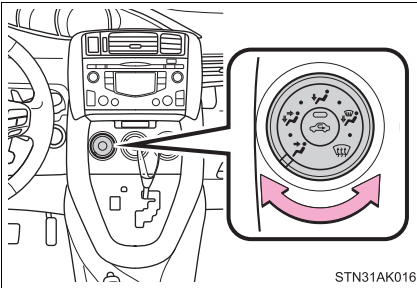


## ■ Justera fläkthastigheten

Vrid fläkthastighetsväljaren medurs (varmt) eller moturs (kallt).

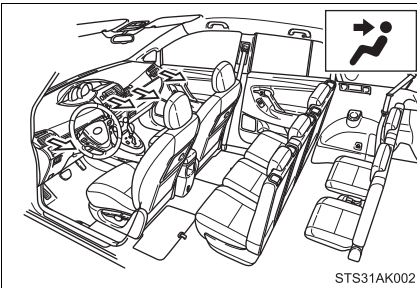
Ställ reglaget på "0" när du vill stänga av fläkten.

## ■ Ändring av ventiler i bruk

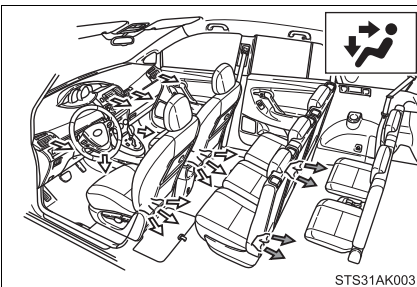


Vrid luftflödesväljaren.

Luftventilerna växlar för varje vridning på luftflödesväljaren.

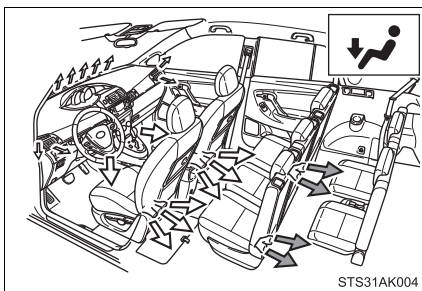


Luftström mot överkroppen.



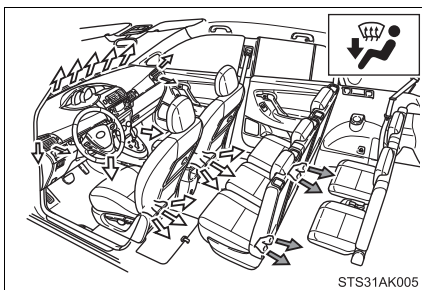
Luftström mot överkroppen och fötterna.

⇒: Vissa modeller



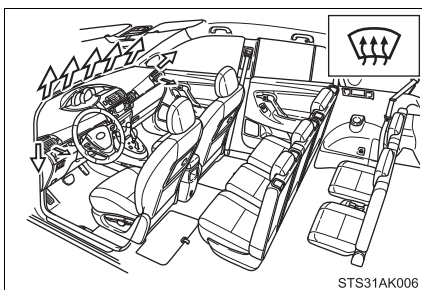
Luftström huvudsakligen mot fötterna.

➔: Vissa modeller



Luftström mot fötterna samt borttagning av imma och frost från vindrutan.


➔: Vissa modeller




Luftflöden till vindruta och sidorutor.

Luftinflödet ställs automatiskt in på luft utifrån.

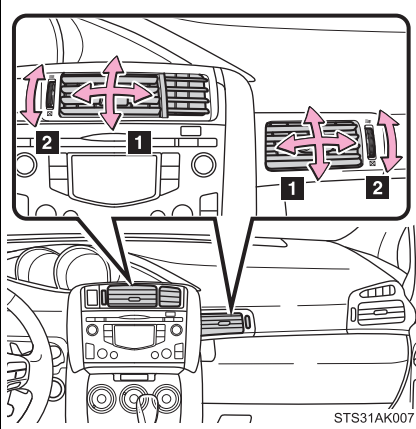
### ■ Växla mellan lägena för luft utifrån och återcirkulering

Tryck på .

Läget växlar mellan luft utifrån (indikatorn släckt) och återcirkulering av luft (indikatorn tänd) för varje gång du trycker på .

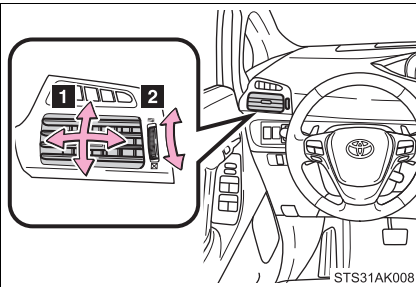
## Inställning av luftventilernas läge vid öppning och stängning

### ► Mittventiler



- 1** Rikta luftströmmen åt vänster eller höger, uppåt eller nedåt.
- 2** Vrid reglaget uppåt för att öppna och nedåt för att stänga ventilen.

### ► Höger och vänster sidoventiler




- 1** Rikta luftströmmen åt vänster eller höger, uppåt eller nedåt.
- 2** Vrid reglaget uppåt för att öppna och nedåt för att stänga ventilen.

### ■ Använda systemet i återcirkuleringsläge

Det bildas lättare imma på insidan av rutorna om reglaget är inställt på återcirkulation en längre stund.

### ■ När utetemperaturen är runt 0 °C (modeller med luftkonditionering)

Luftkonditioneringen fungerar inte alltid trots att  är intryckt.

### ■ När har valts för luft utifrån


För din körkomfort kan luft som strömmar till fötterna vara varmare än luft som strömmar till överkroppen beroende på temperaturväljarens läge.

### ■ Lukt i samband med luftkonditionering

- När luftkonditioneringen används kan olika lukter från bilens insida eller utsida tränga in i och samlas i luftkonditioneringssystemet. Det kan orsaka att lukter avges från ventilerna.
- Minska möjligheten att potentiella lukter uppstår:  
Det rekommenderas att luftkonditioneringssystemet ställs in på läget för luft utifrån innan motorn stängs av.

## VARNING

### ■ Undvika att fönstren immar igen

Ställ inte in luftflödesväljaren på  när systemet är inställt på sval luft i mycket fuktigt väder. Skillnaden mellan uteluftens temperatur och vindrutans temperatur kan orsaka kraftig imbildning på vindrutans utsida och plötsligt hindra sikten.

## OBSERVERA

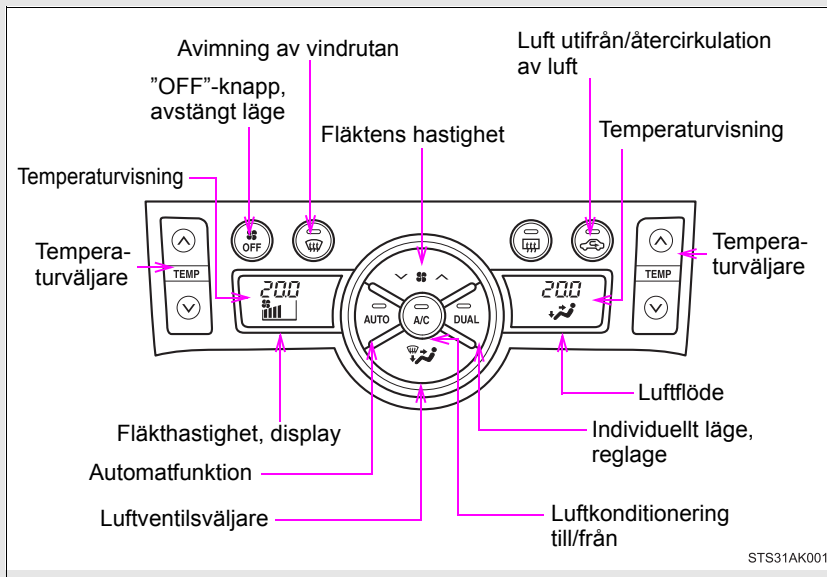
### ■ Undvika att batteriet laddas ur

Låt inte luftkonditioneringen vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd.

## 3-1. Använda luftkonditionering och avfrostning

# Automatisk luftkonditionering\*

Luftflöde och ventiler justeras automatiskt enligt temperaturinställningen.



### Använda automatläget

**STEG 1** Tryck på  .

Luftkonditioneringen startar. Luftflöden och fläkthastighet justeras automatiskt enligt temperaturinställningen.

**STEG 2** Tryck på "∧" för att höja temperaturen och på "∨" för att sänka


temperaturen  på förarsidan.



Temperaturen vid förarsätet och passagerarsätena kan ställas in individuellt. (→Sid. 262)


\*: I förekommande fall

## Justera inställningar


### ■ Justera temperaturinställningen

Tryck på "∧" för att höja temperaturen och på "∨" för att sänka temperaturen  på förarsidan.


Tryck på "∧" (höja) eller på "∨" (sänka)  på passagerarsidan för att ställa in temperaturen vid passagerar- och förarsidorna (individuellt läge). Tryck på  för att temperaturen vid förar- och passagerarsidorna ska återgå till samma inställning (lika läge).

Luftkonditioneringssystemet växlar mellan individuellt och simultant läge varje gång du trycker på  .

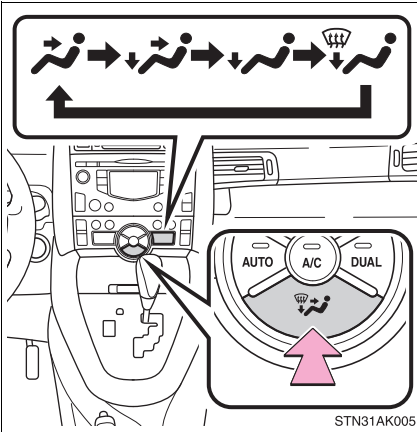
### ■ Justera fläkthastigheten

Tryck på "∨" (sänka) eller "∧" (höja) på .

Fläkthastigheten visas på displayen. (7 nivåer)


Tryck på  för att stänga av fläkten.

## ■ Ändring av ventiler i bruk

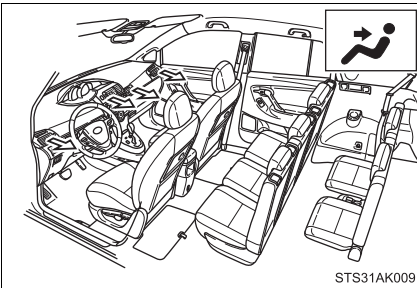


Tryck på .

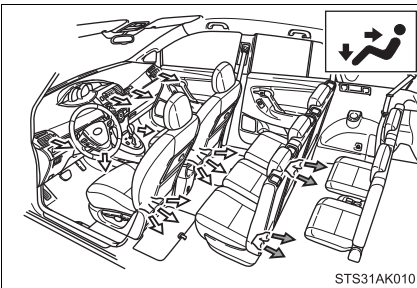
Luftventilerna växlar för varje

tryckning på .

Luften riktas i enlighet med det läge som har valts.

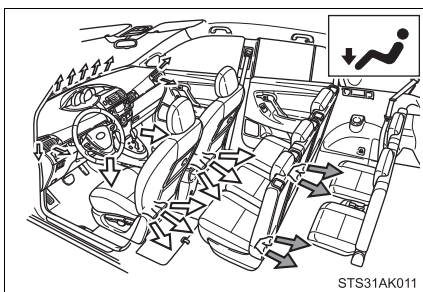


Luftström mot överkroppen.



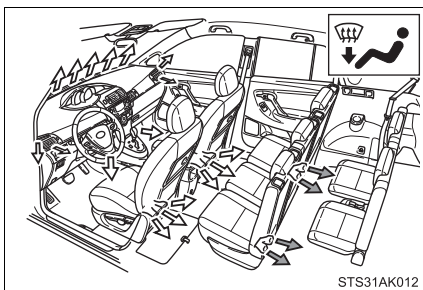
Luftström mot överkroppen och fötterna.

➡: Vissa modeller



Luftström huvudsakligen mot fötterna.


➡: Vissa modeller




Luftström mot fötterna samt borttagning av imma och frost från vindrutan.

➡: Vissa modeller

### ■ Växla mellan lägena för luft utifrån och återcirkulering

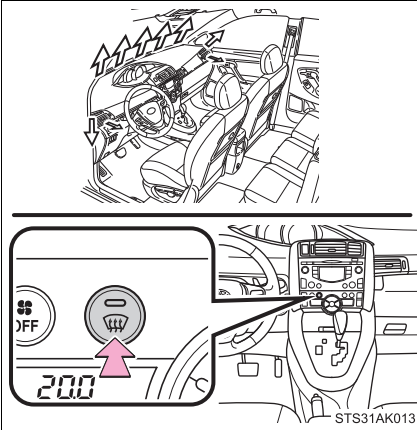
Tryck på .


Läget växlar mellan luft utifrån (indikatorn släckt) och återcirkulering av

luft (indikatorn tänd) för varje gång du trycker på .



## Avfrosta vindrutan



Tryck på .

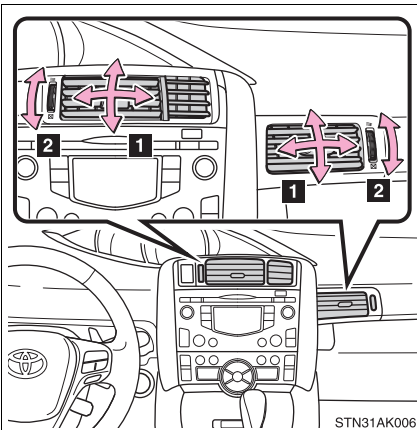
Indikeringslampan tänds.

Luftkonditioneringen fungerar automatiskt.

Om utetemperaturen är högst 5 °C ändras automatiskt läget för återcirkulerad luft till läget för luft utifrån.

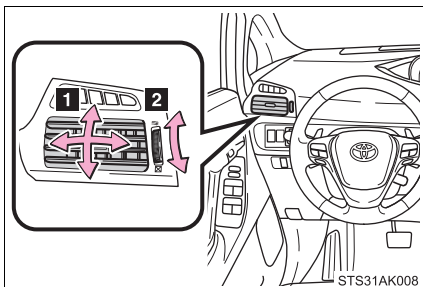
## Inställning av luftventilernas läge vid öppning och stängning

### ► Mittventiler



- 1** Rikta luftströmmen åt vänster eller höger, uppåt eller nedåt.
- 2** Vrid på reglaget för att öppna eller stänga ventilen.


### ► Höger och vänster sidoventiler



- 1 Rikta luftströmmen åt vänster eller höger, uppåt eller nedåt.
- 2 Vrid på reglaget för att öppna eller stänga ventilen.

### ■ Använda automatläget

Fläkthastigheten justeras automatiskt enligt temperaturinställningen och utetemperaturen. Följande kan då inträffa.

- Systemet kan automatiskt växla till läget för återcirkulering när den svastaste temperaturinställningen väljs på sommaren.
- Omedelbart efter det att  har tryckts in kan fläkten stanna ett ögonblick tills varm eller kall luft kan börja strömma ut.
- Kall luft kan riktas mot överkroppen när värmaren är på.

### ■ Använda systemet i återcirkuleringsläge

Det bildas lättare imma på insidan av rutor om reglaget är inställt på återcirkulation en längre stund.

### ■ Borttagning av imma och frost, funktion

Läget för återcirkulerad luft kan växla automatiskt till luft utifrån när imma eller frost behöver avlägsnas från fönstren.

### ■ När utetemperaturen närmar sig 0 °C

Luftkonditioneringen fungerar inte alltid trots att  är intryckt.

### ■ När har valts för luft utifrån


För din körkomfort kan luft som strömmar till fötterna vara varmare än luft som strömmar till överkroppen beroende på temperaturväljarens läge.

### ■ Lukt i samband med luftkonditionering

- När luftkonditioneringen används kan olika lukter från bilens insida eller utsida tränga in i och samlas i luftkonditioneringssystemet. Det kan orsaka att lukter avges från ventilerna.
- Minska möjligheten att potentiella lukter uppstår:
  - Det rekommenderas att luftkonditioneringssystemet ställs in på läget för luft utifrån innan motorn stängs av.
  - Den inställda starten av fläkten kan fördröjas en kort stund omedelbart efter det att luftkonditioneringssystemet har startats i AUTO-läge.

#### VARNING

##### ■ Undvika att fönstren immar igen

Använd inte  under kylning av luften i extremt fuktigt väder. Skillnaden mellan uteluftens temperatur och vindrutans temperatur kan orsaka kraftig imbildning på vindrutans utsida och plötsligt hindra sikten.

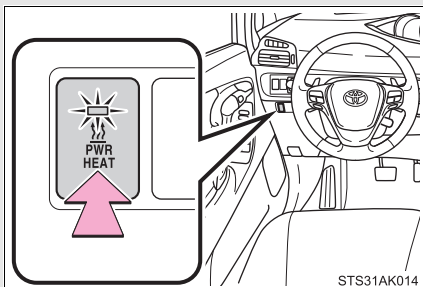
#### OBSERVERA

##### ■ Undvika att batteriet laddas ur

Låt inte luftkonditioneringen vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd.

### Tilläggsvärmare\*

Denna funktion används för att hålla kupén varm i kall väderlek.



Slå på och stänga av tilläggsvärmaren

Tilläggsvärmaren startar cirka 30 sekunder efter att du har tryckt på knappen.

#### ■ Tilläggsvärmaren aktiveras när

- Motorn är igång.
- Kylarväsketemperaturen är låg.

#### ■ Tilläggsvärmarens normala egenskaper

Följande tyder inte på att något är fel.

- När tilläggsvärmaren kopplas på och stängs av kan lite vit rök synas och en viss lukt kännas från tilläggsvärmarens avgasrör som är placerat under golvet.
- Om tilläggsvärmaren används när det är mycket kallt kan ånga komma ut ur avgasröret.
- Ett ljud kan höras i motorrummet i cirka 2 minuter efter att tilläggsvärmaren har stängts av.

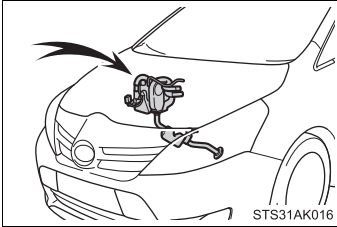
#### ■ När tilläggsvärmaren är avstängd

Vi rekommenderar att du startar tilläggsvärmaren igen tidigast 10 minuter efter det att du stängt av den. I annat fall kan visst missljud höras när tilläggsvärmaren tänds.

#### ■ När du tankar bilen

Motorn måste vara avstängd. När motorn stängs av så stängs även tilläggsvärmaren av.

\*: I förekommande fall

**⚠ VARNING****■ För att undvika brännskador eller skador på bilen**

- Rör inte någon del av tilläggsvärmaren eller avgasröret eftersom de är heta. Du kan bränna fingrarna.
- Håll brännbara material, t.ex. bränsle, borta från värmaren och dess avgasrör eftersom detta kan orsaka en brand.

**⚠ OBSERVERA****■ Undvik skador på bilen**

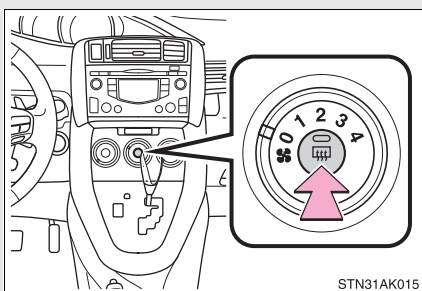
- Du ska inte starta och stänga av värmaren upprepade gånger med 5 minuters intervall eftersom detta kan förkorta komponenternas livslängd. Om motorn måste startas och stängas av med korta intervall (t.ex. om bilen används för leveranskörning) ska värmaren vara avstängd.
- Utför inga ändringar av värmaren och öppna den inte utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning eftersom detta kan orsaka en brand.
- Var försiktig så att du inte stänker vatten eller vätska direkt på värmaren eller bränslepumpen till värmaren eftersom detta kan göra att värmaren inte fungerar riktigt.
- Håll luftintag och avgasrör fria från vatten, snö, is, lera etc. Om rören blir igensatta kan värmaren börja fungera dåligt.
- Om du observerar något ovanligt såsom en bränsleläcka, rökbildning eller försämrad funktion ska du stänga av värmaren och låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

## 3-1. Använda luftkonditionering och avfrostning

### Bakruta, yttre backspeglar med eluppvärmning

Den här funktionen används för att ta bort frost eller is från bakrutan och för att avlägsna regndroppar, is och frost från yttre backspeglarna.

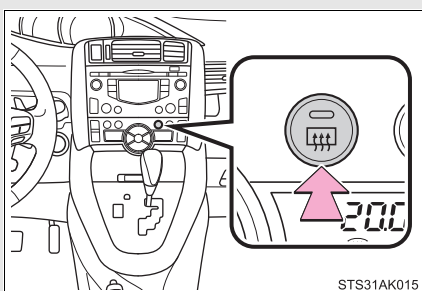
#### ► Modeller med manuell luftkonditionering



Slår på/stänger av eluppvärmningen

Eluppvärmningen stängs av automatiskt efter cirka 15 minuter.

#### ► Modeller med automatisk luftkonditionering



Slår på/stänger av eluppvärmningen

Eluppvärmningen stängs av automatiskt efter en stund. Drifttiden varierar mellan 15 minuter och 1 timme beroende på utetemperatur och bilens hastighet.

---

### ■ Avfrostaren kan användas när

- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten är i "ON"-läge.
- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.

### ■ Eluppvärmda ytterbackspeglar

När du sätter på elvärmern av bakrutan startar även elvärmern till ytterbackspeglarna.

### VARNING

#### ■ När eluppvärmningen av ytterbackspeglarna är på

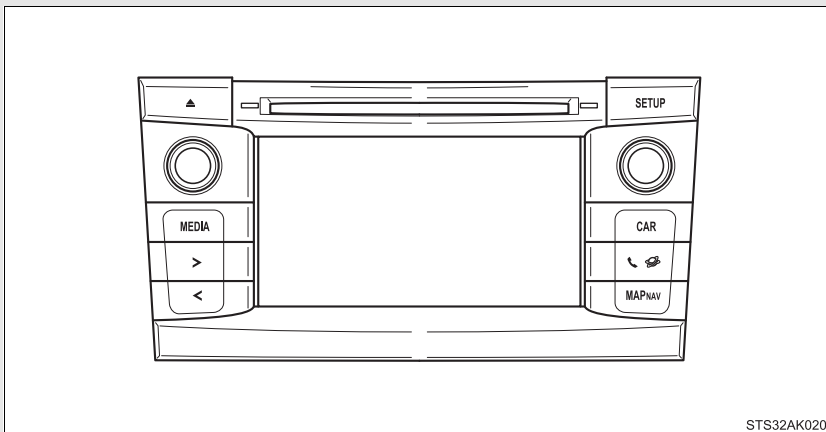
Vidrör inte ytan på ytterbackspeglarna eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.

## 3-2. Använda ljudanläggningen

### Ljudanläggning, olika typer\*

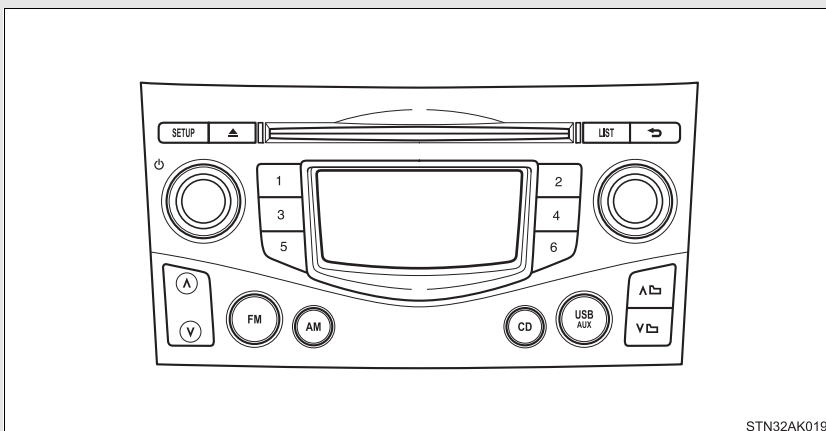
#### ► Modeller med pekskärm

Ägare till modeller som är utrustade med pekskärm, se instruktionsboken till pekskärmen.



#### ► Modeller utan pekskärm

CD-spelare och AM/FM-radio



\*: I förekommande fall



Rubrik	Sida
Använda radion	Sid. 275
Använda CD-spelaren	Sid. 279
Spela upp MP3- och WMA-skivor	Sid. 284
Använda en iPod	Sid. 290
Använda USB-minne	Sid. 297
Optimal användning av ljudanläggningen	Sid. 304
Använda AUX-ingång	Sid. 306
Använda rattmonterade kontroller	Sid. 307

### ■ Använda mobiltelefoner

Störningar kan höras genom ljudanläggningens högtalare om en mobiltelefon används i eller nära bilen medan ljudanläggningen är i funktion.

### ■ Om Bluetooth® (modeller med ”pekskärm”)



Bluetooth är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG. Inc.

Bluetooth wordmark och logo ägs av Bluetooth SIG., och tillåtelse har givits för användning av varumärket av licenstagaren Panasonic Corporation. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

#### OBSERVERA

##### ■ Undvika att batteriet laddas ur

Låt inte ljudanläggningen vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd.

##### ■ Undvika skador på ljudanläggningen

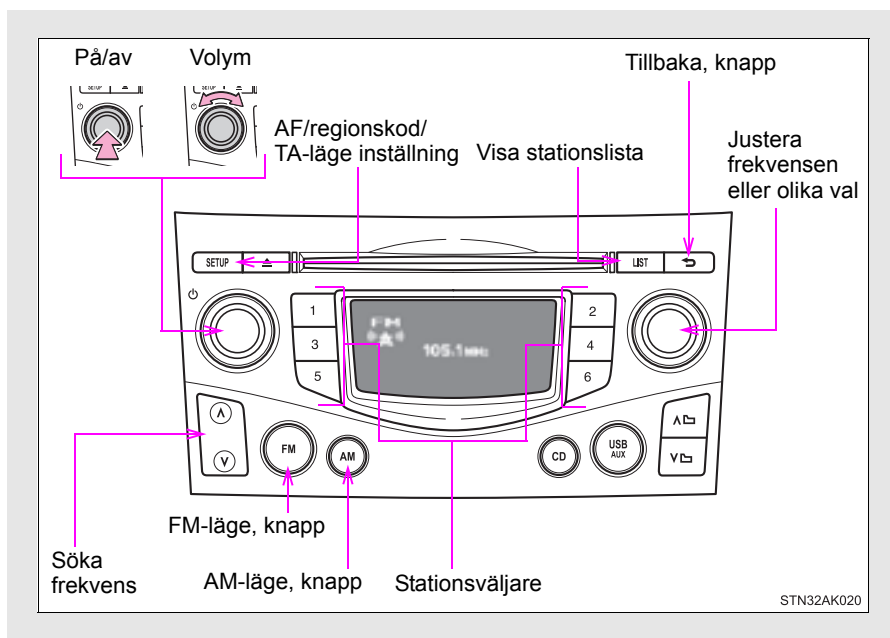
Spill inga drycker eller andra vätskor på ljudanläggningen.

##### ■ Undvika skador på USB-minne eller dess anslutning

Beroende på storleken och formen på USB-minnet som är anslutet till systemet kan passagerarsätet slå i USB-minnet när sätet flyttas framåt. I så fall får sätet inte flyttas framåt med alltför stor kraft eftersom USB-minnet eller anslutningen kan skadas.


## 3-2. Använda ljudanläggningen


# Använda radion\*





### Ställa in förvalsstationer

I läge AF-ON byter radion frekvens till den starkaste signalen för den valda stationen.

**STEG 1** Sök fram önskade stationer genom att vrida på  eller

genom att trycka på "∧" eller "∨" på .

**STEG 2** Håll den knapp intryckt (från  till ) som stationen ska ställas in på tills du hör en ljudsignal.

\*: I förekommande fall

## Använda stationslistan

### ■ Uppdatera stationslistan

**STEG 1** Tryck på  .

En stationslista visas nu.

**STEG 2** Tryck på  (Update) för att uppdatera listan.

”Updating” visas medan sökningen fortgår, därefter visas alla tillgängliga stationer på displayen.


Avbryt uppdateringen genom att trycka på  .

### ■ Välja en station från stationslistan

**STEG 1** Tryck på  .

En stationslista visas nu.

**STEG 2** Vrid på  för att välja en station.

**STEG 3** Tryck på  för att ställa in en station.

Tryck på  för att återgå till föregående display.


## RDS (Radio Data System)


Denna funktion ger din radio möjlighet att ta emot stationer.

### ■ Lyssna till stationer i samma nät

**STEG 1** Tryck på  .

**STEG 2** Vrid på  till ”RADIO” och tryck på  .

**STEG 3** Vrid på  så att den motsvarar önskat läge: ”FM AF” eller ”Region code”.

**STEG 4** Tryck på  för att välja "ON" eller "OFF".

Läge FM AF ON: Stationen med starkast mottagning bland stationerna i samma nät väljs.


Läge för regionskod ON: Stationen med starkast mottagning bland stationerna i samma nät och som sänder samma program väljs.

### ■ Trafikinformation

**STEG 1** Tryck på  .

**STEG 2** Vrid på  till "RADIO" och tryck på  .

**STEG 3** Vrid  till läge "FM TA".

**STEG 4** Tryck på  för att välja "ON" eller "OFF".

TP-läge: Systemet växlar automatiskt till trafikinformation när det tar emot en trafikinformationssignal.

Stationen återgår till föregående program när trafikinformationen avslutats.

---

### ■ EON (Enhanced Other Network) (för trafikmeddelanden)

Om RDS-stationen (med EON-information) som du lyssnar på inte sänder trafikinformation i TA-läge växlar radion automatiskt till en station som sänder trafikinformation med hjälp av EON AF-listan när trafikmeddelandet börjar.

### ■ Om batteriet kopplas ur

Förinställda stationer raderas.

### ■ Mottagningskänslighet

- Det är svårt att alltid få perfekt radiomottagning på grund av att antennens läge ständigt ändras, varierande signalstyrka och föremål som finns i närheten, t.ex. tåg, sändare etc.
- Radioantennen är monterad på takets bakre del. Du kan ta bort antennen genom att vrida på den vid basen.

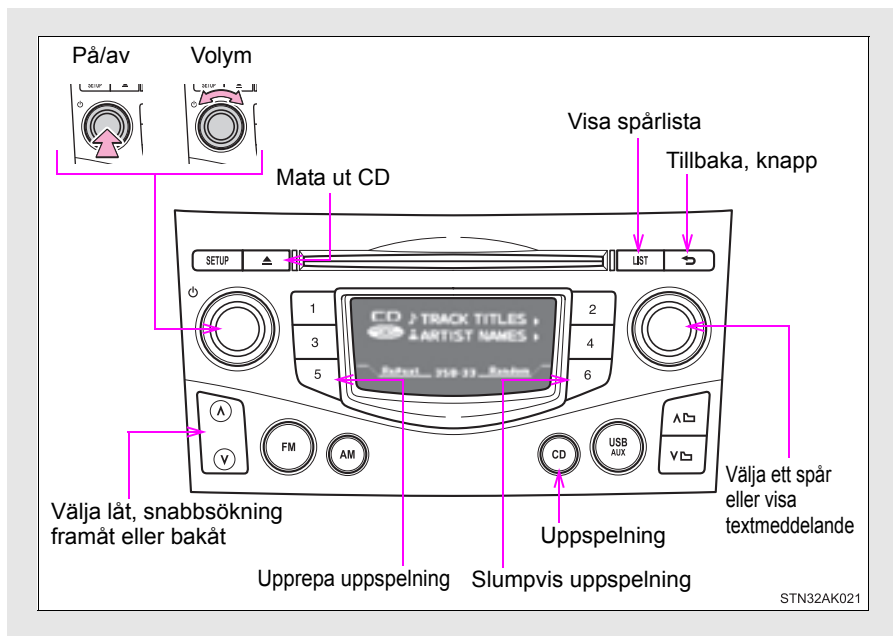


### OBSERVERA

#### ■ Ta bort antennen i följande fall för att undvika skada

- Antennen vidrör taket i ett garage.
- Något ska monteras på taket.

## 3-2. Använda ljudanläggningen Använda CD-spelaren\*





### Ladda CD-skivor

Sätt in en CD.

### Mata ut CD-skivor

Tryck på  och ta ut CD-skivan.

### Välja spår

Vrid på  eller tryck på "▲" för att stega framåt eller "▼" för att stega bakåt med  tills önskat spårnummer visas.



\*: I förekommande fall

## Välja spår från spårlistan

**STEG 1** Tryck på  .

Spårlistan visas nu.

**STEG 2** Vrid och tryck på  för att välja ett spår.

Tryck på  eller  för att återgå till föregående display.


## Snabbsöka spår framåt och bakåt

För snabbsökning framåt eller bakåt, tryck in och håll kvar ”^” eller ”v”

på  .

## Slumpvis uppspelning

Tryck på  (Random).

Stäng av funktionen genom att trycka på  (Random) igen.

## Upprepa uppspelning


Tryck på  (Repeat).

Stäng av funktionen genom att trycka på  (Repeat) igen.

## Byta display

Tryck på  .

Spårets titel, artistens namn och CD-skivans titel visas på displayen.

För att återgå till föregående display, tryck på  eller  .



### ■ Bildskärm


Högst 24 tecken kan visas.

Beroende på inspelningens innehåll visas inte alltid tecknen på rätt sätt, eller inte alls.

### ■ Felmeddelanden

"ERROR": Indikerar att ett fel har uppstått på CD:n eller inne i spelaren.

"CD CHECK": Skivan kan vara smutsig, skadad eller insatt upp-och-ner.

"WAIT": Manövern har stoppats på grund av för hög temperatur i spelaren. Vänta en stund och tryck sedan på . Om det ändå inte går att spela upp CD:n kontakter du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### ■ Skivor som kan användas

Skivor med markeringar som visas nedan kan användas.

Uppspelningen fungerar eventuellt inte beroende på inspelningsformat eller egenskaper hos olika skivor eller på grund av repor, smuts eller slitage.



CD-skivor med kopieringsskydd kan eventuellt inte användas.

### ■ Skyddsfunktion för CD-spelare

Uppspelningen stoppas automatiskt om en störning skulle kännas av när CD-spelaren används.

### ■ Om en CD-skiva får vara kvar i CD-spelaren eller i utmatat läge under längre perioder

Skivan kan skadas och kan eventuellt inte spelas upp på rätt sätt.

### ■ Linsrengörare

Använd inte linsrengörare. Då uppstår risk för skador på CD-spelaren.

## ⚠ VARNING

### ■ Certifiering av CD-spelaren

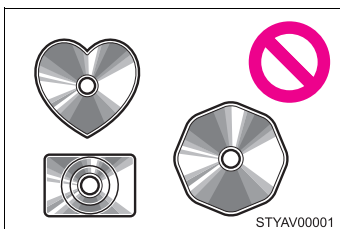
Den här produkten är en laserprodukt av klass I.

- Öppna inte locket till spelaren och försök inte heller reparera den på egen hand. Ta i stället kontakt med kvalificerad personal.
- Lasereffekt: Ej farlig

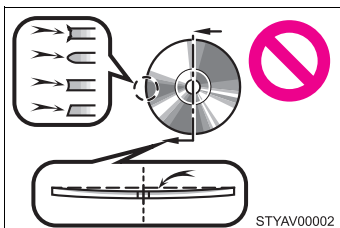
## ⚠ OBSERVERA

### ■ CD-skivor och adaptrar som inte kan användas

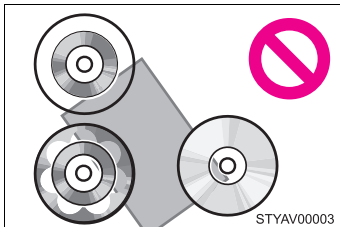
Följande typer av CD-skivor, 8 cm CD-adaptrar eller Dual Disc ska inte användas. De kan skada CD-spelaren och/eller CD-spelarens in- eller utmatningsfunktion.



- CD-skivor vars diameter inte är 12 cm

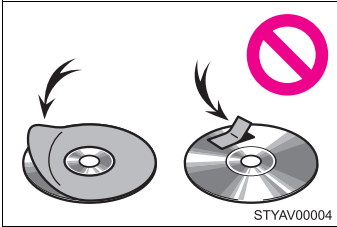


- CD-skivor av låg kvalitet eller som är deformerade



- CD-skivor med genomskinlig inspelningsyta

 OBSERVERA



- CD-skivor vars yta har varit täckt med tejp, dekaler eller CD-R-etiketter eller vars etikett har tagits bort

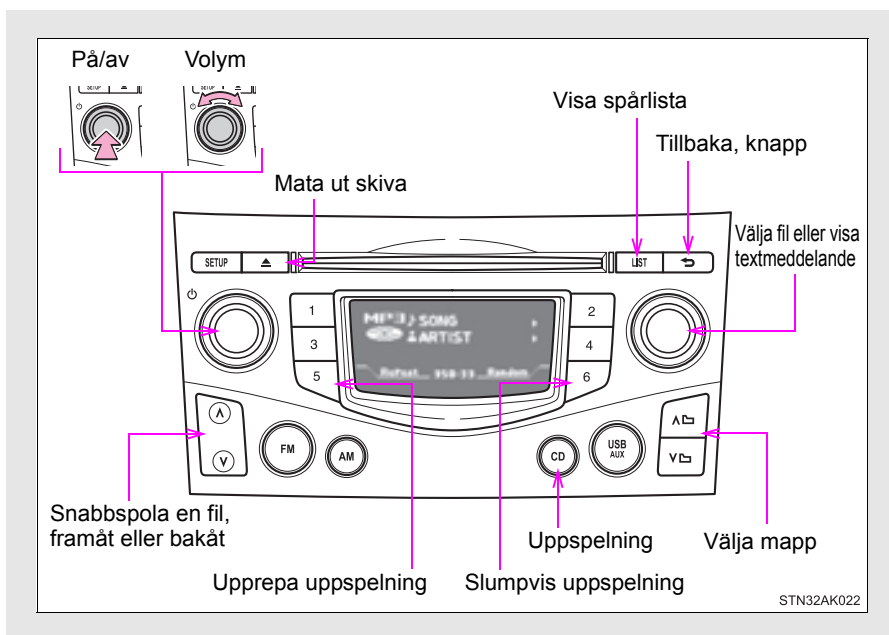
■ **CD-spelare, säkerhetsanvisningar**

Försummelse att följa anvisningarna kan leda till allvariga skador på CD-skivorna eller på själva CD-spelaren.

- Mata aldrig in annat än CD-skivor i skivluckan.
- Smörj inte CD-spelaren med olja.
- Förvara inte CD-skivor i direkt solljus.
- Ta inte isär komponenter i CD-spelaren.

## 3-2. Använda ljudanläggningen

# Spela upp MP3- och WMA-skivor\*



### Ladda in och mata ut MP3- och WMA-skivor

→ Sid. 279

### Välja mapp

#### ■ Välja en mapp i taget

Tryck på "▲" eller "▼" på



för att välja önskad mapp.

\*: I förekommande fall


## ■ Välja en mapp och fil från mapplista

**STEG 1** Tryck på  .

Mapplistan visas nu.

**STEG 2** Vrid och tryck på  för att välja mapp och fil.



Tryck på  för att återgå till föregående display.

Avsluta genom att trycka på  .

## ■ Gå tillbaka till den första mappen

Tryck på "v" eller  tills du hör en ljudsignal.

### Välja filer


Vrid  eller tryck på "∧" eller "v" på  för att välja önskad fil.

### Snabbsökning framåt och bakåt av filer

För snabbsökning framåt eller bakåt, tryck in och håll kvar "∧" eller "v"


på  .

### Slumpvis uppspelning

När du trycker på  (Random) ändras läget i följande ordning:

Slumpmässig mapp → Slumpmässig skiva → Av

### Upprepa uppspelning

När du trycker på  (Repeat) ändras läget i följande ordning:



Upprepa fil → Upprepa mapp\* → Av

\*: Tillgänglig utom när Random (slumpmässig uppspelning) har valts

## Byta display

Tryck på .

Spårets titel, artistens namn och albumets titel (endast MP3) visas på displayen.

Tryck på  eller  för att återgå till föregående display.

### ■ Bildskärm

→Sid. 281

### ■ Felmeddelanden

"ERROR": Indikerar att ett fel har uppstått på CD:n eller inne i spelaren.

"CD CHECK": Skivan kan vara smutsig, skadad eller insatt upp-och-ner.

"NO SUPPORT": Antyder att inga MP3/WMA-filer finns på skivan.

### ■ Skivor som kan användas

Skivor med markeringar som visas nedan kan användas.

Uppspelningen fungerar eventuellt inte beroende på inspelningsformat eller egenskaper hos olika skivor eller på grund av repor, smuts eller slitage.



### ■ Skyddsfunktion för CD-spelare

Uppspelningen stoppas automatiskt om en störning skulle kännas av när CD-spelaren används.

### ■ Om en CD-skiva får vara kvar i CD-spelaren eller i utmatat läge under längre perioder

Skivan kan skadas och kan eventuellt inte spelas upp på rätt sätt.

### ■ Linsrengörare

Använd inte linsrengörare. Då uppstår risk för skador på CD-spelaren.

## ■ MP3- och WMA-filer

MP3 (MPEG Audio LAYER3) är ett standardformat för audiokompression.

Filer kan komprimeras till cirka 1/10 av den ursprungliga storleken vid användning av MP3-komprimering.

WMA (Windows Media Audio) är ett Microsoftformat för komprimering av ljud.

Detta format komprimerar ljuddata till mindre storlek än MP3-formatet.

Det finns en begränsning för MP3- och WMA-filstandarden och för vilka medier/format, som har spelats in med dessa filstandarden, som kan användas.

### ● MP3-filkompatibilitet

- Kompatibla standarder  
MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Kompatibla samplingsfrekvenser  
MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)  
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Kompatibla bithastigheter (kompatibla med VBR)  
MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)  
MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
- Kompatibla kanallägen: stereo, joint stereo, tvåkanalig och enkanalig

### ● WMA-filkompatibilitet

- Kompatibla standarder  
WMA version 7, 8, 9
- Kompatibla samplingsfrekvenser  
32, 44,1, 48 (kHz)
- Kompatibla bithastigheter (endast kompatibla med tvåkanalig uppspelning)  
version 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)  
version 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)

### ● Kompatibla medier

Medier som kan användas för MP3- och WMA-uppspelning är CD-R och CD-RW.

Uppspelning är inte alltid möjlig beroende på CD-R- eller CD-RW-skivans skick. Det går eventuellt inte att spela upp skivan, eller ljudet kan bli hackigt om skivan är repad eller har fingeravtryck.

### ● Kompatibla skivformat

Följande skivformat kan användas.

- Skivformat: CD-ROM Mode 1 och Mode 2  
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 och Form 2
- Filformat: ISO9660 level 1, level 2, (Romeo, Joliet)  
MP3- och WMA-filer som är skrivna i något annat format än de som nämnts ovan spelas eventuellt inte alltid upp korrekt och deras filnamn och mappnamn visas eventuellt inte alltid korrekt.

Funktioner relaterade till standarder och begränsningar är följande.

- Maximal kataloghierarki: 8 nivåer
- Maximal längd på mappnamn/filnamn: 32 tecken
- Maximalt antal mappar: 192 (inklusive roten)
- Maximalt antal filer per skiva: 255

### ● Filnamn

De enda filer som kan kännas igen som MP3/WMA-filer och spelas upp är de som har filtillägget .mp3 eller .wma.

### ● Multisession

Eftersom ljudanläggningen är kompatibel med flera sessioner går det att spela skivor som innehåller MP3- och WMA-filer. Det är dock bara den första sessionen som kan spelas.

### ● ID3- och WMA-taggar

ID3-taggar kan läggas till MP3-filer så att melodins titel och artistens namn etc. kan registreras.

Systemet är kompatibelt med ID3 version 1.0, 1.1, och version 2.2, 2.3 ID3-taggar. (Antalet tecken baseras på ID3 version 1.0 och 1.1.)

WMA-taggar kan läggas till i WMA-filer så att spårets titel och artistens namn kan sparas på samma sätt som med ID3-taggar.

### ● Uppspelning av MP3- och WMA-filer

När en skiva som innehåller MP3- och WMA-filer matas in kontrolleras först alla filerna på skivan. När filkontrollen är genomförd spelas den första MP3- eller WMA-filen. För att filkontrollen ska avslutas snabbare rekommenderar vi att du inte skapar några andra filer än MP3- eller WMA-filer eller skapar onödiga mappar på skivan.

Om skivor innehåller en blandning av musikdata och data i MP3- eller WMA-format kan bara musikdata spelas upp.



### ● Filtillägg

Om filtilläggen .mp3 och .wma används till andra filer än MP3- och WMA-filer kan de misstas för och spelas som MP3- och WMA-filer. Det kan leda till störningar och skador på högtalarna.

### ● Uppspelning

- För att spela en MP3-fil med en stadig ljudkvalitet rekommenderar vi en fast bit rate på 128 kbps och en samplingsfrekvens på 44,1 kHz.
- Uppspelning av CD-R eller CD-RW är inte alltid möjlig beroende på skivans egenskaper.
- Det finns ett stort utbud av gratisprogram (s.k. freeware) och andra kodningsprogram till MP3- och WMA-filer på marknaden. Beroende på kodning och filformat kan dålig ljudkvalitet eller missljud uppstå i början av uppspelningen. I vissa fall går de inte alls att spela upp.
- Om andra filer än MP3- eller WMA-filer spelas in på en skiva kan det ta längre tid att identifiera skivan och i vissa fall går den inte alls att spela upp.
- Microsoft, Windows, och Windows Media är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och i andra länder.



### OBSERVERA

■ **CD och adaptrar som inte kan användas (→Sid. 282)**

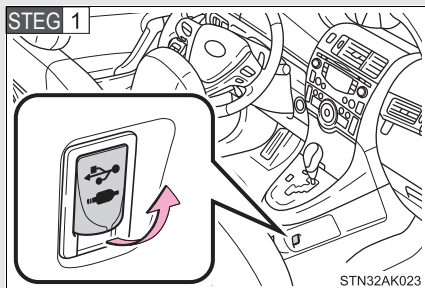
■ **CD-spelare, säkerhetsanvisningar (→Sid. 283)**

## 3-2. Använda ljudanläggningen

# Använda iPod\*


Om du ansluter en iPod kan du lyssna på musiken genom bilens högtalare.

### ■ Ansluta en iPod

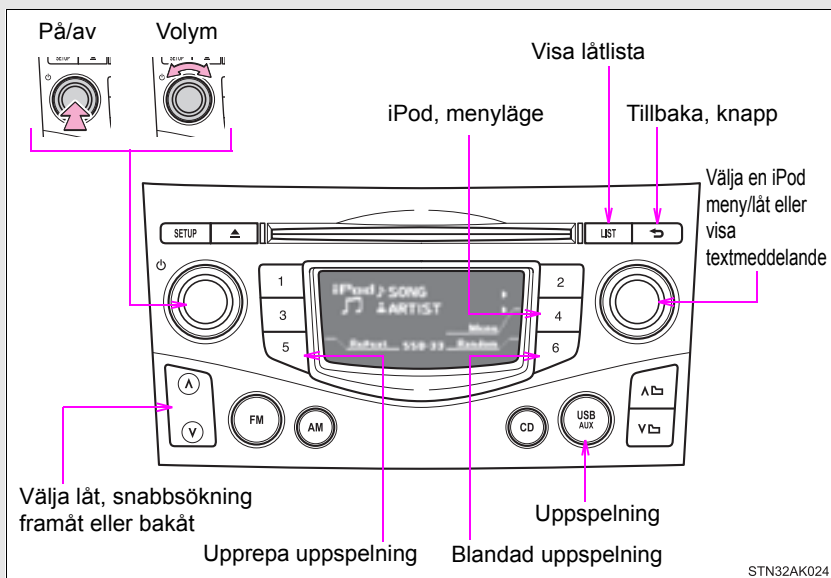


Öppna luckan och anslut en iPod med en iPod-kabel.

Slå på strömmen om din iPod inte är på.

**STEG 2** Tryck på 


### ■ Kontrollpanel




\*: I förekommande fall

## Välja uppspelningsläge

**STEG 1** Tryck på  (Menu) för att välja menyläge för iPod.

**STEG 2** Vrid på  för att ändra uppspelningsläget i följande ordning:


”Spellistor” → ”Artister” → ”Album” → ”Låtar” → ”Podcasts” → ”Genre” → ”Kompositörer” → ”Ljudböcker”

**STEG 3** Tryck på  för att välja önskat uppspelningsläge.

### ■ Förteckning över uppspelningslägen

Uppspelningsläge	Första valet	Andra valet	Tredje valet	Fjärde valet
”Playlists”	Val av spellista	Val av låt	-	-
”Artists”	Val av artist	Val av album	Val av låt	-
”Albums”	Val av album	Val av låt	-	-
”Songs”	Val av låt	-	-	-
”Podcasts”	Val av podcast	Val av episod	-	-
”Genres”	Val av musikstil	Val av artist	Val av album	Val av låt
”Composers”	Val av kompositör	Val av album	Val av låt	-
”Audiobooks”	Val av ljudbok	Val av kapitel	-	-

## ■ Välja en lista

**STEG 1** Vrid på  för att visa den första urvalslistan.



**STEG 2** Tryck på  för att välja önskad post.

När du trycker på knappen ändras displayen till den andra urvalslistan.

**STEG 3** Upprepa samma procedur för att välja önskad post.

Tryck på  för att återgå till föregående urvalslista.

## Välja låtar

Vrid  eller tryck på "∧" eller "∨" på  för att välja önskad låt.

## Välja låt från låtlistan

**STEG 1** Tryck på  .

En låtlista visas nu.

**STEG 2** Vrid på  för att välja en låt.


**STEG 3** Tryck på  för att spela upp en låt.

Tryck på  för att återgå till föregående display.

## Snabbsöka låtar framåt och bakåt


För snabbsökning framåt eller bakåt, tryck in och håll kvar "∧" eller "∨" på  .

## Blandad uppspelning

När du trycker på  (Random) ändras läget i följande ordning:  
Blandat spår → Blandat album → Av

## Upprepa uppspelning



Tryck på  (Repeat).

Stäng av funktionen genom att trycka på  (Repeat) igen.


## Byta display

Tryck på .

Spårets titel, artistens namn och albumets titel visas på displayen.

Tryck på  eller  för att återgå till föregående display.

## Justera balansen mellan ljudkvalitet och volym

**STEG 1** Tryck på  för att ange menyläge för iPod.

**STEG 2** När du trycker på  ändras lägena för ljudkvaliteten.

(→Sid. 304)

### ■ Om iPod

- Apple ansvarar inte för sådana produkters funktion eller huruvida de uppfyller säkerhetsregler och annan standard.
- iPod är ett varumärke som tillhör Apple Inc., och som är registrerat i USA och andra länder.

### ■ iPod, funktioner

- När en iPod är ansluten och ljudkällan ställs in på iPod-läge, återupptar iPod uppspelningen från samma punkt som när den senast användes.
- Beroende på den iPod som ansluts till systemet fungerar eventuellt inte vissa funktioner. Om en funktion inte är tillgänglig på grund av ett fel (i motsats till en systemspecifikation) kan problemet lösas om enheten kopplas bort och därefter kopplas in igen.
- Medan en iPod-spelare är ansluten till systemet kan den inte användas med sina egna kontroller. Kontrollerna som tillhör bilens ljudanläggning måste användas istället.

### ■ iPod, problem

De flesta problem som du stöter på när du använder en iPod kan du lösa genom att koppla bort din iPod från bilens iPod-anslutning och återställa den.

Anvisningar om hur du återställer din iPod finns i instruktionsboken till din iPod.

### ■ Bildskärm

→Sid. 281

### ■ Felmeddelanden

"ERROR": Indikerar att en störning har uppstått i iPod eller dess anslutning.

"NO SONGS": Indikerar att det inte finns någon musik på din iPod.

"NO PLAYLIST": Indikerar att vissa tillgängliga låtar inte kan hittas på en vald spellista.

"UPDATE YOUR IPOD": Indikerar att iPod-versionen inte är kompatibel. Uppgradera programvaran i din iPod till den senaste versionen.

## ■ Kompatibla modeller

Modell	Generation	Mjukvaruversion
iPod	5:e generationen	version 1.3.0
iPod nano	1:a generationen	version 1.3.1
	2:a generationen	version 1.1.3
	3:e generationen	version 1.1.3
	4:e generationen	version 1.0.4
	5:e generationen	version 1.0.2
	6:e generationen	version 1.0.0
iPod touch	1:a generationen	version 3.1.3
	2:a generationen	version 3.1.3
		version 4.2.1
	Sent 2009 (8 GB)	version 3.1.3
		version 4.2.1
	3:e generationen (32 GB/64 GB)	version 3.1.3
version 4.2.1		
4:e generationen	version 4.2.1	
iPod classic	1:a generationen	version 1.1.2
	2:a generationen (120 GB)	version 2.0.1
	Sent 2009 (160 GB)	version 2.0.4
iPhone	1:a generationen (iPhone)	version 3.1.3
	2:a generationen (iPhone 3G)	version 3.1.3
		version 4.2.1
	3:e generationen (iPhone 3GS)	version 3.1.3
		version 4.2.1
4:e generationen (iPhone 4)	version 4.2.1	

Beroende på skillnader mellan modeller eller programvaruversioner etc., är vissa modeller som listats ovan eventuellt inte kompatibla med detta system. 4:e generationen iPod och tidigare modeller är inte kompatibla med detta system.

iPod mini, iPod shuffle och iPod photo är inte kompatibla med detta system.

Funktioner relaterade till standarder och begränsningar är följande:

- Maximalt antal listor per enhet: 9 999
- Maximalt antal låtar per enhet: 65 535
- Maximalt antal låtar per lista: 65 535

### VARNING

#### ■ Säkerhetsåtgärder under körning

Anslut inte en iPod och använd inte reglagen. Det kan orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador.

### OBSERVERA

#### ■ Undvika skador på iPod eller dess anslutning

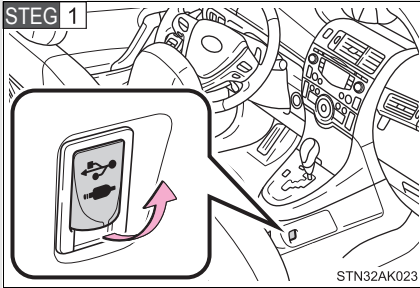
- Lämna inte kvar din iPod i bilen. Det kan bli hett i bilen vilket kan leda till skador på iPod.
- Tryck inte ned och utöva inte onödigt hårt tryck på din iPod när den är ansluten, eftersom den eller dess display kan ta skada.
- Stoppa inte in främmande föremål i ingången, eftersom det kan skada iPod eller dess anslutning.



## 3-2. Använda ljudanläggningen Använda USB-minne\*


Om du ansluter ett USB-minne kan du lyssna på musiken genom bilens högtalare.

### ■ Ansluta ett USB-minne

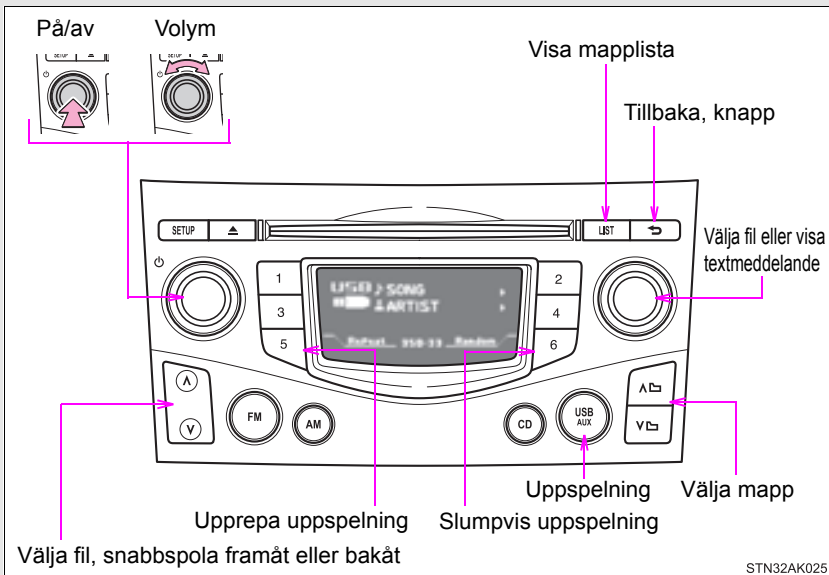


Öppna luckan och anslut ett USB-minne.

Slå på strömmen om USB-minnet inte är på.

**STEG 2** Tryck på 

### ■ Kontrollpanel



\*: I förekommande fall

## Välja mapp

### ■ Välja en mapp i taget

Tryck på "∧" eller "∨" på  för att välja önskad mapp.


### ■ Välja en mapp och fil från mapplista

**STEG 1** Tryck på  .

Mapplistan visas nu.

**STEG 2** Vrid och tryck på  för att välja mapp och fil.



Tryck på  för att återgå till föregående display.

Avsluta genom att trycka på  .

### ■ Gå tillbaka till den första mappen

Tryck på "∨" eller  tills du hör en ljudsignal.

## Välja filer


Vrid  eller tryck på "∧" eller "∨" på  för att välja önskad fil.

## Snabbsökning framåt och bakåt av filer


För snabbsökning framåt eller bakåt, tryck in och håll kvar "∧" eller "∨"

på  .

## Slumpvis uppspelning

När du trycker på  (Random) ändras läget i följande ordning:  
Slumpmässig mapp → Slumpmässig USB → Av

## Upprepa uppspelning



När du trycker på  (Repeat) ändras läget i följande ordning:  
Upprepa fil → Upprepa mapp\* → Av

\*: Tillgänglig utom när Random (slumpmässig uppspelning) har valts

## Byta display

Tryck på .

Spårets titel, artistens namn och albumets titel (endast MP3) visas på displayen.

Tryck på  eller  för att återgå till föregående display.

### ■ USB-minne, funktioner

- Beroende på det USB-minne som ansluts till systemet fungerar själva enheten eventuellt inte, och vissa funktioner är eventuellt inte tillgängliga. Om enheten inte fungerar eller om en funktion inte är tillgänglig på grund av ett fel (i motsats till en systemspecifikation) kan problemet lösas om enheten kopplas bort och därefter kopplas in igen.
- Om ett USB-minne fortfarande inte börjar att fungera efter att ha kopplats bort och därefter kopplats tillbaka ska minnet formateras.

### ■ Bildskärm

→Sid. 281

### ■ Felmeddelanden

"ERROR": Indikerar att ett fel har uppstått i USB-minnet eller på anslutningen.

"NO MUSIC": Indikerar att inga MP3/WMA-filer finns på USB-minnet.

## ■ USB-minne

### ● Kompatibla enheter

USB-minne som kan användas för uppspelning av MP3- och WMA-filer

### ● Kompatibla format

Följande format kan användas:

- USB-kommunikationsformat: USB2.0 FS (12 mbps)
- Filformat: FAT16/32 (Windows)
- Klass: Masslagring

MP3- och WMA-filer som är skrivna i något annat format än de som nämnts ovan spelas eventuellt inte upp korrekt, och deras filnamn och mappnamn visas eventuellt inte korrekt.

Funktioner relaterade till standarder och begränsningar är följande:

- Maximal kataloghierarki: 8 nivåer
- Maximalt antal mappar per enhet: 999 (inklusive roten)
- Maximalt antal filer per enhet: 9 999
- Maximalt antal filer per mapp: 255

### ● MP3- och WMA-filer

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) är ett standardformat för ljudkomprimering.

Filer kan komprimeras till cirka 1/10 av den ursprungliga storleken vid användning av MP3-komprimering.

WMA (Windows Media Audio) är ett Microsoftformat för komprimering av ljud.

Detta format komprimerar ljuddata till mindre storlek än MP3-formatet.

Det finns en begränsning för vilka MP3- och WMA-filstandarder som kan användas och vilka medier/format som filerna kan spelas in på.

- MP3-filkompatibilitet

- Kompatibla standarder  
MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)
- Kompatibla samplingsfrekvenser  
MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44,1, 48 (kHz)  
MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22,05, 24 (kHz)  
MPEG2.5: 8, 11,025, 12 (kHz)
- Kompatibla bithastigheter (kompatibla med VBR)  
MPEG1 AUDIO LAYERIII: 32–320 (kbps)  
MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 32–160 (kbps)  
MPEG2.5: 32–160 (kbps)
- Kompatibla kanallägen: stereo, joint stereo, tvåkanalig och enkanalig

- WMA-filkompatibilitet

- Kompatibla standarder  
WMA version 9
- Kompatibla samplingsfrekvenser  
HIGH PROFILE 32, 44,1, 48 (kHz)
- Kompatibla bithastigheter  
HIGH PROFILE 32–320 (kbps, VBR)

- Filnamn

De enda filer som kan kännas igen som MP3/WMA-filer och spelas upp är de som har filtillägget .mp3 eller .wma.

- ID3- och WMA-taggar

ID3-taggar kan läggas till i MP3-filer, så att spårets titel och artistens namn, etc. kan sparas.

Systemet är kompatibelt med ID3 version 1.0, 1.1, och version 2.2, 2.3, 2.4 ID3-taggar. (Antalet tecken baseras på ID3 version 1.0 och 1.1.)

WMA-taggar kan läggas till i WMA-filer så att spårets titel och artistens namn kan sparas på samma sätt som med ID3-taggar.

### ● Uppspelning av MP3- och WMA-filer

- När en enhet som innehåller MP3- eller WMA-filer ansluts kontrolleras alla filerna på USB-minnet. När filkontrollen är genomförd spelas den första MP3- eller WMA-filen. För att filkontrollen ska avslutas snabbare rekommenderar vi att du inte tar med några andra filer än MP3- och WMA-filer, eller skapar onödiga mappar.
- När USB-minnet är anslutet och ljudanläggningen ställs in på USB-läge, börjar USB-minnet spela upp den första filen i den första mappen. Om samma enhet tas bort och ansluts på nytt (utan att innehållet ändras), kommer uppspelningen att fortsätta från samma ställe som senast.

### ● Filtillägg

Om filtiläggen .mp3 och .wma används till andra filer än MP3- och WMA-filer kommer de att hoppas över (inte spelas).

### ● Uppspelning

- Om du vill spela en MP3-fil med stadig ljudkvalitet rekommenderar vi en fast bithastighet på minst 128 kbps och en samplingsfrekvens på 44,1 kHz.
- Det finns ett stort utbud av gratisprogram (s.k. freeware) och andra kodningsprogram till MP3- och WMA-filer på marknaden. Beroende på kodning och filformat kan dålig ljudkvalitet eller missljud uppstå i början av uppspelningen. I vissa fall går de inte alls att spela upp.
- Microsoft, Windows och Windows Media är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och i andra länder.

### VARNING

#### ■ Säkerhetsåtgärder under körning

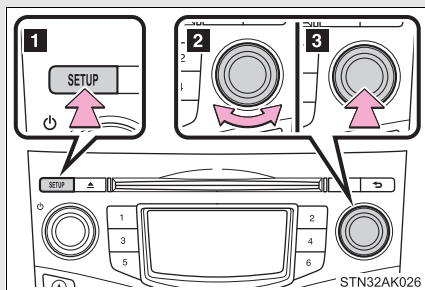
Anslut inte ett USB-minne och använd inte reglagen. Det kan orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador.

**OBSERVERA****■ Undvika skador på USB-minne eller dess anslutning**

- Lämna inte kvar USB-minne i bilen. Temperaturen i bilen kan bli hög vilket kan leda till skador på USB-minnet.
- Tryck inte ned och utöva inte onödigt hårt tryck på USB-minnet när det är anslutet, eftersom minnet eller dess anslutning kan ta skada.
- Stoppa inte in främmande föremål i ingången, eftersom det kan skada USB-minnet eller dess anslutning.
- Beroende på storleken och formen på USB-minnet som är anslutet till systemet kan passagerarsätet slå i USB-minnet när sätet flyttas framåt. I så fall får sätet inte flyttas framåt med alltför stor kraft eftersom USB-minnet eller anslutningen kan skadas.

## 3-2. Använda ljudanläggningen

# Optimal användning av ljudanläggningen\*



- 1 Visa det aktuella läget
- 2 Ändra följande inställningar
  - Ljudkvalitet och volymbalans (→Sid. 305)


Den inställda ljudkvaliteten och balansen kan ändras för att ge det bästa ljudet.


  - Automatisk stereobalans på/av (→Sid. 305)
- 3 Välja läge


## Använda ljudkontrollfunktionen

### ■ Ändra lägen för ljudkvaliteten


**STEG 1** Tryck på  .

**STEG 2** Vrid  för att välja "Sound Setting".

**STEG 3** Tryck på  .

**STEG 4** Vrid på  så att den motsvarar önskat läge.


"BASS", "TREBLE", "FADER", "BALANCE", eller "ASL"

**STEG 5** Tryck på  .

\*: I förekommande fall




## ■ Justera ljudkvaliteten


Vrid på  för att justera nivån.

Lägen för ljudkvalitet	Visat läge	Nivå	Vrid åt vänster	Vrid åt höger
Bas*	"BASS"	-5 till 5	Låg	Hög
Diskant*	"TREBLE"	-5 till 5		
Fram/bak volymbalans	"FADER"	R7 till F7	Växlar till bak	Växlar till fram
Vänster/höger volymbalans	"BALANCE"	L7 till R7	Växlar till vänster	Växlar till höger

\*: Nivån på ljudkvaliteten justeras individuellt i respektive läge för ljudanläggningen.

## ■ Justera automatisk ljudnivåreglering (ASL)

När ASL är valt, vrid  åt höger för att ändra ASL-graden i ordningsföljden LOW, MID och HIGH.

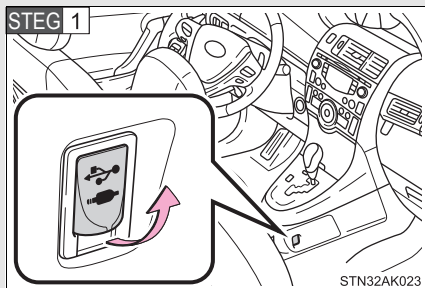
När du vrider  åt vänster stängs ASL av.

ASL justerar automatiskt ljudnivå och tonkvalitet baserat på bilens hastighet.

## 3-2. Använda ljudanläggningen

### Använda AUX-ingång\*

Denna ingång kan användas till att ansluta en bärbar spelare som kan avlyssnas genom bilens högtalare.



Öppna locket och anslut den bärbara spelaren.

**STEG 2** Tryck på



tills "AUX" visas.

#### ■ Använda bärbara ljudenheter som är anslutna till ljudanläggningen

Volymen kan justeras via ljudanläggningens kontroller. Alla övriga justeringar måste utföras på den bärbara ljudenheten.

#### ■ Vid användning av en bärbar ljudenhet ansluten till eluttaget

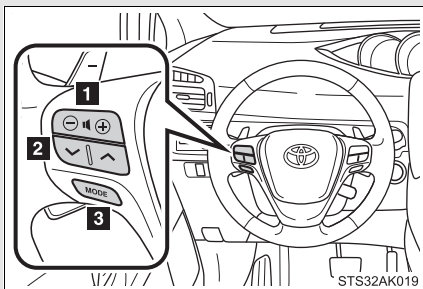
Missljud kan uppstå vid uppspelning. Använd den bärbara ljudenhetens strömkälla.

\*: I förekommande fall

## 3-2. Använda ljudanläggningen

# Använda rattmonterade kontroller

Vissa funktioner till ljudanläggningen kan styras med kontrollerna på ratten.





- 1** Ljudkontroll
- 2** Radioläge: Välja radiostationer  
CD-läge: Välja spår och filer (MP3 och WMA)  
iPod-läge: Välja låt  
Läge för USB-minne: Välja fil och mapp
- 3** Sätta på, välja ljudkälla

### Slå på strömmen

Tryck på  när ljudanläggningen är avstängd.


### Ändra ljudkälla


Tryck på  när ljudanläggningen är påslagen. Ljudkällan växlar på följande sätt varje gång knappen  trycks in. Om läget inte kan användas hoppas det över.

AM → FM → CD-läge → iPod- eller USB-minne\* → AUX\*

\*: I förekommande fall


## Justera ljudvolymen

Tryck på "+" på  för att höja volymen och på "-" för att sänka den.

Tryck ned "+" eller "-" på  för att fortsätta höja eller sänka volymen.

## Dämpa ljudet


Håll  intryckt.

Stäng av funktionen genom att hålla  intryckt igen.


## Välja radiostation

**STEG 1** Tryck på  för att välja radioläge.

**STEG 2** Tryck på "^" eller "v" på  för att välja förinställd radiostation.

För att söka fram stationer med mottagning, tryck på "^" eller "v" på  tills du hör en ljudsignal.

## Välja spår/fil eller låt

**STEG 1** Tryck på  för att välja läget för CD, iPod eller USB-minne.

**STEG 2** Tryck på "^" eller "v" på  för att välja önskat spår, önskad fil eller låt.

## Välja mapp (MP3 och WMA eller USB-minne)

**STEG 1** Tryck på  för att välja läget för CD eller USB-minne.

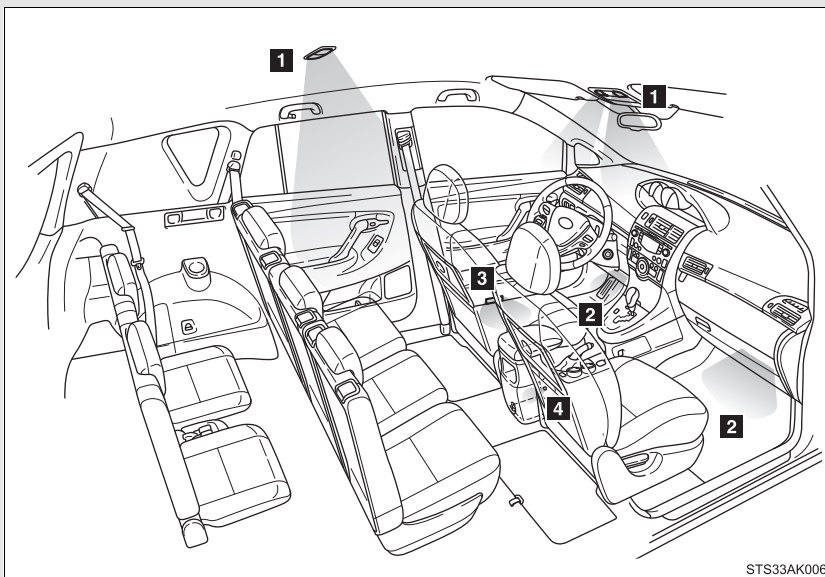
**STEG 2** Tryck på "^" eller "v" på  tills du hör en ljudsignal.

 **VARNING****■ Minska olycksrisken**

Var försiktig när du använder kontrollerna till ljudanläggningen på ratten.

### 3-3. Använda kupébelysningen

## Invändig belysning



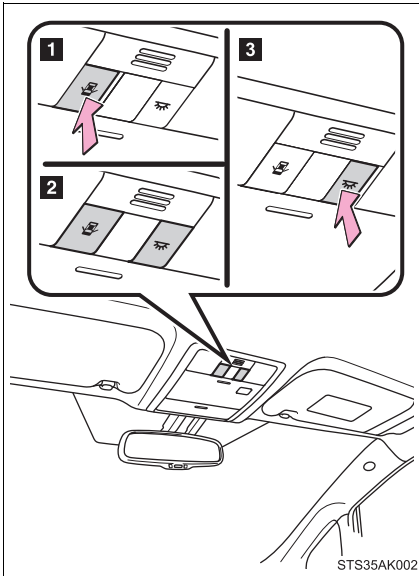
**1** Läslampor/kupébelysning (→Sid. 311, 312)

**2** Golvbelysning

**3** Främre instegsbelysning (i förekommande fall)

**4** Lampa i förvaringsfack i konsolen (i förekommande fall)

## Läslampor/kupébelysning huvudkontakt



### 1 Av

Läslampor/kupébelysning kan tändas och släckas individuellt.

### 2 Dörrläge

När ingen av strömbrytarna (**1** eller **3**) är intryckta:

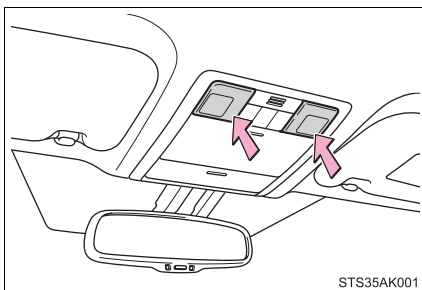
Läslampor/kupébelysning tänds när en dörr öppnas. De släckas när dörrarna stängs. Läslampor/kupébelysning kan tändas och släckas individuellt när dörrarna är stängda.

### 3 På

Läslampor/kupébelysning kan inte tändas och släckas individuellt.

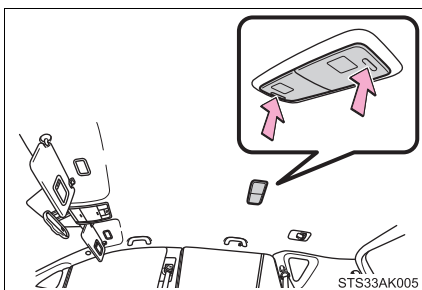
## Läslampor/kupébelysning

### ► Fram



På/av

### ► Bak



På/av



### ■ Entrébelysning

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Lamporna tänds/släcks automatiskt beroende på startkontaktens läge, om dörrarna är låsta/olåsta, och om dörrarna är öppna/stängda.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

De lamporna tänds/släcks automatiskt beroende på läget på startkontakten "ENGINE STOP START", om den elektroniska nyckeln är i närheten, om dörrarna är låsta/olåsta, och om dörrarna är öppna/stängda.

### ■ Undvik att batteriet laddas ur

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Om den invändiga belysningen är tänd när startkontakten trycks till avstängt läge slocknar lamporna automatiskt efter 20 minuter.

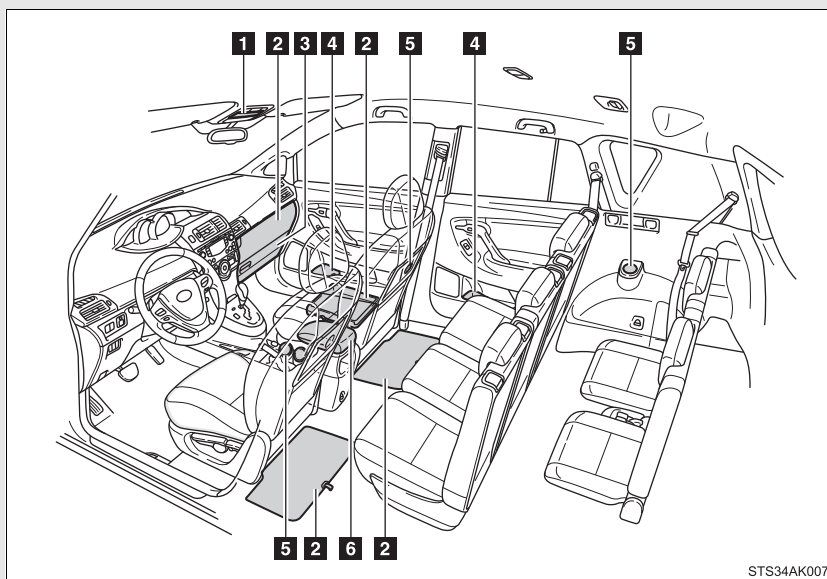
▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Om den invändiga belysningen är tänd när startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till avstängt läge slocknar lamporna automatiskt efter 20 minuter.

### ■ Specialinställning som kan utföras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Inställningar (t.ex. tiden innan strålkastarna släcks) kan ändras.  
(Funktioner som kan specialinställas →Sid. 532)

## 3-4. Använda förvaringsfacken Förvaringsmöjligheter



- 1** Övre förvaringsfack
- 2** Förvaringsfack
- 3** Handskfack
- 4** Flaskhållare
- 5** Mugghållare
- 6** Konsolfack

### **!** VARNING

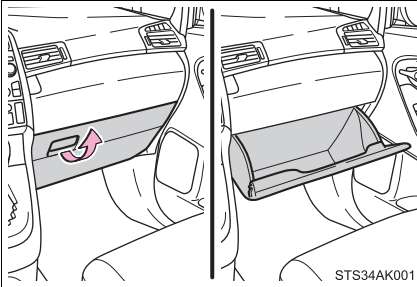
#### **■ Föremål som inte bör lämnas i förvaringsfacken**

Lämna inte kvar glasögon, tändare eller sprayburkar i förvaringsfacken eftersom de kan leda till följande händelser om det blir hett i bilens kupé:

- Glasögon kan bli skeva av hettan eller spricka om de kommer i kontakt med andra föremål som förvaras där.
- Tändare eller sprayburkar kan explodera. Om de kommer i beröring med andra föremål som förvaras i facket kan tändaren antändas eller sprayburkan kan släppa ut gas som kan utgöra brandfara.

## Handskfack

### ► Handskfack utan låsfunktion

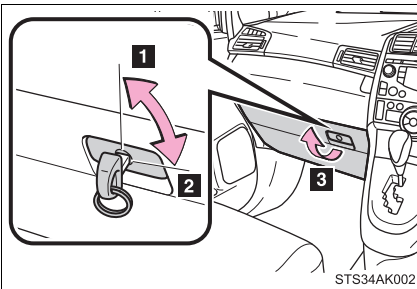


Dra upp spaken för att öppna handskfacket.

### ► Handskfack med låsfunktion

Dra upp spaken för att öppna handskfacket.

Handskfacket kan låsas och låsas upp med huvudnyckeln (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller den mekaniska nyckeln (modeller med elektroniskt lås- och startsystem).



**1** Låsa upp

**2** Låsa

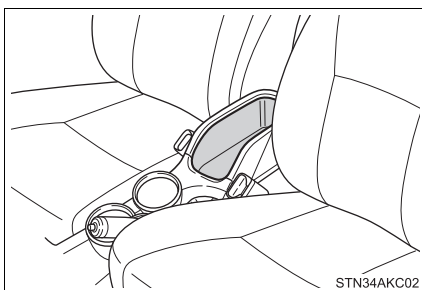
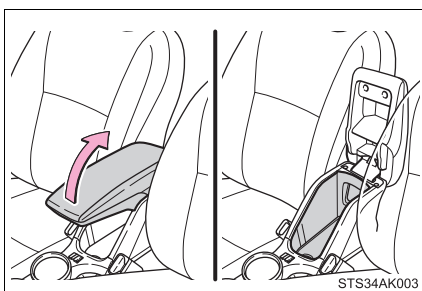
**3** Öppna

### ■ Handskfackslampa

Handskfacksbelysningen tänds när bakljusen är tända.

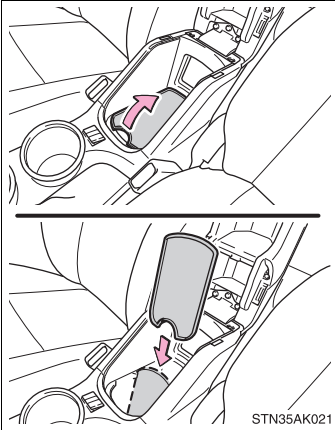
**! VARNING****■ Säkerhetsåtgärder under körning**

Håll handskfacket stängt. I samband med häftig inbromsning eller plötsliga svängar kan en olycka ske om en passagerare slår i det öppna handskfacket eller träffas av de föremål som finns däri.

**Konsolfack****► Typ A****► Typ B**

Lyft locket för att öppna.

### ■ Bricka i konsolfacket



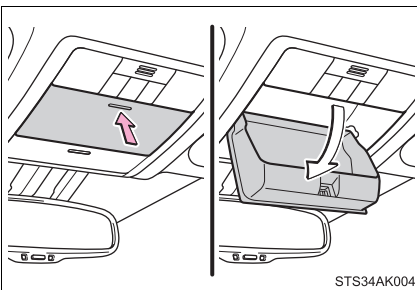
Brickan kan tas bort och användas som avdelare.

### ⚠ VARNING

#### ■ Säkerhetsåtgärder under körning (typ B)

Håll förvaringsfacket stängt. I samband med häftig inbromsning eller tvära svängar kan en olycka ske om en passagerare träffas av det öppna förvaringsfacket eller de föremål som finns däri.

### Övre förvaringsfack

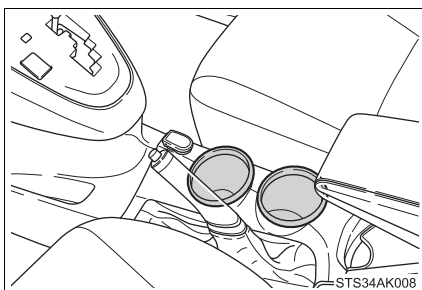
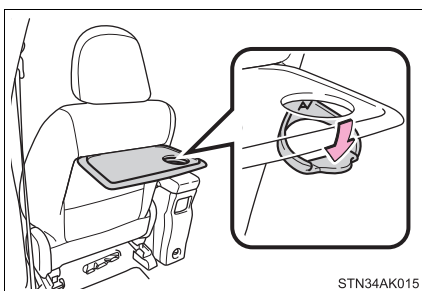


Öppna genom att trycka på locket.

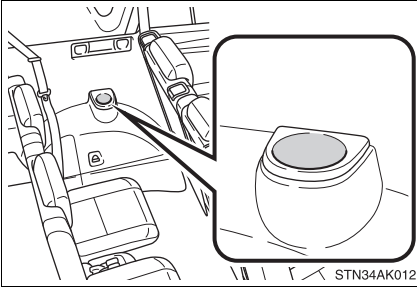
Det övre förvaringsfacket kan användas för tillfällig förvaring av småsaker.

**! VARNING****■ Säkerhetsåtgärder under körning**

Låt inte det övre förvaringsfacket vara öppet. Föremål som förvaras där kan falla ut och orsaka skador.

**Mugghållare****► Typ A****► Typ B (i förekommande fall)**

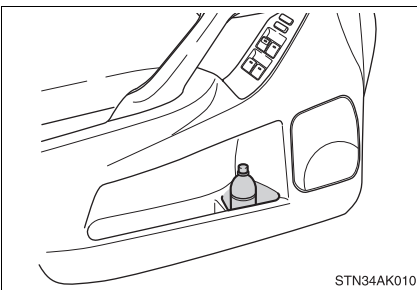
## ► Typ C


 **VARNING**
 **Föremål som inte bör förvaras i mugghållaren**

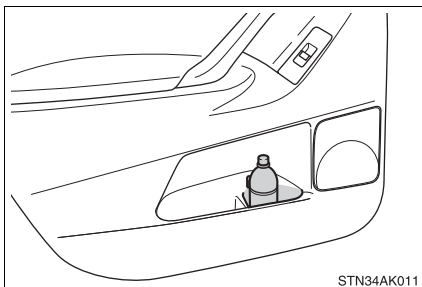
Placera aldrig något annat än muggar eller läskburkar i mugghållarna. Det finns risk att något kastas ut och orsakar personskador vid häftig inbromsning eller en olycka. Täck om möjligt över varma drycker för att undvika brännskador.

**Flaskhållare**

## ► Fram



## ► Bak



STN34AK011


**WARNING**
**■ Föremål som inte bör förvaras i flaskhållaren**

Placera aldrig något annat än flaskor i flaskhållarna.

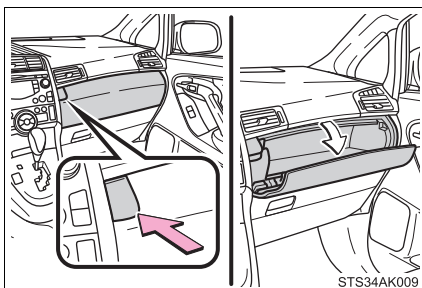
Andra föremål kan kastas ut ur hållarna och orsaka skador vid häftig inbromsning eller en olycka.


**OBSERVERA**
**■ Föremål som inte bör förvaras i flaskhållarna**

Sätt fast kapsylen innan du ställer ner en flaska. Placera inga flaskor som inte är tillslutna i hållarna. Inte heller glas och plastmuggar som innehåller vätska. Innehållet kan spillas ut och glas kan gå sönder.

**Förvaringsfack**

## ► Typ A

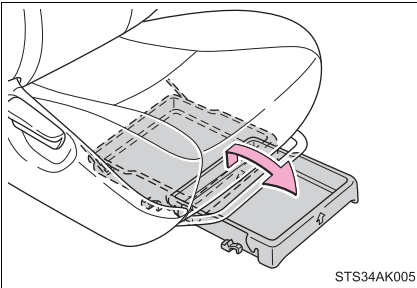


STS34AK009

Tryck på knappen för att öppna locket.



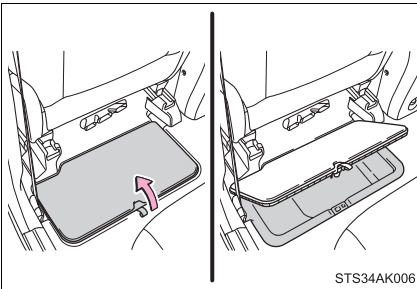
## ► Typ B



STS34AK005

Lyft upp förvaringslådan och dra fram den.

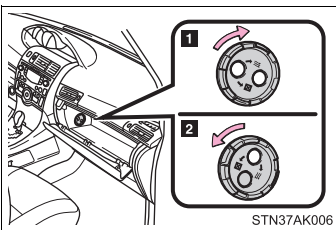
## ► Typ C



STS34AK006

Dra i remmen för att öppna locket.

## ■ Använda ventilen till förvaringsfacket (i förekommande fall)



STN37AK006

Luft från luftkonditioneringen kan distribueras in i förvaringsfacket genom att ventilen öppnas och stängs.

- 1** Öppna
- 2** Stänga

Luften konditioneras på samma sätt som luften till passagerarsidans ventil.

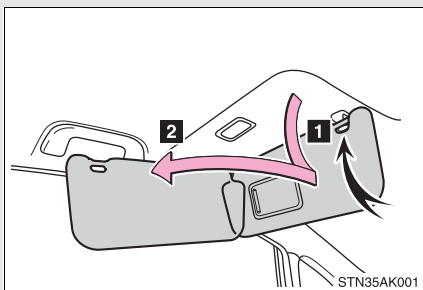
Ömtåliga föremål bör inte förvaras i facket.

 **VARNING****■ Säkerhetsåtgärder under körning**

Håll förvaringsfacken stängda. I samband med en plötslig inbromsning eller tvär sväng kan en olycka inträffa om en passagerare slår i ett öppet förvaringsfack eller träffas av föremålen som finns däri.

## 3-5. Övriga invändiga detaljer

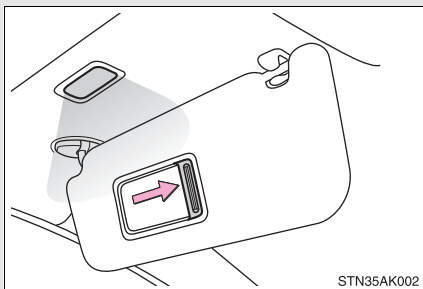
# Solskydd



- 1** Fäll ned solskyddet om du vill ha det framför dig.
- 2** Fäll ned skyddet, lossa det och sväng det åt sidan om du vill ha det i sidoläge.

## 3-5. Övriga invändiga detaljer

# Sminkspeglar



För skyddet åt sidan.

Lampan tänds när skyddet öppnas.

### OBSERVERA

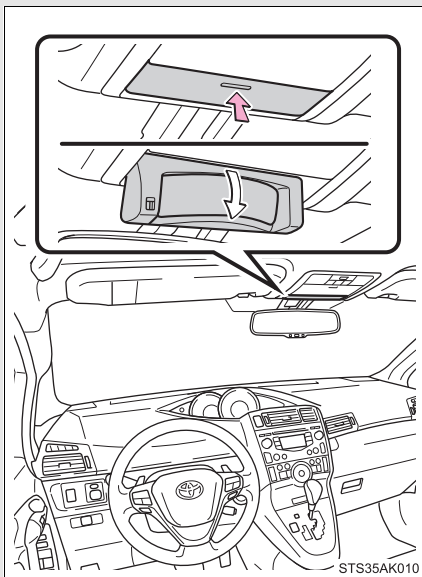
#### ■ Undvika att batteriet laddas ur

Låt inte sminkspegelbelysningen vara tänd under längre perioder när motorn är avstängd.

## 3-5. Övriga invändiga detaljer

# Samtalsspegel

Samtalsspeglens kan användas när föraren behöver kontrollera läget i baksätet.



Öppna genom att trycka på locket.

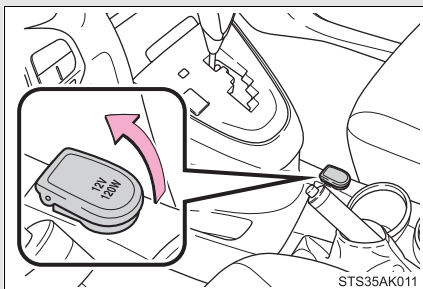
## 3-5. Övriga invändiga detaljer

# Eluttag

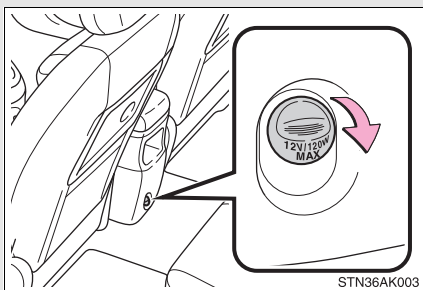
Eluttaget kan användas för 12-voltstillbehör som kan drivas på mindre än 10 A.

Även om alla eluttag används samtidigt är bilens maximala strömförbrukningskapacitet 120 W.

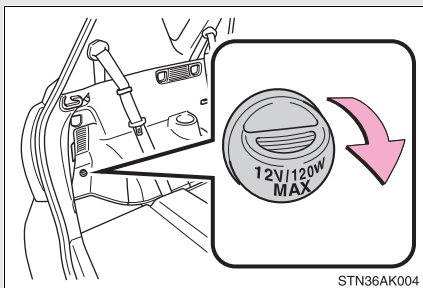
### ► Mittkonsol



### ► Konsolfack (i förekommande fall)



### ► Bagageutrymme



**■ Eluttaget kan användas när**

- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten är i läge "ACC" eller "ON".
- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten "ENGINE START STOP" är i radioläge eller tändningsläge.

**OBSERVERA****■ Undvik att skada eluttaget**

Stäng luckan till eluttaget när det inte är i bruk.  
Främmande föremål eller vätskor som kommer in i eluttaget kan orsaka kortslutning.

**■ Undvik att en säkring går sönder**

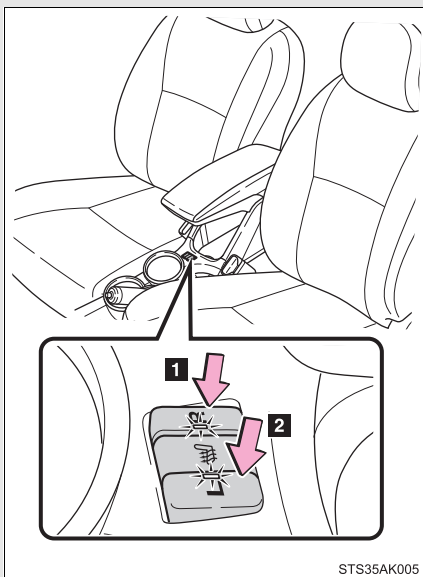
Använd aldrig tillbehör som kräver mer än 12 V/10 A (maximal strömförbrukning 120 W).  
Vid samtidig användning av några eller samtliga eluttag får 10 A/120 W inte överskridas.

**■ Undvika att batteriet laddas ur**

Använd inte eluttaget längre än nödvändigt när motorn inte är i gång.

## 3-5. Övriga invändiga detaljer

# Stolvärme\*



- 1** Värmer upp höger framsäte
- 2** Värmer upp vänster framsäte

Indikeringslampan tänds.

### ■ Stolvärmen kan användas när

- ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten är i "ON"-läge.
- ▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem  
Startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge.

### ■ När de inte används

Stäng av stolvärmen.

\*: I förekommande fall



 **VARNING****■ Brännskador**

- Var försiktig om nedanstående personer sitter på säten med stolvärme för att undvika brännskador:
  - Spädbarn, småbarn, äldre personer, sjuka och personer med fysiska funktionshinder
  - Personer med ömtålig hud
  - Personer som är utmattade
  - Personer som är påverkade av alkohol eller mediciner (sömnmedel, influensamediciner, etc.)
- Täck inte över sätet med någonting när stolvärmen är på.  
Att använda stolvärmen i kombination med filt eller dyna höjer sätets temperatur och kan leda till överhettning.
- Använd inte stolvärmen mer än nödvändigt. Det kan ge upphov till smärre brännskador eller överhettning.

 **OBSERVERA****■ Undvik skador på stolvärmaren**

Placera inte tunga föremål med skrovlig yta på sätet och stick aldrig något vasst i dynan (en nål, en spik, etc.).

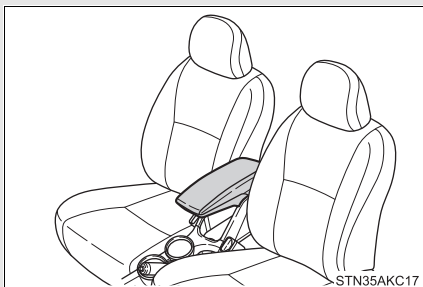
**■ Undvika att batteriet laddas ur**

Stäng av stolvärmen när motorn inte är igång.

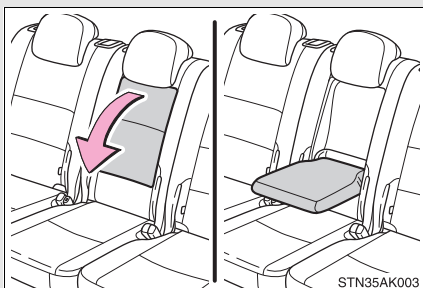
## 3-5. Övriga invändiga detaljer

# Armstöd\*

### ► Fram



### ► Bak



Dra ned armstödet när det ska användas.



### OBSERVERA

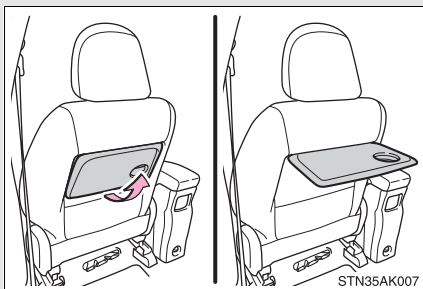
#### ■ Undvik att armstödet skadas

Placera inte någon större tyngd på armstödet.

\*: I förekommande fall

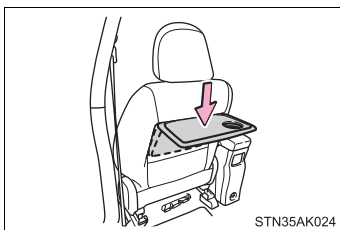
## 3-5. Övriga invändiga detaljer

# Bord i framsätets ryggstöd\*



Dra upp bordet i framsätets ryggstöd.

### ■ Fälla in bordet i framsätets ryggstöd



Tryck ner bordet i framsätets ryggstöd.

\*: I förekommande fall

 **VARNING**

**■ Säkerhetsanvisningar för bord i framsätets ryggstöd**

Om säkerhetsanvisningarna nedan inte följs kan svåra eller livshotande skador orsakas.

- Var försiktig så att du inte fastnar med händerna i bordet i framsätets ryggstöd.
- Använd inte bordet i framsätets ryggstöd under färd.
- Se till att bordet i framsätets ryggstöd är infällt och låst när det inte används.
- Använd inte bordet i framsätets ryggstöd om ett barn sitter i bilbarnstol i den andra sätesraden.
- Flytta inte framsätena.
- Luta dig inte mot bordet i framsätets ryggstöd och lägg inte händerna eller armbågarna på det.

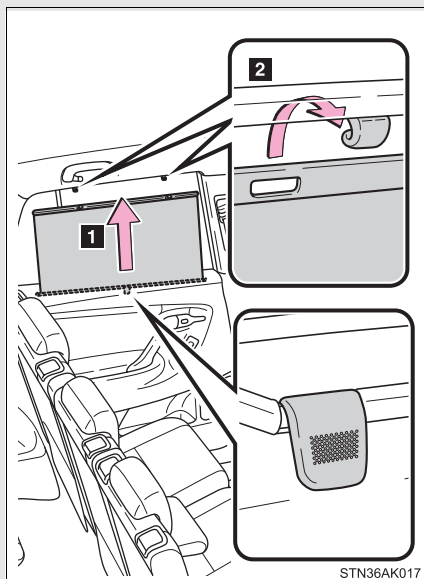
 **OBSERVERA**

**■ För att undvika skador på bordet i framsätets ryggstöd**

Placera inte mer än 2 kg vikt på bordet i framsätets ryggstöd. Bordet kan dras tillbaka oväntat och det kan då eventuellt skadas.

## 3-5. Övriga invändiga detaljer

# Solskydd vid baddörrar\*



**1** Dra fliken uppåt.

**2** Haka fast solskyddet i dess fästen.

Dra lätt i fliken för att haka loss solskyddet och sänk ner det försiktigt.

### VARNING

#### ■ När solskyddet i baddörren höjs eller sänks

Placera inte fingrar eller andra föremål i fästena eller i öppningen.  
De kan fastna och orsaka skador.

### OBSERVERA

#### ■ För normalt bruk av solskyddet

Observera följande säkerhetsanvisningar.

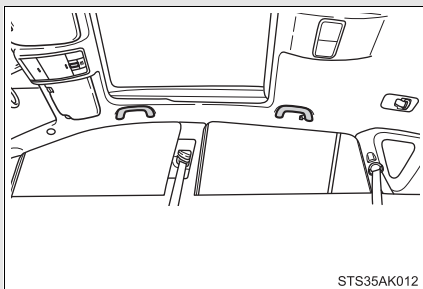
- Placera inga föremål där de kan hindra öppning/stängning av solskyddet.
- Placera inga föremål på solskyddet.

\*: I förekommande fall

## 3-5. Övriga invändiga detaljer

# Handtag

Ett handtag är monterat vid taket och kan användas som stöd medan du sitter på sätet.



STS35AK012

### VARNING

#### ■ Handtag

Använd inte handtaget när du stiger in i eller ur bilen, eller när du reser dig från sätet.

### OBSERVERA

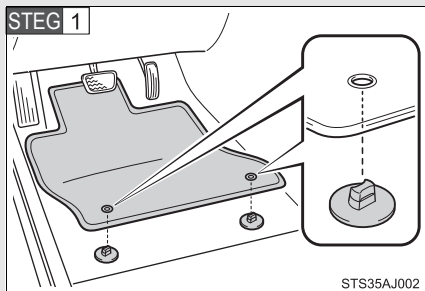
#### ■ Undvika skador på handtaget

Häng inga tunga föremål på handtaget och belasta det inte tungt.

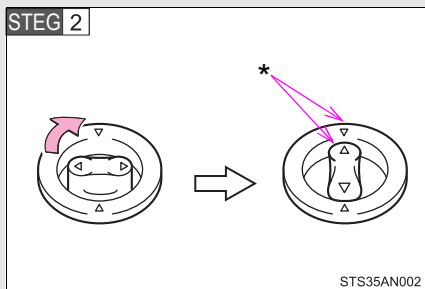
## 3-5. Övriga invändiga detaljer

# Golvmattna


Använd endast sådana golvmattnar som är specifikt avsedda för fordon av samma modell och årsmodell som din bil. Fäst dem säkert på golvbeklädnaden.



Fäst hakarna (klämmorna) i hålen på golvmattna.



Vrid den övre delen av respektive fästhake (klämma) så att golvmattna fästs säkert på sin plats.

\*: Passa alltid in markeringarna .

Hakarnas (klämmornas) form kan skilja sig från det som bilden visar.

## ⚠ VARNING

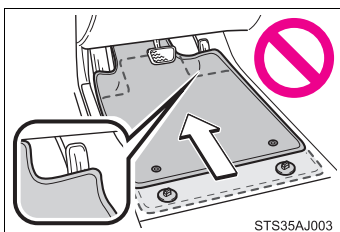
Observera följande säkerhetsanvisningar.

Annars kan golvmattan på förarplatsen börja glida och eventuellt trassla in sig med pedalerna under körning. Följden kan bli plötslig hög hastighet, eller att bilen blir svår att få stopp på, vilket kan leda till en allvarlig olycka.

### ■ Vid installation av golvmattan på förarplatsen

- Använd inte golvmattor som är avsedda för andra modeller, eller andra årsmodeller, även om de är Toyota originalmattor.
- Använd endast golvmattor som är avsedda för förarplatsen.
- Fäst alltid golvmattan säkert på plats med de tillhandahållna hakarna (klämmorna).
- Använd inte två eller fler mattor på varandra.
- Placera inte golvmattan med nedre delen upptill, eller upp-och-ner.

### ■ Innan du börjar köra



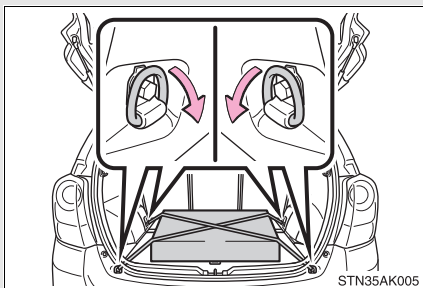
- Kontrollera att golvmattan är säkert fäst på korrekt plats med de tillhandahållna hakarna (klämmorna). Var särskilt noggrann med att utföra denna kontroll efter rengöring av golvet.
- När motorn är avstängd och växelspaken i läge "P" (Multidrive eller automatväxellåda) eller "N" (manuell växellåda) ska du trampa ned varje pedal helt till golvet för att kontrollera att pedalen inte trasslar in sig med golvmattan.



## 3-5. Övriga invändiga detaljer

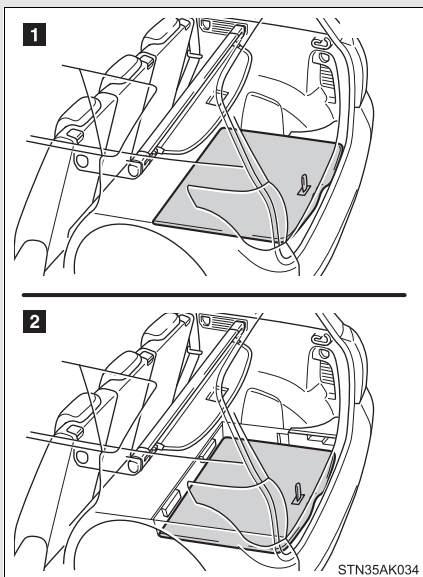
# Detaljer i bagageutrymmet

### ■ Lastringar



Lastringarna är avsedda att göra fast lösa föremål.

### ■ Golv i två nivåer (i förekommande fall)

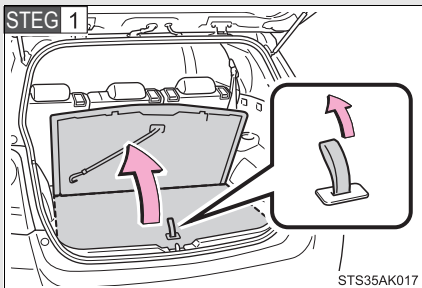


Läget av tvånivågolvet kan ändras (sänkas/höjas).  
(→Sid. 340)

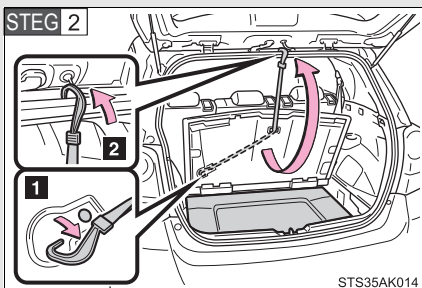
- 1 Normalläge
- 2 Lågt läge

## ■ Förvaringsfack (i förekommande fall)

### ► Typ A



Öppna den bakre golvpanelen.

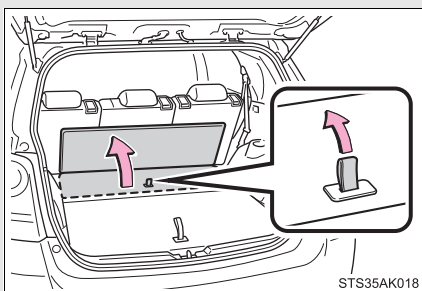


Fäst den bakre golvpanelen med remkroken som tillhandahålls.

**1** Ta bort remkroken

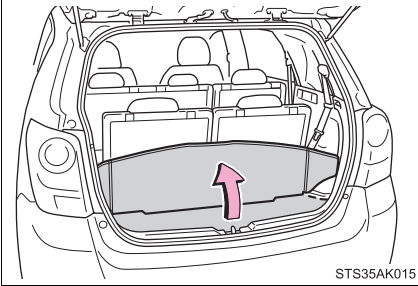
**2** Sätta fast kroken

### ► Typ B



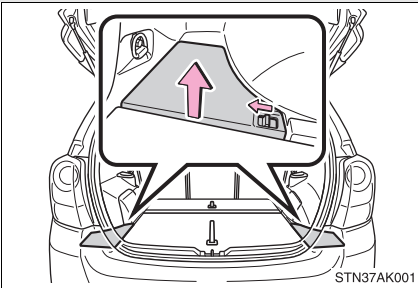
Öppna den främre golvpanelen.

## ► Typ C



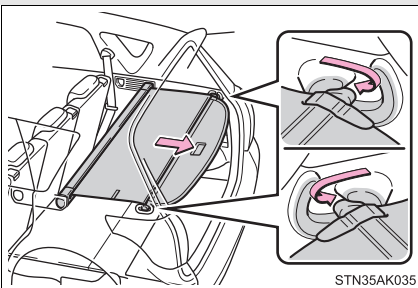
Öppna den bakre golvpanelen.

## ► Typ D



Dra upp sidogolvpanelen samtidigt som du trycker på knappen.

## ■ Insynsskydd (i förekommande fall)

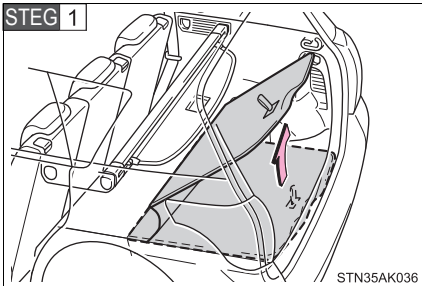


Dra ut insynsskyddet och haka fast det på fästena.

Flytta den andra sätesraden bakåt vid behov.

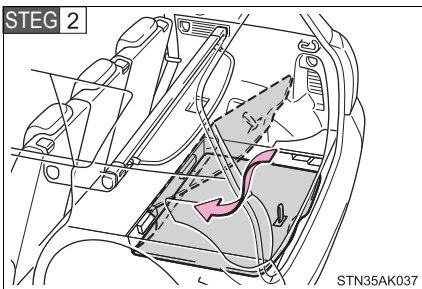
## Sänka tvånivågolvet

STEG 1



Lyft upp den bakre golvpanelen och dra tillbaka den något.

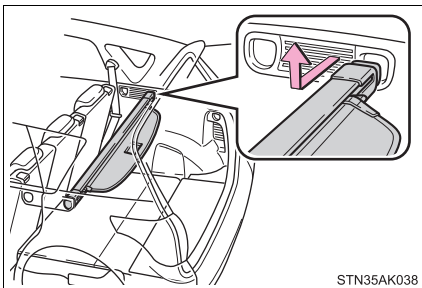
STEG 2



Montera golvpanelen i det nedre läget genom att skjuta den främre änden neråt och framåt som bilden visar.

## Ta bort insynsskyddet

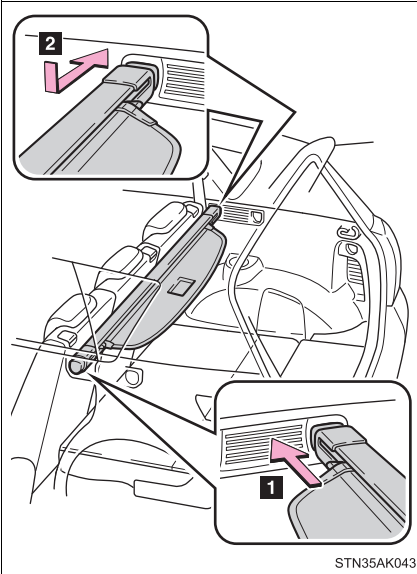
Insynsskyddet kan tas bort på följande sätt.



Tryck in den vänstra sidan av insynsskyddet samtidigt som du håller fast den högra sidan. Lyft sedan upp den högra sidan och dra ut insynsskyddet.

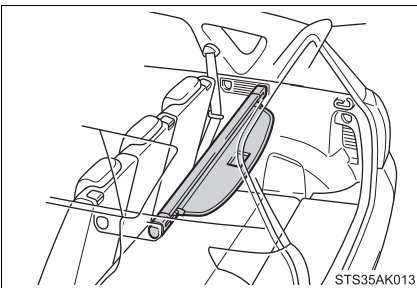
## Ändra insynsskyddets placering

### ► Alternativ A

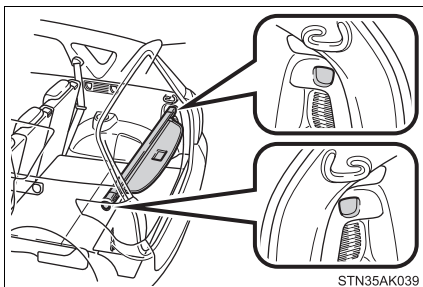


- 1** För in insynsskyddets vänstra ände i hålet.
- 2** Tryck ihop insynsskyddets högra ände och sätt in den i hålet.

### ► Alternativ B

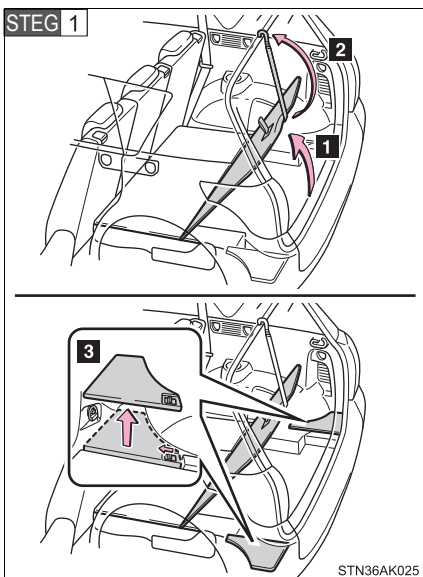


► Alternativ C

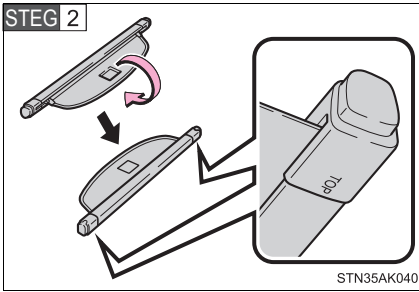


**Lägga undan insynsskyddet**

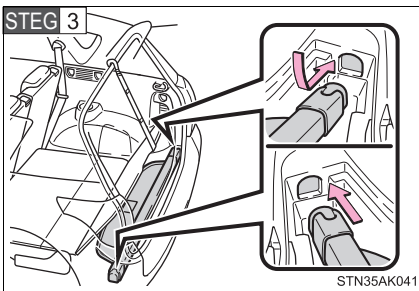
► Typ A



- 1** Lyft upp bakre golvpanelen.
- 2** Fäst den bakre golvpanelen med kroken.
- 3** Ta bort golvpanelens sida.



Vänd insynsskyddet upp och ned så att markeringen "TOP" är placerad nedåt.

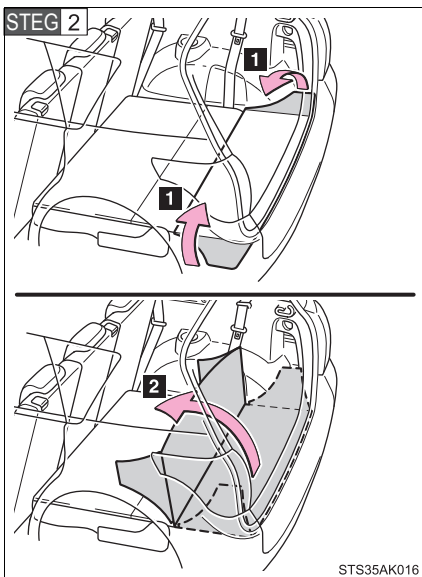


Placera insynsskyddets vänstra ände i hålet på vänster sida och sänk sedan ner den högra änden i hålet på höger sida.

**STEG 4** Dra ner golvpanelen för att stänga.

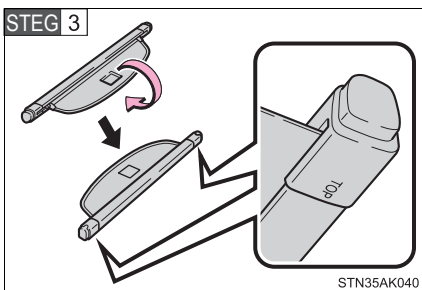
► Typ B

**STEG 1** Fälla ned den tredje sätesraden. (→Sid. 64)

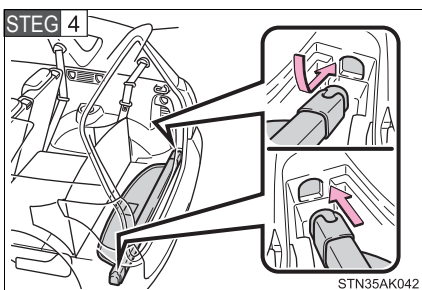


**1** Fäll in golvpanelens yttre delar.

**2** Öppna golvpanelen.



Vänd insynsskyddet upp och ned så att markeringen "TOP" är placerad nedåt.



Placera insynsskyddets vänstra ände i hålet på vänster sida och sänk sedan ner den högra änden i hålet på höger sida.



**STEG 5** Dra ner golvpanelen för att stänga.

 **VARNING**

■ **När lastringarna inte används**

Fäll alltid ned lastringarna i golvet för att undvika skador.

■ **Säkerhetsåtgärder under körning**

Håll förvaringsfacket stängt. I samband med en plötslig inbromsning eller tvär sväng kan en olycka inträffa om en passagerare slår i ett öppet förvaringsfack eller träffas av föremålen som finns däri.

■ **Varning gällande insynsskyddet**

Låt inte barn kliva på insynsskyddet. Barn som klättrar på insynsskyddet kan orsaka skador på insynsskyddet och det kan eventuellt orsaka barnet svåra eller livshotande skador.



<b>4-1. Underhåll och skötsel</b>	
Rengöra och skydda bilens exteriör.....	348
Rengöra och skydda bilens interiör.....	352
<b>4-2. Underhåll</b>	
Underhållsbehov .....	355
<b>4-3. Arbeten som du kan göra själv</b>	
Säkerhetsåtgärder när du själv arbetar med bilen ...	358
Motorhuv .....	361
Placering av garagedomkraft .....	363
Motorrum .....	365
Däck.....	382
Luftryck i däcken.....	385
Fälgar.....	387
Luftkonditioneringsfilter.....	389
Nyckelbatteri .....	392
Kontroll och byte av säkringar .....	396
Glödlampor .....	410

# Rengöra och skydda bilens exteriör

**Utför följande för att skydda bilen så att den bibehåller sitt fina skick.**

- Arbeta uppifrån och ned, spola rikligt med vatten på kaross, hjulhus och på bilens underrede för att avlägsna smuts och damm.
- Tvätta bilen med en mjuk svamp eller trasa, t.ex. sämskskinn.
- Använd bilschampo för fläckar som sitter hårt och skölj ordentligt med vatten.
- Torka bort överflödigt vatten.
- Vaxa bilen när ytlagret börjar förlora sin vattentätande förmåga.

Om vattnet inte bildar pärlor på en ren lackerad yta ska vax appliceras när karossen är sval.

---

### ■ Automatisk biltvätt

- Fäll in speglarna och ta bort antennen innan du tvättar bilen. Backa inte in bilen i automatvätten. Se till att antennen monteras efter tvätten och att backspeglarna fälls ut.
- Borstar som används i automatiska biltvättar kan repa ytan och skada lacken på din bil.
- Modeller med vindrutetorkare med regnsensor: Stäng av vindrutetorkarna innan du tvättar bilen. (→Sid. 349)

### ■ Högtryckstvättar

- Se till att biltvättens munstycken inte kommer i närheten av bilens rutor.
- Kontrollera att luckan till bränslepåfyllningen är stängd innan du kör in i en biltvätt.

### ■ Aluminiumfälgar (i förekommande fall)

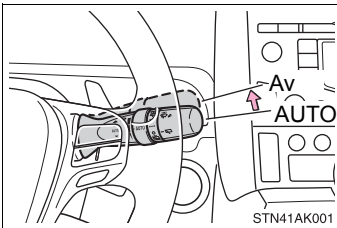
- Avlägsna genast smuts genom att använda ett neutralt rengöringsmedel. Hårda borstar och rengöringsmedel med slipmedel ska inte användas. Använd inte starka kemiska rengöringsmedel. Använd samma milda rengöringsmedel och vax som används till lacken.
- Använd inte rengöringsmedel på hjulen när de är varma, t.ex. efter körning längre sträckor i varmt väder.
- Skölj snabbt bort rengöringsmedel från hjulen när du har använt sådant.

### ■ Stötfångare och lister

Gnid inte med slipande rengöringsmedel.

## ⚠ VARNING

### ■ Vid rengöring av vindrutan (modeller med vindrutetorkare med regnsensor)



Sätt torkarspaken i avstängt läge. Om vindrutetorkarspaken är i läge "AUTO" kan torkarna starta oavsiktligt i följande situationer, och det kan leda till att händer kan fastna eller till allvarliga skador på torkarbladen.

- Om en hand vidrör vindrutans övre del, där regnsensorn är placerad
- Om en våt trasa eller liknande hålls nära regnsensorn
- Om något stöter mot vindrutan
- Om du vidrör sensorkroppen direkt eller om något stöter i regnsensorn

### ■ Varning beträffande avgasröret

Den heta avgasen gör att avgasröret blir hett.

Vidrör inte avgasröret förrän det har svalnat när du tvättar bilen. Du kan få brännskador om du vidrör ett hett avgasrör.



## OBSERVERA

### ■ Hindra försämring av lacken och rost på kaross och komponenter (lättmetallfälgar etc.)

- Tvätta bilen omedelbart i följande fall:
  - Efter körning i eller nära kustområden
  - Efter körning på saltade vägar
  - Om det finns tjära eller sav från träd på lacken
  - Om det kommit döda insekter eller fågelspillning på lacken
  - Efter körning i trakter där luften är rökig, sotig, dammig, järnhaltig eller kemikaliehaltig
  - Om bilen blivit mycket smutsig av damm eller lera
  - Om vätskor som t.ex. bensen eller bensin har spillts på lackade ytor
- Om lacken är stött eller repad ska den lagas omedelbart.
- Förhindra att fälgarna rostar genom att avlägsna all smuts och placera hjulen i ett utrymme med låg luftfuktighet vid förvaring.

### ■ Rengöring av de utvändiga lamporna

- Tvätta försiktigt. Använd inga organiska medel och skrubba inte med en hård borste.  
Det kan skada lampornas yta.
- Vaxa inte lampornas ytor.  
Vax kan skada glaset.

### ■ Säkerhetsanvisningar vid installation och borttagning av antenn

- Kontrollera att antennen är monterad innan du börjar köra.
- Om antennen har tagits bort, t.ex. innan du kör in i en automatisk biltvätt, ska du se till att den förvaras på lämplig plats så att den inte kommer bort. Innan du kör iväg ska du montera tillbaka antennen i dess ursprungsläge.

### ■ Undvik att vindrutetorkarna skadas

När du lyfter upp torkararmarna från vindrutan, dra först upp torkararmen på förarsidan, och därefter torkararmen på passagerarsidan. Börja med torkararmen på passagerarsidan när du ska återställa torkararmarna.

### ■ I en automatisk biltvätt (modeller med vindrutetorkare med regnsensor)

Sätt torkarspaken i avstängt läge. Om torkaromkopplaren är i läge "AUTO", kan torkarna aktiveras och torkarbladen kan då skadas.

**OBSERVERA****■ Hantera kameran (modeller med backkamera)**

- Kameran har en vattentät konstruktion och därför ska du varken ta bort den, ta isär den eller göra några anpassningar av den. Det kan orsaka störningar i systemet.
- Om kameran blir smutsig kan den inte överföra en korrekt bild. Om du får vatten, snö eller lera på kameran ska du skölja med vatten och torka med en mjuk trasa. Om linsen är mycket smutsig kan du tvätta den med mild rengöringsmedel och skölja väl.
- Se till att inget organiskt lösningsmedel, bilvax, fönsterputs eller glasbeleggning fastnar på kameran. Torka i så fall bort det snarast möjligt.
- När du tvättar bilen ska du se till att kameran eller området runt kameran inte utsätts för hårda vattenstrålar. Sådana kan orsaka felaktig funktion i kameran.

# Rengöra och skydda bilens interiör

Följande rutiner hjälper dig att skydda bilens interiör och hålla den i bästa skick:

### ■ Skydda bilens interiör

Avlägsna smuts eller damm med en dammsugare. Torka av smutsiga ytor med en trasa som fuktats i ljummet vatten.

### ■ Rengöring av läderklädda ytor

- Avlägsna smuts eller damm med en dammsugare.
- Torka bort smuts och damm med en trasa som fuktats med utspädd diskmedelslösning.

Använd en 5-procentig lösning av neutralt ylletvättmedel.

- Torka sedan med en ren trasa noga bort varje spår av tvättmedel och vatten.
- Torka ytan med en mjuk och torr trasa för att avlägsna kvarvarande fukt. Låt skinnet sedan lufttorka med god ventilation och i skugga.

### ■ Syntetläder

- Avlägsna lös smuts med en dammsugare.
- Använd sedan en mild tvållösning på en mjuk svamp eller trasa när du rengör syntetlädret.
- Låt lösningen verka några minuter. Ta bort smutsen och torka bort lösningen med en ren, fuktig trasa.



### ■ Skötsel av läderklädda ytor

Toyota rekommenderar att bilens interiör rengörs minst två gånger per år för att upprätthålla interiörens kvalitet.

### ■ Schamponering av mattor

Det finns många typer av mattschampo på marknaden. Tvätta mattan genom att stryka på skummet med en svamp eller borste. Arbeta med cirkelrörelser. Använd inte vatten. Resultatet blir bäst om du håller mattan så torr som möjligt.

### ■ Säkerhetsbälten

Rengör med mild tvällösning eller ljummet vatten. Använd trasa eller svamp. Kontrollera regelbundet att bältena inte är för slitna, fransade eller skadade.

## VARNING

### ■ Vatten i bilen

- Stänk inte eller spill inte vätskor inne i bilen. Det leda till att elektriska komponenter, etc blir defekta eller börjar brinna.
- Se till att inga delar eller kablar i krockkuddesystemet blir våta.  
(→Sid. 111)

Fel i elsystemet kan leda till att krockkuddarna inte löses ut eller fungerar på rätt sätt vilket kan resultera i svåra eller livshotande skador.

### ■ Invändig rengöring (speciellt instrumentpanelen)

Använd inte polervax eller polermedel. Instrumentpanelen kan spegla sig i vindrutan och hindra förarens sikt vilket kan leda till en olycka som kan resultera i svåra eller livshotande skador.



## OBSERVERA

### ■ Rengöringsmedel

- Använd inte organiska lösningsmedel, t.ex. bensen eller bensin, basiska eller sura lösningar, färgmedel, blekmedel eller liknande medel. Sådana medel kan orsaka missfärgning av interiören eller ränder eller skador på lackerade ytor.
- Använd inte polervax eller polermedel. Lackade ytor på instrumentpanelen eller på andra ytor i bilens interiör kan skadas.

### ■ Skydd mot skador på läderklädda ytor

Observera följande för att undvika skador på eller förslitning av läderytor.

- Avlägsna omedelbart damm eller smuts på läderklädda ytor.
- Utsätt inte bilen för direkt solsken under längre perioder. Parkera bilen i skuggan, speciellt på sommaren.
- Undvik att placera föremål av vinyl, plast eller annat som består av vax på klädseln. Sådana föremål kan fastna på lädrets yta om kupén blir extremt varm.

### ■ Vatten på golvet

Tvätta inte golvet i bilen med vatten.

System som används i bilen, t.ex. ljudanläggningen, kan skadas om vatten kommer i kontakt med elektriska komponenter under bilens golv. Vatten på golvet kan också orsaka rost på karossen.

### ■ Rengöring av bakrutans insida

- Använd inte fönsterputsmedel på bakrutan, det kan skada bakrutans värmeslingor. Torka försiktigt av rutan med en fuktig trasa. Torka rutan med en rörelse som löper parallellt med värmeslingorna.
- Var noga med att inte skada värmeslingorna.

**Daglig skötsel och regelbundet underhåll är nödvändigt för att din bil ska vara säker och ekonomisk att köra. Toyota rekommenderar att följande underhåll utförs.**

### ■ Service enligt serviceintervall

Regelbundet underhåll ska utföras vid angivna intervall enligt garantihäftet.

Komplett information om service och underhåll finns i "Service & Garanti" i bilhandlingarna.

### ■ Arbeten du kan göra själv

Vilka arbeten kan du göra själv?

Vissa serviceåtgärder är så enkla att du kan utföra dem själv bara du är lite händig och har de vanligaste verktygen.

Andra serviceåtgärder kräver däremot både specialverktyg och specialkunskaper. Överlåt därför viktiga serviceåtgärder till kvalificerade fackmän. Även om du har lång erfarenhet av att själv arbeta med bilar rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller Toyota-verkstad eller ett annat företag med motsvarande kvalifikationer och utrustning utföra servicearbeten och reparationer. Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad noterar utfört underhåll i bilens garantihäfte vilket är värdefullt om du någonsin skulle behöva garantireparation. Skulle du välja att anlita en annan välkvalificerad och välutrustad verkstad än en auktoriserad Toyota-verkstad för reparationer eller underhåll av din bil rekommenderar vi att du begär att verkstaden arkiverar noteringar om bilens underhåll.

### ■ Vem ska utföra service?

För att hålla din bil i bästa möjliga skick rekommenderar Toyota att alla reparationer och allt underhåll utförs av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. För reparationer och underhåll som täcks av bilens garanti bör du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad som använder Toyota originaldelar vid alla slags reparationer. Det kan också vara fördelaktigt att använda auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstäder för reparationer som inte täcks av bilens garanti. På grund av att de är erfarna specialister på Toyotabilar kan medlemmar av Toyota nätverk hjälpa dig vid alla typer av problem som kan dyka upp.

Din Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning utför noggrant alla moment enligt serviceschemat – tillförlitligt och ekonomiskt – tack vare sin expertis när det gäller Toyotabilar.

### ■ Behöver bilen repareras?

Var uppmärksam på förändringar i prestanda och ljud liksom andra tecken på att bilen behöver omedelbar service. Nedan följer några enkla tecken på att bilen behöver service:

- Motorn misständer, går ojämnt eller knackar
- Märkbart minskad kraft i motorn
- Konstiga ljud från motorn
- Läckage under bilen (Det är dock normalt att det droppar vatten från luftkonditioneringen om den just använts.)
- Avgasljudet har förändrats (Det kan tyda på farligt läckage av kolmonoxid. Kör då med fönstren öppna och låt omedelbart kontrollera avgassystemet.)
- Luftrycket i däcken verkar lågt, däcken tjuter onormalt i varje kurva eller är ojämnt slitna
- Bilen drar åt ena hållet vid körning på rak och jämn väg
- Konstiga ljud från fjädrar, stötdämpare eller hjulupphängning
- Minskad bromsverkan, bromspedalen känns svampig, pedalen går nästan ned i golvet, bilen drar snett vid inbromsning
- Motortemperaturen ligger konstant över normalt värde

Om du observerar något av dessa tecken ska du snarast lämna in bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Din bil kan vara i behov av justering eller reparation.

 **VARNING****■ Om du inte underhåller din bil**

Följden kan bli allvariga skador på bilen och i värsta fall svåra eller livshotande personskador.

**■ Varning vid hantering av batteriet**

Batteriets poler och relaterade tillbehör innehåller bly och blyföreningar som kan orsaka hjärnskador. Tvätta händerna efter hantering. (→Sid. 375)

### 4-3. Arbeten som du kan göra själv

## Säkerhetsåtgärder när du själv arbetar med bilen

Följ anvisningarna i det här avsnittet om du utför något servicearbete på egen hand.

Punkter	Delar och verktyg
Batteriets skick (→Sid. 375)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varmt vatten</li><li>• Bakpulver</li><li>• Smörjfett</li><li>• Vanlig skiftnyckel (till polbultarna)</li><li>• Destillerat vatten</li></ul>
Kylarvätskans nivå (→Sid. 373)	<ul style="list-style-type: none"><li>• "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. "Toyota Super Long Life Coolant" är en färdig blandning av 50 % kylarvätska och 50 % avjoniserat vatten.</li><li>• Tratt (endast vid påfyllning av kylarvätska)</li></ul>
Motoroljans nivå (→Sid. 368)	<ul style="list-style-type: none"><li>• "Toyota Genuine Motor Oil" eller likvärdig</li><li>• Trasa eller pappershandduk, tratt (endast för påfyllning av olja)</li></ul>
Säkringar (→Sid. 396)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Säkring med samma amperetal som originalet</li></ul>
Kylare, kondensor och intercooler (→Sid. 375)	—
Lufttryck i däcken (→Sid. 385)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lufttrycksmätare</li><li>• Tryckluftskälla</li></ul>
Spolarvätska (→Sid. 379)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spolarvätska med frysskydd (på vintern)</li></ul>

## VARNING

Motorrummet innehåller åtskilliga mekanismer och vätskor som plötsligt kan komma i rörelse, upphettas eller bli elektriskt ledande. Följ dessa anvisningar för att inte riskera svåra eller livshotande skador.

### ■ Vid arbete i motorrummet

- Håll händer, kläder och verktyg borta från en fläkt som är i gång och drivremmar.
- Rör inte motorn, kylaren, avgasröret, etc. omedelbart efter körning eftersom de kan vara mycket heta. Motoroljan och andra vätskor kan också vara mycket heta.
- Lämna ingenting kvar i motorrummet som kan ta eld, t.ex. papper eller trasor.
- Rök inte, undvik gnistbildning och håll öppen eld borta från bränsle och batteri. Bränsle och batteriångor är lättantändliga.
- Var mycket försiktig när du arbetar med batteriet. Det innehåller svavelsyra som är mycket giftig och starkt frätande.
- Var försiktig eftersom bromsvätska kan skada händer eller ögonen och bilens lackade ytor.  
Om du får vätska på händerna eller i ögonen ska du omedelbart spola det utsatta området med rent vatten.  
Om obehaget kvarstår ska du kontakta läkare.

### ■ Vid arbete nära den elektriska kylfläkten eller kylargrillen

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Se till att startkontakten är i "LOCK"-läge.  
Om startkontakten är i "ON"-läge kan den elektriska kylfläkten starta automatiskt om luftkonditioneringen är på och/eller kylvätskans temperatur är hög. (→Sid. 375)
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Se till att motorn är avstängd.  
Om startkontakten "ENGINE START STOP" är i tändningsläge kan den elektriska kylfläkten starta automatiskt om luftkonditioneringen är på och/eller kylvätskans temperatur är hög. (→Sid. 375)

### ■ Skyddsglasögon

Bär skyddsglasögon så att inte material som flyger omkring eller faller ned, vätskor etc. kommer in i ögonen.



## OBSERVERA

### ■ Om du tar bort luftrenarfiltret

Att köra med luftrenarfiltret borttaget kan orsaka onödigt slitage på motorn på grund av smutsig luft.

### ■ Om bromsvätskenivån är låg eller hög

Det är normalt att bromsvätskan sjunker något när bromsbeläggen slits eller när vätskenivån i ackumulatoren är hög.

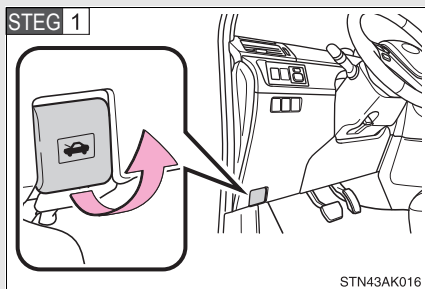
Om du behöver fylla på behållaren ofta kan det tyda på ett allvarligt fel.



## 4-3. Arbeten som du kan göra själv

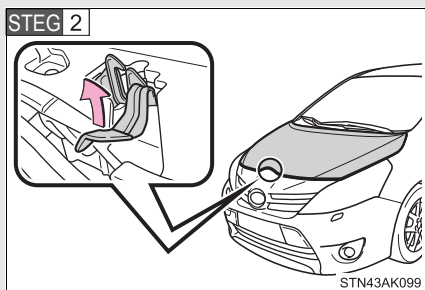
# Motorhuv

Öppna motorhuven inifrån bilen med motorhuvspärren.

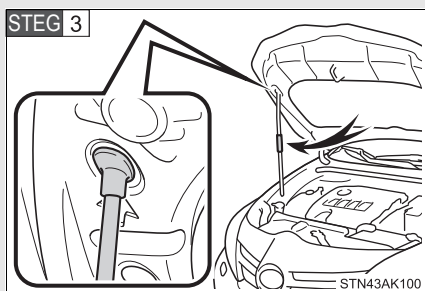


Dra i motorhuvspärren.

Motorhuven öppnas en bit.



Dra upp stödstaget och lyft upp motorhuven.



Ställ upp motorhuven genom att sätta in stödstaget i urtaget i huven.

När du flyttar stödstaget håller du i stödstagets skydd.

 **VARNING**

■ **Kontroller före körning**

Kontrollera att motorhuven är stängd och låst.

Om motorhuven inte är ordentligt låst kan den öppnas under färd och orsaka en olycka, vilken kan leda till svåra eller livshotande skador.

■ **När du tar bort stödstaget**

Höga temperaturer i motorrummet gör att stödstaget blir mycket varmt.

Se till att du håller i stödstagets skydd när du flyttar stödstaget.

■ **När stödstaget har placerats i skåran**

Kontrollera att stödstaget stöttar motorhuven så att den inte faller ned på huvud eller kropp.

 **OBSERVERA**

■ **Stänga motorhuven**

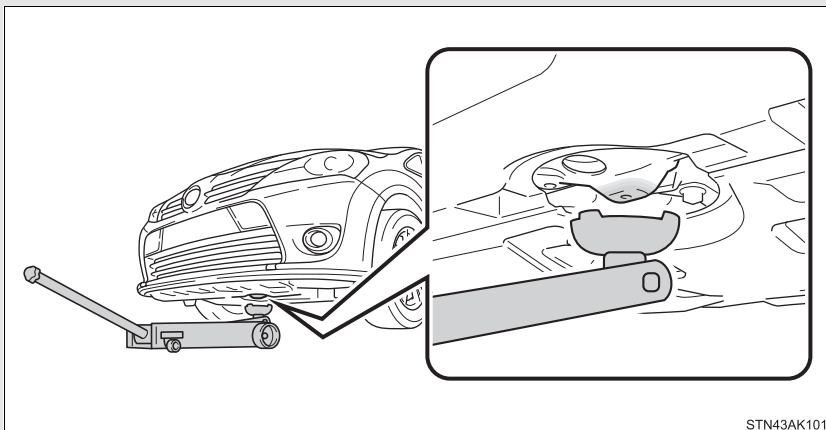
Se till att du lägger ner stödstaget i dess hållare innan du stänger motorhuven. Om huven stängs och stödstaget är uppfällt kan motorhuven skadas.

## 4-3. Arbeten som du kan göra själv

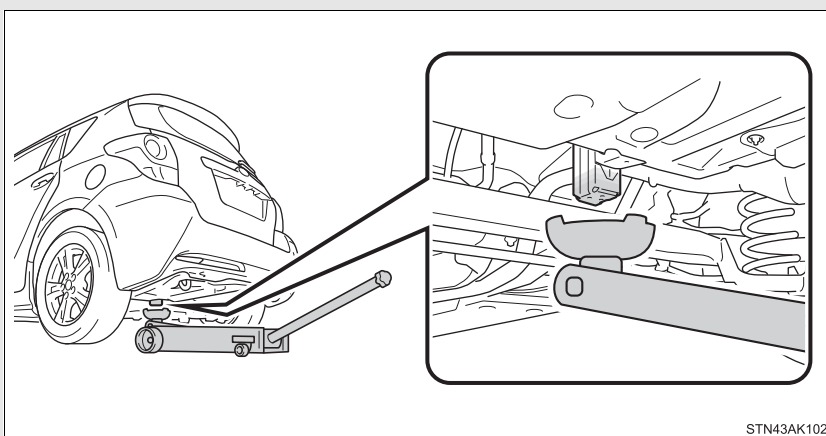
### Placering av garagedomkraft


När du använder en garagedomkraft ska du placera den absolut rätt i lyftpunkterna. Felaktig placering kan orsaka skada på bilen eller på människor.

► Fram



► Bak



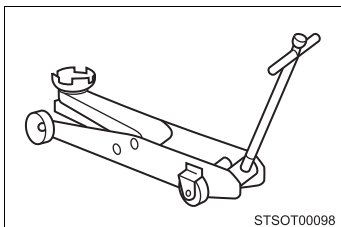
 **OBSERVERA**

Bilens domkraft är endast avsedd att användas i nödfall vid punktering. Domkraften är inte avsedd för byte av sommar- och vinterdäck.

**⚠ VARNING**

**■ När du hissar upp bilen**

Observera följande för att minska risken för svåra eller livshotande skador.

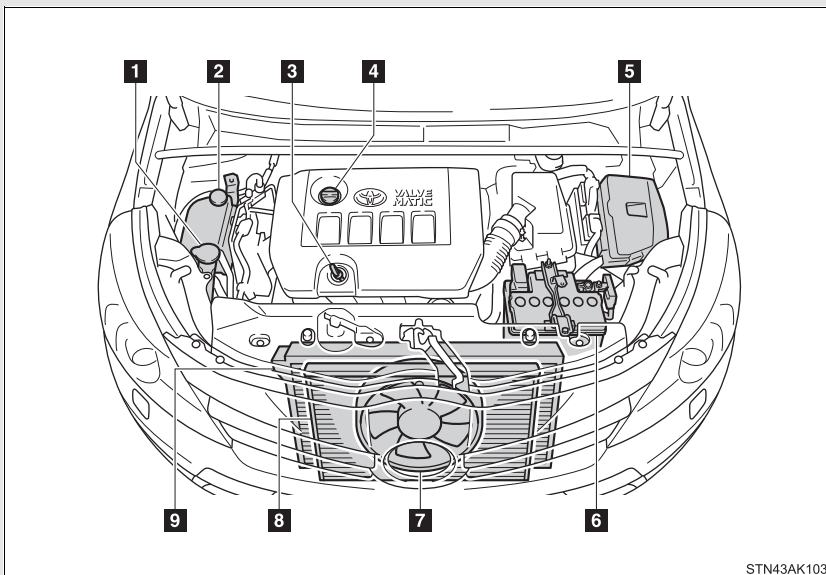


● Lyft upp bilen med en garagedomkraft av samma typ som på bilden.

- Om du använder en garagedomkraft ska du följa anvisningarna som levereras tillsammans med garagedomkraften.
- Använd inte domkraften som levererades med bilen.
- Se till att ingen kroppsdel är under en bil som hålls upplyft med garagedomkraft. Kryp inte heller under bilen.
- Använd alltid en garagedomkraft och/eller pallbockar på en hård, jämn yta.
- Starta inte motorn när bilen är upplyft med garagedomkraften.
- Parkera om möjligt på plan, fast mark. Ansätt parkeringsbromsen ordentligt och sätt växelspaken i "P" (Multidrive eller automatväxellåda) eller "R" (manuell växellåda).
- Kontrollera att du placerar garagedomkraften vid lyftpunkten.  
Om bilen lyfts och garagedomkraften är felplacerad kan bilen skadas eller falla av domkraften.
- Låt ingen sitta kvar i bilen när du lyfter den med domkraft.
- Lägg ingenting mellan garagedomkraften och bilen eller under garagedomkraften när du lyfter bilen.

# Motorrum

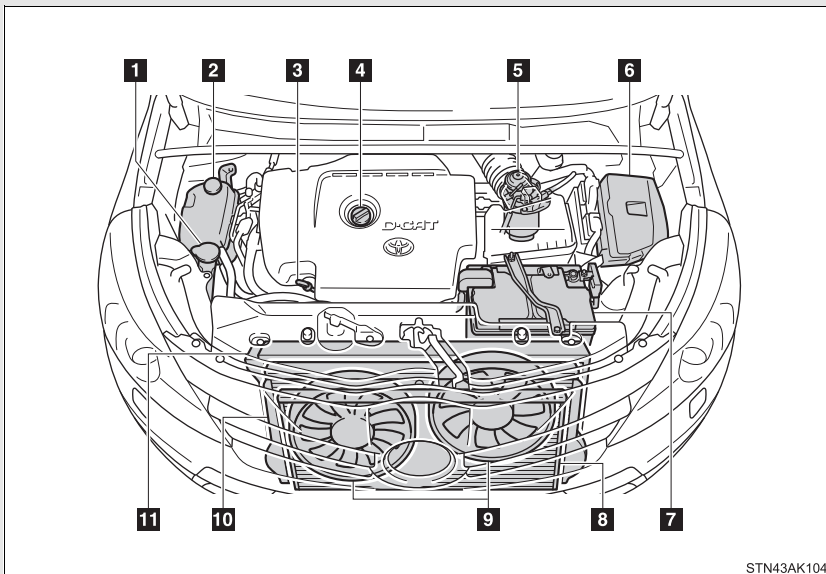
### ► Bensinmotor



STN43AK103

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>1</b> Behållare för spolarvätska<br>(→Sid. 379)             | <b>5</b> Säkringsbox (→Sid. 396) |
| <b>2</b> Behållare för kylarvätska<br>(→Sid. 373)              | <b>6</b> Batteri (→Sid. 375)     |
| <b>3</b> Mätsticka för motorolja<br>(→Sid. 368)                | <b>7</b> Elektrisk kylfläkt      |
| <b>4</b> Lock till påfyllningshål för<br>motorolja (→Sid. 370) | <b>8</b> Kondensor (→Sid. 375)   |
|  | <b>9</b> Kylare (→Sid. 375)      |

► Dieselmotor

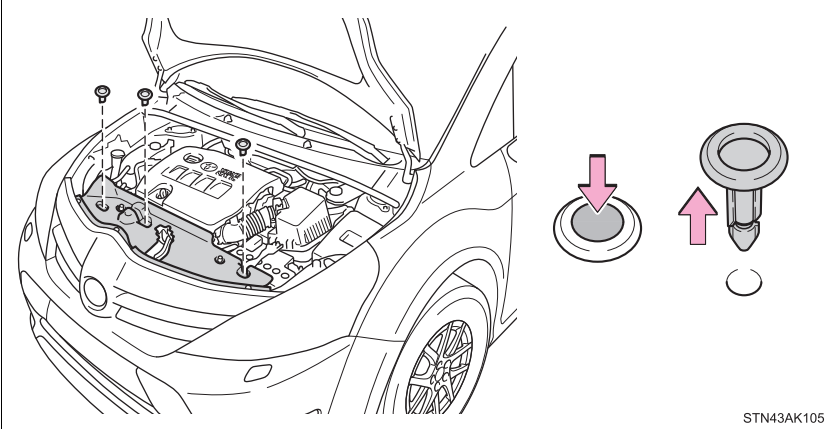


STN43AK104

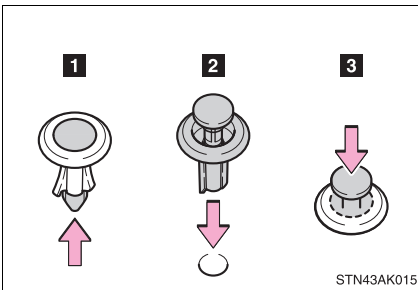
- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| <b>1</b> Behållare för spolarvätska<br>(→Sid. 379)             | <b>5</b> Bränslefilter (→Sid. 380) |
| <b>2</b> Behållare för kylarvätska<br>(→Sid. 373)              | <b>6</b> Säkringsbox (→Sid. 396)   |
| <b>3</b> Mätsticka för motorolja<br>(→Sid. 368)                | <b>7</b> Batteri (→Sid. 375)       |
| <b>4</b> Lock till påfyllningshål för<br>motorolja (→Sid. 370) | <b>8</b> Kondensor (→Sid. 375)     |
|  | <b>9</b> Eldrivna kylfläktar       |
|  | <b>10</b> Intercooler (→Sid. 375)  |
|  | <b>11</b> Kylare (→Sid. 375)       |

## Motorrumskåpa

### ■ Demontering av motorrumskåpan



### ■ Montera klämmorna



- 1** Tryck den mellersta delen uppåt
- 2** För in
- 3** Tryck

### ⚠ OBSERVERA

#### ■ När du har installerat en täckpanel i motorrummet

Kontrollera att panelen sitter stadigt på plats i ursprungsläget.

## Motorolja

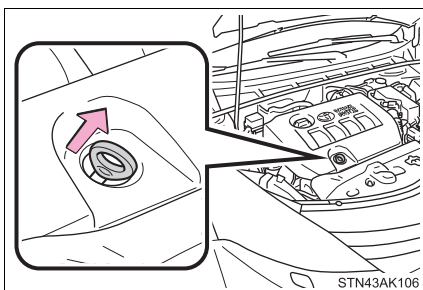
Stäng av motorn när den har normal arbetstemperatur. Kontrollera oljenivån i motorn med mätstickan.

### ■ Kontroll av motoroljenivån

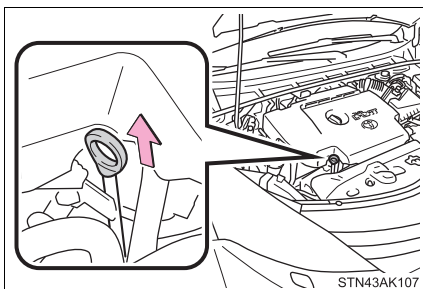
**STEG 1** Parkera bilen på plan mark. När motorn har värmts upp och därefter stängts av, vänta i minst 5 minuter så att all olja hinna rinna längst ner i motorn.

**STEG 2** Håll en trasa under och dra ut mätstickan.

#### ► Bensinmotor



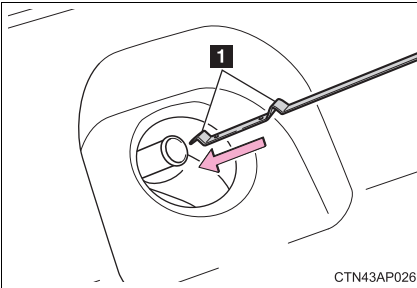
#### ► Dieselmotor



**STEG 3** Torka av mätstickan.



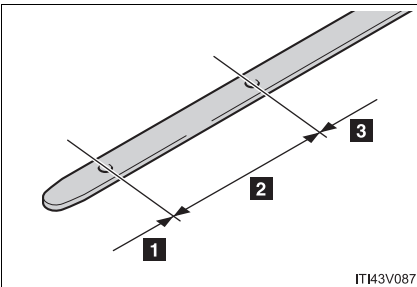
**STEG 4** Bensinmotorn med platt mätsticka, samt dieselmotor: Sätt tillbaka mätstickan så långt det går.



Bensinmotor med icke-platt mätsticka: Sätt tillbaka mätstickan helt så att de utskjutande delarna (1 på bilden) är riktade mot motorn.

**STEG 5** Håll en trasa under änden, dra ut mätstickan och läs av oljenivån.

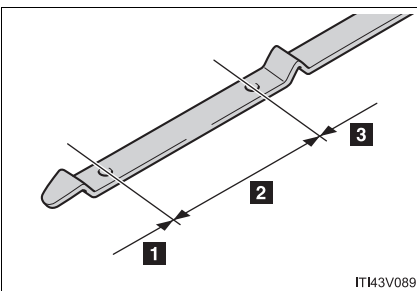
► Platt mätsticka



- 1 Låg
- 2 Normal
- 3 För hög

Mätstickans form kan variera beroende på typen av fordon eller motor.

► Icke-platt mätsticka

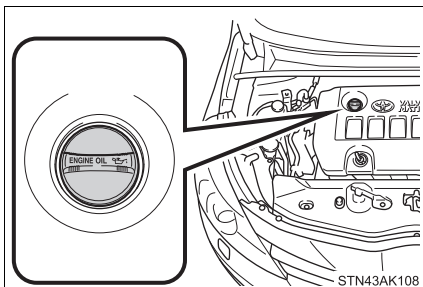


- 1 Låg
- 2 Normal
- 3 För hög

Mätstickans form kan variera beroende på typen av fordon eller motor.

**STEG 6** Torka av mätstickan och sätt tillbaka den så långt det går.

## ■ Fylla på motorolja



Om oljenivån ligger under eller endast obetydligt över minimimarkeringen ska du fylla på olja av samma typ som redan finns i motorn.

Kontrollera oljetypen och förbered det du behöver för att fylla på motorolja.

Val av motorolja	→Sid. 513
Oljevolymer (Låg → Full)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer 1,5 liter</li> <li>▶ 2,0-liters dieselmotor utan DPF partikelfilter 1,7 liter</li> <li>▶ 2,0-liters dieselmotor med DPF partikelfilter/ 2,2-liters dieselmotor 1,6 liter</li> </ul>
Punkter	Ren tratt

**STEG 1** Vrid locket försiktigt moturs när du ska ta bort det.

**STEG 2** Fyll på oljan långsamt och läs av mätsticken.

**STEG 3** Vrid locket försiktigt medurs när du sätter tillbaka det.

### ■ Motorns oljeförbrukning

- Oljeförbrukningen beror på oljans viskositet, oljans kvalitet och på hur du kör.
- Mer olja förbrukas vid snabb, hård körning med täta accelerationer och inbromsningar.
- En ny motor förbrukar mer olja.
- Vid bedömning av oljeförbrukningen måste man ta hänsyn till att oljan kan spädas ut. Det gör det mycket svårt att bedöma oljeförbrukningen exakt.
- Oljeförbrukning: Max 1,0 liter per 1 000 km
- Om din bil förbrukar mer än 1,0 liter per 1 000 km bör du kontakta en auktoriserad Toyota-försäljare eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### ■ Efter byte av motorolja (endast dieselmotor)

Systemet för oljebyte bör nollställas. Gör så här:

► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

**STEG 1** Byt visning till trippmätare A (→Sid. 184) medan motorn är igång.

**STEG 2** Vrid startkontakten till "LOCK"-läget.

**STEG 3** Håll knappen för nollställning av trippmätaren nedtryckt och sätt startkontakten i läge "ON" (men starta inte motorn eftersom nollställningen då avbryts). Fortsätt att trycka på knappen och håll den intryckt tills informationsdisplayen indikerar att nollställningen är genomförd.

► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

**STEG 1** Byt visning till trippmätare A (→Sid. 184) medan motorn är igång.

**STEG 2** Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till avstängt läge.

**STEG 3** Håll knappen för nollställning av trippmätaren nedtryckt och tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till tändningsläge (men starta inte motorn eftersom nollställningen avbryts). Fortsätt att trycka på knappen och håll den intryckt tills informationsdisplayen indikerar att nollställningen är genomförd.

## VARNING

### ■ Hantering av gammal motorolja

- Gammal, använd motorolja innehåller skadliga föroreningar som kan orsaka hudsjukdomar som inflammation och hudcancer. Utsätt dig därför inte för långvarig kontakt med använd olja. Tvätta omsorgsfullt bort använd motorolja från huden med tvål och vatten.
- Gör dig av med gammal motorolja och gamla oljefilter på det sätt som föreskrivs av myndigheterna, vanligen kommunens miljökontor eller motsvarande. Håll aldrig ut motorolja och oljefilter i handfat, vask, avloppsbrunn eller direkt på marken. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning eller en bensinstation och fråga var du kan lämna oljan för återvinning eller destruktion.
- Förvara inte gammal motorolja så att barn kan få tag på den.

## OBSERVERA

### ■ Undvika allvarliga skador på motorn

Kontrollera oljenivån regelbundet.

### ■ Vid byte av motorolja

- Var försiktig så att du inte spiller motorolja på bilen.
- Fyll inte på för mycket olja eftersom detta medför risk för motorskador.
- Kontrollera oljenivån med en mätsticka varje gång du fyller på olja.
- Se till att locket till oljepåfyllningen är ordentligt åtdraget.

### ■ Motorolja

- ▶ 2,0-liters dieselmotor med dieselbränsle som innehåller högst 500 ppm svavel (→Sid. 93)

Att använda annan motorolja än ACEA B1 kan skada katalysatorn.

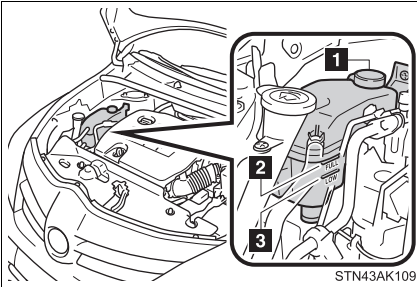
- ▶ 2,0-liters dieselmotorer med dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel samt 2,2-liters dieselmotorer (→Sid. 93)

Att använda annan motorolja än ACEA C2 kan skada katalysatorn.

## Kylarvätska

Rätt kylvätskenivå ska ligga mellan linjerna "FULL" och "LOW" på behållaren när motorn är kall.

### ► Bensinmotor



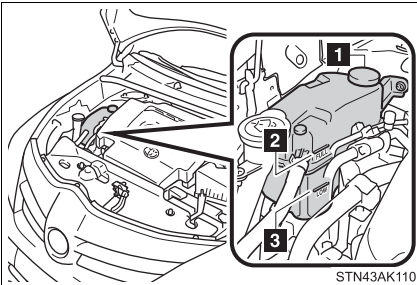
**1** Behållarens lock

**2** "FULL"

**3** "LOW"

Om vätskenivån är under "LOW" ska du fylla på upp till "FULL".

### ► Dieselmotor



**1** Behållarens lock

**2** "FULL"

**3** "LOW"

Om vätskenivån är under "LOW" ska du fylla på upp till "FULL".

### ■ Om kylarvätskenivån sjunker en kort tid efter påfyllning

Kontrollera kylaren, slangarna, behållarens lock, kylarlocket, avtappningspluggen och vattenpumpen.

Om du inte ser några tecken på läckage ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning provtrycka kylarlocket och kontrollera om det finns läckor i systemet.

### ■ Kylarvätska

Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd.

"Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50 % kylvätska och 50 % destillerat vatten. (Aktiverad: -35 °C)

Ytterligare detaljer om kylarvätska kan du få hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

## VARNING

### ■ Om motorn är överhettad

Ta inte bort locket till behållaren för kylarvätska.

Kylsystemet kan vara trycksatt och det kan spruta ut het kylarvätska om locket tas bort, vilket kan orsaka svåra skador, till exempel brännskador.

## OBSERVERA

### ■ Fylla på kylarvätska

Kylarvätska är varken vanligt vatten eller frostskyddsvätska. En korrekt blandning av vatten och frostskydd måste användas för att bibehålla rätt smörjning, rostskydd och kylning. Läs anvisningarna på frostskydds- eller kylarvätskeflaskan.

### ■ Om du skulle spilla kylarvätska

Tvätta av spilld kylarvätska med vatten för att förhindra skador på komponenter och lack.

## Kylare, kondensor och intercooler

Kontrollera kylare, kondenser och intercooler (endast dieselmotorer) och avlägsna ev främmande föremål.

Om någon av ovanstående delar är mycket smutsig eller om du inte är säker på dess skick ska du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### VARNING

#### ■ Om motorn är överhettad







Rör inte kylaren, kondensorn eller intercoolern. De kan vara mycket heta och kan ge upphov till svåra skador, t.ex. brännskador.

## Batteri

Kontrollera batteriet på följande sätt.

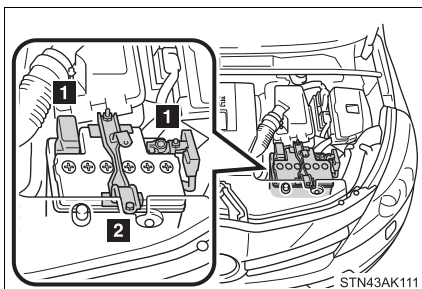
### ■ Säkerhetssymboler

Innebörden av respektive symbol som finns ovanpå batteriet är följande:

	Rök ej, använd ingen öppen eld och orsaka inte gnistor		Batterisyra
	Skydda ögonen		Observera anvisningar för användning
	Håll barn på avstånd		Explosiv gas

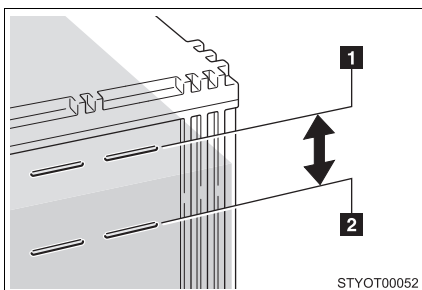
### ■ Batteriets utsida

Kontrollera att batteriets poler inte är korroderade, att inga anslutningar sitter löst eller är spruckna samt att fästbygeln håller fast batteriet.



- 1** Poler
- 2** Fästbygel

### ■ Kontrollera batterivätskan (modeller med bensinmotor)

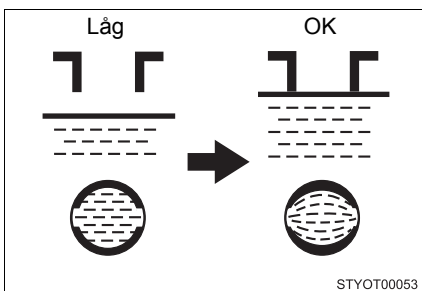


Kontrollera att vätskenivån ligger mellan strecken "MAX" och "MIN".

- 1** "MAX"-strecket
- 2** "MIN"-strecket

Fyll på med destillerat vatten om vätskenivån är vid eller under "MIN"-strecket.

### ■ Fylla på destillerat vatten (modeller med bensinmotor)



**STEG 1** Ta bort cellhatten.

**STEG 2** Fyll på destillerat vatten.

Kontrollera vätskenivån genom att titta direkt i cellen om "MAX"-strecket inte är synligt.



**STEG 3** Sätt tillbaka cellhatten ordentligt.

### ■ Före laddning av batteriet

När batteriet laddas produceras vätgas som är mycket lättantändlig och explosiv. Gör därför följande innan du börjar ladda batteriet:

- Lossa jordkabeln om batteriet ska sitta kvar i bilen under laddningen.
- Innan du ansluter kablarna från batteriladdaren ska du kontrollera att laddaren är avstängd. Batteriladdaren ska också vara avstängd när du tar bort kablarna från batteriet.

### ■ När batteriet har laddats (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

Motorn startar eventuellt inte. Följ nedanstående metod för att återställa systemet.

**STEG 1** Sätt växelspaken i "P"-läge (automatisk växellåda) eller trampa ned bromspedalen med växelspaken i läge "N" (manuell växellåda).

**STEG 2** Öppna och stäng någon av dörrarna.

**STEG 3** Starta motorn igen.

## VARNING

### ■ Kemikalier i batteriet

Batterier innehåller svavelsyra som är giftig och starkt frätande. Den kan producera vätgas som är både lättantändlig och explosiv. Minska risken för svåra eller livshotande skador genom att vidta följande säkerhetsåtgärder när du arbetar vid eller i närheten av ett batteri:

- Se till att du inte orsakar gnistor vid batteriet genom att vidröra batteriets poler med något verktyg.
- Rök inte och tänd inte tändstickor i närheten av batteriet.
- Undvik kontakt med ögon, hud och kläder.
- Du får aldrig andas in eller svälja elektrolyt.
- Använd skyddsglasögon när du arbetar i närheten av batteriet.
- Se till att inga barn kan komma i kontakt med batteriet.

 **VARNING**

■ **Ladda batteriet på säker plats**

Batteriet ska helst stå fritt vid laddning. Ladda inte batteriet i ett stängt garage eller annat utrymme utan god ventilation.

■ **Nödåtgärder beträffande elektrolyt (batterisyra)**

- Om du får elektrolyt i ögonen  
Spola omedelbart med rent vatten i minst 15 minuter. Åk direkt till läkare eller sjukhus. Fortsätt om möjligt att skölja ögonen under färden till närmaste sjukhus eller annan vårdinrättning. Använd svamp eller handduk.
- Om du får elektrolyt på huden  
Skölj det utsatta området noga. Sök omedelbar läkarhjälp om du får ont eller om huden känns bränd.
- Om du får elektrolyt på kläderna  
Elektrolyt kan gå rakt igenom kläderna till huden. Ta omedelbart av dig kläderna och följ anvisningarna ovan, vid behov.
- Om du råkar svälja elektrolyt  
Drick omedelbart stora mängder vatten eller mjölk. Se till att omedelbart komma under läkarvård.

 **OBSERVERA**

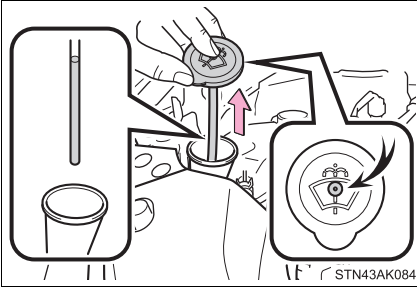
■ **Vid laddning av batteriet**

Ladda aldrig batteriet med motorn igång. Förvissa dig också om att all elektrisk utrustning är avstängd.

■ **Vid påfyllning av destillerat vatten (modeller med bensinmotor)**

Undvik att fylla på för mycket. Om vatten spills när batteriet laddas upp kan det orsaka korrosion.

## Spolarvätska



Om vätskenivån är mycket låg ska du fylla på spolarvätska.

Lyft upp locket medan du håller kvar fingret i hålets mitt. Kontrollera vätskenivån i slangen.

### ⚠ VARNING

#### ■ Vid påfyllning av spolarvätska

Fyll inte på spolarvätska medan motorn är varm eller igång. Spolarvätskan innehåller alkohol och kan antändas om den spills på motorn, etc.

### ⚠ OBSERVERA

#### ■ Använd aldrig annan vätska än spolarvätska

Använd inte tvållösning eller frostskyddsmedel som är avsett för motorn, i stället för spolarvätska.

Sådana vätskor kan orsaka ränder på bilens lackerade ytor.

#### ■ Utspädning av spolarvätska

Späd ut spolarvätskan med vatten vid behov.

Se uppgifter om frysgrader på etiketten på spolarvätskebehållaren.

## Bränsle (endast dieselmotor)

Du kan tappa av bränslefiltret själv. Eftersom förfaringssättet är svårt rekommenderar vi dock att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning tappa av filtret. Även om du tappar av bränslefiltret själv bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Vattnet i bränslefiltret behöver dräneras om varningsmeddelandet "DRAIN WATER FROM FUEL FILTER" visas på informationsdisplayen och en summerton hörs. (→Sid. 446)

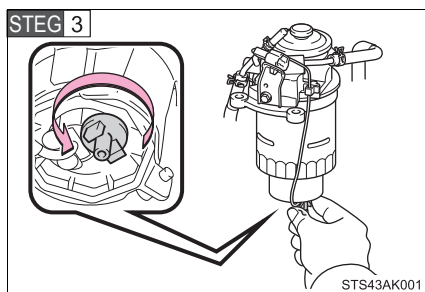
**STEG 1** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:

Vrid startkontakten till läge "LOCK".

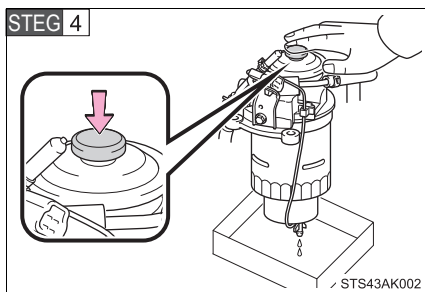
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:

Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till avstängt läge.

**STEG 2** Håll en liten bricka under avtappningspluggen för att samla upp vatten och eventuellt bränsle som rinner ut.



Vrid avtappningspluggen moturs 2 till 2,5 varv.



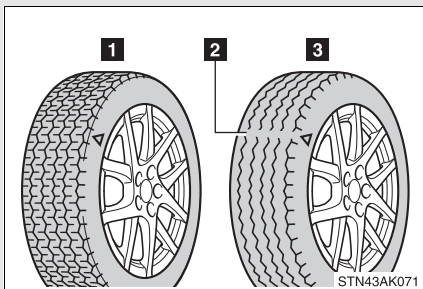
Pumpa med handpumpen tills bara rent bränsle kommer ut.

**STEG 5** Dra sedan åt avtappningspluggen för hand.

# Däck

Byt ut däcken om förslitningsvarnarna syns.

### ■ Kontrollera däcken



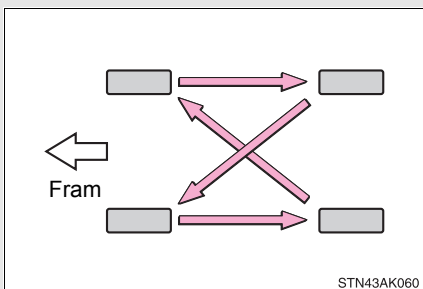
- 1 Nytt däckmönster
- 2 Förslitningsvarnare
- 3 Slitet däckmönster

De ingjutna markeringarna "TWI" eller "△", etc., på sidan av däckets visar var förslitningsvarningarna sitter.

Kontrollera reservdäckets skick och lufttryck om det inte har roterats.

### ■ Däckrotation

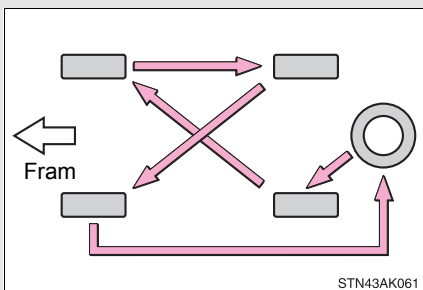
- Modeller med reservhjul av annan fälgtyp än de monterade däcken, eller med reparationssats för däcklagning i akut situation



Rotera hjulen i angiven ordningsföljd.

För att få en jämn förslitning av däcken bör du flytta om dem ungefär var 10 000 km.

- Modeller med reservhjul av samma typ som de monterade hjulen



Rotera hjulen i angiven ordningsföljd.

För att få en jämn förslitning av däcken bör du flytta om dem ungefär var 10 000 km.

### ■ När däcken ska bytas

Däcken bör bytas om:

- Det finns skårar, sprickor eller andra skador i däcken som är så djupa att kordväven syns eller om det finns utbuktningar/svällningar som tyder på inre skador
- Ett däck blir punkterat ofta eller inte går att reparera på grund av skadans storlek eller läge

Om du är tveksam ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan ge dig råd.

### ■ Däckets livslängd

Alla däck som är äldre än sex år måste kontrolleras av en fackman även om de inte har använts eller verkar oskadade.

### ■ Vinterdäck vars mönsterdjup slits ner under 4 mm

De gör ingen nytta i snö.

## VARNING

### ■ Vid kontroll eller byte av däck

Observera följande säkerhetsåtgärder för att undvika olyckor. Annars kan skador uppstå på delar av kraftöverföringen och väghållningen kan försämrats, vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Kör inte med däck av olika fabrikat, modell eller däckmönster. Blanda inte heller däck som har väsentliga skillnader i slitage.
- Använd inte däck vars storlek skiljer sig från Toyotas rekommendationer.
- Blanda aldrig däck med olika konstruktion (radialdäck, diagonaldäck eller diagonalbältdäck).
- Blanda aldrig sommardäck, vinterdäck och allvädersdäck.
- Använd inte däck som har använts på en annan bil. Använd inte däck vars tidigare historia är okänd.



## OBSERVERA

### ■ Körning på dåliga vägar

Var särskilt försiktig när du kör på grusvägar eller gropiga vägar.

Körning på sådana vägar kan orsaka förlust av lufttryck i däcken eller av däckens dämpningseffekt. Dessutom kan körning på dåliga vägar orsaka skador såväl på själva däcken som på fälgar och kaross.

### ■ Om lufttrycket i däcken skulle sjunka under körning

Fortsätt inte köra, däcken och/eller fälgarna kan skadas så att de inte går att reparera.



# Luftryck i däcken

**Håll alltid korrekt luftryck i däcken. Luftrycket bör kontrolleras minst en gång i månaden. Toyota rekommenderar dock att luftrycket kontrolleras minst varannan vecka. (→Sid. 524)**

### ■ Effekter av felaktigt luftryck

Körning med felaktigt luftryck i däcken kan leda till följande:

- Försämrad bränsleförbrukning
- Försämrad komfort och kortare livslängd på däcken
- Reducerad säkerhet
- Skador på kraftöverföringen

Om du ofta måste fylla på luft bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

### ■ Instruktioner vid kontroll av luftryck

Observera följande vid kontroll av luftrycket i däcken:

- Luftrycket bör bara kontrolleras när däcken är kalla.  
Om bilen har varit parkerad i minst 3 timmar och körts högst 1,5 km sedan dess får du en korrekt avläsning av luftrycket i kalla däck.
- Använd alltid en luftrycksmätare.  
Det räcker inte att bara titta på däcken. Tänk på att avvikelser på bara några tiondels bar kan försämra både köregenskaper och åkkomfort.
- Släpp aldrig ut luft för att minska trycket i däcken efter körning. Det är normalt att trycket i däcken är högre efter körning.
- Överskrid aldrig bilens lastkapacitet.  
Passagerare och bagage bör placeras så att bilen är jämnt balanserad.

 **VARNING**

■ **Korrekt lufttryck är ytterst viktigt för däckens prestanda**

Håll alltid korrekt lufttryck i däcken. Annars kan följande uppstå som kan leda till en olycka som kan orsaka svåra eller livshotande skador.

- Ökad förslitning
- Ojämnt slitage
- Dålig väghållning
- Risk för däckexplosion genom överhettning
- Försämrad tätning mot fälgen
- Deformation av fälgen och/eller däckets kan krängas av fälgen
- Större risk för att däcken skadas i gropar eller på vassa stenar på vägbanan

 **OBSERVERA**

■ **Vid kontroll och justering av lufttrycket**

Var noga med att sätta tillbaka ventilhattarna.

Utan ventilhattar kan smuts och fukt tränga in i ventilen och orsaka luftläckage, vilket kan leda till en olycka. Skaffa snarast nya ventilhattar om någon saknas.

### Fälgar

**Om en fälg är skev, sprucken eller mycket rostig ska den bytas. Annars kan däckets lossna från fälgen eller orsaka förlust av kontroll över bilen.**

#### ■ Val av fälg

När du byter fälgar bör du försäkra dig om att de nya fälgarna har samma lastkapacitet, diameter, bredd och fälgbredd samt inpressningsdjup som originalfälgarna\*.

En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kan leverera rätt fälgar till din bil.

\*: Vanligen kallat "offset".

Toyota avråder från att använda:

- Fälgar av varierande storlek eller typ
- Begagnade fälgar
- Skeva fälgar som har rätats ut

#### ■ Säkerhetsanvisningar för aluminiumfälgar (i förekommande fall)

- Använd endast Toyota originalhjulmuttrar och en hylsnyckel som är avsedd för aluminiumfälgar.
- Om du har flyttat om hjulen, lagat ett däck eller bytt fälg, ska du efter 1 600 kilometers körning kontrollera att hjulmuttrarna fortfarande är hårt åtdragna.
- Var försiktig så att du inte skadar aluminiumfälgarna om du monterar snökedjor.
- Balansering av däcken får endast göras med Toyotas balansvikter eller likvärdiga vikter. Vikterna skall knackas in med plast- eller gummiklubba.

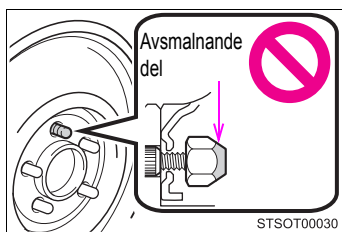
## ⚠ VARNING

### ■ Vid fälgbyte

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska risken för svåra eller livshotande skador.

- Använd aldrig andra fälgar än de som rekommenderas i bilens instruktionsbok. Andra fälgar kan bidra till att föraren förlorar kontrollen över bilen.
- Montera aldrig en innerslang i ett läckande slanglöst däck på en fälg avsedd för slanglöst däck.

### ■ Montera hjulmuttrar



- Kontrollera att hjulmuttrarna monteras med de avsmalnande ändarna inåt. Om de monteras med de avsmalnande ändarna utåt kan fälgen gå sönder och slutligen få hjulet att falla av under körning, vilket kan leda till en olycka med svåra eller livshotande skador som följd.

- Använd aldrig olja eller smörjfett på bultar eller hjulmuttrar. Olja och smörjfett kan göra att hjulmuttrarna dras åt för hårt vilket kan leda till skador på bultar eller fälg. Dessutom kan oljan eller smörjfettet få hjulmuttrarna att lossna så att hjulet faller av och orsakar en olycka med svåra eller livshotande skador som följd. Avlägsna all olja och allt smörjfett från bultar och hjulmuttrar.

## 4-3. Arbeten som du kan göra själv

# Luftkonditioneringsfilter

För att bevara luftkonditioneringens effekt måste luftkonditioneringsfiltret bytas regelbundet.

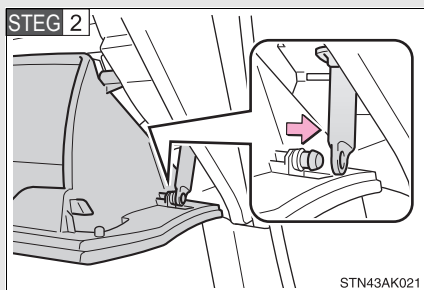
### ■ Demontering

**STEG 1** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:

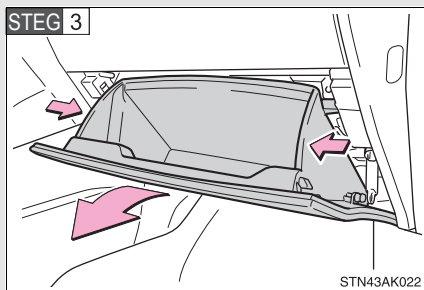
Vrid startkontakten till läge "LOCK".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:

Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till avstängt läge.

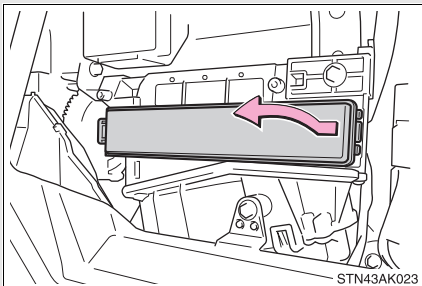


Öppna handskfacket. För bort dämparen.

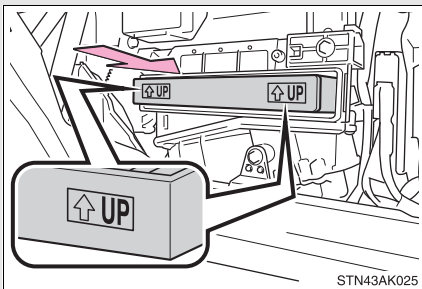


Tryck in handskfackets båda sidor för att lossa stiften.

**STEG 4** Ta bort locket till filtret.



■ **Byte av filter**



Ta bort luftkonditioneringsfiltret och ersätt det med ett nytt.

Markeringarna "↑UP" på filtret ska riktas uppåt.

### ■ Kontrollintervall

Granska och byt luftkonditioneringsfiltret enligt bilens serviceschema. Filtret kan behöva bytas tidigare om bilen används i dammiga miljöer eller i områden med tung trafik. (Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i bilhandlingarna för din Toyota.)

### ■ Om luftströmmen från ventilerna minskar kraftigt

Filtret kan vara igensatt. Kontrollera filtret och byt det vid behov.



### OBSERVERA

#### ■ När du använder luftkonditioneringen

Se till att ett filter alltid är monterat.

Om luftkonditioneringen används med filtret borttaget kan systemet skadas.

## 4-3. Arbeten som du kan göra själv

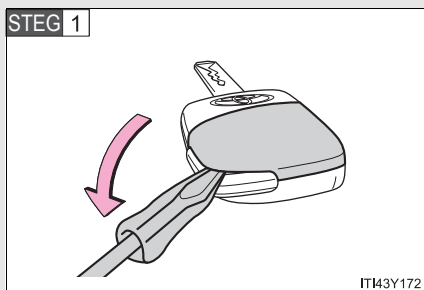
# Nyckelbatteri

Byt batteriet mot ett nytt om det blir urladdat.

■ Du behöver följande:

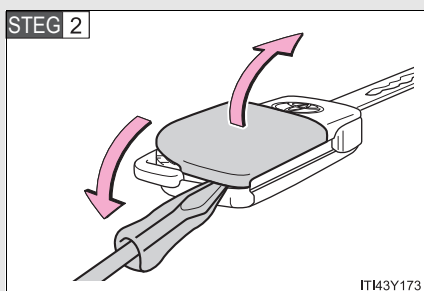
- Spårmejsel (Täck skruvmejselns huvud med en trasa för att skydda nyckeln.)
- Liten kryssmejsel
- Litiumbatteri  
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: CR2016  
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: CR1632

■ Byta batteri (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem)



Lyft locket.

Sätt in en skruvmejsel i skåran och tryck nedåt.

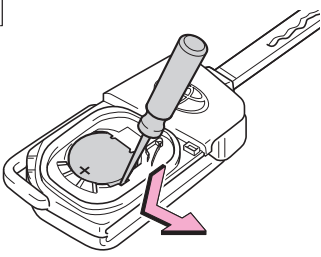


Ta bort täcklocket.

Sätt in en skruvmejsel längst ner i nyckeln och tryck nedåt.



## STEG 3



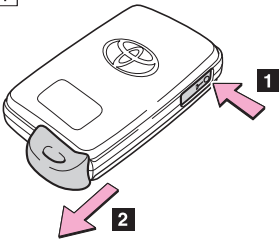
IT143Y124

Ta bort det urladdade batteriet.

Sätt in ett nytt batteri med ”+”-polen uppåt.

### ■ Byta batteri (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

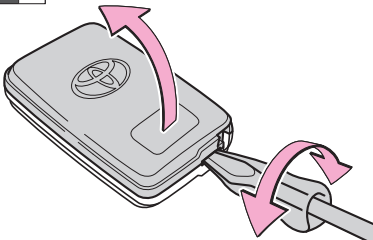
## STEG 1



STN43AK063

Ta ut den mekaniska nyckeln.

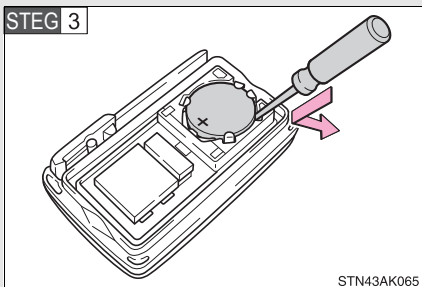
## STEG 2



STN43AK064

Ta bort täcklocket.

STEG 3



Ta bort det urladdade batteriet.

Sätt in ett nytt batteri med ”+”-polen uppåt.

■ Om nyckelbatteriet är urladdat

Följande symptom kan uppstå.

- Det elektroniska lås- och startsystemet (i förekommande fall) och fjärrkontrollen fungerar inte som de ska.
- Driftsområdet minskar.

■ Använd följande typer av litiumbatteri

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: CR2016

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: CR1632

- Batterier kan köpas hos en Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, t.ex. juvelerare eller kamerabutiker.
- Byt bara ut batteriet mot ett likadant eller av motsvarande typ som rekommenderas av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Följ gällande bestämmelser för deponering av använda batterier.

 **VARNING****■ Borttagna batterier och andra delar**

Dessa delar är små och om de sväljs av barn kan de orsaka kvävning. Förvara borttagna batterier utom räckhåll för barn. Försummelse kan leda till svåra eller livshotande skador.

**■ Certifiering för nyckelbatteriet**

EXPLOSIONSRISK FÖRELIGGER OM BATTERIET BYTS UT MOT ANNAT BATTERI AV FEL TYP. FÖLJ GÄLLANDE BESTÄMMELSER FÖR DEPONERING AV ANVÄNDA BATTERIER

 **OBSERVERA****■ För normal drift efter batteribyte**

Observera följande säkerhetsanvisningar för att undvika olyckor.

- Arbeta alltid med torra händer.  
Fukt kan orsaka rost på batteriet.
- Rör inte och flytta inte andra delar inuti fjärrkontrollen.
- Batteriets kontaktbleck får inte böjas.

## 4-3. Arbeten som du kan göra själv

# Kontroll och byte av säkringar

Om någon av de elektriska delarna inte fungerar kan en säkring ha gått. Kontrollera i så fall och byt säkring vid behov.

**STEG 1** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:

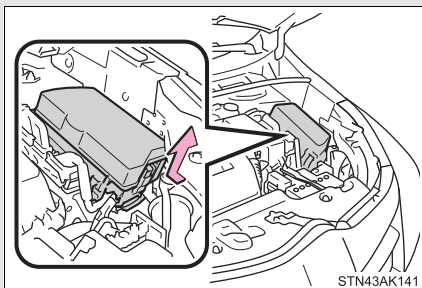
Vrid startkontakten till läge "LOCK".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:

Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till avstängt läge.

**STEG 2** Säkringarna är placerade på följande platser. Följ nedanstående anvisningar vid kontroll av säkringarna.

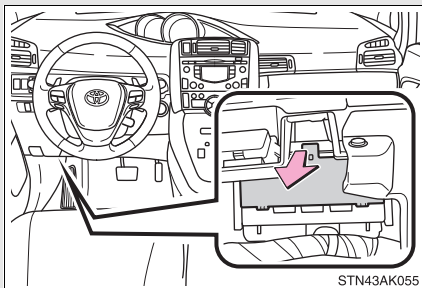
### ■ Motorrum



Tryck in fliken och lyft bort locket.

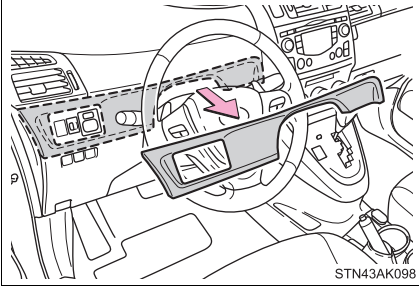
### ■ Under instrumentpanelen på förarsidan

#### ► Typ A

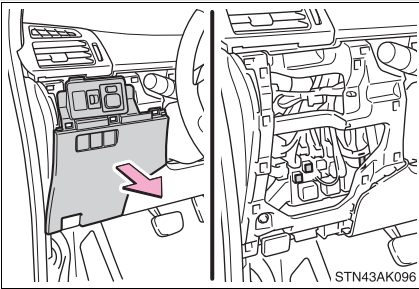


Ta bort locket.

## ► Typ B



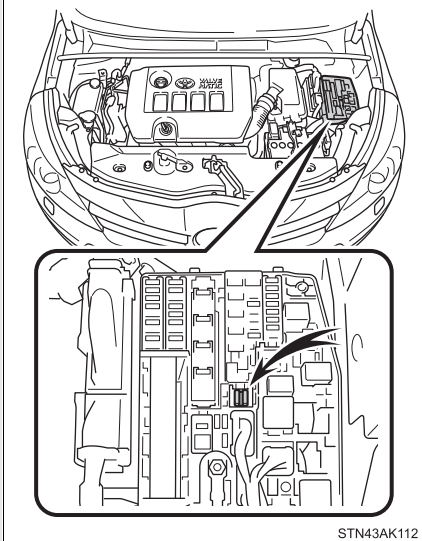
1. Ta bort den övre instrumentpanelen.



2. Ta bort den nedre instrumentpanelen.

**STEG 3** Om ett system har upphört att fungera, se "Säkringarnas placering och amperetal" (→Sid. 400) för information om vilken säkring som ska kontrolleras.

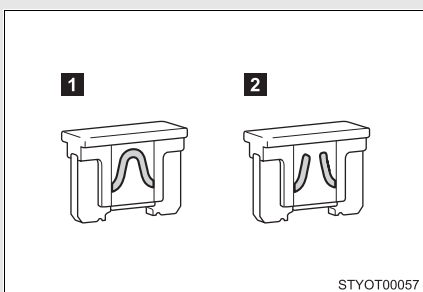
**STEG 4**



Ta bort säkringen med utdragningsverktyget.

**STEG 5** Kontrollera om säkringen är trasig.

► Typ A

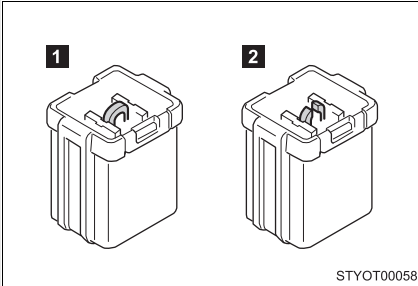


**1** Normal säkring

**2** Trasig säkring

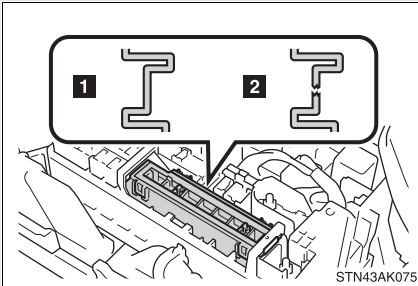
Byt säkringen mot en annan med lämpligt amperetal. Amperetalet finns angivet på säkringsboxens lock.

## ► Typ B

**1** Normal säkring**2** Trasig säkring

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

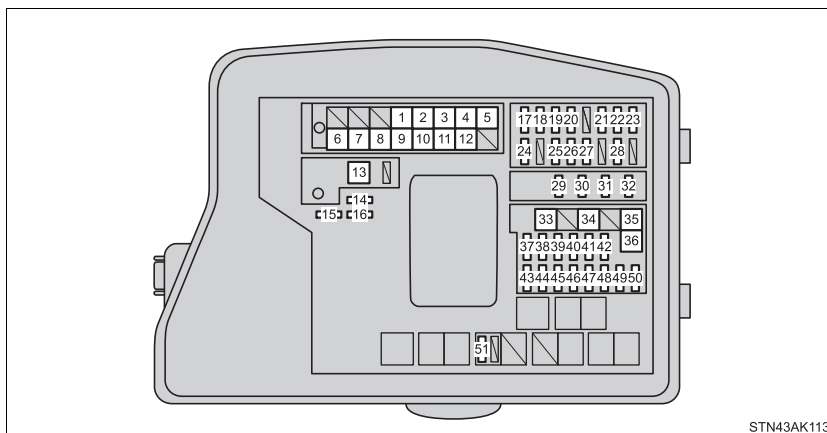
## ► Typ C

**1** Normal säkring**2** Trasig säkring

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

## Säkringarnas placering och amperetal

### ■ Motorrum



STN43AK113

	Säkring	Ampere	Krets
1	H-LP CLN	30 A	Strålkastarspolare
2	RDI FAN	40 A	Elektrisk kylfläkt(ar)
3	CDS FAN	30 A	Elektrisk(a) kylfläkt(ar) <sup>*1</sup>
4	ABS NO.1	50 A	ABS-bromsar, VSC+
5	HTR	50 A	Luftkonditionering



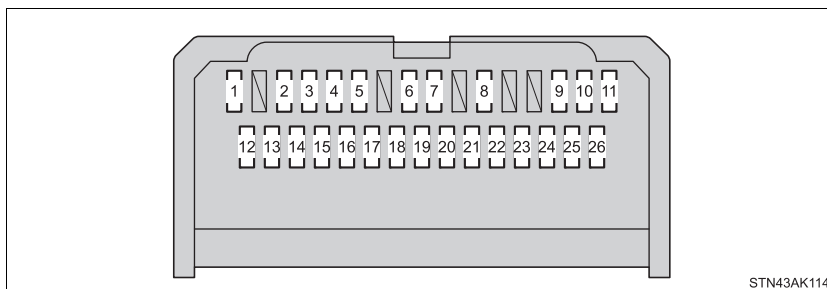
Säkring		Ampere	Krets
6	ALT	120 A*2	Laddningssystem, RDI FAN, CDS FAN, H-LP CLN, FUEL OPN*2, ABS NO.1, ABS NO.2, FR DEICER, PWR SEAT LH, PSB, HTR, STV HTR*1, PWR OUTLET, HTR SUB NO.1, HTR SUB NO.2, HTR SUB NO.3, ECU-IG NO.2, HTR-IG, WIPER, RR WIPER, WASHER, ECU-IG NO.1, ECU-IG NO.3, SEAT HTR, AM1*3, DOOR, STOP, FR DOOR, POWER, RR DOOR, RL DOOR, OBD, ACC-B, RR FOG, FR FOG, DEF, TAIL, SUNROOF, DRL
		140 A*1	
7	EPS	80 A	Elektrisk servostyrning
8	GLOW*1	80 A	Motorns glödsystem
9	P-SYSTEM*2	30 A	VALVEMATIC-system
10	EFI MAIN*1	50 A	EFI NO.1, EFI NO.2, EFI NO.3, EFI NO.4
11	P/I	50 A	FUEL OPN*1, EDU*1, EFI MAIN*2, IGT/INJ*2, HORN, IG2
12	H-LP MAIN	50 A	H-LP LH LO, H-LP RH LO, H-LP LH HI, H-LP RH HI
13	E-PKB	30 A	Ingen strömkrets
14	SPARE	10 A	Reservsäkring
15	SPARE	30 A	Reservsäkring
16	SPARE	20 A	Reservsäkring
17	AMP	30 A	Ingen strömkrets
18	DOOR NO.2	25 A	Huvud-ECU
19	EFI MAIN NO.2*1	7,5 A	Multiport bränsleinsprutning/sekventiell multiport bränsleinsprutning

Säkring		Ampere	Krets
20	ECU-B2	10 A	Elektroniskt lås- och startsystem, luftkonditionering, elfönsterhissar
21	ECU-B	10 A	Instrument och mätare, huvud-ECU, styrsensor, dubbelsidigt lås-system, fjärrkontroll, elektroniskt lås- och startsystem
22	RAD NO.1	15 A	Ljudanläggning
23	DOVE	10 A	Bagagerumsbelysning, sminkspegelbelysning, entrébelysning, läslampor/kupébelysning, golvbelysning
24	AM2 NO.2	7,5 A	Startsystem
25	TURN-HAZ	10 A	Körriktningsvisare, varningsblinkers
26	ETCS* <sup>2</sup>	10 A	Elektronisk gasspjällreglering
27	AM2	30 A	Startsystem
28	STRG LOCK	20 A	Rattlås-system
29	IGT/INJ* <sup>2</sup>	15 A	Multiport bränsleinsprutning/sekventiell multiport bränsleinsprutning
	EDU* <sup>1</sup>	20 A	
30	FUEL OPN* <sup>1</sup>	10 A	Ingen strömkrets
	EFI MAIN* <sup>2</sup>	20 A	Multiport bränsleinsprutning/sekventiell multiport bränsleinsprutning, EFI NO.1, EFI NO.2
31	HORN	15 A	Signalhorn
32	IG2	15 A	IGN, METER
33	HTR SUB NO.1	30 A* <sup>4</sup>	Luftkonditionering
		50 A* <sup>5</sup>	
34	HTR SUB NO.2	30 A	Luftkonditionering
35	HTR SUB NO.3	30 A	Luftkonditionering
36	PWR SEAT LH	30 A	Ingen strömkrets

	Säkring	Ampere	Krets
37	PWR OUTLET	15 A	Eluttag
38	PSB	30 A	Ingen strömkrets
39	FUEL OPN* <sup>2</sup>	10 A	Ingen strömkrets
40	FR DEICER	20 A	Ingen strömkrets
41	ABS NO.2	30 A	ABS-bromsar, VSC+
42	STV HTR* <sup>1</sup>	25 A	Tilläggsvärmare
43	EFI NO.4* <sup>1</sup>	30 A	Multiport bränsleinsprutning/sekventiell multiport bränsleinsprutning, automatväxellåda * <sup>6</sup>
44	IG2 NO.2	7,5 A	Startsystem
45	EFI NO.2	10 A	Multiport bränsleinsprutning/sekventiell multiport bränsleinsprutning
46	EFI NO.1	10 A	Multiport bränsleinsprutning/sekventiell multiport bränsleinsprutning
47	H-LP RH HI	10 A	Höger strålkastare (helljus) <sup>*7</sup> , höger strålkastarsolenoid <sup>*8</sup>
48	H-LP LH HI	10 A	Vänster strålkastare (helljus) <sup>*7</sup> , vänster strålkastarsolenoid <sup>*8</sup>
49	H-LP RH LO	10 A <sup>*7</sup>	Höger strålkastare (halvljus)
		15 A <sup>*8</sup>	Höger xenonstrålkastare (halvljus och helljus)
50	H-LP LH LO	10 A <sup>*7</sup>	Vänster strålkastare (halvljus)
		15 A <sup>*8</sup>	Vänster xenonstrålkastare (halvljus och helljus)
51	EFI NO.3* <sup>1</sup>	7,5 A	Automatväxellåda <sup>*6</sup>

- \*1. Modeller med dieselmotor
- \*2. Modeller med bensinmotor
- \*3. Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
- \*4. Modeller utan 2,0-liters dieselmotor och DPF partikelfilter
- \*5. Modeller med 2,0-liters dieselmotor och DPF partikelfilter
- \*6. Modeller med automatväxellåda
- \*7. Modeller med halogenstrålkastare
- \*8. Modeller med xenonstrålkastare

## ■ Under instrumentpanelen (typ A)



Säkring		Ampere	Krets
1	TAIL	10 A	Främre positionsljus, bakljus, nummerskyaltsbelysning, bakre dimljus, främre dimljus, manuell strålkastarinställning, instrumentgruppbelysning, handskfacksbelysning, reglagebelysning, parkeringssensor-ECU
2	ECU-IG NO.3	10 A	Panoramataklucka, automatiskt bländskydd innerbackspegel, elektroniskt lås- och startsystem, ljudanläggning
3	FR DOOR	20 A	Elfönsterhissar (framsätesspassagerarsida)
4	RL DOOR	20 A	Elfönsterhissar (vänster bak)
5	RR DOOR	20 A	Elfönsterhissar (höger bak)
6	CIG	15 A	Eluttag
7	ACC	7,5 A	Växelspärssystem, ljudanläggning, huvud-ECU, eluttag, ytterbackspeglar
8	MIR HTR	10 A	Eluppvärmda ytterbackspeglar
9	RR FOG	7,5 A	Dimljus, bak

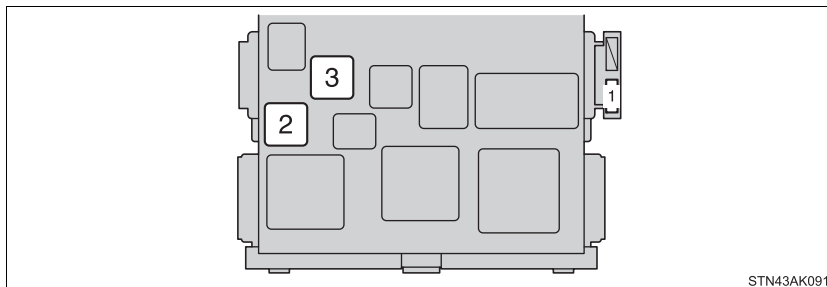
Säkring		Ampere	Krets
10	IGN	7,5 A	Rattlås-system, krockkuddes-system, multiport bränsleinsprutning/sekventiell multiport bränsleinsprutning, automatväxellåda* <sup>1</sup> , startsystem
11	METER	7,5 A	Instrument och mätare
12	SEAT HTR	15 A	Stolvärme
13	HTR-IG	10 A	Luftkonditionerings-system, tilläggs-värmare
14	WIPER	25 A	Vindrutetorkare, vindrutetorkare med regnsensor
15	RR WIPER	15 A	Bakrutetorkare
16	WASHER	15 A	Spolare till vindruta och bakruta
17	ECU-IG NO.1	10 A	Huvud-ECU kaross, elektrisk(a) kylfläkt(ar), växelspärr, ABS-bromsar, styrsensor, girhastighets-sensor, VSC+, strålkastarrensöring, SEKVENTIELL strömbrytare, automatisk höjdinställning av strålkastarna, elektrisk servostyrning
18	ECU-IG NO.2	10 A	Backljus, laddningssystem, varningsblinkers, eluppvärmd bakruta, påminnelserampa till framsätesspassagerarens säkerhetsbälte, indikeringslampa "PASSENGER AIRBAG", luftkonditionerings-system, Toyota parkeringssensorindikering, Toyota parkeringssensor reglage
19	OBD	7,5 A	Självdagnos-system
20	STOP	10 A	Stoppljus, högt monterat bromsljus, ABS-bromsar, VSC+, växelspärr, startsystem

	Säkring	Ampere	Krets
21	SUNROOF	20 A	Panoramaglastak
22	DOOR	25 A	Centrallåssystem
23	ACC-B	25 A	CIG, ACC
24	DRL	7,5 A	Varselljus
25	FR FOG	7,5 A	Dimljus, fram
26	AM1* <sup>2</sup>	7,5 A	Startsystem

\*1: Modeller med dieselmotor och automatväxellåda

\*2: Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

## ■ Under instrumentpanelen (typ B)



	Säkring	Ampere	Krets
1	WIPER NO.2	7,5 A	Laddningssystem
2	POWER	30 A	Elfönsterhissar (förarsidan)
3	DEF	30 A	Eluppvärmning av bakrutan, MIR HTR

### ■ Efter byte av säkring

- Om lamporna inte tänds trots att säkringen har bytts, kan glödlampnan vara trasig. (→Sid. 410)
- Om säkringen som bytts går sönder på nytt bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

### ■ Om någon krets är överbelastad

Säkringarna är avsedda att gå sönder för att skydda kabelstammen från skada.

### ■ Vid byte av glödlampor

Toyota rekommenderar att du använder originalprodukter från Toyota som är designade för din bil. Eftersom vissa glödlampor är anslutna till kretsar som är avsedda att hindra överbelastning kan icke-originaldelar eller delar som inte är avsedda för denna bil vara oanvändbara.




 **VARNING****■ Hindra systemfel och bilbrand**

Observera följande säkerhetsanvisningar.

Försummelse kan orsaka skador på bilen och eventuellt brand eller personskador.

- Sätt aldrig i en säkring med högre amperetal än det angivna och sätt aldrig i ett annat föremål än en säkring.
- Använd alltid en originalsäkring från Toyota, eller motsvarande. Ersätt aldrig en säkring med en ståltråd, inte ens som tillfällig lösning.
- Modifiera aldrig säkring eller säkringsbox.

 **OBSERVERA****■ Innan du byter säkring**

Låt snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning fastställa orsaken till att elsystemet överbelastas och åtgärda felet.

# Glödlampor

Du kan byta följande glödlampor själv. Svårighetsgraden vid byte av glödlampa varierar beroende på lampan. Om ett nödvändigt byte av lampa verkar komplicerat bör du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Mer information om byte av andra glödlampor kan du få från en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

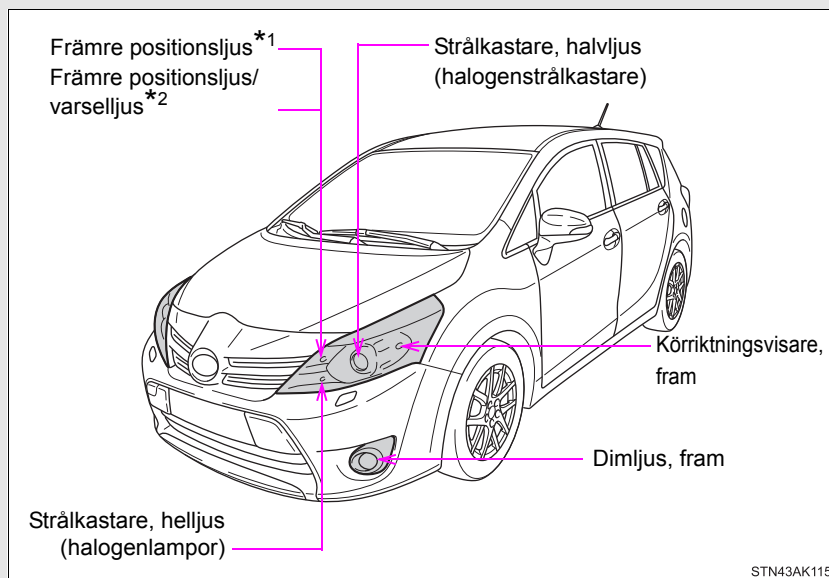
### ■ Skaffa en ny glödlampa

Kontrollera watt-talet på glödlampan som ska bytas. (→Sid. 527)

### ■ Ta bort täckpanelerna i motorrummet

(→Sid. 367)

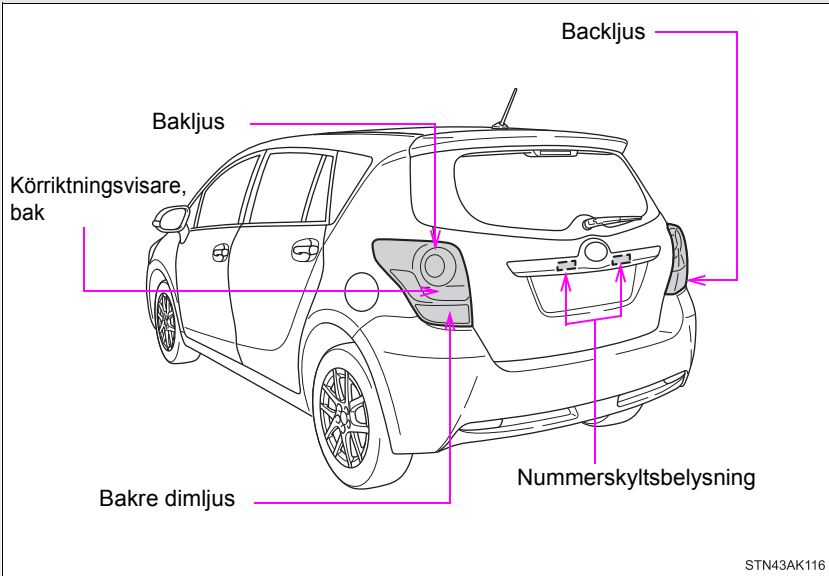
### ■ Placering av glödlampor fram



\*1: Halogenstrålkastare utan varselljussystem

\*2: Halogenstrålkastare med varselljussystem

## ■ Placering av bakre glödlampor



## Glödlampsbyte

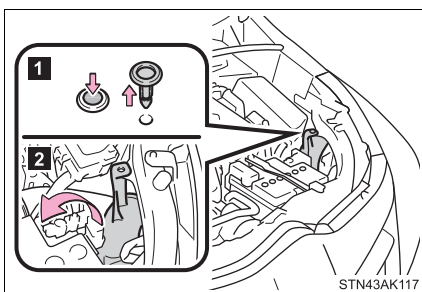
### ■ Före byte av följande glödlampor:

- Strålkastare (halogenstrålkastare)
- Främre positionsljus (halogenstrålkastare utan varselljussystem)
- Främre positionsljus/varselljus (halogenstrålkastare med varselljussystem)
- Körriktningsvisare, fram

**STEG 1** Demontering av motorrumskåpan. (→Sid. 367)

**STEG 2** Borttagning av luftrenarkanalen och/eller flytt av påfyllningsöppningen för spolarvätska.

► Vänster sida



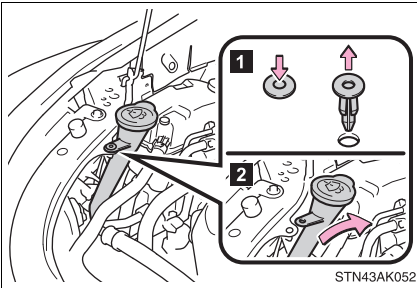
Ta bort luftrenarkanalens övre del.

**1** Lossa fästklämman.

**2** Ta bort fästklämman och luftrenarkanalens övre del för att komma åt glödlamporna.

När glödlamporna har bytts ska du montera tillbaka luftrenarkanalens övre del ordentligt och säkra den med klämman.

## ► Höger sida

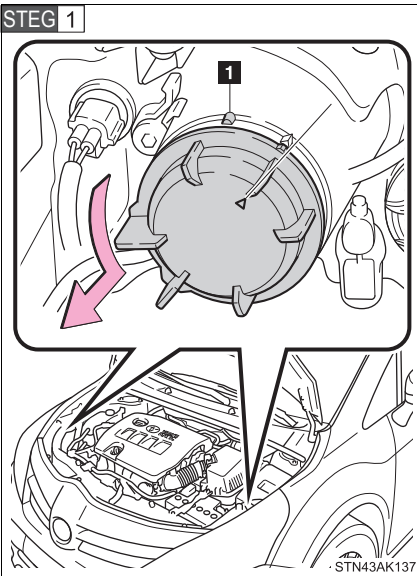


Flytta påfyllningsöppningen för spolarvätska.

- 1 Lossa fästklämman.
- 2 Flytta påfyllningsöppningen för spolarvätska.

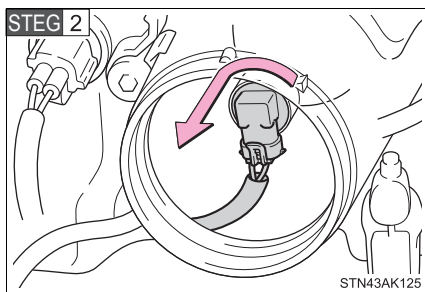
Kom ihåg att installera påfyllningsöppningen för spolarvätskan när lamporna har bytts, fäst den med klämman.

## ■ Strålkastare halvljus (halogenstrålkastare)

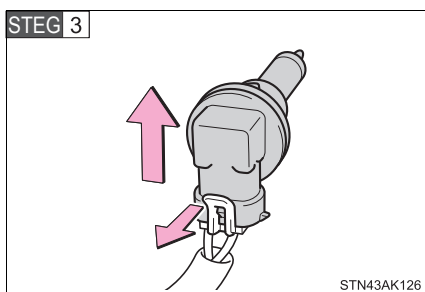


Vänd kåpan till det öppna läget, och ta bort den.

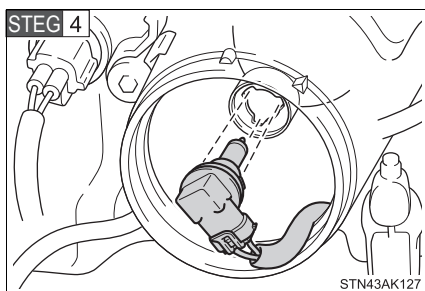
- 1 Öppet läge



Vrid glödlampans sockel moturs.

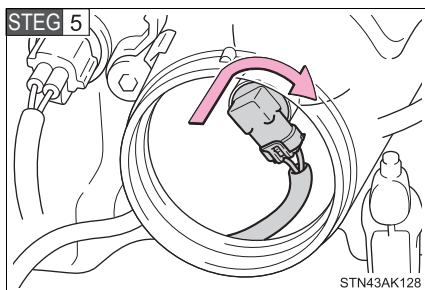


Lossa anslutningsdonet medan du drar i spärren.



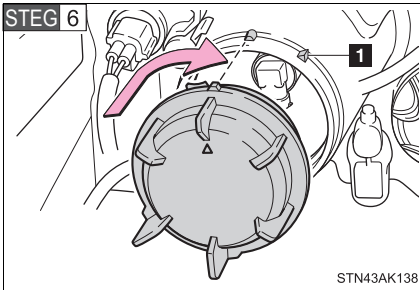
Ersätt glödlampen och montera lampans sockel.

Passa in glödlampans 3 flikar med fattningen och sätt in den.



Vrid och säkra lampsockeln.

Skaka glödlampans sockel försiktigt för att kontrollera att den inte är lös, tänd strålkastarnas halvljus en gång och gör en visuell kontroll att inget ljus läcker igenom fattningen.

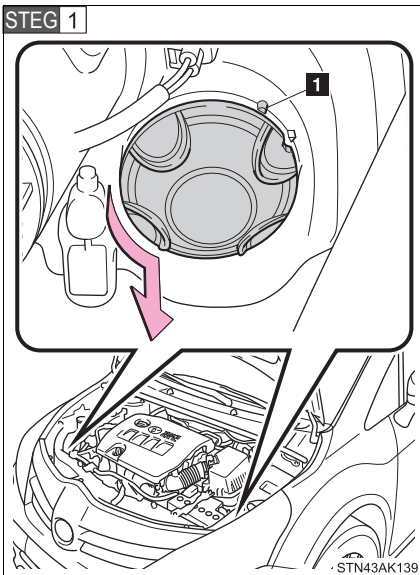


Montera och vrid kåpan till stängt läge.

**1** Stängt läge

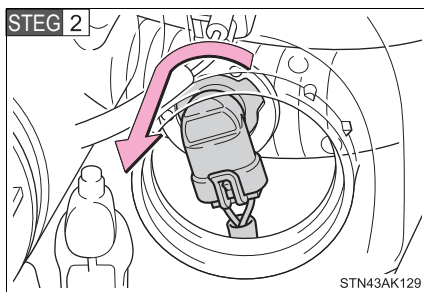
**STEG 7** När glödlampan har bytts ska luftrenarkanalerna och/eller påfyllningsöppningen för spolarvätskan sättas tillbaka **STEG 1**.  
(→Sid. 423)

### ■ Strålkastare, helljus (halogenlampor)

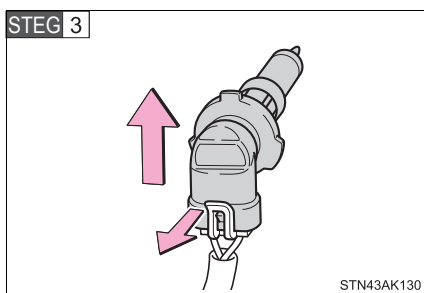


Vänd kåpan till det öppna läget, och ta bort den.

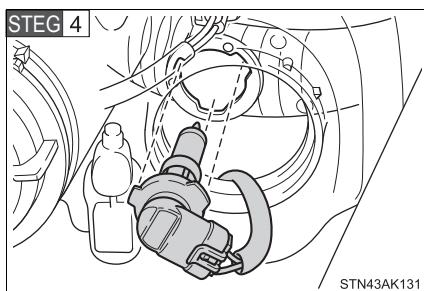
**1** Öppet läge



Vrid glödlampans sockel moturs.

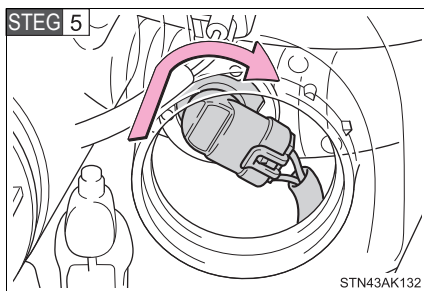


Lossa anslutningsdonet medan du drar i spärren.



Ersätt glödlampen och montera lampans sockel.

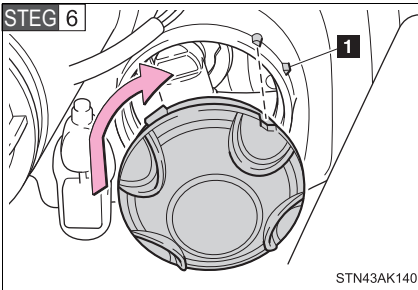
Passa in glödlampans 3 flikar med fattningen och sätt in den.



Vrid och säkra lampsockeln.

Skaka glödlampans sockel försiktigt för att kontrollera att den inte är lös, tänd strålkastarnas helljus en gång och gör en visuell kontroll att inget ljus läcker igenom fattningen.



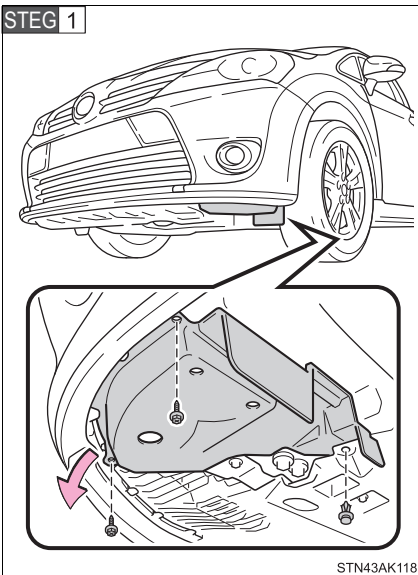


Montera och vrid kåpan till stängt läge.

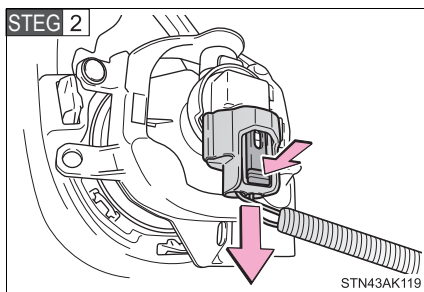
**1** Stängt läge

**STEG 7** När glödlampan har bytts ska luftrenarkanalerna och/eller påfyllningsöppningen för spolarvätskan sättas tillbaka **STEG 1**. (→Sid. 423)

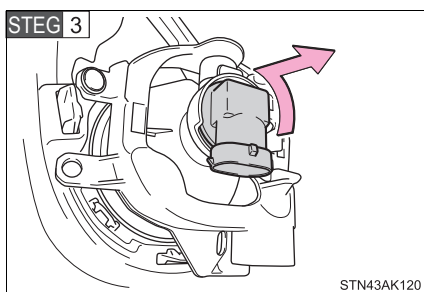
### ■ Dimljus, fram



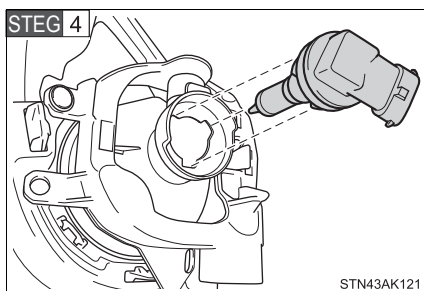
Ta bort skruvarna och klämman från innerskärmen, ta delvis bort innerskärmen.



Lossa anslutningsdonet samtidigt som du trycker ned spärren.

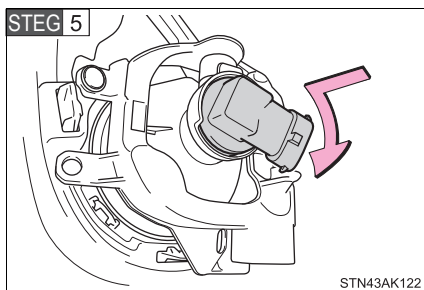


Vrid glödlampans sockel moturs.



Ersätt glödlampen och montera lampans sockel.

Passa in glödlampans 3 flikar med fattningen och sätt in den.

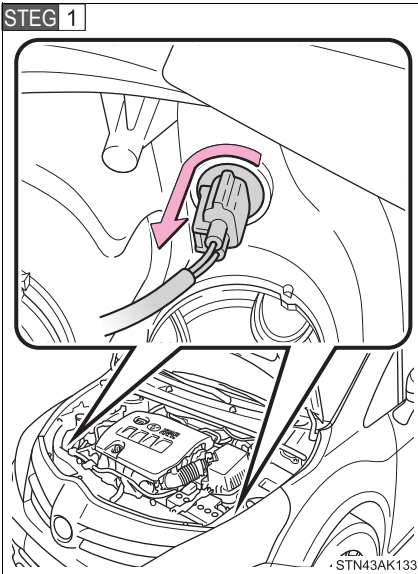


Vrid och säkra lampsockeln.

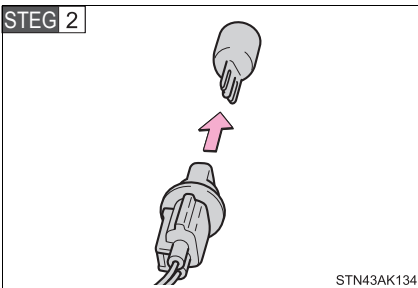
Skaka glödlampans sockel försiktigt för att kontrollera att den inte är lös, tänd främre dimljuset en gång och gör en visuell kontroll att inget ljus läcker igenom fattningen.

**STEG 6** Vid montering av innerskärmen, följ **STEG 1** i motsatt ordningsföljd.

- **Främre positionsljus (halogenstrålkastare utan varselljussystem), främre positionsljus/varselljus (halogenstrålkastare med varselljussystem)**



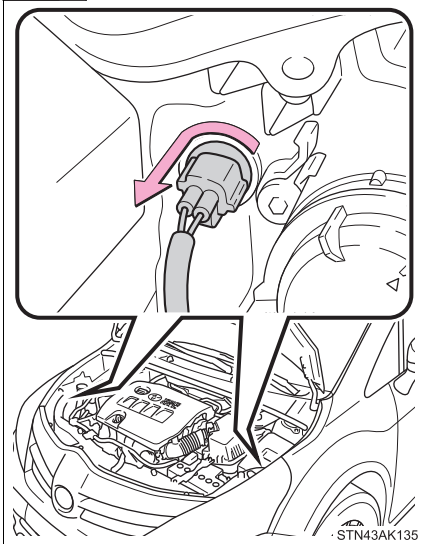
Vrid glödlampans sockel moturs.



Ta bort glödlampan.

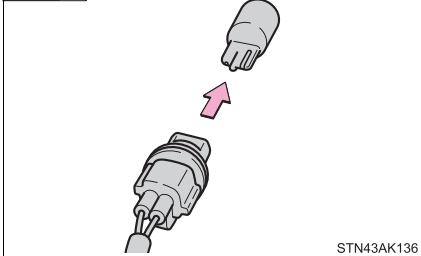
### ■ Körriktningsvisare, fram

STEG 1



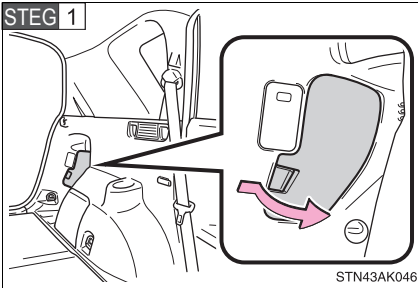
Vrid glödlampans sockel moturs.

STEG 2

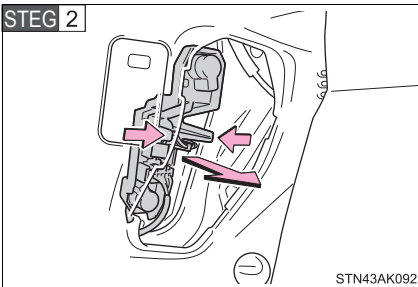


Ta bort glödlampan.

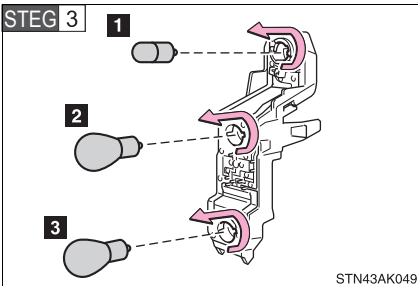
## ■ Backljus/bakre dimljus, bakljus och bakre körriktningvisare



Öppna bagageluckan och ta bort panelen.



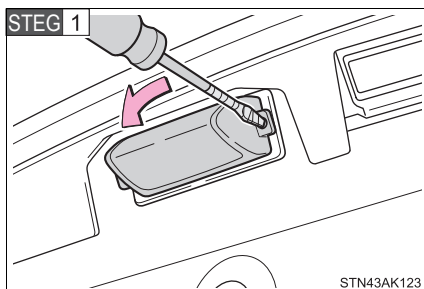
Lossa de två klämmorna och ta bort den bakre kombinationslampans sockel.



Ta bort glödlampan.

- 1** Bakljus
- 2** Bakre körriktningvisare
- 3** Backljus eller bakre dimljus

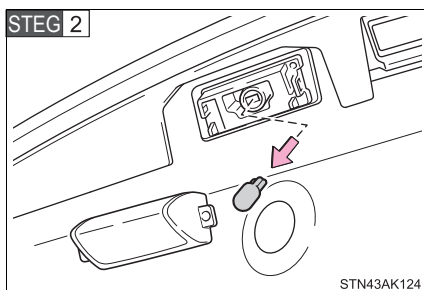
## ■ Nummerskyltsbelysning



Ta bort täcklocket.

För in en skruvmejsel med rätt storlek i hålet i locket. Bänd loss locket som bilden visar.

Vira tejp runt skruvmejseln för att förhindra skador på bilen.



Ta bort glödlampan.

## ■ Övriga glödlampor

Om någon av lamporna nedan har gått sönder bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning byta lampan.

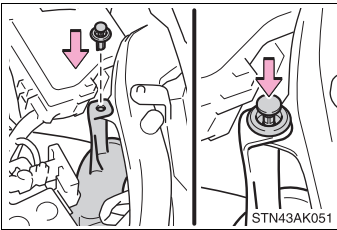
- Strålkastare (xenonstrålkastare)
- Främre positionsljus/varselljus (xenonstrålkastare)
- Körriktningsvisare, sida
- Högt monterat bromsljus
- Bromsljus

### ■ Vid byte av följande glödlampor:

- Strålkastare (halogenstrålkastare)
- Främre positionsljus (halogenstrålkastare utan varselljussystem)
- Främre positionsljus/varselljus (halogenstrålkastare med varselljussystem)
- Körriktningsvisare, fram

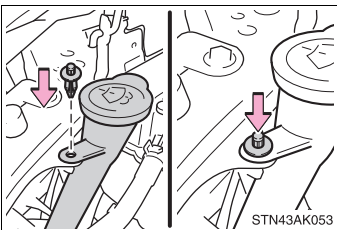
**STEG 1** Byta luftrenarkanalerna och/eller påfyllningsöppningen för spolarvätska.

#### ► Vänster sida



När glödlamporna har bytts ska du fästa luftrenarkanalens övre del ordentligt med klämman.

#### ► Höger sida



Kom ihåg att fästa påfyllningsöppningen för spolarvätska med klämman när lampan har bytts.

**STEG 2** Byta täckpanelerna i motorrummet. (→Sid. 367)

### ■ Kondensation innanför lampglaset

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få information om något av följande inträffar. Tillfällig kondens innanför lampglaset innebär inte att något är fel.

- Stora vattendroppar ansamlas innanför glaset.
- Vatten har ansamlats inuti strålkastaren.

### ■ Xenonstrålkastare (i förekommande fall)

Om spänningen till xenonlamporna är otillräcklig kommer lamporna inte att tändas eller också kan de tillfälligt slockna. Xenonlamporna tänds när normal strömtillförsel är återställd.

### ■ Lysdioder

Främre positionsljusen/varselljusen (modeller med xenonstrålkastare), bromsljusen och det högt monterade bromsljuset består av ett antal lysdioder. Om någon av lysdioderna går sönder bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och låta dem byta lampor.

Om två eller fler lysdioder är trasiga uppfyller inte bilen bestämmelserna enligt lag (ECE).

### ■ Vid byte av glödlampor

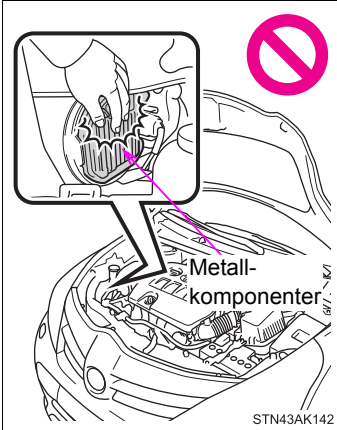
→Sid. 408

## VARNING

### ■ Byte av glödlampor

- Släck strålkastarna. Försök inte att byta glödlampa omedelbart efter att ljuset har släckts.  
Glödlamporna blir mycket heta och kan orsaka brännskador.
- Vidrör inte lampglaset med bara händerna. Fatta tag i glödlampans plast- eller metalldelar.  
Om glödlampan har blivit repad eller tappas kan den explodera eller spricka.
- Skruva i glödlampor helt, såväl som andra delar som behövs för att fästa dem. Försummelse kan leda till brännskador, brand eller att vatten tränger in i strålkastarenheten. Det kan skada strålkastarna eller orsaka kondens på glaset.



**! VARNING****■ Byte av glödlampor**

- Modeller med xenonstrålkastare: Medan strålkastarna är påslagna, och en kort tid efter att de har släckts, kommer metalldelarna på strålkastarenhetens baksida att vara extremt heta. För att undvika brännskador ska dessa metalldelar inte vidröras förrän du är säker på att de har svalnat.

**■ Xenonstrålkastare (i förekommande fall)**

- Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning innan du byter xenonstrålkastare (inklusive glödlampor).
- Rör inte vid högspänningsuttaget till xenonstrålkastarna medan strålkastarna är tända.  
En extremt hög spänning på 30 000 volt laddas ur vilket kan resultera i svåra eller livshotande skador orsakade av en elektrisk stöt.
- Försök inte att reparera eller ta isär glödlampor, kontakter, elkablar eller komponenter.  
Det kan leda till elektriska stötar som kan ge svåra eller livshotande skador.

**■ Förhindra skador eller brand**

Se till att glödlamporna är ordenligt iskruvade och låsta.



### 5-1. Viktig information

Varningsblinkers .....	428
Om bilen måste bärgas eller bogseras .....	429
Om du tror att något är fel .....	438
Avstängningssystem för bränslepump (bensinmotor) .....	439

### 5-2. Åtgärder i en nödsituation

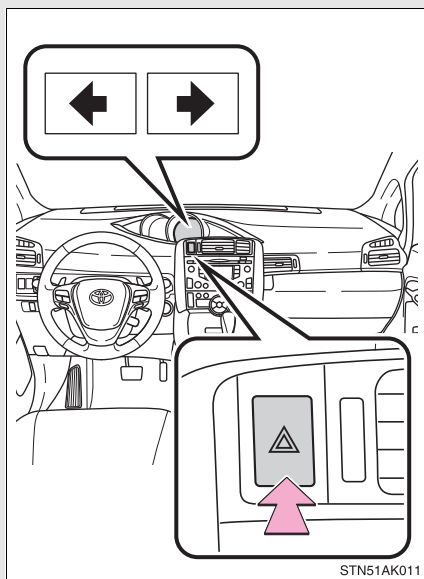
Om en varningslampa tänds eller en varningssignal hörs... ..	440
Om ett varningsmeddelande visas .....	444
Om du får punktering (modeller med reservhjul).....	456
Om du får punktering (modeller med reparationssats för däcklagning i akut situation) .....	471
Om motorn inte startar.....	483
Om växelspaken inte kan flyttas från "P" (modeller med Multidrive eller automatväxellåda) .....	486
Om du har tappat bort bilnycklarna.....	487
Om öppnaren till bakluckan inte fungerar .....	488

Om den elektroniska nyckeln inte fungerar (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) .....	489
Om bilens batteri har laddats ur.....	492
Om motorn blir överhettad.....	496
Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar (dieselmotor).....	500
Om bilen fastnar .....	501
Om du måste få stopp på bilen i en nödsituation.....	503

## 5-1. Viktig information

# Varningsblinkers

Varningsblinkers används till att varna andra bilister om bilen måste stanna på vägen på grund av motorfel eller annat problem.



Tryck på knappen.

Alla körriktningsvisare börjar att blinka.

Tryck en gång till för att stänga av.

### ■ Varningsblinkers

Om varningsblinkers används länge medan motorn är avstängd kan batteriet laddas ur.

# Om bilen måste bärgas eller bogseras

Om bilen måste bärgas rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer, t.ex. en kommersiell bärgningsfirma, bärga din bil med en bärgningsbil med lyft eller flak.

Använd säkerhetskedja vid all bärgning och följ alla regler och lagar.

Om bilen ska bogseras framifrån måste bilens bakhjul och axlar vara i mycket gott skick. (→Sid. 434)

Om de är skadade ska du använda en rullvagn eller bärgningsbil med flak.

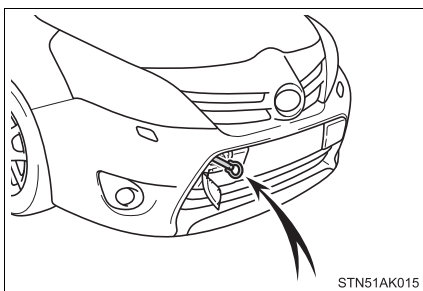
### Före bärgning

Följande kan tyda på fel i växellådan. Innan du påbörjar bärgning, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Motorn är igång men bilen rör sig inte.
- Bilen ger ifrån sig ovanliga ljud.

## Bogsering i en nödsituation

Om det är omöjligt att få professionell hjälp kan bilen i nödfall bogseras med en bogserlina som fästs i bogserögglan. Detta bör endast utföras i låg fart och korta sträckor på vägar med hård beläggning. En förare måste sitta i den bogserade bilen för att styra och bromsa. Bilens hjul, axlar, drivlina, axlar, styrning och bromsar måste vara i funktionsdugligt skick.



Bogserögla

### ■ Bogsering i nödfall

► Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

**STEG 1** Lossa parkeringsbromsen.

**STEG 2** Sätt växelspaken i "N".

**STEG 3** Startkontakten måste vara i läge "ACC" (motorn avstängd) eller i läge "ON" (motorn igång).

► Modeller med elektroniskt lås- och startsystem


**STEG 1** Lossa parkeringsbromsen.

**STEG 2** För växelspaken till "N".

**STEG 3** Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara i radioläge (motorn avstängd) eller i tändningsläge (motorn igång).

 **VARNING****■ Säkerhetsåtgärder vid bogsering**

- Var mycket försiktig vid bogsering.  
Starta mjukt och kör lugnt för minsta möjliga belastning på bogseröglan och bogserlinan eller kedjan. Var alltid uppmärksam på omgivningen och andra fordon under bogsering.
- Om motorn inte är igång fungerar inte servosystemen för broms och styrning. Såväl broms som styrning kräver då mycket större kraft än vanligt.

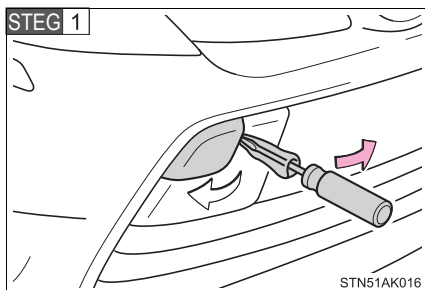
 **OBSERVERA****■ Undvika allvarliga skador på växellådan  
(modeller med Multidrive eller automatväxellåda)**

Bogsera aldrig denna bil bakifrån med framhjulena på marken.  
Växellådan kan få mycket allvarliga skador.

**■ Vid bärning av en bil utan att använda rullvagn  
(modeller med manuell växellåda)**

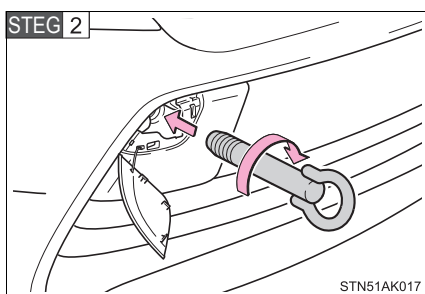
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Bogsera inte bilen med tändningsnyckeln borttagen eller med startkontakten i "LOCK"-läge.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Bogsera inte bilen med startkontakten "ENGINE START STOP" i avstängt läge.

## Montera bogseringsögla

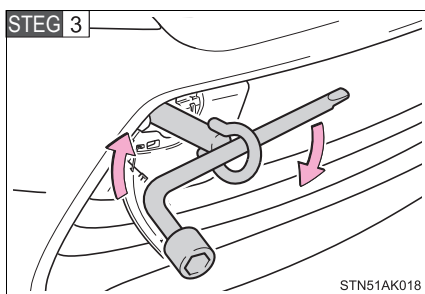


Ta bort kåpan till fästet för bogseröglan med en spårmejsel.

Lägg en trasa mellan skruvmejseln och karossen för att skydda karossen, som bilden visar.



För in bogseröglan i hålet och dra åt den för hand.



Dra åt bogseröglan hårdare med en hjulmutternyckel.

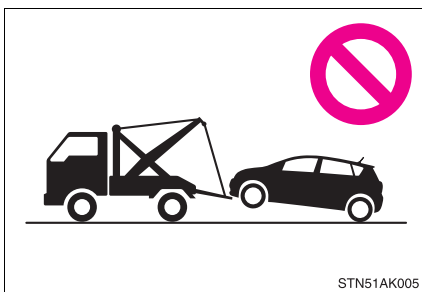
### ■ Bogseröglans placering

→Sid. 456, 471



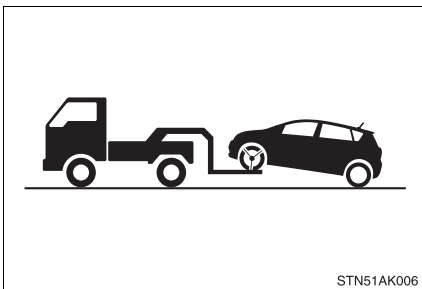
**⚠ VARNING****■ Montera bogseringsögla på bilen**

Kontrollera att bogseröglan är ordentligt monterad. Om den inte är säkert monterad kan den lossna under bogsering. Det kan leda till olyckor som kan orsaka svåra eller livshotande skador.

**Bogsering hängande i kedja****⚠ OBSERVERA****■ Undvik skador på karossen**

Bogsera aldrig bilen hängande löst i kedja eller vajer, varken framifrån eller bakifrån.

## Bogsering framifrån med bärgningsbil med lyft



Lossa parkeringsbromsen.

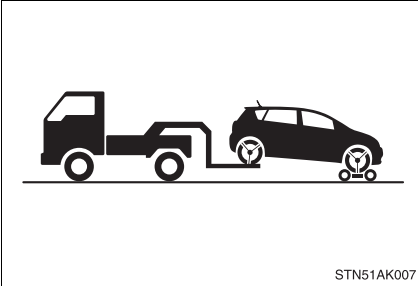


### OBSERVERA

#### ■ Undvika skador på bilen

När bilen lyfts, se till att motsatt ände av bilen har tillräcklig frigång till marken under bogseringen. Utan tillräckligt avstånd under bilen kan den skadas under bogsering.

## Bogsering bakifrån med bärgningsbil med lyft



Modeller med Multidrive eller automatväxellåda: Använd en rullvagn under framhjulen.

Modeller med manuell växellåda: Vi rekommenderar att en rullvagn placeras under framhjulen.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Vrid startkontakten till "ACC" och flytta växelspaken till "N" om rullvagn inte används.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till radioläge och flytta växelspaken till läge "N" om rullvagn inte används.



## OBSERVERA

### ■ Undvika allvarliga skador på växellådan (modeller med Multidrive eller automatväxellåda)

Bogsera aldrig din bil bakifrån med framhjulen på marken.

### ■ Vid bärgning av en bil utan att rullvagn används (modeller med manuell växellåda)

● Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Motorn måste vara igång. Rattlåset är inte tillräckligt starkt för att hålla framhjulen raka.

● Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Startkontakten "ENGINE START STOP" får inte vara i avstängt läge. Rattlåsets mekanism inte är tillräckligt stark för att hålla framhjulen raka.

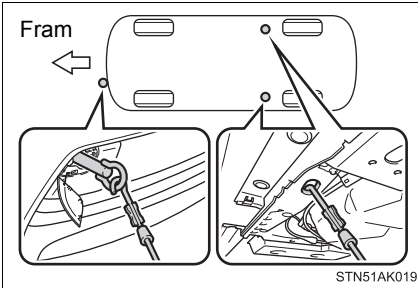
### ■ Undvika skador på bilen (modeller med manuell växellåda)

● Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Bogsera inte bilen bakifrån om startkontakten är i läge "LOCK", eller om nyckeln är urtagen. Rattlåset är inte tillräckligt starkt för att hålla framhjulen raka.

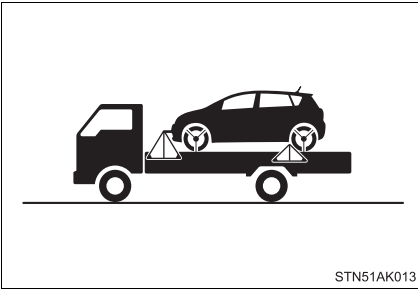
● Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Bogsera igen bilen bakifrån med motorn avstängd. Rattlåset är inte tillräckligt starkt för att hålla framhjulen raka.

● När bilen lyfts, se till att motsatt ände av bilen har tillräcklig frigång till marken under bogseringen. Utan tillräckligt avstånd under bilen kan den skadas under bogsering.

## Med bilen på flak



Om din Toyota ska transporteras på en flakbil ska den förankras i punkterna som bilden visar.



När en kedja eller rem används för att förankra bilens bakvagn ska den säkras i en vinkel på 45° som bilden visar.

Spänn inte fast bilen alltför hårt eftersom den kan ta skada.

# Om du tror att något är fel

Om du märker något av följande symtom är din bil antagligen i behov av justering eller reparation. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### ■ Synliga symtom

- Läckage under bilen  
(Vattendropp från luftkonditioneringen efter körning är dock normalt.)
- Däcken är platta eller ojämnt slitna
- Varningslampan för hög kylvätsketemperatur tänds eller blinkar
- Indikeringslampan för låg kylarvätsketemperatur tänds eller är inte tänd kontinuerligt

### ■ Hörbara symtom

- Förändringar i avgasljudet
- Däcken tjuter för mycket vid körning i kurvor
- Konstiga ljud från fjädrar, stötdämpare eller hjulupphängning
- Knackning eller annat ljud från motorn

### ■ Driftsmässiga symtom

- Motorn misständer, går ojämnt eller knackar
- Märkbart minskad kraft i motorn
- Bilen drar märkbart åt ena hållet vid bromsning
- Bilen drar åt ena hållet vid körning på plant underlag
- Minskad bromsverkan, svampig känsla, pedalen går nästan ned till golvet

# Avstängningssystem för bränslepump (bensinmotor)

Avstängningssystemet för bränslepumpen stänger av bränsletillförseln till motorn för att minska risken för bränsleläckage om motorn skulle stanna eller om en krockkudde skulle blåsas upp vid en kollision.

Följ nedanstående metod för att starta bilen igen när systemet aktiverats.

**STEG 1** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:  
Vrid startkontakten till läge "ACC" eller "LOCK".  
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:  
Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till radioläge eller tändningsläge.

**STEG 2** Starta motorn igen.



### OBSERVERA

#### ■ Innan du startar motorn

Inspektera marken runt omkring bilen.

Om du upptäcker att bränsle har runnit ned på marken är bränslesystemet skadat och behöver repareras. Starta inte motorn igen.


## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

### Om en varningslampa tänds eller en varningssignal hörs...

Utför lugnt följande åtgärder om någon av varningslamporna tänds eller blinkar. Om en lampa tänds eller blinkar, och därefter slocknar, betyder det inte nödvändigtvis att ett fel uppstått i systemet.

#### Stanna bilen omedelbart. Det kan vara farligt att fortsätta köra.



Följande varning indikerar att ett fel kan ha uppstått i bromssystemet. Stanna bilen omedelbart på en säker plats och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer
	<b>Bromssystem, varningslampa (varningssummer)*</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Låg bromsvätskenivå</li><li>• Funktionsstörning i bromssystemet</li></ul> Den här lampan tänds också om parkeringsbromsen inte har lossats. Om lampan slocknar när du lossar parkeringsbromsen fungerar systemet på normalt sätt.

\*: Parkeringsbromsen ansatt, varningssummer: (→Sid. 447)

#### Stanna bilen omedelbart.




Följande varningar indikerar möjliga skador på bilen som kan leda till en olycka. Stanna bilen omedelbart på en säker plats och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer
	<b>Laddningssystem, varningslampa</b> Indikerar funktionsstörning i bilens laddningssystem.
 (Röd)	<b>Varningslampan för hög kylvätsketemperatur (blinkar eller tänds)</b> Indikerar att motorn överhettas (→Sid. 496) <ul style="list-style-type: none"><li>• Blinkar: Motorn överhettas. Kör försiktigt.</li><li>• Tänds: Motorn är överhettad. Stanna bilen.</li></ul>



## Se till att bilen kontrolleras omedelbart.

Försummelse att undersöka orsakerna till följande varningar kan leda till onormal funktion i respektive system, vilket kan orsaka en olycka. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer
	<p><b>Funktionsstörning, indikeringslampa</b></p> <p>Indikerar funktionsstörning i:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avgasreningssystemet;</li> <li>• Det elektroniska motorstyrningssystemet;</li> <li>• Det elektroniska gasspjället;</li> <li>• Det elektroniska kontrollsystemet till Multidrive och automatväxellådan. (i förekommande fall)</li> </ul>
	<p><b>Krockkuddesystem, varningslampa</b></p> <p>Indikerar funktionsstörning i:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krockkuddssystemet;</li> <li>• Bältessträckarsystemet.</li> </ul>
	<p><b>ABS-varningslampa</b></p> <p>Indikerar funktionsstörning i:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ABS-bromsarna;</li> <li>• Bromskraftförstärkarsystemet.</li> </ul>
	<p><b>Elektriskt servostyrningssystem, varningslampa (varningssummer)</b></p> <p>Indikerar funktionsstörning i EPS-systemet.</p>
 (Blinkar)	<p><b>Farthållare, varningslampa (i förekommande fall)</b></p> <p>Indikerar funktionsstörning i farthållarsystemet.</p>
	<p><b>Automatisk strålkastarinställning, varningslampa (i förekommande fall)</b></p> <p>Indikerar funktionsstörning i den automatiska höjdställningen av strålkastarna.</p>

### ■ Om indikeringslampan för funktionsstörning tänds under körning

På vissa modeller tänds indikeringslampan för funktionsstörning om bränsletanken är nästan tom. Om bränsletanken är tom ska du tanka omedelbart. Indikeringslampan för funktionsstörning släcks när du har kört en stund.

Om varningslampan inte släcks ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### ■ Elektriskt servostyrningssystem, varningslampan (varningssummer)

Om batteriladdningen blir otillräcklig eller om spänningen tillfälligt sjunker kan varningslampan till det elektriska servostyrningssystemet eventuellt tändas och varningssummern höras.

#### VARNING


#### ■ När varningslampan i det elektriska servostyrningssystemet tänds



Ratten kan kännas tung.

Håll stadigare i ratten och använd mer kraft än vanligt om det känns tyngre att vrida ratten.

#### Utför följande åtgärder.

Kontrollera att varningslampan slocknar efter vidtagna åtgärder för att korrigera det misstänkta felet.

Varningslampan	Varningslampan/detaljer	Åtgärd
	<p><b>Låg bränslenivå, varningslampan</b></p> <p>Bensinmotor: Visar att det finns högst cirka 9,0 liter bränsle kvar i tanken.</p> <p>Dieselmotor: Visar att det finns högst cirka 8,3 liter bränsle kvar i tanken.</p>	Tanka bilen.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer	Åtgärd
 (I instrumentgruppen)	<b>Förarens och framsätesspassagerarens säkerhetsbälte, påminnelserlampa (varningssummer)*</b> Påminner föraren och framsätesspassageraren att sätta på bilbältet.	Spänn fast säkerhetsbältena.
	<b>Huvudvarningslampa</b> En summerton hörs och en varningslampa tänds eller blinkar för att indikera att huvudvarningssystemet har upptäckt ett fel.	Vidta lämplig åtgärd beroende på vilket varningsmeddelande som visas på informationsdisplayen.

\*: Påminnelse för förarens och framsätesspassagerarens säkerhetsbälte:

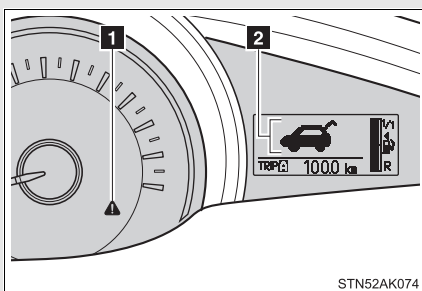
Påminnelse signalen för förarens och framsätesspassagerarens säkerhetsbälten hörs för att påminna om att respektive bälte inte används. Summertonen hörs i 30 sekunder efter att bilen har nått en hastighet av minst 20 km/tim. Om säkerhetsbältena ändå inte är fastspända ljuder varningssummern med en annan ton i ytterligare 90 sekunder.

### ■ Framsätesspassagerarbälte, sensor och påminnelse

- Om bagage är placerat på framsätet kan känslighetssensorn eventuellt få varningslampan att blinka, även om ingen sitter på sätet.
- Om en kudde eller dyna är placerad på sätet känner sensorn inte alltid av att en passagerare sitter på platsen, varför varningslampan eventuellt inte aktiveras.

# Om ett varningsmeddelande visas

Informationsdisplayen visar varningar beträffande systemfel, felaktigt utförda funktioner eller meddelanden som indikerar behovet av underhåll. När ett meddelande visas ska du utföra korrigeringar enligt meddelandet.



### 1 Huvudvarningslampa

Huvudvarningslampan tänds eller blinkar när ett meddelande visas på informationsdisplayen.

### 2 Informationsdisplay

Om något av varningsmeddelandena visas på nytt när du har utfört åtgärderna ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.






## Stanna bilen omedelbart.




Följande varningar indikerar möjliga skador på bilen som kan leda till en olycka. Stanna bilen omedelbart på en säker plats och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Varningsmeddelande	Detaljer
 	<b>Indikerar onormalt motoroljetryck.</b> En summerton hörs också. Varningslampan tänds om motoroljans tryck är för lågt.

## Se till att bilen kontrolleras omedelbart.

Försummelse att undersöka orsakerna till följande varningar kan leda till onormal funktion i respektive system, vilket kan orsaka en olycka. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

Varningsmeddelande	Detaljer
<p style="text-align: right;"><b>*1</b></p> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center; margin-bottom: 10px;">             CHECK STEERING LOCK SYSTEM           </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div>  <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; margin-left: 5px;">               (Gul indikeringslampa blinkar)             </div> </div> </div>	<p><b>Indikerar funktionsstörning i bilens rattlåssystem.</b> En summerton hörs också.</p>
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center; margin-bottom: 10px;">             CHECK SPEED LIMITER SYSTEM           </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  </div>	<p><b>Indikerar funktionsstörning i bilens fartbegränsningssystem. (i förekommande fall)</b> En summerton hörs också.</p>
<p style="text-align: right;"><b>*1</b></p> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center; margin-bottom: 10px;">             CHECK CLUTCH SWITCH           </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div>  <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; margin-left: 5px;">               (Grön indikeringslampa blinkar)             </div> </div> </div>	<p><b>Indikerar funktionsstörning i bilens kopplingsystem.</b> En summerton hörs också.</p>

Varningsmeddelande	Detaljer
<div data-bbox="146 244 361 352" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">           CHECK VSC SYSTEM         </div> <div data-bbox="150 371 241 432" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> <div data-bbox="150 443 241 504" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div>	<p><b>Indikerar funktionsstörning i TRC och VSC+.</b> En summerton hörs också.</p>
<div data-bbox="146 568 361 676" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">           DRAIN WATER FROM FUEL FILTER         </div> <div data-bbox="150 695 241 756" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div>	<p style="text-align: right;"><b>*2</b></p> <p><b>Indikerar en onormal mängd vatten i bränslefilteret.</b> En summerton hörs också.</p>

\*1: Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

\*2: Endast dieselmotorer





### OBSERVERA




**■ Om varningsmeddelandet ”DRAIN WATER FROM FUEL FILTER” visas**

Du ska aldrig köra din bil om varningsmeddelandet visas. Fortsatt körning med vatten i bränslefilteret skadar bränsleinsprutningspumpen.





### Utför följande åtgärder.

En varningssummer hörs och ett varningsmeddelande visas på informationsdisplayen. Kontrollera att varningslampan slocknar efter vidtagna åtgärder för att korrigera det misstänkta felet.

Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
	<p><b>Indikerar att en eller flera sidodörrar inte har stängts helt.</b></p> <p>Systemet indikerar även vilka dörrar som inte är helt stängda. En summerton hörs som indikerar att en eller flera dörrar inte har stängts helt (om bilen kör i minst 5 km/tim).</p>	<p>Kontrollera att alla sidodörrarna är stängda.</p>
	<p><b>Indikerar att bagageluckan inte är helt stängd.</b></p> <p>En summerton hörs som indikerar att en eller flera dörrar inte har stängts helt (om bilen kör i minst 5 km/tim).</p>	<p>Stäng bagageluckan.</p>

Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
 <p>(5-sitsiga modeller)</p>  <p>(7-sitsiga modeller)</p>	<p><b>Påminner baksätespassagerarna att sätta på bilbältet.</b></p> <p>Om en baksätespassagerare har tagit på sig bältet och sedan tar av det, visas varningsmeddelandet i displayen och en varningssummer*<sup>1</sup> hörs.</p>	<p>Spänn fast säkerhetsbältetena.</p>
   <p>(Blinkar)</p>	<p><b>Indikerar att parkeringsbromsen är åtdragen.</b></p> <p>En summerton hörs som indikerar att parkeringsbromsen fortfarande är åtdragen (om bilen kör i minst 5 km/tim).</p>	<p>Lossa parkeringsbromsen.</p>
<p><b>*2</b></p>  	<p><b>Indikerar att temperaturen på oljan i Multidrive eller automatväxellådan är för hög.</b></p> <p>En summerton hörs också.</p>	<p>Stanna på en säker plats och placera växelspaken i "P"-läge. Om lampan inte slocknar kontaktar du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och ber om råd.</p>
<p><b>*3</b></p>  	<p><b>Indikerar att motoroljenivån är låg.</b></p> <p>En summerton hörs också.</p>	<p>Kontrollera nivån på motoroljan och fyll på vid behov.</p>



Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
  (Blinkar)	<p><b>Indikerar att strålkastaromkopplaren är på (med nyckeln uttagen och förardörren öppen).</b>            En summerton hörs också.</p>	Stäng av strålkastaromkopplaren.
	<p><b>Indikerar att det är dags att byta motorolja. (Indikatorn kan bara fungera om oljeunderhållsdata har nollställts.)</b></p>	Kontrollera nivån på motoroljan och byt vid behov. När motoroljan har bytts ska systemet för oljebyte nollställas.
	<p><b>Indikerar att det är dags att byta motoroljan. (När motoroljan har bytts och oljeunderhållsdata har nollställts.)</b></p>	Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera och byta motorolja och oljefilter. När motoroljan har bytts ska systemet för oljebyte nollställas.

\*1: Summerton för baksätesspassagerarnas säkerhetsbälten:





Summertonen för baksätesspassagerarnas säkerhetsbälten hörs för att påminna om att respektive bälte inte är påtaget. Summertonen hörs i 30 sekunder efter att bilen har nått en hastighet av 20 km/tim. Om säkerhetsbältena ändå inte är fastspända ljuder varningssummern med en annan ton i ytterligare 90 sekunder.




\*2: Modeller med Multidrive eller automatväxellåda








\*3: Endast dieselmotorer

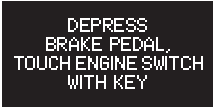



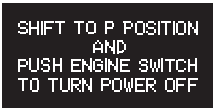

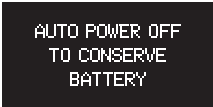
**Utför följande åtgärder. (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)**




Kontrollera att varningslampan slocknar efter vidtagna åtgärder för att korrigera det misstänkta felet.




Invändig summer-ton	Utvändig summer-ton	Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
En gång	—	  (Blinkar)	Indikerar att ett försök gjordes att starta motorn utan att den elektroniska nyckeln fanns i bilen. Eventuellt fungerar inte den elektroniska nyckeln.	Ta reda på var den elektroniska nyckeln befinner sig.
En gång	3 gånger	  (Blinkar)	Indikerar att en annan dörr än förardörren har öppnats eller stängts medan startkontakten "ENGINE START STOP" varit i annat läge än avstängd och den elektroniska nyckeln befunnit sig utanför avkänningsområdet.	Ta reda på var den elektroniska nyckeln befinner sig.

Invändig summer-ton	Utvändig summer-ton	Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
En gång	3 gånger	<div style="text-align: right;">*1</div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">KEY NOT DETECTED</div> <div style="text-align: center;">  (Blinkar)         </div>	Indikerar att förardörren har öppnats eller stängts med växelspaken i läge "P", startkontakten "ENGINE START STOP" i annat läge än avstängd och den elektroniska nyckeln har befunnit sig utanför avkänningsområdet.	Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till avstängt läge, eller kontrollera var den elektroniska nyckeln är.
—	Ihållande	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">KEY NOT DETECTED</div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">TURN POWER OFF</div> <div style="text-align: center;">(Visas alternerande)</div> <div style="text-align: center;">  (Blinkar)         </div>	Indikerar att förardörren har öppnats eller stängts medan startkontakten "ENGINE START STOP" varit i annat läge än avstängd och den elektroniska nyckeln befunnit sig utanför avkänningsområdet.	Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP". Lås sedan dörren.
En gång	—	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">KEY NOT DETECTED</div> <div style="text-align: center;">  (Blinkar)         </div>	Indikerar att bilen körs samtidigt som den elektroniska nyckeln är utanför avkänningsområdet.	Ta reda på var i bilen den elektroniska nyckeln befinner sig.

Invändig summer-ton	Utvändig summer-ton	Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
Ihål-lande	—	<p style="text-align: right;">*1</p>   (Blinkar)	Indikerar att förardörren har öppnats eller stängts med växelspaken i läge "P", startkontakten "ENGINE START STOP" i annat läge än avstängd.	Ställ växelspaken i läge "P".
Ihål-lande	Ihål-lande	  (Visas alternerande)  (Blinkar)	Indikerar att förardörren har öppnats eller stängts när växelspaken varit i annat läge än "P", startkontakten "ENGINE START STOP" i annat läge än avstängd och den elektroniska nyckeln utanför avkänningsområdet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ställ växelspaken i läge "P".</li> <li>• Ta reda på var den elektroniska nyckeln befinner sig.</li> </ul>
En gång	Ihål-lande	  (Blinkar)	Indikerar att en dörr har stängts och att den elektroniska nyckeln är kvar i bilen.	Ta ut den elektroniska nyckeln från bilen. Lås sedan dörren.

Invändig summer-ton	Utvändig summer-ton	Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
En gång	—	<p style="text-align: right;">*1</p>   (Blinkar)	Om den elektroniska nyckeln inte fungerar ordentligt.	Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" och trampa samtidigt ned bromsen.
En gång	—	<p style="text-align: right;">*2</p>   (Blinkar)	Om den elektroniska nyckeln inte fungerar ordentligt.	Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" samtidigt som kopplingspedalen är nedtrampad.
En gång	—	<p style="text-align: right;">*1</p>   (Blinkar)	Indikerar att växelspaken inte är i läge "P" eller "N" och att startkontakten "ENGINE START STOP" är i avstängt läge.	Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" när växelspaken har placerats i läge "P".
—	—		Indikerar att den automatiska avstängningen fungerar.	Starta motorn. Öka motorns varvtal något och låt motorn gå på det varvtalet i cirka 5 minuter för att ladda upp batteriet i din bil.

Invändig summer-ton	Utvändig summer-ton	Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
En gång	—	<div data-bbox="328 325 540 432" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">KEY BATTERY LOW</div> <div data-bbox="328 453 421 512" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div>	Indikerar att nyckelns batteri har låg laddning.	Byt batteri.
—	—	<div data-bbox="328 632 540 738" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">DEPRESS BRAKE PEDAL AND PUSH ENGINE SWITCH TO START</div> <div data-bbox="328 759 421 818" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> <div data-bbox="434 772 529 799" style="margin-left: 10px;">(Blinkar)</div> <div data-bbox="529 592 555 612" style="text-align: right;">*1</div>	Indikerar att en dörr har öppnats eller stängts och att startkontakten "ENGINE START STOP" två gånger tryckts till radioläge när motorn varit avstängd.	Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" och trampa samtidigt ned bromsen.
—	—	<div data-bbox="328 967 540 1074" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">DEPRESS CLUTCH PEDAL AND PUSH ENGINE SWITCH TO START</div> <div data-bbox="328 1094 421 1153" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> <div data-bbox="434 1107 529 1134" style="margin-left: 10px;">(Blinkar)</div> <div data-bbox="529 927 555 948" style="text-align: right;">*2</div>	Indikerar att en dörr har öppnats eller stängts och att startkontakten "ENGINE START STOP" två gånger tryckts till radioläge när motorn varit avstängd.	Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" samtidigt som kopplingspedalen är nedtrampad.

Invändig summer-ton	Utvändig summer-ton	Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
En gång	—	  (Blinkar)  (Grön indikeringslampa blinkar)	Indikerar att rattlåset inte har låsts upp inom 3 sekunder efter att startkontakten "ENGINE START STOP" tryckts in.	Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" igen samtidigt som du vrider på ratten med bromspedalen nedtrampad.

\*1: Modeller med Multidrive eller automatväxellåda

\*2: Modeller med manuell växellåda

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

# Om du får punktering (modeller med reservhjul)

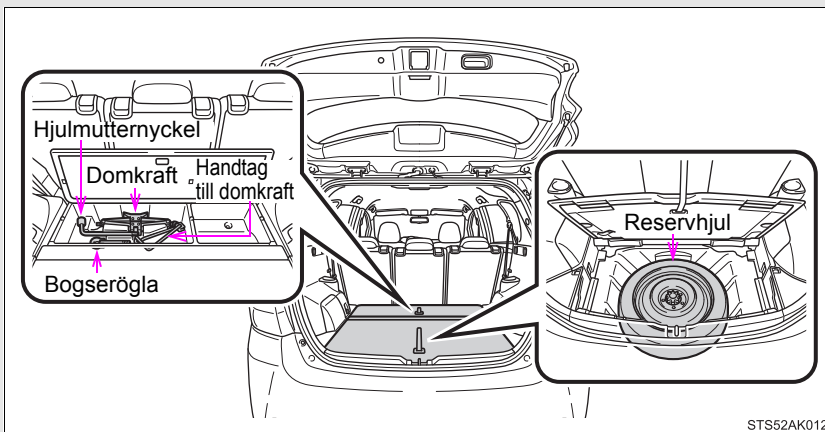
Ta av det punkterade hjulet och ersätt det med reservhjulet.

### ■ Innan du hissar upp bilen

- Parkera bilen på ett stadigt och plant underlag.
- Ansätt parkeringsbromsen.
- Flytta växelspaken till "P" (Multidrive eller automatväxellåda) eller "R" (manuell växellåda).
- Stäng av motorn.
- Tänd varningsblinkers. (→Sid. 428)

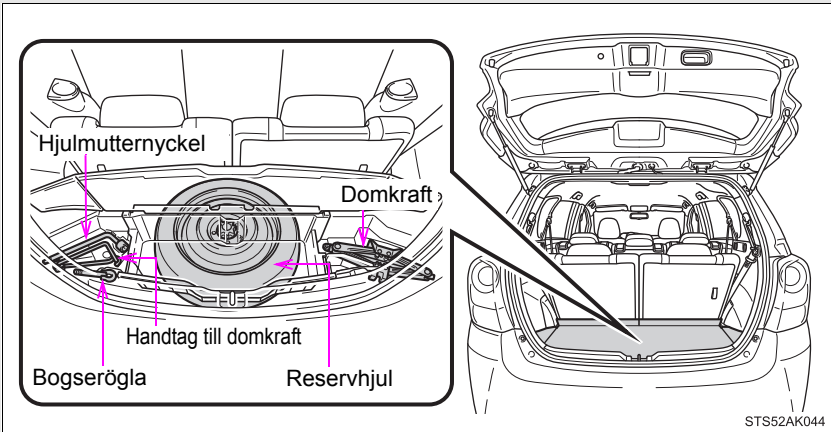
### ■ Placering av reservhjul, domkraft och verktyg

#### ► Modeller utan tredje sätesrad

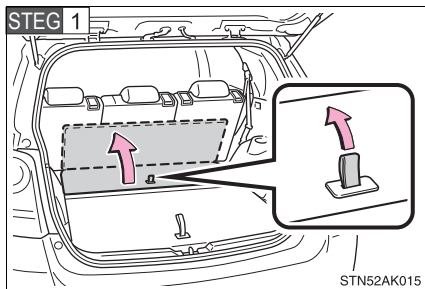




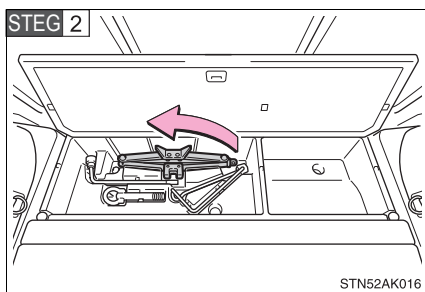
## ► Modeller med tredje sätesrad



### Ta ut domkraften (modeller utan en tredje sätesrad)



Öppna den främre golvpanelen.

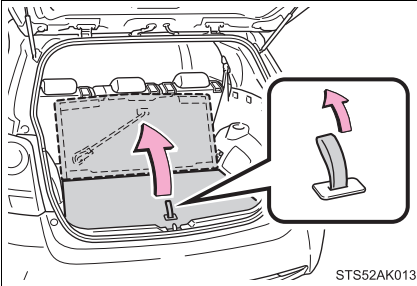


Ta ut domkraften.

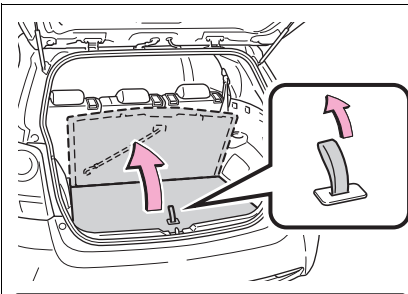
## Ta ut reservhjulet (modeller utan tredje sätesrad)

**STEG 1** Öppna den bakre golvpanelen.

► Modeller med reguljärt reservhjul

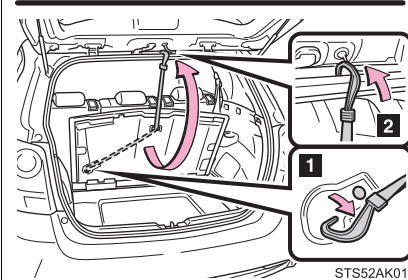


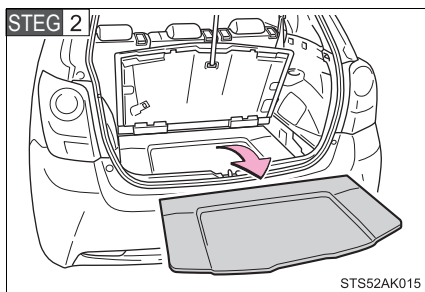
► Modeller med nödhjul



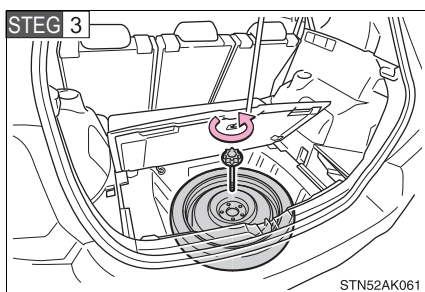
Fäst den bakre golvpanelen med remkroken som tillhandahålls.

- 1** Ta bort remkroken
- 2** Sätta fast kroken





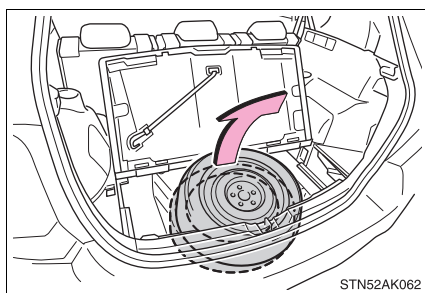
Ta bort täcklocket.



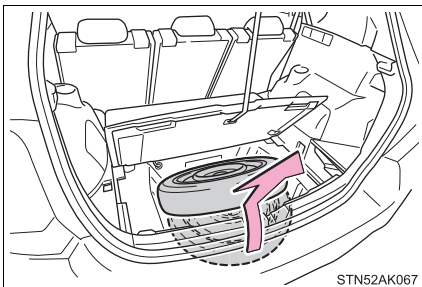
Lossa hållaren i mitten som håller reservhjulet på plats.

**STEG 4** Ta ut reservhjulet.

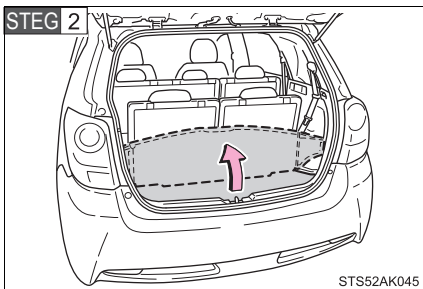
► Modeller med reguljärt reservhjul



## ► Modeller med nödhjul

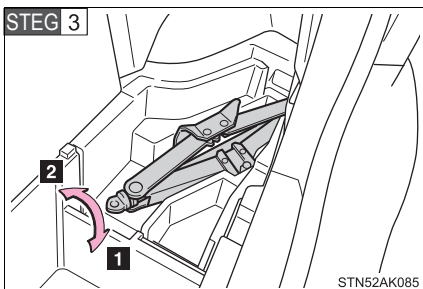
**Ta ut reservhjulet (modeller utan tredje sätesrad)**

**STEG 1** Kontrollera att tredje sätesraden är i upprätt läge.



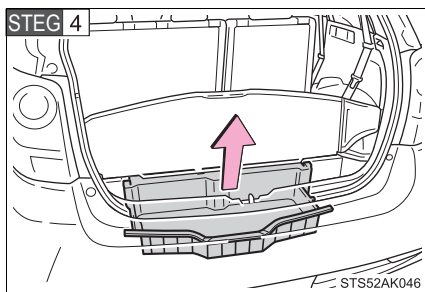
Öppna golvpanelen.

Var försiktig så att golvpanelen inte plötsligt faller framåt.

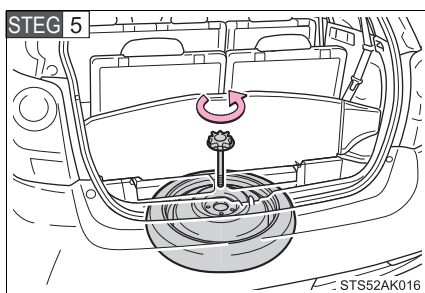


Ta fram domkraften.

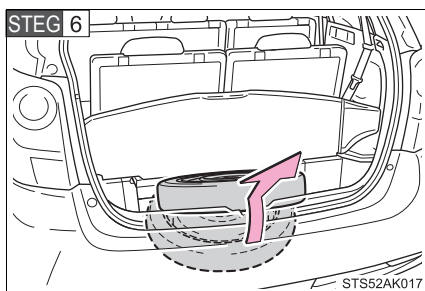
- 1** Dra åt
- 2** Lossa



Ta bort förvaringsfacket.

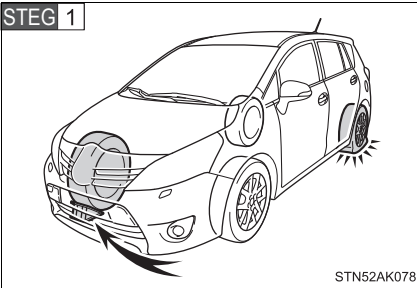


Lossa hållaren i mitten som håller reservhjulet på plats.



Ta ut reservhjulet.

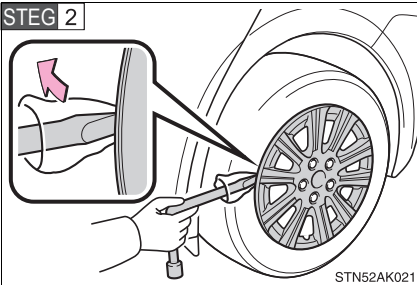
Reservhjulet kan inte tas ut när den tredje sätesraden är nerfälld.

**Byta däck****STEG 1**

STN52AK078

Placera ut hjulblock.

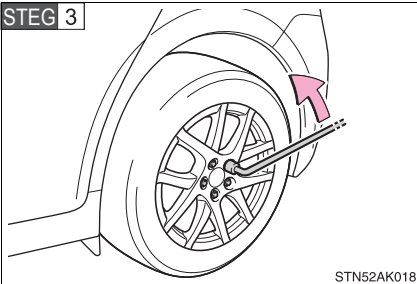
Punkterat däck		Placering av hjulblock
Fram	Vänster sida	Bakom höger bakhjul
	Höger sida	Bakom vänster bakhjul
Bak	Vänster sida	Framför höger framhjul
	Höger sida	Framför vänster framhjul

**STEG 2**

STN52AK021

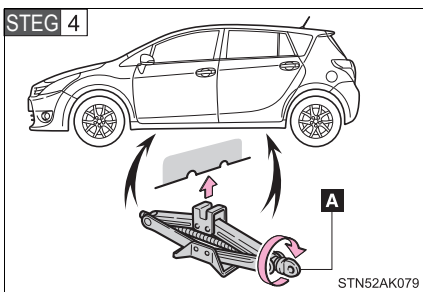
Modeller med stålfälgar, ta bort hjulsidan med en skiftnyckel.

Lägg en trasa mellan skiftnyckeln och hjulsidan för att skydda hjulsidan, som bilden visar.

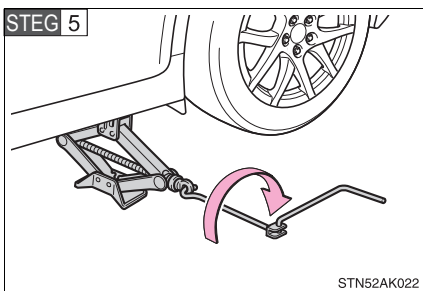
**STEG 3**

STN52AK018

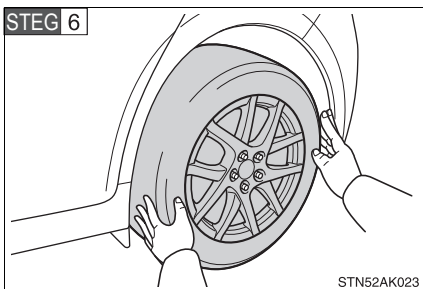
Lossa muttrarna något (ett varv).



Vrid domkraftens del "A" för hand tills hacket i domkraften vidrör punkten där domkraften ska placeras.



Hissa upp bilen tills däcket har höjts något över marken.

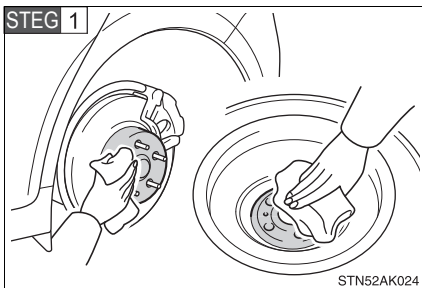


Ta bort hjulmuttrarna och hjulet.

När hjulet placeras på marken ska det läggas så att fälgens framsida pekar uppåt, så att den inte blir repig.



## Montera reservhjulet

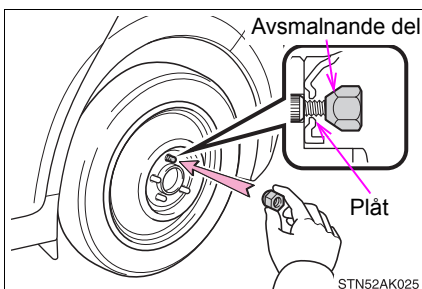


Ta bort smuts och skräp från hjulets kontaktyta.

Om främmande föremål är kvar på hjulets kontaktyta kan hjulmuttrarna lossna medan bilen är i rörelse, och hjulet kan lossna och falla av.

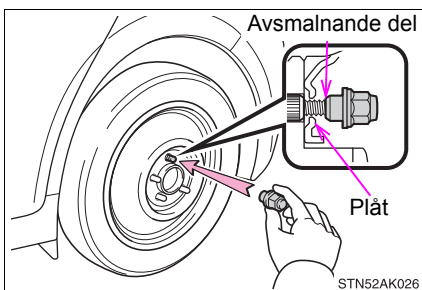
**STEG 2** Montera reservhjulet och skruva fast hjulmuttrarna för hand ungefär lika mycket.

► Byta stålfälg mot stålfälg (inklusive nödhjul)

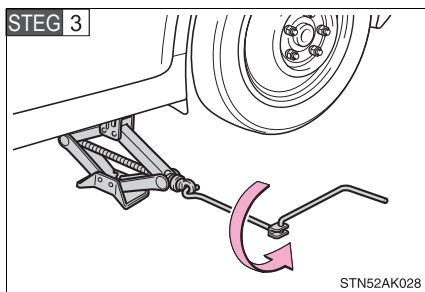


Dra åt muttrarna tills den avsmalnande delen kommer i kontakt med plåten.

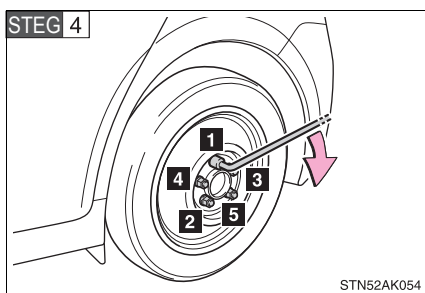
► Byta aluminiumfälg mot stålfälg (inklusive nödhjul)



Dra åt muttrarna tills den avsmalnande delen kommer i kontakt med plåten.



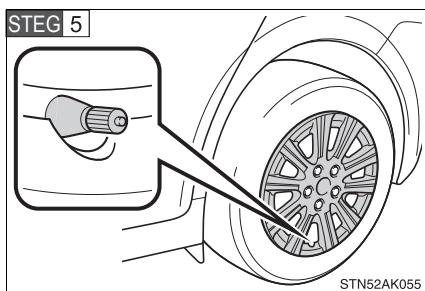
Sänk ned bilen.



Dra åt varje mutter två eller tre gånger i den ordningsföljd som bilden visar.

**Åtdragningsmoment:**

103 Nm



Modeller med stålfälg (inte nödhjul), sätt tillbaka hjulsidan.

Passa in hacket i hjulsidan över luftnippeln som på bilden.

**STEG 6** Lägg tillbaka verktyg, domkraft och det punkterade däck.

---

### ■ Reservhjul (nödhjul)

- Ett nödhjul kan identifieras genom dekalen "TEMPORARY USE ONLY" (endast för tillfälligt bruk) på däckets sida.  
Använd bara nödhjulet som tillfällig åtgärd i en nödsituation.
- Kontrollera lufttrycket i nödhjulet. (→Sid. 524)

### ■ Om du har punktering i ett framdäck och vägen är täckt av snö eller is

Montera nödhjulet baktill på bilen. Utför följande steg för att montera snökedjor på framhjulen.

**STEG 1** Byt ett bakhjul mot nödhjulet.

**STEG 2** Byt ut det punkterade framhjulet mot bilens bakhjul.

**STEG 3** Montera snökedjor på framhjulen.

 **VARNING**

■ **Använda domkraften**

Felaktigt bruk av domkraften kan orsaka svåra eller livshotande skador på grund av bilen plötsligt kan falla av domkraften.

- Använd inte domkraften till något annat ändamål än att byta däck eller sätta på och ta av snökedjor.
- Använd bara domkraften som finns i bilen för att byta ett punkterat däck. Använd inte domkraften till andra bilar och använd inte andra domkrafter till att byta punkterade däck på din bil.
- Kontrollera alltid att domkraften är stadigt placerad i bilens lyftpunkt.
- Se till att ingen kroppsdel är under en bil som bara hålls upplyft med domkraft.
- Starta inte motorn medan bilen är upplyft med domkraften.
- Hissa inte upp bilen medan någon sitter i den.
- Lägg inget mellan domkraften och bilen eller under domkraften när du lyfter bilen.
- Hissa inte upp bilen högre än nödvändigt.
- Använd pallbockar vid behov för att kunna komma in under bilen.

Var mycket försiktig när du sänker ned bilen så att ingen som arbetar vid eller nära bilen kan skadas.

■ **Byta däck**

- Observera följande säkerhetsanvisningar. Annars kan svåra skador uppstå:
  - Bänd inte loss hjulsidan för hand. Var försiktig när du hanterar hjulsidan så att du inte skadar dig.
  - Rör inte fälgarna eller området kring bromsarna omedelbart efter att bilen har körts. När bilen har körts kan fälgarna och ytorna kring bromsarna bli extremt heta. Om du kommer åt dessa områden med händer, fötter eller andra kroppsdelar i samband med hjulbyte kan det leda till brännskador.

 **VARNING****■ Byta däck**

- Försummelse att följa dessa anvisningar kan medföra att muttrarna lossnar och hjulen faller av, vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.
  - Så snart som möjligt efter ett hjulbyte ska hjulmuttrarna dras med en momentnyckel till 103 Nm.
  - Vid montering av ett hjul ska endast de hjulmuttrar som är särskilt utformade för den aktuella fälgen användas.
  - Om skruvar, gängor eller fälgens skruvhål är spruckna eller deformerade bör bilen kontrolleras av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
  - Se till att du sätter tillbaka hjulmuttrarna med den avsmalnande sidan inåt. (→Sid. 388)
  - Sätt inte tillbaka en skadad hjulsida eftersom en sådan kan lossna från hjulet under färd.

**■ Vid bruk av reguljärt reservhjul (modeller med reservhjul av annan typ än de monterade hjulen)**

- Ersätt reservhjulet med ett reguljärt hjul snarast möjligt.
- Undvik plötsliga accelerationer och inbromsningar samt tvära svängar.

**■ Använda nödhjulet**

- Kom ihåg att nödhjulet i bilen är specifikt avsett för användning på din bil. Använd inte ditt nödhjul på någon annan bil.
- Använd inte mer än ett nödhjul samtidigt på bilen.
- Ersätt nödhjulet med ett standardhjul snarast möjligt.
- Undvik plötslig acceleration, häftig styrning, plötslig inbromsning eller väx-  
elrörelser som kan orsaka plötslig motorbromsning.

**■ Max. hastighet vid användning av nödhjul**

Kör inte fortare än 80 km/tim när du använder nödhjulet.

Nödhjulet är inte avsett för körning i hög hastighet. Försummelse att följa denna anvisning kan resultera i en olycka som kan orsaka svåra eller livshotande skador.

 **VARNING**

■ **Med reservhjul monterat**

Bilens hastighet uppfattas eventuellt inte korrekt och följande system kommer eventuellt inte att fungera korrekt:

- ABS & bromsassistans
- VSC+
- TRC
- Farthållare (i förekommande fall)
- Navigationssystem (i förekommande fall)

 **OBSERVERA**

■ **Kör inte med ett punkterat däck**

Fortsätt inte att köra med ett punkterat däck.

Även en kortare sträcka med ett punkterat däck kan skada däcket och fälgen så att de inte går att reparera.

■ **Var försiktig vid körning över gupp när ett nödhjul är monterat på bilen**

Bilen blir lägre vid körning med nödhjul jämfört med körning med standardhjul. Var försiktig vid körning över ojämn vägbeläggning.

■ **Köra med kedjor och nödhjul**

Montera aldrig snökedjor på ett nödhjul.

Snökedjor kan skada karossen och inverka negativt på köregenskaperna.

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

### Om du får punktering (modeller med reparationsatts för däcklagning i akut situation)

Din bil är försedd med en reparationsatts för däcklagning i akut situation.

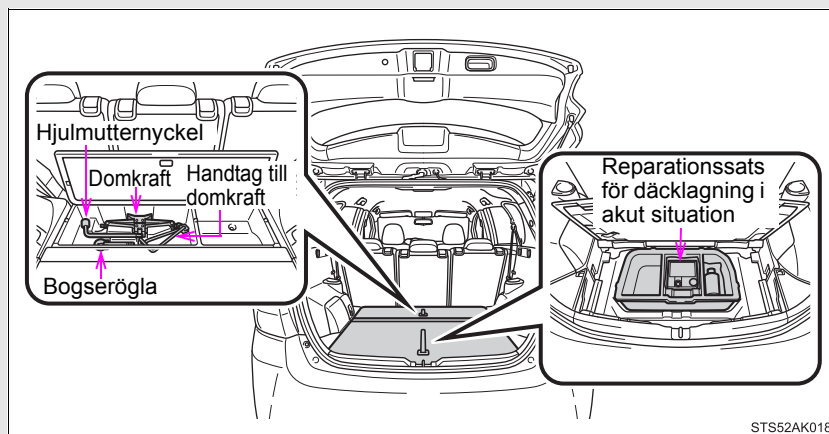
Punktering som orsakats av en spik eller skruv som fastnat i däckmönstret kan lagas temporärt med reparationsattsen.

#### ■ Innan du reparerar bilen

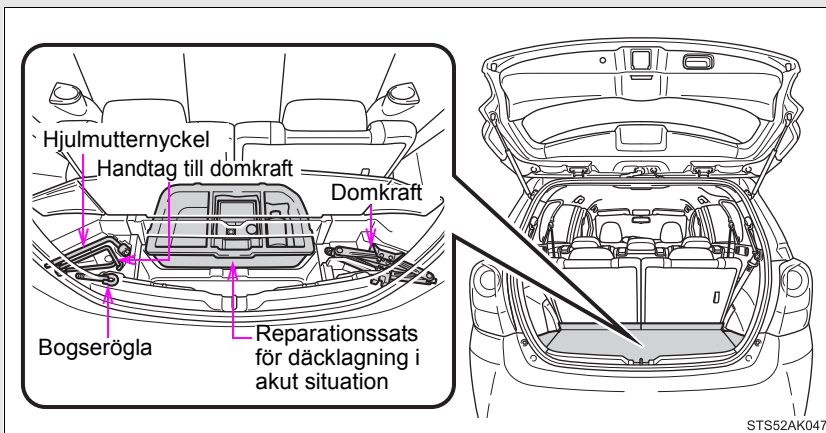
- Parkera bilen på en säker plats på ett stadigt och plant underlag.
- Ansätt parkeringsbromsen.
- Flytta växelspaken till "P" (Multidrive eller automatväxellåda) eller "N" (manuell växellåda).
- Stäng av motorn.
- Tänd varningsblinkers. (→Sid. 428)

#### ■ Placering av reparationsattsen för däcklagning i akut situation, domkraft och verktyg

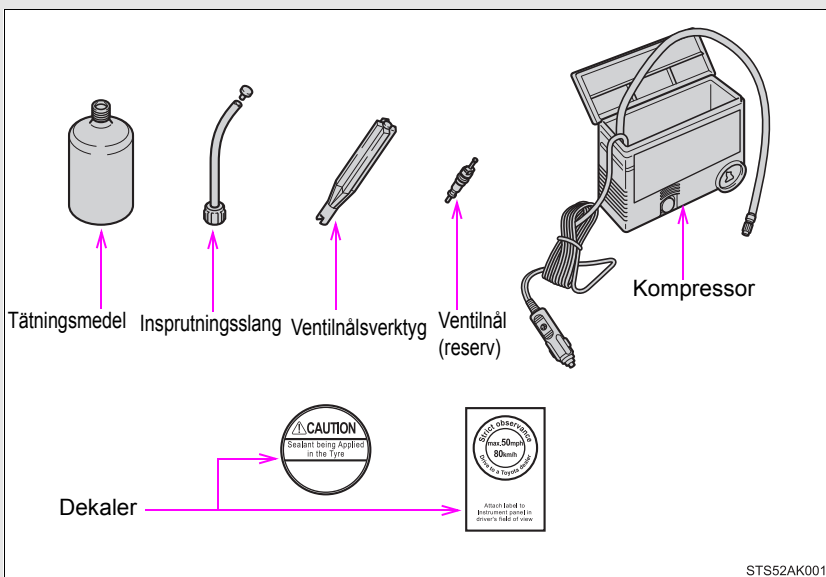
##### ► Modeller utan tredje sätesrad



► Modeller med tredje sätesrad



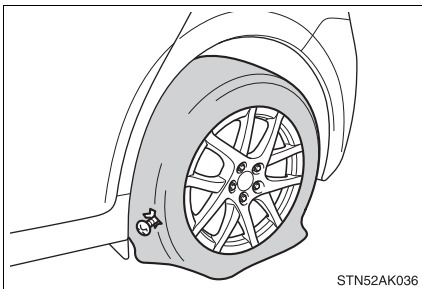
■ Innehåll





### Innan tätningsmedlet används

Kontrollera hur stor däckskadan är innan du applicerar tätningsmedlet i reparationsssatsen.

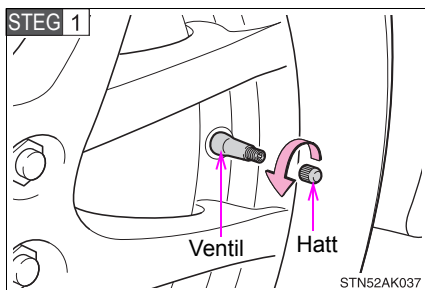


Ett däck ska bara lagas om skadan har orsakats av en spik eller skruv som gått genom däckmönstret. Utför reparationen med spiken eller skruven som orsakat punkteringen i däckets undersida, i kontakt med marken.

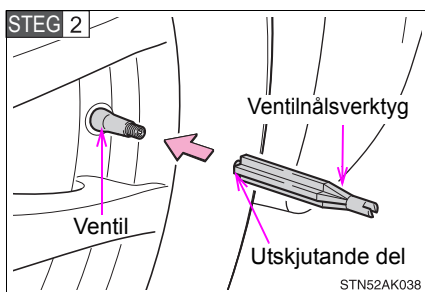
Lagning med tätningsmedlet i reparationsssatsen går inte att utföra i följande fall. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Om fälgen är skadad
- Om två eller fler däck är punkterade
- Om däcket är skadat på grund av för lågt lufttryck i däcket
- När däcket uppenbarligen har lossnat från fälgen
- När däckets lufttryck har sjunkit på grund av spricka eller skada i däckets sida
- Om däckmönstret har fått en skåra på 4 mm eller mer

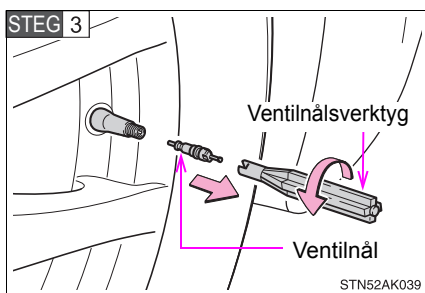
## Reparation med reparationssats för däcklagning i nödsituation



Placera spiken eller skruven som orsakat punkteringen i däckets undersida, i kontakt med marken. Ta bort ventilhatten från ventilen.



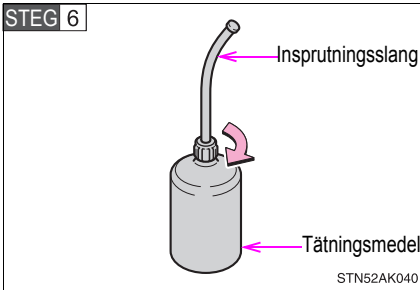
För ventilnålsverktygets utskjutande del i beröring med ventilen så att luften psyser ut.



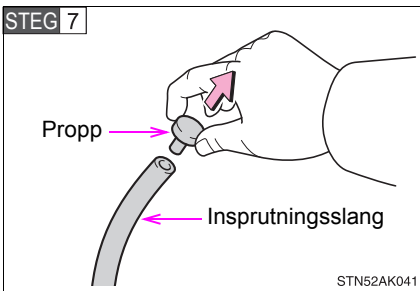
Dra ut ventilnålen genom att vrida den moturs med ventilnålsverktyget.

**STEG 4** Skaka flaskan med tätningsmedel upp och ned några gånger.

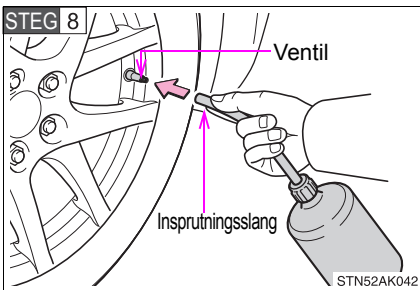
**STEG 5** Ta bort hatten från flaskan med tätningsmedel.



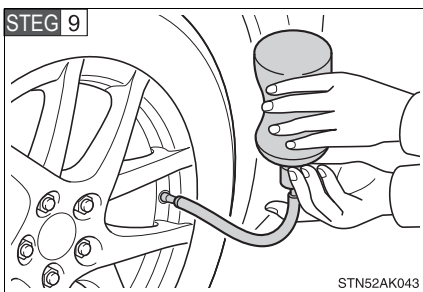
Skruva fast insprutningsslangen på tätningemedlet. När den skruvas i kommer flaskans aluminiumförsegling att gå sönder.



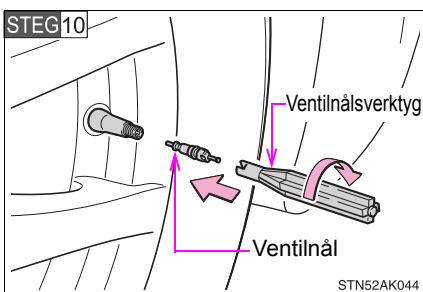
Ta bort proppen från insprutningsslangen.



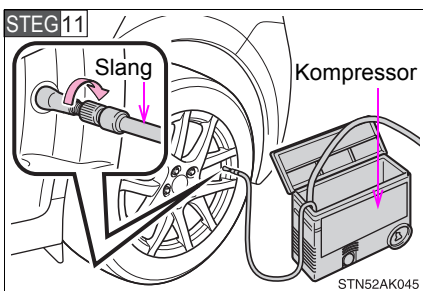
Anslut insprutningsslangen på ventilen.



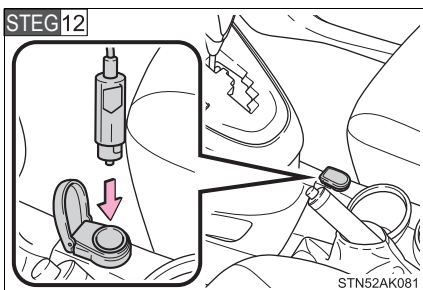
Spruta in allt tätningsmedel som finns i flaskan. Håll flaskan och luta den, tryck ut tätningsmedlet ut flaskan som bilden visar.



Dra ut insprutningsslangen ur ventilen. Skruva fast ventilnålen i ventilen genom att vrida den medurs med ventilnålsverktyget.



Skruva fast tryckluftsslangen i ventilen.

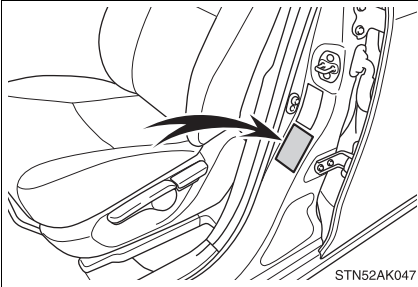


Anslut kontakten till kompressorn i eluttaget. (→Sid. 326)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Startkontakten måste vara i läget "ACC".  
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara i radioläge.

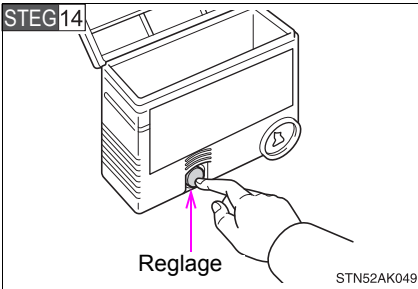
**STEG 13** Kontrollera angivna värden för lufttryck i däcken.

Dekalen placeras som bilden visar.



STN52AK047

**STEG 14**



Reglage

STN52AK049

Vrid strömbrytaren på kompressorn till ON och fyll på med luft till angivet värde.

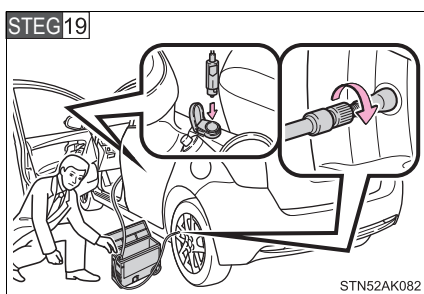
**STEG 15** Stäng av kompressorn när tryckmätaren, som är kopplad till slangen, anger det specificerade trycket.

Om rätt lufttryck inte erhålles inom 5 minuter kan lagning med reparationssetsen inte genomföras på grund av att skadan är för svår. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

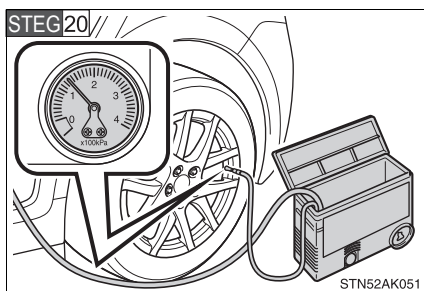
**STEG 16** Ta bort slangen från ventilen när du har luftat däckets färdigt.

**STEG 17** Dra ut kompressorns elsladd ur bilens eluttag.

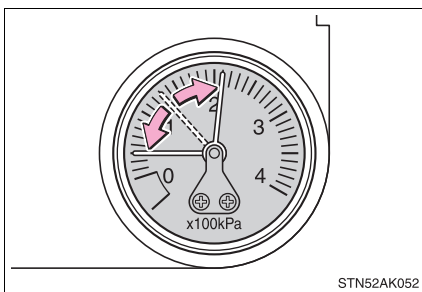
**STEG 18** Sprid ut tätningsmedlet jämnt i däckets genom att omedelbart köra bilen i cirka 5 km eller 10 minuter.



Efter cirka 5 kilometers eller 10 minuters körning, stanna bilen på säker plats och anslut kompressorn.

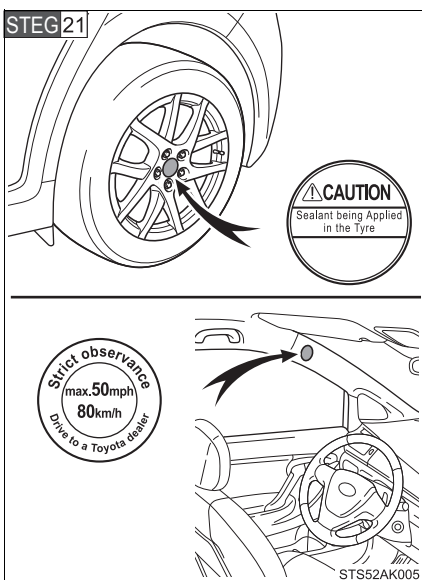


Läs av lufttrycket på tryckmätaren.



Om trycket är minst 130 kPa (1,3 bar) ska däckets luftas till angivet värde med kompressorn.

Om trycket är lägre än 130 kPa (1,3 bar) är däcklagningen som utförts inte användbar eftersom skadan på däckets är alltför omfattande. Kör inte vidare med bilen. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



Sätt fast de 2 dekalerna som bilden visar.

Ta bort smuts och fukt från fälgen innan du sätter fast dekalen. Om det inte går att sätta fast dekalen ska du komma ihåg att informera en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning när du ber dem reparera och montera tillbaka däckets som innehåller lagningsvätskan.

**STEG 22** Förvara reparationssatsen i bagagerummet.

**STEG 23** Undvik att köra med hårda inbromsningar, häftig acceleration eller tvära svängar. Kör försiktigt i högst 80 km/tim till närmaste auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

---

### ■ Tätningsmedel

- Ett däck kan repareras med en flaska tätningsmedel i reparationssatsen.
- Tätningsmedlet kan användas i utetemperaturer från  $-30\text{ °C}$  till  $60\text{ °C}$ .
- Tätningsmedlet har begränsad livslängd. Utgångsdatum är markerat på flaskan. Tätningsmedlet bör bytas ut mot nytt före utgångsdatumet. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Tätningsmedel på kläderna lämnar fläckar efter sig.
- När reparationssatsen har använts ska flaskan med tätningsmedlet inlämnas till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, för inköp av en ny flaska. Förvara den nya flaskan med tätningsmedel i bilen.

### ■ Kompressor

- Kompressorn är en pneumatisk luftningsanordning för personbilar.
- Ett högt ljud kan uppstå när kompressorn är igång. Detta tyder inte på att något är fel.

### ■ Fälgen till däck som reparerats

Om du avlägsnar tätningsmedel som har fastnat på fälgen kan den återanvändas. Byt emellertid ut ventilen mot en ny.



 **VARNING****■ Säkerhetsåtgärder för barn**

Håll reparationssatsen utom räckhåll för barn och förvara den på säker plats.

**■ Säkerhetsåtgärder, tätningsmedel**

- Tätningsmedlet i reparationssatsen är inte avsett för förtäring.  
Om någon råkar svälja tätningsmedel ska personen dricka stora mängder vatten och uppsöka läkare omedelbart.
- Om du skulle få tätningsmedel i ögonen eller på huden ska du tvätta dem grundligt med stora mängder vatten. Vid behov, sök läkarhjälp.

**■ Vid lagning av punktering**

- Parkera bilen på jämn mark på en säker plats.
- Om kraft behövs användas för att vrida ventilnålen medan luft fortfarande finns kvar i däckets ska du vara extra försiktig eftersom ventilnålen kan flyga ut.
- Var försiktig, tätningsmedel kan spruta ut om du skakar flaskan medan slangen är fastskruvad.
- Om slangen inte är ordentligt monterad kan tätningsmedel spruta ut under påfyllningen.
- Anslut ventilen och slangen ordentligt till däckets som sitter på bilen.
- Var försiktig när du hanterar kompressorn eftersom dess delar kan bli mycket varma under användningen. Vissa delar av kompressorn kan vara heta även efter användningen.

**■ Körning för att sprida ut tätningsmedlet jämnt**

Kör då mycket försiktigt. Var särskilt försiktig när du kör i kurvor eller runt hörn.



## OBSERVERA

### ■ Fordon med punktering

Fortsätt inte att köra med ett punkterat däck.

Även en kortare sträcka med ett punkterat däck kan skada däcket och fälgerna så att de inte går att reparera.

### ■ När du utför en lagning i en akut situation

Utför lagningen utan att spiken eller skruven som punkterat däcket avlägsnas. Om föremålet som har punkterat däcket avlägsnas finns risk för att lagningen med tätningssmedlet misslyckas.

### ■ Vid lagning av punktering

- Lägg inte ventilstiftet på smutsig mark eller i sand. Förvara det på en ren plats.
- Avlägsna inte tätningssmedlets inre kapsyl.
- Vrid ventilmålverktyget för hand när du skruvar fast det. Om du använder ett annat verktyg tillsammans med ventilmålverktyget kan det skadas.
- Använd inte kompressorn kontinuerligt i mer än 7 minuter. Annars kan motorn överhettas och skadas. Låt kompressorn svalna innan du använder den igen.

### ■ Säkerhetsanvisningar, kompressor

- Strömkällan till kompressorn ska vara 12 V DC för användning i bilar. Anslut den inte till en 24-volts strömkälla eller annan strömkälla.
- Kompressorn är av oljefri typ. Den skall inte smörjas med olja.

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

# Om motorn inte startar

Om motorn ändå inte startar även om du följer korrekt startmetod (→Sid. 152, 156) eller genom att rattlåset lossats (→Sid. 154, 159) bör du kontrollera följande punkter.

### ■ **Motorn startar inte trots att du har korrekt nyckel**

Något av följande kan vara orsaken till problemet.

- Du har kanske inte tillräckligt med bränsle i tanken.  
Bensinmotor: Tanka.  
Dieselmotor: (→Sid. 500)
- Motorn kan ha blivit sur. (bensinmotor)  
Försök att starta igen och använd korrekt startmetod.  
(→Sid. 152, 156)
- Ett fel kan ha uppstått i motorns startspärrsystem.  
(→Sid. 97)

### ■ **Startmotorn går runt långsamt, läslampor/kupébelysning och strålkastare är svaga, signalhornet hörs inte alls eller bara svagt**

Något av följande kan vara orsaken till problemet.

- Batteriet kan vara urladdat. (→Sid. 492)
- Batteriets poler kan sitta löst eller vara korroderade.

### ■ **Startmotorn drar inte runt (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)**

Motorns startsystem kan vara ur funktion på grund av ett elektriskt problem, t.ex. kortslutning eller en trasig säkring. Det finns dock en tillfällig åtgärd för att starta motorn. (→Sid. 484)

■ **Startmotorn drar inte runt, läslampor/kupébelysning och strålkastare tänds inte, signalhornet hörs inte**

Något av följande kan vara orsaken till problemet.

- En eller båda batteripolerna kan ha lossnat.
- Batteriet kan vara urladdat. (→Sid. 492)
- En funktionsstörning kan ha uppstått i servostyrningen. (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om felet inte kan repareras eller om du inte vet hur reparationen ska utföras.

**Startfunktion i nödfall (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)**

Om motorn inte startar kan följande metod användas som tillfällig åtgärd för att starta motorn om startkontakten "ENGINE START STOP" inte fungerar normalt.

► Modeller med Multidrive eller automatväxellåda

**STEG 1** Ansätt parkeringsbromsen.

**STEG 2** För växelspaken till läge "P".

**STEG 3** Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till radioläge.

**STEG 4** Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" och håll den intryckt i cirka 15 sekunder medan du trampar ned bromspedalen.

► Modeller med manuell växellåda

**STEG 1** Ansätt parkeringsbromsen.

**STEG 2** Sätt växelspaken i "N".

**STEG 3** Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till radioläge.

**STEG 4** Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" och håll den intryckt i cirka 15 sekunder medan du trampar ned broms- och kopplingspedalen hårt.

Om motorn inte kan startas med hjälp av metoden ovan kan systemet vara ur funktion. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

### Om växelspaken inte kan flyttas från "P" (modeller med Multidrive eller automatväxellåda)

**Modeller med Multidrive eller automatväxellåda:** Om växelspaken inte kan flyttas medan du har foten på bromspedalen kan fel föreligga i växelspärssystemet (som förhindrar att växelspaken flyttas oavsiktligt). Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

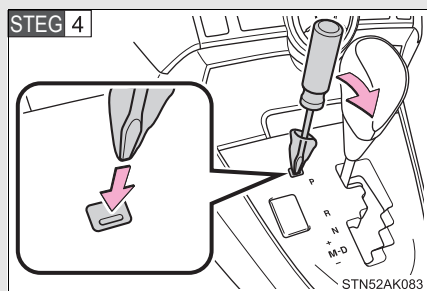
Följande åtgärder kan användas i nödfall så att växelspaken kan flyttas.

**STEG 1** Ansätt parkeringsbromsen.

**STEG 2** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Vrid startkontakten till läget "ACC".

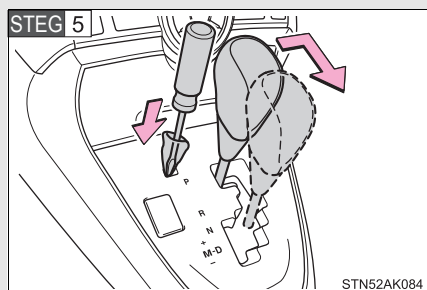
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till radioläge.

**STEG 3** Trampa ned bromspedalen.



Bänd upp skyddet med en spårmejsel eller liknande verktyg.

Täck skruvmejselns huvud med en trasa för att inte skada skyddet.



Tryck på frikopplingsknappen.

Växelspaken kan flyttas medan knappen trycks in.

# Om du har tappat bort bilnycklarna

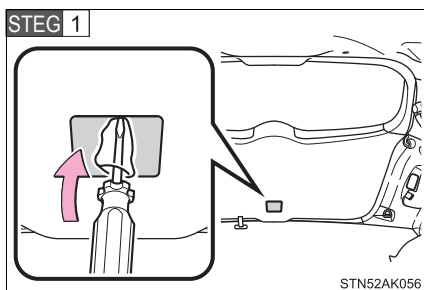
Nya originalnycklar från Toyota kan tillverkas av varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. För modeller utan elektroniskt lås- och startsystem, ta med dig huvudnyckeln och nyckelnumret som är ingraverat på nyckelplåten. För modeller med elektroniskt lås- och startsystem, ta med dig de andra nycklarna och nyckelnumret som är ingraverat på nyckelplåten.

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

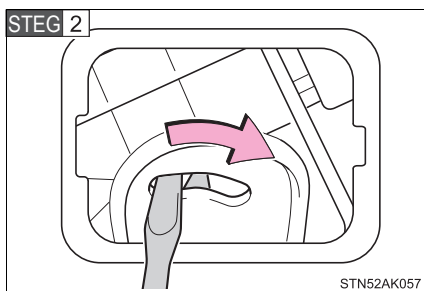
# Om öppnaren till bakluckan inte fungerar

Om baklocksöppnaren inte fungerar kan fel ha uppstått i systemet för öppning av bakluckan. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

Följande åtgärder kan vidtas i nödfall så att bagageluckan kan öppnas inifrån.



Ta bort skyddet från klädseln på bagageluckan.



Dra i spaken med bagageluckans motor och öppna den.

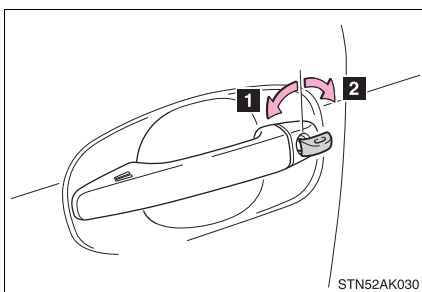


## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

### Om den elektroniska nyckeln inte fungerar (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

Om kommunikationen mellan den elektroniska nyckeln och bilen har avbrutits (→Sid. 43) eller om den elektroniska nyckeln inte kan användas på grund av att batteriet är urladdat kan varken det elektroniska lås- och startsystemet eller fjärrkontrollen användas. I så fall kan dörrarna öppnas och motorn startas med följande metod.

#### Låsa och låsa upp dörrarna och funktioner kopplade till nyckeln



Använda den mekaniska nyckeln (→Sid. 29) för att utföra följande åtgärder:

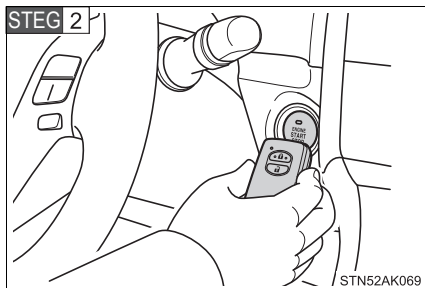
- 1** Låsa alla dörrar
- 2** Låsa upp alla dörrar

Modeller med larm: Larmet går igång om det är inställt.  
(→Sid. 102)

## Starta motorn

**STEG 1** Modeller med Multidrive eller automatväxellåda: Sätt växelspaken i läge "P" och trampa på bromsen.

Modeller med manuell växellåda: För växelspaken till "N" och trampa ned kopplingspedalen.



Vidrör startkontakten "ENGINE START STOP" med den elektroniska nyckelns Toyota-sida.

En larmsignal hörs för att indikera att startfunktionen inte känner av den elektroniska nyckeln som trycks mot startkontakten "ENGINE START STOP" om någon av dörarna öppnas och stängs medan nyckeln är tryckt mot startkontakten.

**STEG 3** Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" senast 10 sekunder efter summertonen och håll bromspedalen (Multidrive eller automatväxellåda) eller kopplingspedalen (manuell växellåda) nedtryckt.

Om startkontakten "ENGINE START STOP" fortfarande inte kan användas ska du kontakta en Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

---

### ■ Stänga av motorn

Flytta växelspaken till läge "P" (Multidrive eller automatväxellåda) eller "N" (manuell växellåda) och tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" som du brukar göra när du stänger av motorn.

### ■ Byta nyckelbatteri

Den beskrivna metoden är endast en tillfällig lösning. Vi rekommenderar att det elektroniska batteriet genast byts ut om det har laddats ur. (→Sid. 392)

### ■ Larm (i förekommande fall)

Om du låser upp en dörr med den mekaniska nyckeln ställs larmsystemet inte in.

Om en dörr låses upp med den mekaniska nyckeln när larmet är inställt kan larmet gå igång. (→Sid. 102)

### ■ Startkontakten "ENGINE START STOP", olika lägen

#### ► Multidrive eller automatväxellåda

Släpp upp bromspedalen och tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" senast 10 sekunder efter att summertonen hörts.

Motorn startar inte och lägena kan ändras för varje gång du trycker på startkontakten. (→Sid. 158)

#### ► Manuell växellåda

Släpp upp kopplingspedalen och tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" senast 10 sekunder efter att summertonen hörts.

Motorn startar inte och lägena kan ändras för varje gång du trycker på startkontakten. (→Sid. 158)

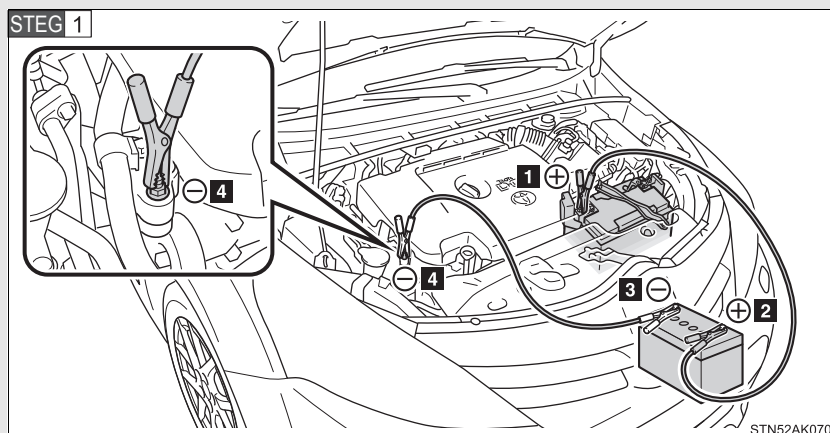
## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

# Om bilens batteri har laddats ur

Använd följande metod för att starta motorn om bilens batteri urladdats.

Du kan ringa en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller Toyota-verkstad eller ett annat kvalificerat och välutrustat företag.

Om du har tillgång till startkablar och en annan bil med ett 12-voltsbatteri kan du hjälpa starta din Toyota enligt följande anvisningar.



Ansluta startkablarna.

- 1 Pluspol (+) på din bil
- 2 Pluspol (+) på den andra bilen
- 3 Minuspol (-) på den andra bilen
- 4 Anslut startkabeln till en jordad punkt på din bil som bilden visar.

**STEG 2** Starta motorn på den andra bilen. Öka motorns varvtal något och låt motorn gå på det varvtalet i cirka 5 minuter för att ladda upp batteriet i din bil.

**STEG 3** Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Öppna och stäng någon av dörrarna med startkontakten "ENGINE START STOP" i avstängt läge.

**STEG 4** Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Håll samma vartal i den andra bilen och vrid startkontakten till "ON" och starta bilens motor.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Håll samma vartal i den andra bilen och tryck startkontakten till tändningsläge och starta därefter motorn.

**STEG 5** När bilens motor har startat ska startkablarna tas bort i motsatt ordningsföljd mot hur de anslöts.

När motorn har startat bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen snarast möjligt.

#### ■ **Starta motorn när batteriet är urladdat (modeller med Multidrive eller automatväxellåda)**

Motorn kan inte startas genom att skjuta på bilen.

#### ■ **Undvik att batteriet laddas ur**

- Stäng av strålkastarna och ljudanläggningen när motorn är avstängd.
- Stäng av elektriska tillbehör som inte behövs medan bilen går med låg hastighet en längre stund, t.ex. i trafikstockningar etc.

#### ■ **Uppladdning av batteriet**

Elektriciteten i batteriet urladdas gradvis, även om bilen inte används, på grund av naturlig urladdning och de urladdande effekterna av vissa elektriska tillbehör. Om en bil får stå under längre perioder kan batteriet laddas ur. Motorn kan då inte startas. (Batteriet laddas upp automatiskt under körning.)

#### ■ **Om batteriet är borttaget eller urladdat (modeller med larm)**

Kontrollera att nyckeln inte är inne i bilen vid uppladdning eller byte av batteriet. Nyckeln kan bli inlåst i bilen om larmet aktiveras. (→Sid. 105)

 **VARNING**

■ **Undvik batteribrand eller explosioner**

Observera följande anvisningar för att förhindra att lättantändlig gas som kan avges från batteriet antänds.

- Kontrollera att startkabeln är ansluten till rätt pol och att den inte oavsiktligt är i beröring med någon annan del än den avsedda polen.
- Se till att startkablarna inte kommer i kontakt med ”+”- och ”-”-polerna.
- Rök inte, undvik gnistbildning och håll öppen eld borta från batteriet.

■ **Försiktighetsåtgärder med batteriet**

Batteriet innehåller giftig och korrosiv elektrolyt medan tillhörande delar innehåller bly och blyföreningar. Observera följande säkerhetsåtgärder vid hantering av batteriet.

- När du arbetar med batteriet ska du alltid bära skyddsglasögon och vara försiktig så att ingen batterivätska (syra) kommer i kontakt med hud, kläder eller bilens kaross.
- Luta dig inte över batteriet.
- Om du får batterivätska i ögonen eller på huden ska du omedelbart skölja bort den med stora mängder vatten samt uppsöka läkare.  
Placera en våt svamp eller liknande på det berörda området tills du kan få läkarhjälp.
- Tvätta alltid händerna när du har hanterat batterifästet, polerna och andra delar som är anslutna till batteriet.
- Låt inte barn vistas i närheten av batteriet.

**OBSERVERA****■ Undvika skador på bilen (modeller med manuell växellåda)**

Försök inte bogsera eller skjuta igång bilen på grund av att katalysatorn kan överhettas och orsaka brand.

**■ Vid hantering av startkablar**

Var försiktig så att startkablarna inte trasslar in sig i kylfläkt eller i fläktremmar när du ansluter dem eller tar bort dem.

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

# Om motorn blir överhettad

Följande kan indikera att bilen överhettas.

- Varningslampan för hög kylarväsketemperatur (→Sid. 440) tänds eller blinkar, eller bilen känns kraftlös. (Exempelvis ökar inte bilens hastighet.)
- Ånga strömmar ut från under motorhuven.

Följ åtgärderna som beskrivs nedan.

**STEG 1** Stanna bilen på en säker plats, stäng av luftkonditioneringen, stäng därefter av motorn.

**STEG 2** Om du ser ånga:

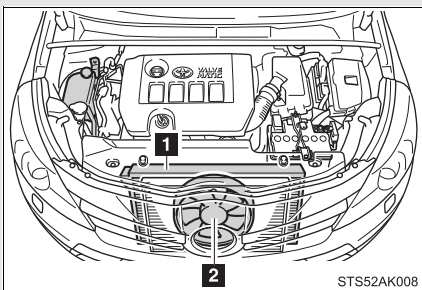
Lyft försiktigt upp motorhuven när ångan har avtagit.

Om du inte ser någon ånga:

Lyft försiktigt upp motorhuven.

**STEG 3** När motorn har svalnat tillräckligt kan slangarna och kylaren undersökas med avseende på läckage.

► Bensinmotor



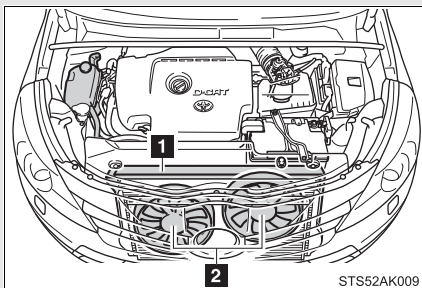
**1** Kylare

**2** Kylfläkt

Om en stor mängd kylarvätska läcker ut ska du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



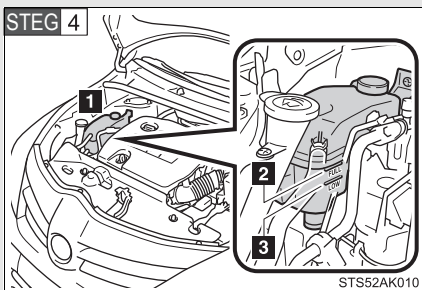
## ► Dieselmotor



### 1 Kylare

### 2 Kylfläkt

Om en stor mängd kylarvätska läcker ut ska du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



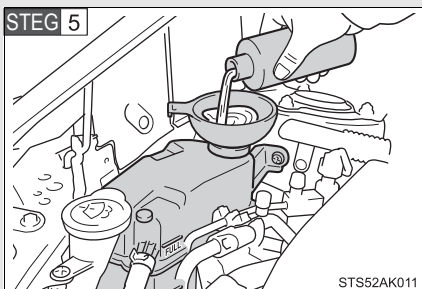
### STEG 4

Rätt vätskenivå ska ligga mellan "FULL"- och "LOW"-linjerna när motorn är kall.

### 1 Behållare

### 2 "FULL"

### 3 "LOW"



### STEG 5

Fyll på kylarvätska vid behov.

Vanligt vatten kan användas i nödfall om kylarvätska inte finns tillgänglig.

**STEG 6** Starta motorn och sätt på luftkonditioneringen för att kontrollera att kylfläkten fungerar, kontrollera om kylarvätska läcker ut från kylare eller slangar.

Fläkten går igång när luftkonditioneringen sätts på omedelbart efter en kallstart. Bekräfta att fläkten är igång genom att lyssna efter fläktljudet och luftflödet. Starta och stäng av luftkonditioneringen upprepade gånger om det är svårt att kontrollera detta. (Fläkten fungerar eventuellt inte i temperaturer under 0 grader.)

**STEG 7** Om fläkten inte är igång:

Stäng av motorn omedelbart och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om fläkten är igång:

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

## VARNING

### ■ Undvika en olycka eller skador vid kontroll av motorrummet

- Öppna inte huven så länge ånga pyser ut från under motorhuven. Motorrummet kan vara mycket varmt vilket kan orsaka svåra skador, t.ex. brännskador.
- Håll händer och klädsel (t.ex. slips eller halsduk) borta från fläktarna och fläktremmarna. I annat fall kan händerna eller klädseln komma i kläm och resultera i svåra skador.
- Lossa inte på kylarlocket medan motorn och kylaren är heta. Svåra skador, t.ex. brännskador, kan orsakas av het kylvätska eller ånga som strömmar ut under tryck.

**OBSERVERA****■ Fylla på kylarvätska**

Vänta tills motorn har svalnat innan du fyller på kylarvätska.

Fyll på vätska långsamt. Om du fyller på kylarvätska alltför snabbt i en motor som är het kan motorn skadas.

**■ Undvik att kylsystemet skadas**

Var försiktig och tänk på följande:

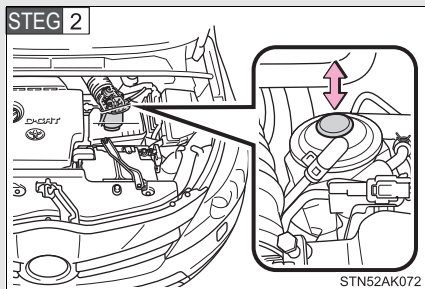
- Undvik att förorena kylarvätskan med främmande ämnen (t.ex. sand eller damm etc.).
- Använd inte tillsatser till kylarvätska som förekommer på marknaden.

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

### Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar (dieselmotor)

**Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar:**

**STEG 1** Tanka bilen igen.



Använd handpumpen tills du känner mer motstånd för att lufta bränslesystemet.

**STEG 3** Starta motorn. (→Sid. 152, 156)

Om motorn inte startar efter att åtgärderna ovan utförts, vänta i 10 sekunder och försök med steg 2 och steg 3 igen. Om motorn ändå inte startar kontaktar du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

När motorn har startat trampar du lätt på gaspedalen tills motorn går lugnt och jämnt.

#### OBSERVERA

##### ■ Vid start av motorn

- Låt inte startmotorn gå runt strax innan du tankar eller använder handpumpen. Det kan skada motorn och bilens bränslesystem.
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Håll inte startmotorn inkopplad längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkablarna överhettas.

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

# Om bilen fastnar

Utför följande åtgärder om hjulen slirar eller om bilen har fastnat i lera, gyttja eller snö:

**STEG 1** Stäng av motorn. Ansätt parkeringsbromsen och för växelspaken till läge "P" (Multidrive eller automatväxellåda) eller "N" (manuell växellåda).

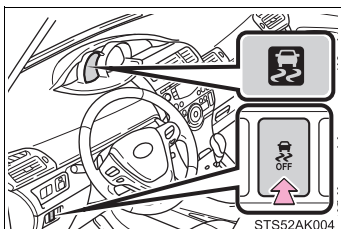
**STEG 2** Avlägsna lera, snö eller sand från framhjulen.

**STEG 3** Placera ut plankor, stenar eller annat material för att ge framhjulen fäste.

**STEG 4** Starta motorn igen.

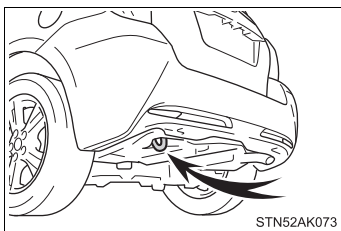
**STEG 5** För växelspaken till läge "D" eller "R" (Multidrive eller automatväxellåda) eller "1" eller "R" (manuell växellåda) och lossa parkeringsbromsen. Var försiktig när du därefter trampar på gaspedalen.

### ■ Om det är svårt att få loss bilen



Tryck på knappen för att stänga av TRC.

### ■ Bogserögla



Om bilen fastnar och inte kommer loss kan bogseröglan användas så att en annan bil kan dra loss bilen i en nödsituation.

Din bil är inte avsedd att användas till bogsering av en annan bil.

Använd inte den högra bakre bogseröglan. Den är inte avsedd för bogsering.

 **VARNING**

■ **För att få loss bilen**

Om du väljer att gunga bilen fram och tillbaka så att den ska lossna ska du först kontrollera att det inte finns något i vägen och att inga personer står för nära. Bilen kan plötsligt kastas framåt, eller bakåt, när den lossnar. Var mycket försiktig.

■ **Vid växling**

Modeller med Multidrive eller automatväxellåda: Undvik att flytta växelspaken medan gaspedalen är nedtrampad.

Det kan leda till oväntat snabb acceleration som kan orsaka en olycka och leda till svåra eller livshotande skador.

 **OBSERVERA**

■ **Undvik att skada växellådan och andra komponenter**

- Undvik att framhjulen slirar och trampa inte ned gaspedalen mer än nödvändigt.
- Om bilen fortfarande sitter fast trots att dessa åtgärder har utförts, kanske bilen behöver bogseras loss.

## 5-2. Åtgärder i en nödsituation

### Om du måste få stopp på bilen i en nödsituation

Endast i en nödsituation, som när det blir omöjligt att få stopp på bilen på normalt sätt, får du använda följande metod för att stanna bilen:

**STEG 1** Placera både fötterna på bromspedalen och trampa stadigt ned den.

Pumpa inte på bromspedalen upprepade gånger eftersom då behövs ytterligare kraft att sakta ner bilen.

**STEG 2** För växelspaken till "N".

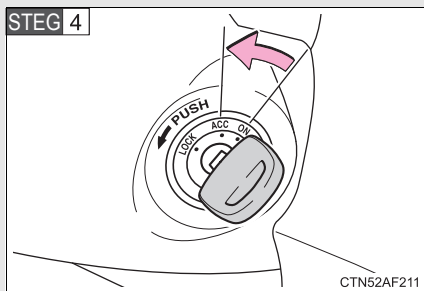
► Om växelspaken flyttas till "N"

**STEG 3** När du har saktat ner bilen ska du stanna på en säker plats vid vägkanten.

**STEG 4** Stäng av motorn.

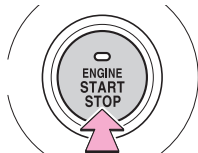
► Om växelspaken inte kan flyttas till "N"

**STEG 3** Fortsätt att trampa ned bromspedalen med båda fötterna för att minska bilens hastighet så mycket som möjligt.



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Stanna motorn genom att vrida startkontakten till läge "ACC".

**STEG 4**



Håll den intryckt i minst 2 sekunder, eller tryck på den snabbt minst 3 gånger

CTY52AD216

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: För att stanna motorn, håll startkontakten "ENGINE START STOP" intryckt i minst 2 sekunder i följd, eller tryck snabbt på den minst 3 gånger i följd.

**STEG 5** Stanna bilen på säker plats vid väggkanten.

**! VARNING**

**■ Om motorn måste stängas av under körning**

- Servosystemen för broms och styrning kommer att förloras, vilket gör bromspedalen trögare att trampa ned och ratten svårare att vrida. Sakta ned så mycket det går innan du stänger av motorn.
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Försök aldrig att ta bort nyckeln eftersom ratten kommer att låsas.



## 6-1. Specifikationer

Uppgifter om underhåll (bränsle, oljenivå, etc.) ...	506
Bränsleinformation .....	528

## 6-2. Specialinställning

Funktioner som kan specialinställas .....	532
--	-----

## 6-3. Nollställning

Funktioner som kan nollställas .....	536
---	-----

## 6-1. Specifikationer

# Uppgifter om underhåll (bränsle, oljenivå, etc.)

### Mått och vikt

Totallängd		4 440 mm
Totalbredd		1 790 mm
Total höjd*1	205/60R16 däck	► Utan takreling 1 620 mm 1 630 mm*2,*3 ► Med takreling 1 660 mm 1 670 mm*2,*3
	215/55R17 däck	► Utan takreling 1 630 mm 1 640 mm*2 ► Med takreling 1 670 mm 1 680 mm*2
Axelavstånd		2 780 mm
Spårvidd	Fram	1 535 mm
	Bak	1 545 mm
Totalvikt		1 935 kg*3, 4, *3, 5
		2 125 kg*4,*5
		2 060 kg*3, 6
		2 260 kg*6,*7
Max. tillåtet axeltryck	Fram	1 220 kg*4,*5 1 260 kg*6,*7
	Bak	1 180 kg*4,*5,*6 1 250 kg*7
Kultryck		55 kg

Släpvningsvikt	Bromsad	1 300 kg
	Obromsad	450 kg

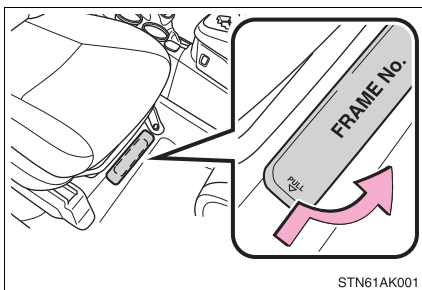
- \*1: Utan last
- \*2: Utrustad för dåliga vägförhållanden
- \*3: Fordonskategori N1
- \*4: 1,6-liters bensinmotor
- \*5: 1,8-liters bensinmotor
- \*6: 2,0-liters dieselmotor
- \*7: 2,2-liters dieselmotor

För att fastställa bilens kategori, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

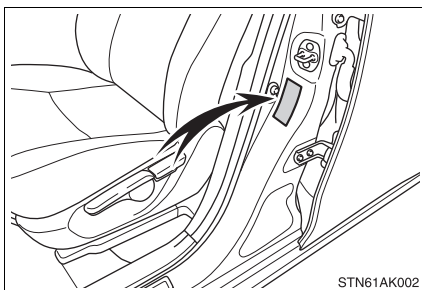
## Chassinummer och typskylt

### ■ Chassinummer

Chassinumret (VIN) är det som juridiskt sett identifierar din bil. Detta nummer är den viktigaste identifieringen av din bil. Det används vid registrering av dig som ägare av bilen.



Numret är instansat under höger framsäte.

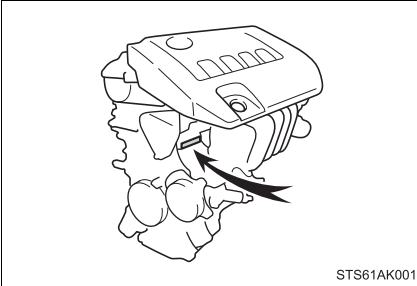


Numret anges också på tillverkarens dekal som sitter på den vänstra mittenstolpen.

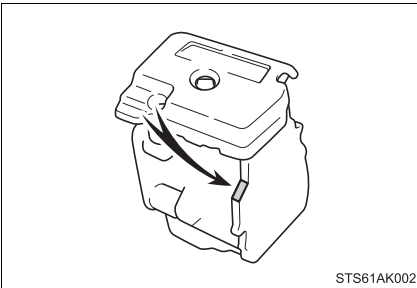
## ■ Motornummer

Motornumret är instansat på motorblocket som bilden visar.

### ► 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer

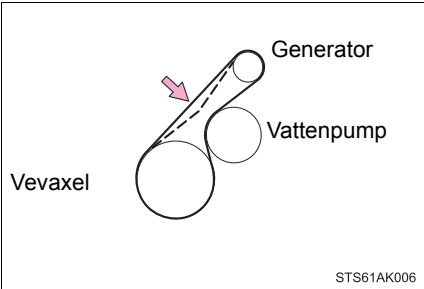
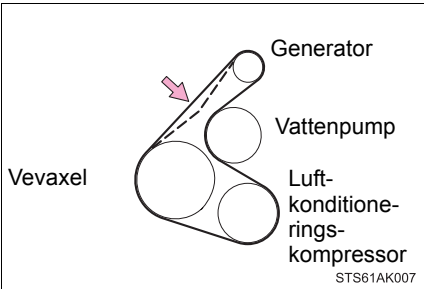


### ► 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer



**Motor**

## ► Bensinmotor

Modell	1,6-liters, 1,8-liters bensinmotorer
Typ	4-cylindrig radmotor, 4-takt, bensin
Cylinderdiameter och slaglängd	<ul style="list-style-type: none"> <li>► 1,6-liters bensinmotor 80,5 × 78,5 mm</li> <li>► 1,8-liters bensinmotor 80,5 × 88,3 mm</li> </ul>
Volym	<ul style="list-style-type: none"> <li>► 1,6-liters bensinmotor 1 598 cm<sup>3</sup></li> <li>► 1,8-liters bensinmotor 1 798 cm<sup>3</sup></li> </ul>
Ventilspel (kall motor)	Automatisk inställning
Drivremmens spänning ► Modeller utan luftkonditionering	7,6–10,0 mm*   <p style="text-align: right; font-size: small;">STS61AK006</p>
► Modeller med luftkonditionering	 <p style="text-align: right; font-size: small;">STS61AK007</p>
*: Nedböjning av drivremmen vid tryck med en tumme med ca 98 N (använd rem)	

## ► Dieselmotor

Modell	2,0-liters, 2,2-liters dieselmotorer
Typ	4-cylindrig radmotor, 4-takt, diesel (med turbo)
Cylinderdiameter och slaglängd	<ul style="list-style-type: none"> <li>► 2,0-liters dieselmotor 86,0 × 86,0 mm</li> <li>► 2,2-liters dieselmotor 86,0 × 96,0 mm</li> </ul>
Volym	<ul style="list-style-type: none"> <li>► 2,0-liters dieselmotor 1 998 cm<sup>3</sup></li> <li>► 2,2-liters dieselmotor 2 231 cm<sup>3</sup></li> </ul>
Ventilspel (kall motor)	Automatisk inställning
Drivremmens spänning	Automatisk inställning

**Bränsle**

## ► Bensinmotor

Bränsletyp	Inom EU: Endast blyfri bensin enligt europeisk standard EN228 Utanför EU: Endast blyfri bensin
Oktantal	95 eller högre
Tankvolym (Referens)	60 liter

## ► Dieselmotor

Bränsle- typ	2,0-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)*	Bränsletypen kan identifieras på bränsledekalen. (→Sid. 93) Bränsledekal: ► "DIESEL" Dieselbränsle som innehåller högst 500 ppm svavel, med ett cetantal på lägst 48. ► ingen dekal Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, med ett cetantal på lägst 48.
	2,0-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)* samt 2,2-liters dieselmotorer	Inom EU: Dieselbränsle enligt europeisk standard EN590 Utanför EU: Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel
Cetantal	48 eller högre	
Bränsletankens volym (referens)	55 liter	

\*: För att fastställa 2,0-liters dieselmotorn kontaktar du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.



## Smörjsystem

<p>Oljevolym (Tömning och påfyllning – referens<sup>*1</sup>)</p> <p>▶ Bensinmotor</p> <p>▶ Dieselmotor</p>	<p>▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer Med filter: 4,2 liter Utan filter: 3,9 liter</p> <p>▶ 2,0-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)<sup>*2</sup> Med filter: 6,3 liter Utan filter: 5,9 liter</p> <p>▶ 2,0-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)<sup>*2</sup> samt 2,2-liters dieselmotorer Med filter: 5,9 liter Utan filter: 5,5 liter</p>
--	--

\*1: Motoroljans kapacitet utgörs av en referenskapacitet att användas vid byte av motorolja. Värm upp motorn och stäng av den. Vänta i minst 5 minuter, kontrollera oljenivån på mätsticken.

\*2: För att fastställa 2-liters dieselmotorn kontaktar du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

### ■ Val av motorolja

"Toyota Genuine Motor Oil" har använts i din Toyota. Toyota rekommenderar att du använder Toyotas godkända "Toyota Genuine Motor Oil". Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer

Oljekvalitet:

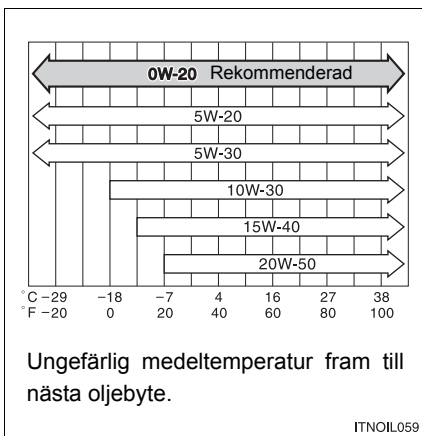
0W-20, 5W-20, 5W-30 och 10W-30:

API kvalitetsklass SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving", SN "Resource-Conserving" eller ILSAC multigrade motorolja

15W-40 och 20W-50:

API kvalitetsklass SL, SM eller SN multigrade motorolja

## Rekommenderad viskositet (SAE):



Din Toyota är fylld från fabriken med SAE 0W-20. Den ger god bränsleekonomi och goda startegenskaper i kallt väder.

Om SAE 0W-20-olja inte finns att få kan SAE 5W-30 användas. Den bör emellertid ersättas med SAE 0W-20 vid nästa oljebyte.

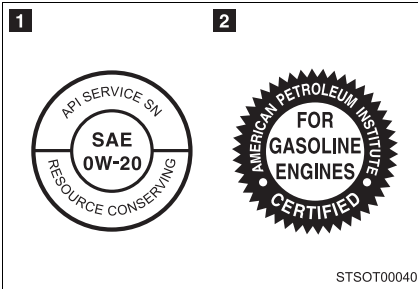
Om du använder SAE 10W-30 eller högre viskositet i extremt kallt väder kan motorn bli svårstartad. Vi rekommenderar motorolja med viskositet SAE 5W-30 eller lägre.

Oljeviskositet (0W-20 beskrivs här som exempel):

- 0W i 0W-20 utgör måttet på den egenskap hos oljan som gör det möjligt att starta bilen i kallt väder. Oljor med en lägre siffra framför W gör motorn mer lättstartad i kallt väder.
- 20 i 0W-20 utgör måttet på viskositeten oljan har vid hög temperatur. En olja med hög viskositet (med högre värde) kan vara lämplig att använda om bilen körs i höga hastigheter, eller med ovanligt tung last.

Tolka etiketten på oljedunken:

Något eller båda av de API-märkena finns på vissa oljeburkar/flaskor för att hjälpa dig att välja rätt olja.



### 1 API kvalitetsmärke

Övre delen: Oljans kvalitet enligt API (American Petroleum Institute) (SN)

Mittendelen: Viskositetsgraden enligt SAE (SAE 0W-20)

Nedre delen: "Resource-Conserving" betyder att oljan har bränslebesparande och miljöskyddande egenskaper.

### 2 ILSAC-godkännandemärke

ILSAC-märket (International Lubricant Standardization and Approval Committee) är ett godkännandemärke som utfärdas av Internationella kommittén för standardisering och godkännande av smörjmedel. Märket finns på flaskans eller dunkens framsida.

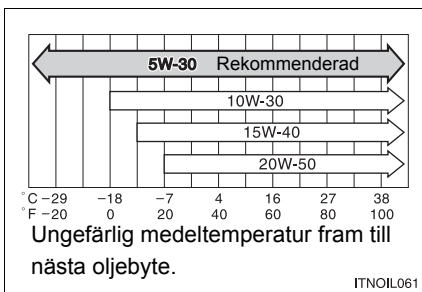
## ► 2-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)\*

Dieselbränsle som innehåller högst 500 ppm svavel (→Sid. 93)

Oljekvalitet: ACEA B1, API CF-4 eller CF

(API CE eller CD kan också användas.)

Rekommenderad viskositet (SAE):



Din Toyota är fylld från fabriken med SAE 5W-30. Den ger god bränsleekonomi och goda startegenskaper i kallt väder.

Om du använder SAE 10W-30 eller högre viskositet i extremt kallt väder kan motorn bli svårstartad. Vi rekommenderar motorolja med viskositet SAE 5W-30.

Oljeviskositet (5W-30 beskrivs här som exempel):

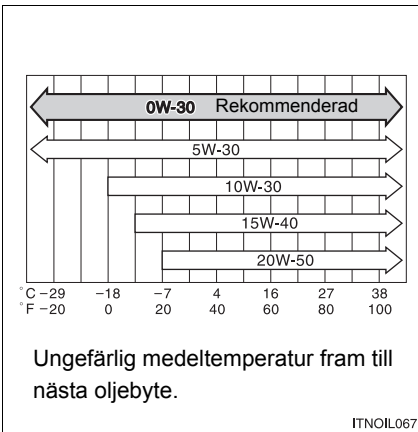
- 5W i 5W-30 utgör måttet på den egenskap hos oljan som gör det möjligt att starta bilen i kallt väder. Oljor med en lägre siffra framför W gör motorn mer lättstartad i kallt väder.
- 30 i 5W-30 utgör måttet på viskositeten oljan har vid hög temperatur. En olja med hög viskositet (med högre värde) kan vara lämplig att använda om bilen körs i höga hastigheter, eller med ovanligt tung last.

► 2-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)\*

Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel (→Sid. 93)

Oljekvalitet: ACEA C2, B1, API CF-4 eller CF

Rekommenderad viskositet (SAE):



Din Toyota är fylld från fabriken med SAE 0W-30. Den ger god bränsleekonomi och goda startegenskaper i kallt väder.

Om du använder SAE 10W-30 eller högre viskositet i extremt kallt väder kan motorn bli svårstartad. Vi rekommenderar motorolja med viskositet SAE 5W-30 eller 0W-30.

Oljeviskositet (0W-30 beskrivs här som exempel):

- 0W i 0W-30 utgör måttet på den egenskap hos oljan som gör det möjligt att starta bilen i kallt väder. Oljor med en lägre siffra framför W gör motorn mer lättstartad i kallt väder.
- 30 i 0W-30 utgör måttet på viskositeten oljan har vid hög temperatur. En olja med hög viskositet (med högre värde) kan vara lämplig att använda om bilen körs i höga hastigheter, eller med ovanligt tung last.

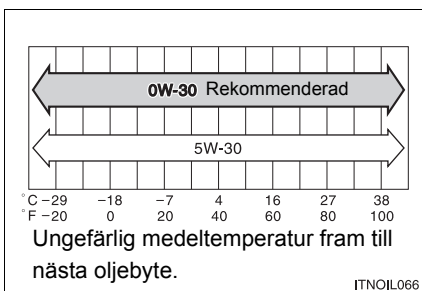
- 2,0-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)\* samt 2,2-liters dieselmotorer

Oljekvalitet: ACEA C2

**⚠ OBSERVERA**

Att använda annan motorolja än ACEA C2 kan skada katalysatorn.

Rekommenderad viskositet (SAE):



Din Toyota är fylld från fabriken med SAE 0W-30. Den ger god bränsleekonomi och goda startegenskaper i kallt väder.

Oljeviskositet (0W-30 beskrivs här som exempel):

- 0W i 0W-30 utgör måttet på den egenskap hos oljan som gör det möjligt att starta bilen i kallt väder. Oljor med en lägre siffra framför W gör motorn mer lättstartad i kallt väder.
  - 30 i 0W-30 utgör måttet på viskositeten oljan har vid hög temperatur. En olja med hög viskositet (med högre värde) kan vara lämplig att använda om bilen körs i höga hastigheter, eller med ovanligt tung last.
- \*: För att fastställa 2,0-liters dieselmotorn kontaktar du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

## Kylsystem

Volym (referens)	1,6-liters bensinmotor	5,6 liter
	1,8-liters bensinmotor	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Manuell växellåda 5,6 liter</li> <li>▶ Multidrive 6,2 liter</li> </ul>
	2,0- och 2,2-liters dieselmotorer	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Med tilläggsvärmare 7,8 liter</li> <li>▶ Utan tilläggsvärmare 7,4 liter</li> </ul>
Kylarvätska	<p>Du kan använda någon av följande.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Toyota Super Long Life Coolant"</li> <li>• Liknande högkvalitativ etylenglykol-baserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit eller borat med organisk syrateknik med lång livslängd</li> </ul> <p>Använd inte enbart vatten.</p>	

**Tändsystem (endast bensinmotorer)**

Tändstift	
Fabrikat	DENSO SC20HR11
Elektroдавstånd	1,1 mm

 **OBSERVERA****Tändstift med iridiumelektroder**

Använd bara tändstift med iridiumelektroder. Justera inte elektroдавståndet.

**Elsystem**► **Bensinmotor**

Batteri	
Elektrolytens densitet vid 20 °C:	1,250–1,290 Fullt laddat 1,160–1,200 Till hälften laddat 1,060–1,100 Urladdat
Laddströmstyrka	
	Snabbladdning max 15 A Normalladdning max 5 A

► **Dieselmotor**

Batteri	
Tomgångsspänning vid 20 °C:	12,6–12,8 V Fullt laddat 12,2–12,4 V Till hälften laddat 11,8–12,0 V Urladdat (Spänning som mäts 20 minuter efter att motorn stängts av och alla lampor släckts.)
Laddströmstyrka	max 5 A



### Multidrive (1,8-liters bensinmotor)

Vätskevolym (Referens)	7,6 liter
Vätsketyp	Toyota Genuine CVT Fluid FE

Vätskekapaciteten anges som referensmått. Om vätska måste bytas ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

#### OBSERVERA

##### ■ Multidrivevätska, typ

Om du använder annan Multidrive-olja än "Toyota Genuine CVT Fluid FE" kan växlingskvaliteten försämrats, växellådan kan låsa sig och vibrationerna ökar, vilket kan leda till att växellådan slutligen skadas.

### Automatväxellåda (2,2 liters dieselmotor)

Vätskevolym (Referens)	6,5 liter
Vätsketyp	Toyota Genuine ATF WS

Vätskekapaciteten anges som referensmått. Om vätska måste bytas ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

#### OBSERVERA

##### ■ Automatväxellådsolja

Om du använder annan olja än "Toyota Genuine ATF Typ WS" kan växlingskvaliteten försämrats, växellådan kan låsa sig och vibrationerna ökar, och, i slutändan kan växellådan skadas.

## Manuell växellåda

Växellådsolja (referens)	Bensinmotor	2,4 liter
	Dieselmotor	2,3 liter
Växellådsolja, typ		Någon av följande kan användas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV"</li> <li>• Annan växellådsolja som uppfyller specifikationerna för API GL-4 och SAE 75W</li> </ul>

### OBSERVERA

#### ■ Olja för manuell växellåda

Observera att beroende på egenskaperna hos växellådsoljan som används, eller på driftförhållandena, kan tomgångsljudet, växlingskänslan och/eller bränsleeffektiviteten vara annorlunda eller påverkas. Toyota rekommenderar att "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV" används för att uppnå optimala prestanda.

## Koppling

Pedalspel	5–15 mm
Vätsketyp	SAE J1703 eller FMVSS No. 116 DOT 3 eller SAE J1704 eller FMVSS No. 116 DOT 4

**Bromsar**

Pedalens avstånd till golvet* <sup>1</sup>	1,6-, och 1,8-liters bensinmotorer: 75 mm Min. 2,2-liters dieselmotor: 80 mm Min.
Pedalspel	1–6 mm
Parkeringsbromsens rörelse* <sup>2</sup>	6–9 hack
Vätsketyp	SAE J1703 eller FMVSS No. 116 DOT 3 eller SAE J1704 eller FMVSS No. 116 DOT 4

\*<sup>1</sup>: Minsta tillåtna pedalspel när pedalen trampas ner med kraften 294 N och motorn är igång

\*<sup>2</sup>: Parkeringsbromsens pedalarörelse när pedalen dras upp med kraften 200 N

**Styrsystem**

Fritt spel	Högst 30 mm
------------	-------------

<b>Däck och fälgar</b>
------------------------

► 16-tums däck

Däckdimension	205/60R16 92V, T145/70D17 106M (nödhjul)		
► 1,6-liters och 1,8-liters bensinmotorer	Bilens hastighet	Framhjul kPa (bar)	Bakhjul kPa (bar)
	Under 160 km/tim	240 (2,4)	230 (2,3)
Luftryck (Rekommenderat luftryck för kalla däck)	Över 160 km/tim	270 (2,7)	260 (2,6)
► 2-liters dieselmotor	Bilens hastighet	Framhjul kPa (bar)	Bakhjul kPa (bar)
	Under 160 km/tim	250 (2,5)	230 (2,3)
Luftryck (Rekommenderat luftryck för kalla däck)	Över 160 km/tim	280 (2,8, 41)	260 (2,6, 38)
Luftryck i däcken (nödhjul) (Rekommenderat luftryck för kalla däck)	420 kPa (4,2 bar)		
Fälgdimension	16 × 6 1/2J, 17 × 4T (nödhjul)		
Åtdragningsmoment	103 Nm		

## ► 17-tums däck

Däckdimension	215/55R17 94W, T145/70D17 106M (nödhjul)		
► 1,6-liters och 1,8-liters bensinmotorer  Luftryck (Rekommenderat luftryck för kalla däck)	Bilens hastighet	Framhjul kPa (bar)	Bakhjul kPa (bar)
	Under 190 km/tim	240 (2,4)	230 (2,3)
	Över 190 km/tim	270 (2,7)	260 (2,6)
► 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer  Luftryck (Rekommenderat luftryck för kalla däck)	Bilens hastighet	Framhjul kPa (bar)	Bakhjul kPa (bar)
	Under 190 km/tim	250 (2,5)	230 (2,3)
	Över 190 km/tim	280 (2,8)	260 (2,6)
Luftryck i däcken (nödhjul) (Rekommenderat luftryck för kalla däck)	420 kPa (4,2 bar)		
Fälgdimension	17 × 7J, 17 × 4T (nödhjul)		
Åtdragningsmoment	103 Nm		

■ **Vid körning med släp**

Öka med 20,0 kPa (0,2 bar) över rekommenderat lufttryck och kör inte över 100 km/tim.

■ **Vid montering av nödhjul (modeller med nödhjul)**

Om bilen har ett nödhjul monterat får den inte användas till bogsering.

<b>Glödlampor</b>
-------------------

	Glödlampor	W	Typ
Exteriör	Strålkastare		
	Halvljus (Halogenlampor)	55	A
	Halv- och helljus (Xenonlampor)	35	B
	Halvljus (Halogenlampor)	60	C
	Dimljus, fram	19	D
	Främre positionsljus* (modeller med halogenstrålkastare)	21/5	F
	Främre positionsljus/varselljus* (Halogenlampor)	21/5	F
	Körriktningsvisare, fram	21	E
	Körriktningsvisare, bak	21	G
	Bakljus	5	H
	Backljus	21	H
	Dimljus, bak	21	H
Interiör	Nummerskyltbelysning	5	F
	Körriktningsvisare, sida	5	E
	Främre läslampor/kupébelysning	5	F
	Bakre läslampor/kupébelysning	8	F
	Sminkspegellampor	8	F
	Instegsbelysning	5	F
	Bagagerumsbelysning	5	I

\*: I förekommande fall

A: H11 halogenlampor

B: D4S xenonlampor

C: HB3 halogenlampor

D: H16 halogenlampor

E: Glassockellampor (gul)

F: Glasockellampor (genomskinlig)

G: Bajonettsockel (gul)

H: Bajonettsockel (genomskinlig)

I: Spolformade lampor

## 6-1. Specifikationer

# Bränsleinformation

<p>► 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer</p>	<p>Inom EU: Din bil kan bara använda blyfri bensin enligt europeisk standard EN228. För att motorn ska fungera på bästa sätt bör du endast använda blyfri bensin med oktantal 95 eller högre.</p> <p>Utanför EU: Endast blyfritt bränsle får användas i din bil. För att motorn ska fungera på bästa sätt ska du endast använda blyfri bensin med oktantal 95 eller högre.</p>
<p>► 2,0-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)*</p>	<p>Bränsletypen kan identifieras på bränsledekalen. (→Sid. 93)</p> <p>Bränsledekal:</p> <p>► "DIESEL"</p> <p>Din bil får bara använda dieselbränsle som innehåller högst 500 ppm svavel, med ett cetantal på lägst 48.</p> <p>► ingen dekal</p> <p>Din bil får bara använda dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, med ett cetantal på lägst 48.</p>



- 2,0-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)\* samt 2,2-liters dieselmotorer

Inom EU:

Din bil kan bara använda dieselbränsle enligt europeisk standard EN590.

Utanför EU:

Din bil kan bara använda dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, med cetantal 48 eller högre.

\*: För att fastställa 2,0-liters dieselmotorn kontaktar du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

### ■ Bränsletanksöppningen passar endast till blyfri bensin (bensinmotor)

För att förhindra att du tankar fel bränsle passar bränsletanksöppningen i din bil endast det speciella munstycket på pumpar för blyfri bensin.

### ■ Om du planerar att köra utomlands (dieselmotor)

Eventuellt finns inte dieselbränsle med låg svavelhalt att tillgå. Kontrollera tillgängligheten med din återförsäljare.

### ■ Om motorn knackar

- Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Ibland kan man höra ett lätt kortvarigt spikande från motorn vid acceleration eller vid körning uppför branta backar. Det är inget att oroa sig för.

**OBSERVERA****Information om bränslekvalitet (bensinmotorer)**

- Använd inte fel bränsle. Om fel bränsle används kommer motorn att skadas.
- Använd inte blyad bensin.  
Blyad bensin minskar katalysatorns förmåga att rena avgaserna och orsakar störningar i systemet.
- Inom EU: Bioetanolbränsle som säljs under namn som t.ex. "E50" eller "E85" samt bränslen som innehåller en stor mängd etanol ska inte användas. Sådana bränslen skadar bilens bränslesystem. Om du är tveksam, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Utanför EU: Bioetanolbränsle som säljs under namn som t.ex. "E50" eller "E85" samt bränslen som innehåller en stor mängd etanol ska inte användas. Du kan använda bensin som är uppblandad med max 10 % etanol. Om du använder bränsle som innehåller mer än 10 % etanol (E10) skadas bilens bränslesystem. Du måste försäkra dig om att du tankar från en källa där bränslespecifikation och kvalitet kan garanteras. Om du är tveksam, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

**Information om bränslekvalitet (dieselmotorer)**

- Använd inte fel bränsle. Om fel bränsle används kommer motorn att skadas.
  - Bränsletyp\*
    - ▶ "DIESEL"
      - Använd aldrig bränsle som innehåller mer än 500 ppm svavel.
    - ▶ "LOW SULPHUR DIESEL", eller ingen dekal
      - Använd aldrig bränsle som innehåller mer än 50 ppm svavel.
- Bränsle med sådan hög svavelhalt kan skada motorn.

\*: Bränsletypen kan identifieras på bränsledekalen. (→Sid. 93)

**OBSERVERA**

- Inom EU: FAME-bränsle (Fatty Acid Methyl Ester – förestrade växtoljor) som säljs under namn som t.ex. "B30" eller "B100" samt bränslen som innehåller en stor mängd FAME ska inte användas. Sådana bränslen skadar bilens bränslesystem. Om du är tveksam, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Utanför EU: FAME-bränsle (Fatty Acid Methyl Ester – förestrade växtoljor) som säljs under namn som t.ex. "B30" eller "B100" samt bränslen som innehåller en stor mängd FAME ska inte användas. Du kan använda diesel som är uppblandad med max 5 % biodiesel FAME (B5). Om du använder bränsle som innehåller mer än 5 % FAME (B5) skadas bilens bränslesystem. Du måste försäkra dig om att du tankar från en källa där bränslespecifikation och kvalitet kan garanteras. Om du är tveksam, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

## 6-2. Specialinställning

# Funktioner som kan specialinställas

I din bil finns ett antal elektroniska funktioner som kan ställas in efter eget önskemål. Programmering av sådana inställningar kräver specialutrustning och kan utföras av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Vissa funktionsinställningar ändras samtidigt med specialinställning av andra funktioner. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

### Funktioner som kan specialinställas

- 1** Modeller med pekskärm: Inställningar som kan ändras med pekskärmen  
(För mer information om specialinställningar med pekskärmen, se instruktionsboken för pekskärmen.)
- 2** Inställningar kan ändras av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Definition av symboler: O = Tillgänglig, — = Ej tillgänglig

Detalj	Funktion	Standardinställning	Anpassad inställning	1	2
Elektroniskt lås- och startsystem (→Sid. 32)	Elektroniskt lås- och startsystem	PÅ	AV	O	O
	Öppen dörr, varningsfunktion (när bilen ska låsas)	PÅ	AV	—	O

Detalj	Funktion	Standardinställning	Anpassad inställning	1	2
Elektroniskt lås- och startsystem (→Sid. 32)/ Fjärrkontroll (→Sid. 44)	Fjärrkontroll	PÅ	AV	—	O
	Funktionsignal (varningsblikker)	PÅ	AV	—	O
	Tiden innan automatiskt dörrlås aktiveras om dörren inte öppnas efter att den låsts upp	30 sekunder	60 sekunder 120 sekunder	—	O
Dörrlås (→Sid. 47)	Alla dörrar låses när växelspaken flyttas till annat läge än "P"*1	AV	PÅ	O	O
	Alla dörrar låses upp när växelspaken flyttas till "P"*1	AV	PÅ	O	O
	Hastighetsavkännande automatisk dörrlåsning	PÅ	AV	O	O
Automatisk ljuskontroll (→Sid. 203)	Ljussensornas känslighet	Nivå 3	Nivå 1 till 5	O	O

Detalj	Funktion	Standardinställning	Anpassad inställning	1	2
Belysning (→Sid. 310)	Tidsrymd innan ljust släcks	15 sekunder	7,5 sekunder 30 sekunder	—	O
	Funktion efter att startkontakten (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller startkontakten "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) stängts av	PÅ	AV	—	O
	Funktion när dörrarna är upplåsta	PÅ	AV	—	O
	Funktion när du närmar dig bilen med den elektroniska nyckeln på dig*2 (Strömbrytaren till kupébelysningen är i dörrläge)	PÅ	AV	—	O
	Golvbelysning	PÅ	AV	—	O
	Kupébelysning	PÅ	AV	—	O
Strålkastare (→Sid. 203)	Tiden som halvljusten är tända medan bilen är parkerad	30 sekunder	60 sekunder 90 sekunder 120 sekunder	—	O
Toyotas parkeringssensor (→Sid. 224)	Summervolym	3	1 till 5	—	O

\*1: Modeller med Multidrive eller automatväxellåda

\*2: Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

### Informationsdisplay (→Sid. 190)

Tillgängliga språk

Engelska, franska, tyska, italienska, spanska,  
ryska och turkiska

## 6-3. Nollställning

# Funktioner som kan nollställas

Följande funktioner måste återställas för att kunna fungera på normalt sätt, t.ex. om batteriet har kopplats från eller om bilen har undergått service.

Detalj	När ska nollställning ske	Referens
Motorolja, underhållsdata*	Efter byte av motorolja	Sid. 371

\*: Endast dieselmotor



## Sakregister

Förteckning över förkortningar .....	538
Alfabetiskt register .....	539
Vad gör du om ... ..	549

## Förteckning över förkortningar

# Förteckning över förkortningar

FÖRKORTNINGAR	INNEBÖRD
ABS	Låsningfria bromsar
CRS	Barnsäkerhetssystem
DISP	Bildskärm
ECU	Elektronisk styrenhet
ELR	Bilbälte med säkerhetsspärr
EPS	Elektrisk servostyrning
GVM	Totalvikt
LED	Lysdiod
MPAC	Max. tillåtet axeltryck
SRS	Kompletterande säkerhetsutrustning
TRC	Antispinnsystem
TWI	Slitagevarnare
VIN	Chassinummer och typskylt
VSC+	Antisladdsystem+

### A

<b>A/C</b>	
Automatisk	
luftkonditionering .....	261
Luftkonditioneringsfilter .....	389
Manuell luftkonditionering .....	256
<b>ABS – låsningsfria bromsar....</b>	<b>232</b>
<b>Aktivt nackskydd .....</b>	<b>58</b>
<b>Antenn .....</b>	<b>278</b>
<b>Antisladdsystem+ .....</b>	<b>232</b>
<b>Antispinnssystem.....</b>	<b>232</b>
<b>Arbeten du kan göra själv .....</b>	<b>358</b>
<b>Armstöd .....</b>	<b>330</b>
<b>Automatisk höjdställning av strålkastarna .....</b>	<b>208</b>
<b>Automatisk luftkonditionering</b>	
Automatisk	
luftkonditionering .....	261
Luftkonditioneringsfilter .....	389
<b>Automatisk styrning</b>	
<b>av belysning.....</b>	<b>203</b>
<b>Automatväxellåda</b>	
Automatväxellåda .....	168
”M”-läge.....	171
Om växelspaken inte kan flyttas från ”P” .....	486
<b>AUX-ingång .....</b>	<b>306</b>
<b>Avfrostning</b>	
Bakspeglar .....	270
Bakruta.....	270

### B

<b>Backljus</b>	
Byte av glödlampor .....	410
Watt-tal.....	527
<b>Bakspeglar</b>	
Inställning och infällning.....	82

<b>Bagagelucka .....</b>	<b>53</b>
<b>Bagageutrymme</b>	
Förvaringsfack .....	338
Insynsskydd .....	339
Lastkrokar .....	337
<b>Bakljus</b>	
Byte av glödlampor .....	410
Strömställare.....	203
Watt-tal .....	527
<b>Bakrutetorkare och spolare....</b>	<b>216</b>
<b>Baksäte</b>	
Inställning.....	60
Nedfällning av säten .....	63
<b>Barn och säkerhet</b>	
Barnsäkra läs.....	49
Batteri,	
säkerhetsåtgärder .....	377, 494
Bilbarnstol .....	121
Borttaget batteri till nyckel,	
säkerhetsåtgärder .....	395
Elfönsterhiss, knapp .....	85
Elfönsterhissar	
säkerhetsanvisningar .....	87
Eluppvärmda stolar,	
säkerhetsåtgärder .....	329
Hur ditt barn ska använda säkerhetsbältet .....	73
Krockkuddar,	
säkerhetsåtgärder .....	116
Panoramatakluckans	
solskydd,	
säkerhetsåtgärder .....	89
Säkerhetsbälten,	
säkerhetsanvisningar .....	74

**Barnsäkra lås ..... 49****Batteri**

- Förberedelser och kontroll före vintern ..... 243
- Kontroll..... 375
- Om batteriet är urladdat ..... 492

**Belysning**

- Bagagerumsbelysning ..... 54
- Byte av glödlampor ..... 410
- Dimljus, reglage ..... 210
- Golvbelysning ..... 310
- Instegsbelysning ..... 310
- Körriktningsvisare, spak ..... 179
- Läs-/kupélampor, strömbrytare ..... 311, 312
- Sminkspegelbelysning ..... 324
- Strålkastare, omkopplare ..... 203
- Varningsblinkers ..... 428
- Varningsblinkers, strömbrytare ..... 428
- Watt-tal..... 527

**Bilbarnstol**

- Barnstol, definition ..... 121

**Bildskärm**

- Färdinformation ..... 191
- Informationsdisplay ..... 190
- Varningsmeddelande ..... 444

**Bogsering**

- Bogsering med bogserlina .... 430
- Köra med släp..... 246

**Bromsar**

- Parkeringsbroms..... 180

**Bromsassistans ..... 232****Bränsle**

- Bränslemätare ..... 183
- Bränslepumpens avstängningssystem..... 439
- Information..... 528
- Kapacitet..... 511
- Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar ..... 500
- På bensinstationen ..... 554
- Tanka..... 91
- Typ..... 511

**Bränslefilter..... 380****Bränslepumpens**

- avstängningssystem..... 439

**Byte**

- Däck..... 456
- Glödlampor ..... 410
- Nyckelbatteri ..... 392
- Säkringar ..... 396

**C****CD-spelare..... 279****Chassinummer**

- och typskylt ..... 508

**D****Dimljus**

Byte av glödlampor .....	410
Strömställare .....	210
Watt-tal .....	527

**Dimljus, bak**

Byte av glödlampor .....	410
Strömställare .....	210
Watt-tal .....	527

**Dimljus, fram**

Byte av glödlampor .....	410
Strömställare .....	210
Watt-tal .....	527

**Domkraft**

Byte av fälg .....	456
Modeller med domkraft .....	456, 471
Placering av garagedomkraft .....	363

**Dubbelsidig låsning..... 100****Däck**

Byte .....	456
Dimension .....	524
Däckrotation .....	382
Kedjor .....	244
Kontroll .....	382
Luftryck .....	385
Om du får punktering ....	456, 471
Reparationssats för däcklagning i akut situation .....	471
Reservdäck .....	456
Vinterdäck .....	243

**Dörrar**

Backspeglar .....	82
Bagagelucka .....	53
Barnsäkra lås, bakdörr .....	49
Dubbelsidig låsning .....	100
Dörrfönster .....	85
Dörrlås .....	32, 44, 47
Sidodörrar .....	47

**E****Elektronisk nyckel**

Om elektroniken inte fungerar ordentligt .....	489
---	-----

**Elektronisk servostyrning ..... 232****Elektroniskt lås- och  
startsystem**

Antennplacering .....	34
Låsfunktion .....	32
Starta motorn .....	156

**Elfönsterhissar ..... 85****Eluppvärmad bakruta..... 270****Eluttag ..... 326****Entrébelysning..... 313****EPS ..... 232****F****Fartbegränsare ..... 221****Farthållare ..... 217****Fastna**

Om bilen fastnar .....	501
------------------------	-----

**Fjärrkontrollnyckel**

Byte av batteri .....	392
Fjärrkontroll .....	44

**Flaskhållare..... 319****Framsäten**

Inställning .....	58
-------------------	----

<b>Frikopplingsknapp</b> .....	486
<b>Funktioner som kan specialinställas</b> .....	532
<b>Fälgar</b> .....	387
<b>Färdinformationsdisplay</b> .....	191
<b>Fönster</b>	
Elfönsterhissar .....	85
Eluppvärmd bakruta.....	270
Spolare.....	211, 216
<b>Fönsterlåsknapp</b> .....	85
<b>Fönsterrutor</b> .....	85
<b>Förare och fram-sätesspassagerare, påminnelserampa för säkerhetsbälte</b> .....	442
<b>Förvaringsfack</b> .....	320, 338
<b>Förvaringsmöjligheter</b> .....	314
<b>G</b>	
<b>Glödlampor</b>	
Byte.....	410
Watt-tal.....	527
<b>Golvbelysning</b> .....	310
<b>Golvmatte</b> .....	335
<b>Golvpanel</b> .....	337
<b>H</b>	
<b>Handskfack</b> .....	315
<b>Handskfackslampa</b> .....	315
<b>Handtag</b> .....	334
<b>Handtag för domkraft</b> .....	456, 471
<b>Hastighetsmätare</b> .....	183
<b>Hjälpssystem vid start i motlut</b> .....	238
<b>I</b>	
<b>Identifiering</b>	
Bil.....	508
Motor.....	509
<b>Indikeringslampa för kylvätsketemperaturen i motorn (blå)</b> .....	188

<b>Indikeringslampor</b> .....	186
<b>Informationsdisplay</b> .....	190
<b>Inkörningsperiod, tips</b> .....	141
<b>Instegsbelysning</b>	
Instegsbelysning.....	310
Watt-tal.....	527
<b>Instrumentbelysning</b> .....	185
<b>Insynsskydd</b> .....	339
<b>Intercooler</b> .....	375
<b>Invändig backspegel</b> .....	78

**K**

<b>Kedjor</b> .....	243
<b>Klocka</b> .....	197
<b>Knärockkudde</b> .....	110
<b>Kondensor</b> .....	375
<b>Konsolfack</b> .....	316
<b>Kontroll av ljusstyrka</b>	
Instrumentbelysning.....	185
<b>Krockkuddar</b>	
Korrekt körställning.....	108, 116
Krockkuddar.....	110
Krockkuddar, generella	
säkerhetsanvisningar.....	116
Krockkuddar, placering.....	110
Krockkudde,	
funktionsvillkor.....	112
Krockkudde,	
säkerhetsanvisningar	
för barn.....	116
Krockkudde,	
varningslampa.....	441
Manuellt i- och	
urkopplingssystem för	
framsätesspassagerarens	
krockkudde.....	133
Sidokrockgardin, funktion.....	112

Sidokrockgardin	
säkerhetsanvisningar.....	116
Sidokrockkuddar,	
säkerhetsanvisningar.....	116
Sidokrockkudde,	
driftsvillkor .....	112
Ändringar och avyttring	
av krockkuddar .....	120
<b>Krokar</b>	
Lastkrokar .....	337
<b>Kupébelysning</b>	
Kupébelysning .....	311, 312
Strömställare.....	311, 312
Watt-tal.....	527
<b>Kylare.....</b>	<b>375</b>
<b>Kylarvätska</b>	
Förberedelser och	
kontroll före vintern .....	243
Kapacitet.....	519
Kontroll.....	373
<b>Kylsystem</b>	
Motorn överhettas .....	496
<b>Köra med släp .....</b>	<b>246</b>
<b>Körning</b>	
Inkörningsperiod, tips.....	141
Korrekt körställning .....	108
Rutiner .....	138
Råd för vinterkörning.....	243
<b>Körriktningsvisare</b>	
Byte av glödlampor .....	410
Strömställare.....	179
Watt-tal.....	527
<b>Körriktningsvisare, bak</b>	
Byte av glödlampor .....	410
Strömställare.....	179
Watt-tal.....	527

**L**

<b>Körriktningsvisare, fram</b>	
Byte av glödlampor .....	410
Strömställare.....	179
Watt-tal .....	527
<b>Körriktningsvisare, sida</b>	
Strömställare.....	179
Watt-tal .....	527
<b>Larm.....</b>	<b>102</b>
<b>Lastkapacitet.....</b>	<b>240</b>
<b>Lastkrokar .....</b>	<b>337</b>
<b>Ljudanläggning</b>	
Antenn .....	278
AUX-ingång .....	306
Bärbar spelare .....	306
CD-spelare.....	279
iPod.....	290
Ljudingång .....	306
MP3/WMA-skiva .....	284
Optimal användning.....	304
Radio .....	275
Rattmonterade kontroller .....	307
Typ.....	272
USB-minne .....	297
<b>Ljudingång .....</b>	<b>306</b>
<b>Luftkonditionering</b>	
Automatisk	
luftkonditionering .....	261
Luftkonditioneringsfilter.....	389
Manuell luftkonditionering .....	256
<b>Luftkonditioneringsfilter .....</b>	<b>389</b>
<b>Lufttryck i däcken.....</b>	<b>385</b>
<b>Läslampor/kupébelysning</b>	
Strömställare.....	311, 312
Watt-tal .....	527

<b>M</b>	<b>Manuell höjdställning</b>	
	av strålkastarna .....	204
	<b>Manuell luftkonditionering</b> .....	256
	<b>Manuell växellåda</b>	
	Manuell växellåda .....	175
	Växelläge,	
	indikeringslampa .....	176
	<b>Motor</b>	
	Identifikationsnummer .....	508
	Motorhuv .....	361
	Motorrum .....	365
	Om du kör slut på	
	bränslet i tanken och	
	motorn stannar .....	500
	Om motorn inte startar .....	483
	Radioläge .....	156
	Start av motorn .....	152, 156
	Startkontakt .....	152, 156
	Tändningslås .....	152, 156
	Överhettning .....	496
	<b>Motorhuv</b> .....	361
	<b>Motorolja</b>	
	Förberedelser och	
	kontroll före vintern .....	243
	Kapacitet .....	513
	Kontroll .....	368
	<b>Motorolja, underhållsdata</b> .....	371
	<b>Motorrum, skydd</b> .....	367
	<b>MP3-skiva</b> .....	284
	<b>Mugghållare</b> .....	318
	<b>Multidrive</b>	
	7-växlad, sportig	
	sekventiell shiftmatic .....	165
	Multidrive .....	162
	Om växelspaken inte	
	kan flyttas från "P" .....	486

<b>Mått</b> .....	506
<b>Mätare</b>	
Instrument .....	183
Instrumentbelysning .....	185
<b>N</b>	
<b>Nackskydd</b>	
Justering .....	67
<b>Nollställning</b>	
Funktioner som kan	
återställas .....	536
<b>Nummerplåtsbelysning</b>	
Byte av glödlampor .....	410
Strömställare .....	203
Watt-tal .....	527
<b>Nycklar</b>	
Bricka med nyckelnummer .....	28
Elektronisk nyckel .....	28
Fjärrkontrollnyckel .....	44
Mekanisk nyckel .....	28
Nycklar .....	28
Om den elektroniska	
nyckeln inte fungerar .....	489
Om du har tappat bort	
bilnycklarna .....	487
Startkontakt .....	152, 156
Tändningslås .....	152, 156
Uppplåsning utan nyckel .....	32, 44
<b>Nödsituation</b>	
Om batteriet är urladdat .....	492
Om bilen blir överhettad .....	496
Om bilen fastnar .....	501
Om bilen måste bärgas	
eller bogseras .....	429
Om bilen måste stannas i	
en nödsituation .....	503



Om den elektroniska nyckeln inte fungerar .....	489
Om du får punktering ....	456, 471
Om du har tappat bort bilnycklarna.....	487
Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar .....	500
Om du tror att något är fel.....	438
Om motorn inte startar .....	483
Om varningslampan tänds ....	440
Om varningsmeddelandet visas .....	444
Om varningssummern hörs...	440
Om växelspaken inte kan flyttas från "P" .....	486
Om öppnaren till bakluckan inte fungerar .....	488

<b>O</b>	<b>Olja</b>	
	Motorolja .....	368

<b>P</b>	<b>Panoramaglastak .....</b>	<b>88</b>
	<b>Parkeringsbroms .....</b>	<b>180</b>
	<b>Positionsljus, fram</b>	
	Byte av glödlampor .....	410
	Strömställare.....	203
	Watt-tal.....	527
	<b>På bensinstationen.....</b>	<b>554</b>

<b>R</b>	<b>Radio.....</b>	<b>275</b>
	<b>Ratt</b>	
	Inställning.....	77
	Ljudkontroller .....	307
	Rattlås, frikoppling .....	154, 159

## Reglage

Bakrutetorkare och spolare.....	216
Centrallåsknapp.....	47
Dimljus, reglage .....	210
Elfönsterhissar, reglage.....	85
Fönsterlåsknapp .....	85
Krockkudde, manuellt i- och urkopplingssystem.....	133
Ljusströmbrytare .....	203
"SPORT"-läge, reglage .....	163, 169
Startkontakt.....	152, 156
Tändningslås .....	152, 156
Varningsblinkers, strömbrytare .....	428
Vindrutetorkare och spolare.....	211, 216

## Rengöring

Exteriör .....	348
Interiör.....	352
Säkerhetsbälten.....	353

## Reparationssats

<b>för däcklagning i akut situation.....</b>	<b>471</b>
--	------------

## Reservhjul

Förvaringsplats .....	456
Lufftryck .....	524

<b>Ryggstödsbord .....</b>	<b>331</b>
----------------------------	------------

<b>Rörelsedetektor .....</b>	<b>104</b>
------------------------------	------------

<b>S</b>	<b>Sidokrockgardiner.....</b>	<b>110</b>
	<b>Sidokrockkuddar .....</b>	<b>110</b>
	<b>Signalhorn.....</b>	<b>182</b>

<b>Skötsel</b>		<b>Strålkastarspolare .....</b>	<b>214</b>
Exteriör.....	348	<b>Stöldskydd</b>	
Interiör.....	352	Dubbsidig låsning.....	100
Säkerhetsbälten .....	353	Larm.....	102
<b>Sminkspegelbelysning</b>		Rörelsedetektor .....	104
Sminkspegelbelysning .....	324	Startspärr .....	97
Watt-tal.....	527	<b>Säkerhetsbälten</b>	
<b>Sminkspeglar .....</b>	<b>324</b>	Använd säkerhetsbältet	
<b>Solskydd.....</b>	<b>323</b>	på rätt sätt .....	69
<b>Solskydd, bak.....</b>	<b>333</b>	Bilbälte med säkerhetsspärr ...	73
<b>Solvisir</b>		Bältespåminnare för	
Bak.....	333	baksätesspassagerare ...	195, 447
Panoramatak.....	88	Bältessträckare .....	73
<b>Speglar</b>		Gravida kvinnor,	
Backspegel,		korrekt användning	
eluppvärmning.....	270	av bälte.....	74
Backspeglar .....	82	Hur ditt barn ska använda	
Invändig backspegel .....	78	säkerhetsbältet.....	73
Sminkspeglar .....	324	Inställning av	
<b>Spolarvätska</b>		säkerhetsbälte .....	69
Förberedelser och		Påminnelamelampa .....	442
kontroll före vintern .....	243	Rengöring och underhåll	
Kontroll.....	379	av säkerhetsbälten .....	353
Strömställare.....	211, 216	<b>Säkerhetsåtgärder</b>	
<b>Startkontakt.....</b>	<b>152, 156</b>	<b>vid förvaring .....</b>	<b>241</b>
<b>Startspärr.....</b>	<b>97</b>	<b>Säkringar .....</b>	<b>396</b>
<b>Startspärssystem .....</b>	<b>97</b>	<b>Säten</b>	
<b>Stolvärme .....</b>	<b>328</b>	Baksäten, inställning.....	60
<b>Strålkastare</b>		Framsäten, justering.....	58
Byte av glödlampor .....	410	Inställning.....	58, 60
Strömställare.....	203	Justering,	
Watt-tal.....	527	säkerhetsanvisningar ....	59, 66
Xenonstrålkastare,		Korrekt sittställning .....	108
säkerhetsåtgärder.....	425	Nackskydd .....	67
		Rengöring .....	352
		Stolvärme.....	328

<b>T</b>	<b>Takräcke .....</b>	<b>240</b>
	<b>Tanklock .....</b>	<b>91</b>
	<b>Tanklucka .....</b>	<b>91</b>
	<b>Tekniska data .....</b>	<b>506</b>
	<b>Tilläggsvärmare .....</b>	<b>268</b>
	<b>Toyotas parkeringssensor .....</b>	<b>224</b>
	<b>TRC .....</b>	<b>232</b>
	<b>Trippmätare .....</b>	<b>183</b>
	<b>Tvättning och vaxning.....</b>	<b>348</b>
	<b>Tändning</b>	
	Nycklar .....	28
	Startkontakt.....	152, 156
	Tändningslås.....	152, 156
	<b>Tändningslås.....</b>	<b>152, 156</b>
	<b>Tändstift.....</b>	<b>520</b>

<b>U</b>	<b>Underhåll</b>	
	Arbeten du kan göra själv .....	358
	Information om underhåll .....	506
	Underhåll, behov .....	355
	<b>Upplåsning utan nyckel .....</b>	<b>32, 44</b>
	<b>Uttermometer .....</b>	<b>191</b>

<b>V</b>	<b>Varningsblinkers</b>	
	Strömställare .....	428
	<b>Varningslampa för hög</b>	
	<b>    kylvätsketemperatur i</b>	
	<b>    motorn (röd).....</b>	<b>440</b>

## Varningslampor

ABS – låsningsfria	
bromsar .....	441
Automatisk höjdställning	
av strålkastarna .....	441
Bromsassistanssystem .....	441
Bromssystem .....	440
Bältessträckare .....	441
Eldrivet	
servostyrningssystem,	
varningslampa .....	441
Farthållare.....	441
Funktionsstörning,	
indikeringsslampa .....	441
Huvudvarningslampa .....	442
Krockkuddar .....	441
Kylarvätsketemperatur .....	440
Laddningssystem .....	440
Låg bränslenivå .....	442
Säkerhetsbälte,	
påminnelsslampa .....	442

## Varningsmeddelanden

Antisladdsystem.....	445
Antispinnsystem.....	445
Bagagelucka .....	447
Bränslefilter .....	445
Bältespåminnare för	
baksätesspassagerare .....	447
Elektroniskt lås- och	
startsystem .....	450
Fartbegränsare .....	445
Kopplingsystem.....	445
Motorolja, underhåll .....	447
Motoroljans nivå.....	447
Motoroljans tryck.....	444
Parkeringsbroms.....	447
Rattlåssystem .....	445
Strålkastare, varning.....	447
Växellådsolja, temperatur .....	447
Öppen dörr.....	447

**Varningssummer**

Bromssystem ..... 440

Bältesvarningssystem ..... 442

Elektrisk servostyrning,  
summerton..... 441

Öppen dörr..... 447

**Varselljus ..... 206****Varvräknare ..... 183****Verktyg..... 456, 471****Vikt ..... 506****Vindrutetorkare ..... 211****VSC+ ..... 232****Vägmätare ..... 183****Värme**

Bakspegel ..... 270

Stolvärme..... 328

**Vätska**

Spolarvätska ..... 379

**Växelpaddlar ..... 162, 168****Växelspak**

Automatväxellåda ..... 168

Manuell växellåda ..... 175

Multidrive..... 162

Om växelspaken inte  
kan flyttas från "P" ..... 486**W WMA-skiva..... 284****Y Ytterbackspeglar**

Inställning och infällning..... 82

**Ö Öppnare**

Motorhuv ..... 361

Tanklucka..... 91

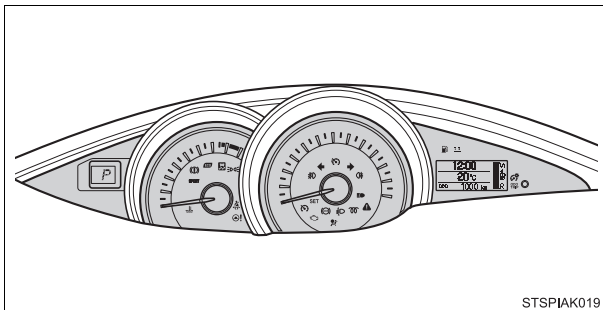
**Överhettning, motor ..... 496****Övre förvaringsfack..... 317**

Du får punktering	Sid. 456, 471	Om du får punktering
Motorn startar inte	Sid. 483	Om motorn inte startar
	Sid. 500	Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar
	Sid. 97	Startspärr
	Sid. 492	Om bilens batteri har laddats ur
Växelspaken kan inte flyttas	Sid. 486	Om växelspaken inte kan flyttas från "P"
Varningslampan för hög kylvätsketemperatur (röd) blinkar eller tänds	Sid. 496	Om motorn blir överhettad
Ånga strömmar ut under motorhuven		
Nyckeln har tappats bort	Sid. 487	Om du har tappat bort bilnycklarna
Batteriet laddas ur	Sid. 492	Om bilens batteri har laddats ur
Dörrarna kan inte låsas	Sid. 47	Sidodörrar
	Sid. 53	Bagagelucka
Signalhornet börjar ljuda	Sid. 102	Larm
Bilen har fastnat i lera eller sand	Sid. 501	Om bilen fastnar

Varnings- eller indikeringslampan tänds

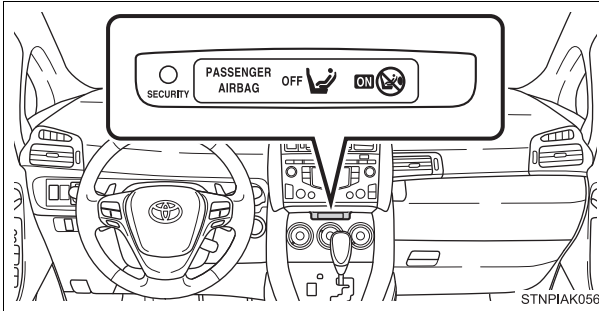
Sid. 440 Om en varningslampa tänds

## ■ Instrumentgrupp



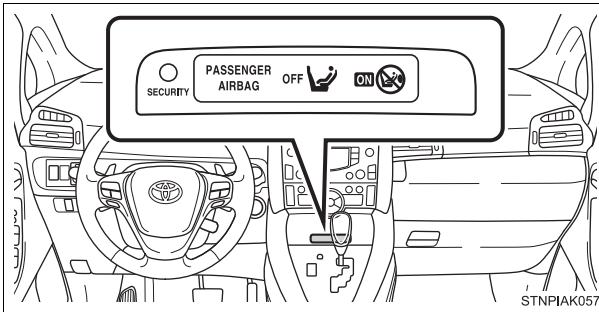
## ■ Mittpanel

### ► Modeller med manuell luftkonditionering

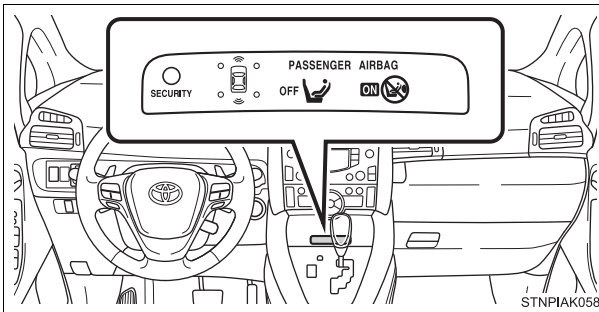


### ► Modeller med automatisk luftkonditionering

#### Typ A:



#### Typ B:



## ■ Varningslampor

	Bromssystem, varningslampa Sid. 440		Elektriskt servostyrningssystem, varningslampa Sid. 441
	Laddningssystem, varningslampa Sid. 440		Farthållare, varningslampa Sid. 441
	Hög kylvätsketemperatur, varningslampa Sid. 440		(Blinkar)
	(Röd) Funktionsstörning, indikeringslampa Sid. 441		Automatisk strålkastarinställning, varningslampa Sid. 441
	Låg bränslenivå, varningslampa Sid. 442		Förarens och framsätesspassagerarens säkerhetsbälte, påminnelserlampa Sid. 443
	Krockkuddesystem, varningslampa Sid. 441		Huvudvarningslampa Sid. 443
	ABS, varningslampa Sid. 441		

Varningsmeddelandet visas

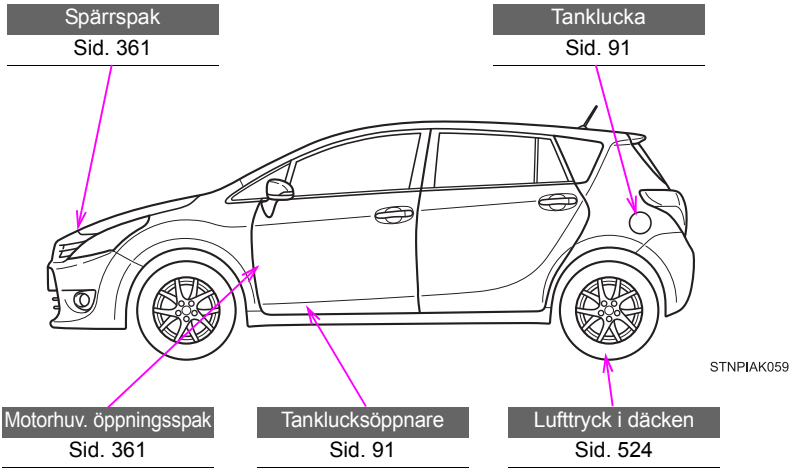
Sid. 444

Om ett varningsmeddelande visas





## PÅ BENSINSTATIONEN



Tankvolym (referens)	Bensinmotor: 60 liter Dieselmotor: 55 liter
Bränsletyp	Sid. 93, 511
Luftryck i kallt däck	Sid. 524
Motoröljvolym (Tömning och påfyllning – referens)	Sid. 513
Motorolja, typ	Sid. 513